SONY

2-661-360-**61**(1)

Digital Video Camera Recorder

HANDYCAM

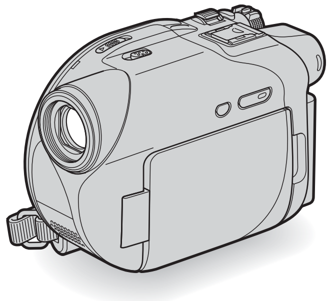
Manuale delle istruzioni

IT

Οδηγός Χρήσης

GR

DCR-DVD105E/DVD205E/DVD304E/ DVD305E/DVD605E/DVD705E/ DVD755E



Da leggere subito

Prima di utilizzare la videocamera, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per eventuali riferimenti futuri.

AVVERTENZA

Per ridurre il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

AVVERTENZA

Sostituire la batteria esclusivamente con una del tipo specificato. Diversamente, si potrebbero causare incendi o incidenti.

Per i clienti in Europa

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

ATTENZIONE

I campi elettromagnetici a determinate frequenze potrebbero influenzare l'immagine e l'audio di questa videocamera digitale.

Questo prodotto è stato collaudato e trovato in conformità ai limiti indicati nella EMC directiva per l'uso de caví di collegamento di lunghezza inferiore a 3 m.

Nota

Se l'elettricità statica o interferenze elettromagnetiche causano l'interruzione del trasferimento dei dati, che pertanto non avviene, è necessario riavviare l'applicazione oppure scollegare, quindi ricollegare il cavo di comunicazione (USB e così via).

Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.
Accessori compatibili: telecomando, microfono (per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)

Note sull'uso

La videocamera è dotata di due tipi di manuale delle istruzioni.

– “Manuale delle istruzioni” (il presente manuale)
– “Guida introduttiva” per l'utilizzo della videocamera collegata a un computer (disponibile nel CD-ROM in dotazione)*

* Per i modelli DCR-DVD105E/DVD205E/DVD304E/DVD605E/DVD705E non viene fornita la “Guida introduttiva” perché non supportano il collegamento a un computer.

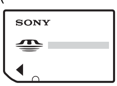
Dischi utilizzabili con la videocamera

È possibile utilizzare solo dischi DVD-R da 8 cm, DVD-RW da 8 cm e dischi DVD+RW da 8 cm. Utilizzare dischi con i seguenti marchi. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 12.

Tipi di “Memory Stick” utilizzabili con la videocamera (per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)

Sono disponibili “Memory Stick”.
È possibile utilizzare solo “Memory Stick Duo” contrassegnate dalla dicitura MEMORY STICK DUO o MEMORY STICK PRO DUO (p.132).

“Memory Stick Duo”
(utilizzabili con la videocamera)



“Memory Stick”
(non utilizzabili con la videocamera).

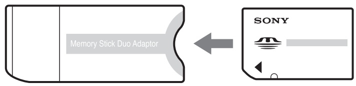


- Non è possibile utilizzare schede di memoria di tipo diverso rispetto alle “Memory Stick Duo”.
- È possibile utilizzare “Memory Stick PRO” e “Memory Stick PRO Duo” solo con un apparecchio compatibile con “Memory Stick PRO”.

Uso di una “Memory Stick Duo” con apparecchi compatibili con “Memory Stick” (per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)

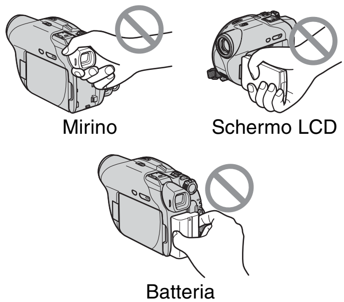
Assicurarsi di inserire la “Memory Stick Duo” nell'apposito adattatore in dotazione.

Adattatore per Memory Stick Duo



Note sull'uso della videocamera

- Non tenere la videocamera afferrandola dalle parti riportate di seguito.

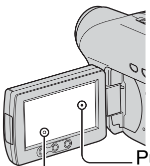


- La videocamera non è dotata di protezione contro infiltrazioni di liquidi e depositi di polvere. Vedere “Manutenzione e precauzioni” (p.136).
- Per impedire la rottura dei dischi o la perdita delle immagini registrate, evitare di eseguire le operazioni elencate di seguito quando le spie corrispondenti dell'interruttore POWER (p.21) oppure la spia ACCESS (p.25) sono accese:
  – Rimozione del blocco batteria o dell'alimentatore CA dalla videocamera.
  – Esposizione della videocamera a urti meccanici o vibrazioni.

• Prima di collegare la videocamera a un altro dispositivo tramite un cavo USB o simili, accertarsi di inserire la spina del connettore nella direzione corretta. Se viene inserita forzatamente nella direzione errata, il connettore potrebbe venire danneggiato o potrebbero verificarsi problemi di funzionamento della videocamera.

Note relative a voci di impostazione, schermo LCD, mirino e obiettivo

• Le voci di impostazione che non risultano disponibili non possono essere utilizzate nelle condizioni di registrazione o riproduzione correnti.
• Lo schermo LCD e il mirino sono stati prodotti utilizzando una tecnologia ad altissima precisione che consente ad oltre il 99,99% dei pixel di essere operativo. Tuttavia, è possibile che sullo schermo LCD e sul mirino siano costantemente visibili piccoli punti neri e/o luminosi (bianchi, rossi, blu o verdi). Tali punti devono essere considerati normali.



• L'esposizione prolungata dello schermo LCD, del mirino o dell'obiettivo alla luce solare diretta potrebbe comportare problemi di funzionamento. Prestare pertanto attenzione se la videocamera viene posizionata in prossimità di finestre o in esterni.
• Non riprendere direttamente il sole. La videocamera potrebbe evidenziare problemi di funzionamento. Effettuare le riprese del sole solo in condizioni di luce scarsa, ad esempio al crepuscolo.

Note sulla registrazione

• Prima di procedere alla registrazione vera e propria, effettuare una registrazione di prova per verificare che le immagini e l'audio vengano registrati correttamente. Non è possibile eliminare le immagini registrate su DVD-R. Utilizzare un DVD-RW/DVD+RW per la registrazione di prova (p.12).
• Non è possibile risarcire il contenuto delle registrazioni, anche nel caso in cui non sia possibile effettuare la registrazione o la riproduzione a causa di problemi della videocamera, dei supporti di memorizzazione e così via.
• I sistemi di colore dei televisori variano a seconda dei paesi/delle regioni. Per vedere le registrazioni su un televisore, è necessario disporre di un televisore basato sul sistema di colore PAL.
• È possibile che programmi televisivi, film, videocassette e altro materiale siano protetti da copyright. La registrazione non autorizzata di tale materiale potrebbe contravvenire alle leggi sul copyright. Non è possibile utilizzare la videocamera per duplicare software protetto da copyright.

Note sul presente manuale

• Le immagini dello schermo LCD e del mirino utilizzate nel presente manuale sono state catturate mediante una macchina fotografica digitale e potrebbero pertanto risultare diverse da quelle effettivamente visualizzate.
• Il design e le caratteristiche tecniche dei supporti di registrazione e degli accessori sono soggetti a modifiche senza preavviso.
• Le illustrazioni contenute nel presente manuale si basano sul modello DCR-DVD305E.
• I dischi menzionati nel presente Manuale delle istruzioni si riferiscono sempre a dischi DVD da 8 cm.
• Le operazioni che è possibile eseguire dipendono dal disco utilizzato. Per i diversi formati DVD vengono utilizzati i seguenti marchi.

DVD -R　DVD -RW　DVD +RW

• Per illustrare le procedure, vengono utilizzate le istruzioni a schermo in ogni lingua. Se necessario, prima di utilizzare la videocamera modificare la lingua delle istruzioni a schermo (p.81).

Informazioni sull'obiettivo Carl Zeiss

La videocamera è dotata di un obiettivo Carl Zeiss, sviluppato da Carl Zeiss (Germania) e Sony Corporation, in grado di produrre immagini di qualità superiore.
Per l'obiettivo viene adottato il sistema di misurazione MTF* per le videocamere e viene garantito l'elevato livello di qualità tipico degli obiettivi Carl Zeiss.

* MTF è l'acronimo di Modulation Transfer Function (funzione di trasferimento della modulazione). Il valore numerico indica la quantità di luce proveniente dal soggetto ripreso dall'obiettivo.

Indice

Caratteristiche principali della DVD Handycam

Operazioni preliminari

Easy Handycam - uso della videocamera con le impostazioni automatiche

Registrazione/Riproduzione

Riproduzione con dispositivi DVD

Uso del disco registrato (DVD-RW/DVD+RW)

Uso delle voci di impostazione

Modifica delle immagini con DVD Handycam

Duplicazione, Stampa

Uso di un computer (DCR-DVD305E/DVD755E)

Guida alla soluzione dei problemi

Informazioni aggiuntive

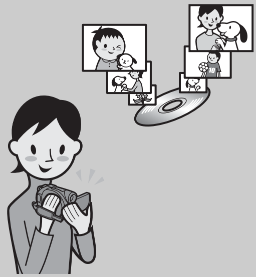
Glossario, Indice

Operazioni che si possono eseguire con la DVD Handycam

La DVD Handycam registra dati di immagini su DVD* da 8 cm,
ovvero un supporto di gran lunga più conveniente e versatile rispetto ai nastri.

Scatto semplificato

Riavvolgimento non più necessario (p.32, 38)



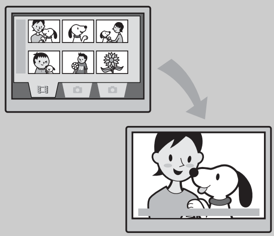
Le immagini registrate vengono memorizzate in aree vuote del disco e pertanto non esiste alcun rischio di sovrascrivere per errore le immagini precedentemente registrate.

Poiché il riavvolgimento del nastro non è più necessario, è possibile iniziare a registrare in qualsiasi momento.

In un disco è possibile registrare sia filmati che fermi immagine.

- I fermi immagine possono essere registrati su disco oppure su una “Memory Stick Duo.”
- È tuttavia possibile che alcuni modelli non supportino la registrazione su una “Memory Stick Duo.”

Ricerca veloce di una scena utilizzando la schermata VISUAL INDEX. (p.34, 40)



La schermata VISUAL INDEX consente di controllare in modo semplice e rapido il contenuto del disco. Sarà sufficiente toccare la scena che si desidera visualizzare.

Poiché il disco non si usura indipendentemente dal numero di riesecuzioni, le immagini registrate saranno sempre disponibili.

Registrazioni in formato widescreen e audio surround a 5.1 canali (p.28, 42)



È possibile registrare immagini di alta qualità in formato widescreen da riprodurre su schermi LCD 16:9, nonché con audio surround a 5.1 canali.

- È possibile che alcuni modelli non supportino il formato widescreen e la registrazione surround a 5.1 canali.

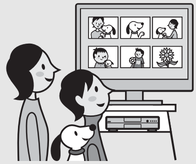
*Il DVD (Digital Versatile Disc) è un disco ottico ad alta capacità.

Dischi registrati riproducibili con numerosi dispositivi

Riproduzione con dispositivi DVD o unità DVD (p.36, 52)

È possibile riprodurre dischi registrati e finalizzati** utilizzando un dispositivo DVD, un lettore DVD oppure un'unità DVD di un computer che supporti dischi da 8 cm.

Durante la fase di finalizzazione del disco è possibile creare visualizzazioni in serie di fermi immagine e menu DVD per consentire un rapido accesso alle scene che si desidera visualizzare.



Riproduzione su schermi widescreen e home theater (p.42, 50)

Le immagini registrate in formato widescreen possono essere riprodotte con una TV che supporta questo formato per sfruttare al massimo l'effetto panoramico. I dischi vengono inoltre registrati con audio surround a 5.1 canali per offrire il massimo effetto audio con un sistema home theater.

- È possibile che alcuni modelli non supportino il formato widescreen e la registrazione surround a 5.1 canali.

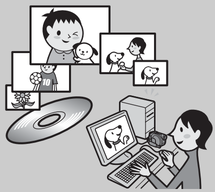


Collegamento della DVD Handycam a un computer

- È possibile che alcuni modelli non supportino il collegamento a un computer.

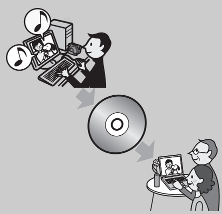
Trasferimento di immagini ad alta velocità (p.99)

È possibile trasferire rapidamente i dati delle immagini a un computer senza la necessità di riprodurre le immagini.
I computer dotati di Hi-Speed USB (USB 2.0) supportano una velocità di trasferimento delle immagini più alta.



Software originale per montaggio e copia (p.99)

Picture Package, il software fornito assieme alla DVD Handycam, consente di aggiungere musica ed altri effetti per creare DVD personalizzati. La copia dei dischi non è mai stata così semplice e ciò consente di condividere le immagini più belle con familiari e amici.



** Finalizzazione: processo che rende possibile la riproduzione di DVD registrati con altri dispositivi DVD (vedere a pagina 36 e 52).

Scelta di un disco

La DVD Handycam supporta DVD-R, DVD-RW e DVD+RW da 8 cm, ma non dischi da 12 cm.

Formato di registrazione per DVD-RW

Quando si utilizza un DVD-RW, è possibile scegliere il formato di registrazione tra modo VIDEO o VR.
Nel presente manuale il modo VIDEO viene indicato con VIDEO, mentre il modo VR con VR.

VIDEO	Formato di registrazione compatibile con la maggior parte dei dispositivi DVD, in particolar modo dopo la finalizzazione. In modo VIDEO è possibile cancellare solo le immagini più recenti.
VR	Formato di registrazione che supporta il montaggio delle immagini con la DVD Handycam (eliminazione di immagini e modifica del relativo ordine). È possibile riprodurre un disco finalizzato con dispositivi DVD che supportano il modo VR*1.

Formati di disco e registrazione ☞ Glossario (p.143)

Caratteristiche dei formati di disco

I numeri tra parentesi ( ) indicano i numeri di pagina.

Tipi di disco e simboli		DVD-R	DVD-RW		DVD+RW
		DVD R	DVD RW		RW DVD+ReWritable
Simboli utilizzati in questo manuale		DVD -R	DVD -RW		DVD +RW
			VIDEO	VR	
Sullo stesso disco è possibile registrare filmati sia in formato 16:9 (widescreen) che in formato 4:3*2	(28)	●	●	●	–
Eliminazione immediata dell'ultima registrazione	(46)	–	●	●	●
Eliminazione delle registrazioni	(87)	–	–	●	–
Montaggio delle registrazioni con la videocamera	(87)	–	–	●	–
Utilizzo ripetuto di un disco anche se risulta pieno in seguito alla formattazione*3	(60)	–	●	●	●
Riproduzione delle registrazioni con altri dispositivi DVD dopo la finalizzazione del disco	(36, 52)	●	●	●*1	●
Riproduzione delle registrazioni con altri dispositivi DVD senza eseguire la finalizzazione del disco	(52)	–	–	–	●*4
Creazione del menu DVD quando si finalizza il disco	(55)	●	●	–	●

*1 Consultare il manuale delle istruzioni del dispositivo DVD in uso per verificare se il dispositivo supporta il modo VR per i dischi DVD-RW.

*2 I fermi immagine possono essere registrati su tutti i tipi di disco.

*3 La formattazione elimina tutte le registrazioni e ripristina lo stato originale (vuoto) del supporto di registrazione. (p.60) Anche in caso di utilizzo di un nuovo disco è consigliabile eseguirne la formattazione con la DVD Handycam (p.25).

*4 Non utilizzare un discoDVD+RW non finalizzato in un computer perché potrebbe non funzionare correttamente.

Tempo di registrazione

Tempo di registrazione per lato del disco
Il tempo di registrazione minimo è riportato tra parentesi.

unità: min

Modo di registrazione	Tempo di registrazione
HQ (High Quality, alta qualità)	ca. 20 (18)
SP (Standard Play, riproduzione standard)	ca. 30 (18)
LP (Long Play, riproduzione prolungata)	ca. 60 (44)

La DVD Handycam utilizza il formato VBR (Variable Bit Rate, velocità in bit variabile) per regolare automaticamente la qualità delle immagini in base alla scena registrata. Questa tecnologia determina variazioni a livello di tempi di registrazione di un disco.
I filmati che contengono immagini complesse o in movimento vengono registrati con una velocità in bit maggiore e ciò riduce la velocità di registrazione complessiva.
VBR ☞ Glossario (p.144)

- Il tempo di registrazione per i filmati è minore se il disco contiene anche fermi immagine.

Uso del disco

Per ottimizzare durata e affidabilità nella registrazione e riproduzione, si consiglia di utilizzare dischi Sony o dischi con il marchio for VIDEO CAMERA™ * (for VIDEO CAMERA) con la DVD Handycam.

- L'uso di un disco diverso da quelli indicati può causare una qualità di registrazione o riproduzione scadente oppure l'impossibilità di estrarre il disco dalla DVD Handycam.

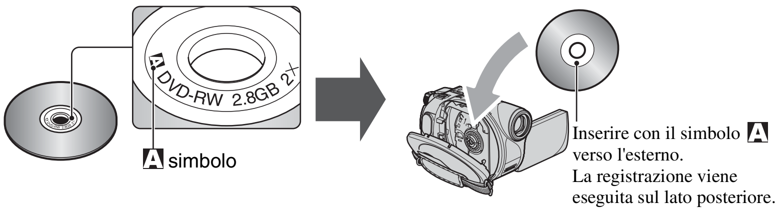
* A seconda del luogo di acquisto, sul disco e riportato un marchio for VIDEO CAMERA pour CAMESCOPE™ .

Uso di dischi a doppio lato

Un disco a doppio lato supporta la registrazione su entrambi i lati.

Registrazione sul lato A

Inserire il disco nella DVD Handycam con il lato contrassegnato dal simbolo A rivolto verso l'esterno e in corrispondenza del centro finché non scatta in posizione.



- In caso di utilizzo di un disco a doppio lato, evitare di sporcare la superficie con impronte.
- In caso di utilizzo di un disco a doppio lato con la DVD Handycam, la registrazione/riproduzione viene eseguita solo su tale lato. Non è possibile eseguire la registrazione o la riproduzione sull'altro lato se il disco è inserito nella DVD Handycam. Al termine della registrazione/riproduzione su un lato, rimuovere il disco e capovolgerlo per accedere all'altro lato.
- Le operazioni riportate di seguito vengono eseguite per entrambi i lati di un disco a doppio lato.
  - Finalizzazione (p.52)
  - Definalizzazione (DVD-RW: modo VIDEO) (p.59)
  - Formattazione (p.60)

Uso della DVD Handycam

① Preparazione

(vedere da pagina 16 a pagina 28).



Selezionare il disco in base alle specifiche esigenze.

Uso ripetuto di un disco

- Per salvare le immagini registrate
- Per utilizzare un disco più volte

Che cosa si desidera fare dopo la registrazione?

- Eliminare e montare le immagini nella DVD Handycam
- Riprodurre il disco con dispositivi DVD diversi

Il disco può essere riprodotti con dispositivi DVD diversi → DVD -R

DVD -RW: VR* / VIDEO*

Il disco può essere riprodotto anche senza essere finalizzato → DVD +RW

* Selezionare la modalità e il formato nella DVD Handycam (p.25).

② Ripresa, eliminazione e montaggio

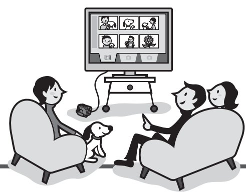
(vedere a pagina 32, 38, 46 e 87).

- DVD -R: Non è possibile eliminare un'immagine registrata.
- DVD -RW (VR): È possibile eliminare o modificare un'immagine registrata in qualsiasi momento (p.87).
- DVD -RW (VIDEO) / DVD +RW: È possibile eliminare solo le immagini appena registrate (p.46).

③ Visualizzazione di immagini con la DVD Handycam

(vedere a pagina 34 e 40).

È possibile collegare la videocamera anche a un televisore (p.50).



Continua sulla pagina a destra

④Visualizzazione su altri dispositivi DVD

(vedere a pagina 52 e 56).

Per visualizzare un disco registrato con la DVD Handycam su altri dispositivi DVD, è innanzitutto necessario finalizzare il disco.



- Se il numero di registrazioni è ridotto, maggiore sarà il tempo necessario per finalizzare il disco.

Le caratteristiche di un disco finalizzato dipendono dal tipo di disco.

Disco	Modo	Dopo la finalizzazione	Registrazione aggiuntiva
DVD -R	Finalizzazione	In modo analogo ai DVD disponibili sul mercato, questo disco può essere riprodotto nella maggior parte dei dispositivi DVD dopo la finalizzazione.	Non è possibile aggiungere registrazioni anche se è disponibile spazio libero.
DVD -RW	VIDEO Finalizzazione	In modo analogo ai DVD disponibili sul mercato, questo disco può essere riprodotto nella maggior parte dei dispositivi DVD dopo la finalizzazione.	La definalizzazione consente di aggiungere registrazioni (p.59).
DVD -RW	VR Finalizzazione	Il disco può essere riprodotto con un dispositivo compatibile con il modo VR DVD-RW.	Le registrazioni possono essere aggiunte senza eseguire la definalizzazione.
DVD +RW		Il disco può essere riprodotto senza essere finalizzato. In alcuni casi la finalizzazione è tuttavia richiesta. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 52.	

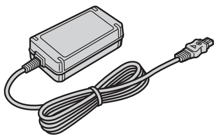
Compatibilità in riproduzione

Non è garantita la compatibilità in riproduzione con qualsiasi dispositivo DVD. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale delle istruzioni del dispositivo DVD in uso oppure rivolgersi al rivenditore di fiducia.

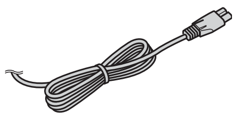
Punto 1: Verifica degli accessori in dotazione

Accertarsi che con la videocamera siano presenti i seguenti accessori.
I numeri tra parentesi indicano il numero di elementi forniti e le pagine di riferimento.
• Non vengono forniti i dischi e la “Memory Stick Duo”.

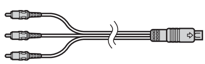
Alimentatore CA (1) (p.17)



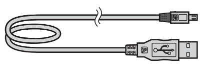
Cavo di alimentazione (1) (p.17)



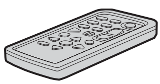
Cavo di collegamento A/V (1) (p.50, 92, 94, 98)



Cavo USB (1) (p.96, 98)
(Per DCR-DVD305E/DVD755E)

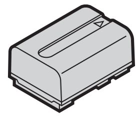


Telecomando senza fili (1) (p.49)
(Per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)



Nel telecomando è già presente una batteria piatta al litio.

Blocco batteria ricaricabile NP-FP50 (1) (p.18)

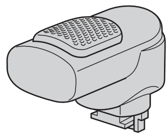


Panno di pulizia (1)

Coperchio dell'attacco (1) (p.98)
(Per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)
Applicato alla videocamera.

Copriobiettivo (1) (p.21)

Microfono surrounding ECM-L100 (1) (p.42)
(per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)



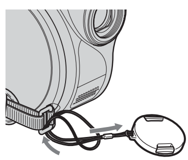
CD-ROM “Picture Package Ver.1.8.1” (1) (p.99) (Per DCR-DVD305E/DVD755E)

CD-ROM “Nero Express 6” (1)
(p.99) (Per DCR-DVD105E/DVD205E/DVD304E/DVD605E/DVD705E)
Utilizzare quando si copia un disco registrato con la videocamera in un DVD da 12 cm.

Manuale delle istruzioni (il presente manuale) (1)

Per applicare il copriobiettivo

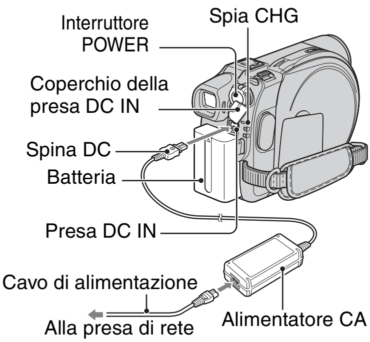
Inserire il cordino del copriobiettivo (in dotazione) nell'anello metallico della cinghia dell'impugnatura.



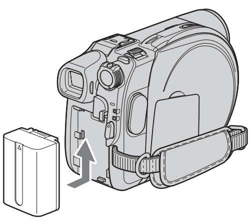
Punto 2: Carica del blocco batteria

È possibile caricare la batteria collegando il blocco batteria “InfoLITHIUM” (serie P) (p.134) alla videocamera.

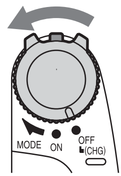
- Con la videocamera non è possibile utilizzare il blocco batteria NP-FM30. Il numero di modello è riportato sul retro del blocco batteria. L'installazione del blocco batteria con forza eccessiva può comportare problemi di funzionamento della videocamera, ad esempio deterioramento delle prestazioni della batteria oppure impossibilità di rimozione del blocco batteria.



1 Fare scorrere il blocco batteria in direzione della freccia finché non scatta in posizione.

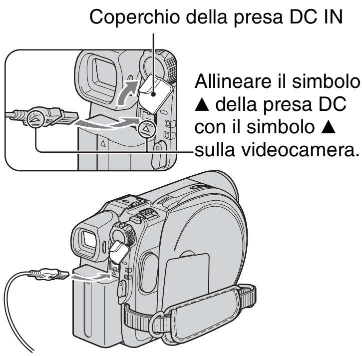


2 Ruotare l'interruttore POWER nella direzione della freccia per impostarlo su OFF (CHG) (impostazione predefinita).



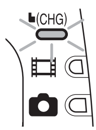
3 Collegare l'alimentatore CA alla presa DC IN della videocamera.

Per collegare l'alimentatore CA, aprire il coperchio della presa DC IN.



4 Collegare il cavo di alimentazione all'alimentatore CA e alla presa di rete.

La spia CHG (carica) si accende e la carica ha inizio.

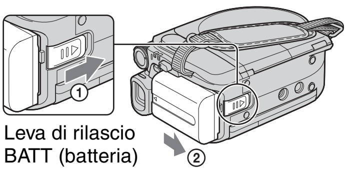


5 Quando la batteria è completamente carica, la spia CHG (carica) si spegne. Scollegare l'alimentatore CA dalla presa DC IN della videocamera.

- Scollegare l'alimentatore CA afferrando sia la videocamera che la spina CC.

Per rimuovere il blocco batteria

Fare scorrere l'interruttore POWER verso OFF (CHG). Fare scorrere la leva BATT (rilascio batteria), quindi rimuovere il blocco batteria.



- Durante la rimozione del blocco batteria, assicurarsi che le spie dell'interruttore POWER (p.21) siano spente.

Conservazione del blocco batteria

Se non si intende utilizzare il blocco batteria per un lungo periodo di tempo, utilizzarlo fino all'esaurimento (p.134).

Per utilizzare una fonte di alimentazione esterna

Eseguire gli stessi collegamenti che si eseguono per il caricamento del blocco batteria. In questo caso, il blocco batteria non si scarica.

Tempo di carica (carica completa)

Tempo approssimativo (in minuti) necessario per la carica completa di un blocco batteria completamente scarico.

Blocco batteria	Tempo di carica
NP-FP50 (in dotazione)	125
NP-FP70	155
NP-FP71	170
NP-FP90	220

Tempo di registrazione

Tempo approssimativo (in minuti) disponibile se viene utilizzato un blocco batteria completamente carico.

Per DCR-DVD105E/DVD605E

Blocco batteria	Tempo di registrazione in modo continuo	Tempo di registrazione normale*
NP-FP50 (in dotazione)	100 115	45 50
NP-FP70	215 240	95 110
NP-FP71	255 290	115 130
NP-FP90	385 435	175 195

Per DCR-DVD205E/DVD705E

Blocco batteria	Tempo di registrazione in modo continuo	Tempo di registrazione normale*
NP-FP50 (in dotazione)	80 85 90	40 40 45
NP-FP70	170 185 190	85 90 95
NP-FP71	200 220 230	100 110 115
NP-FP90	300 335 345	150 165 170

Per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E

Blocco batteria	Tempo di registrazione in modo continuo	Tempo di registrazione normale*
NP-FP50 (in dotazione)	75 85 90	35 40 45
NP-FP70	160 180 185	80 90 90
NP-FP71	190 215 220	95 105 110
NP-FP90	285 320 335	140 160 165

* Tempo della registrazione normale visualizzato se vengono ripetute le operazioni di avvio/arresto della registrazione, attivazione/disattivazione dell'alimentazione e zoom.

- I valori di tempo indicati variano in base alle condizioni riportate di seguito.
  – Primo valore: con la retroilluminazione dello schermo LCD attivata.
  – Valore centrale: con la retroilluminazione dello schermo LCD disattivata.
  – Ultimo valore: tempo di registrazione se è in uso il mirino e il pannello LCD è chiuso.

Tempo di riproduzione

Tempo approssimativo (in minuti) disponibile se viene utilizzato un blocco batteria completamente carico.

Per DCR-DVD105E/DVD605E

Blocco batteria	Schermo LCD aperto*	Schermo LCD chiuso
NP-FP50 (in dotazione)	105	120
NP-FP70	225	255
NP-FP71	270	300
NP-FP90	400	455

Per DCR-DVD205E/DVD705E

Blocco batteria	Schermo LCD aperto*	Schermo LCD chiuso
NP-FP50 (in dotazione)	85	100
NP-FP70	185	215
NP-FP71	220	255
NP-FP90	335	385

Per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E

Blocco batteria	Schermo LCD aperto*	Schermo LCD chiuso
NP-FP50 (in dotazione)	80	95
NP-FP70	175	200
NP-FP71	205	235
NP-FP90	310	355

* Con la retroilluminazione dello schermo LCD attivata.

Note sul blocco batteria

- Prima di caricare il blocco batteria, fare scorrere l'interruttore POWER verso OFF (CHG).
- Durante la carica, la spia CHG (carica) lampeggia. Le informazioni di BATTERY INFO (p.45) non vengono visualizzate correttamente nelle condizioni indicate di seguito.
  – Il blocco batteria non è applicato correttamente.
  – Il blocco batteria è danneggiato.
  – Il blocco batteria è completamente scarico (solo per BATTERY INFO).
- Se l'alimentatore CA è collegato alla presa DC IN della videocamera, l'alimentazione non verrà fornita dal blocco batteria anche se il cavo di alimentazione è scollegato dalla presa di rete.
- Quando si collega una luce video (opzionale), è consigliabile utilizzare un blocco batteria NP-FP70, NP-FP71 o NP-FP90.

Note sul tempo di ricarica/registrazione/riproduzione

- Tempi misurati con la videocamera a 25 °C (10-30°C consigliati).
- Il tempo di registrazione e di riproduzione si riduce quando la videocamera viene utilizzata a basse temperature.
- A seconda delle condizioni d'uso della videocamera, è possibile che il tempo di registrazione e di riproduzione disponibile risulti inferiore.

Quando si usa il trastformatore CA

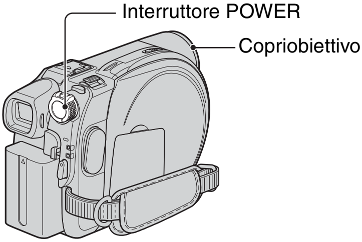
- Collocare il trasformatore CA vicino alla presa di corrente. In caso di problemi all'apparecchio scollegare la spina dalla presa di corrente il prima possibile per interrompere l'alimentazione.
- Non usare l'adattatore CA se si trova in uno spazio ristretto, come tra una parete e un mobile.
- Non cortocircuitare la spina CC dell'alimentatore CA o i terminali della batteria con oggetti metallici. Potrebbero verificarsi problemi di funzionamento.

PRECAUZIONE

- L’unità non è scollegata dalla fonte di alimentazione CA per tutto il tempo che è collegata alla presa a muro, anche se l’unità stessa è stata spenta.

Punto 3: Attivazione dell'alimentazione e istruzioni su come impugnare correttamente la videocamera

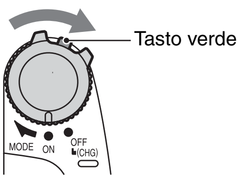
Per le operazioni di registrazione, fare scorrere l'interruttore POWER fino ad accendere la spia corrispondente.
Se la videocamera viene utilizzata per la prima volta, viene visualizzata la schermata [IMP.OROLOGIO] (p.24).



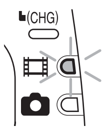
1 **Per rimuovere il copriobiettivo, premere entrambe le sporgenze ai lati del copriobiettivo.**

2 **Attivare l'alimentazione spostando l'interruttore POWER in direzione della freccia tenendo premuto il tasto verde al centro.**

Durante le operazioni di registrazione è possibile cambiare la modalità di alimentazione facendo scorrere l'interruttore POWER nella direzione della freccia fino a che non si accende la spia corrispondente.

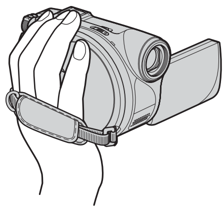


(Filmati): Per registrare filmati
(Fermi immagine): Per registrare fermi immagine

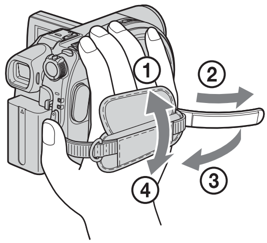


- Dopo aver impostato data e ora ([IMP.OROLOGIO], p.24), all'accensione successiva della videocamera vengono visualizzate sullo schermo LCD per qualche secondo la data e l'ora correnti.

3 **Tenere la videocamera in modo corretto.**



4 **Afferrare saldamente la videocamera, quindi stringere la cinghia.**



Per disattivare l'alimentazione

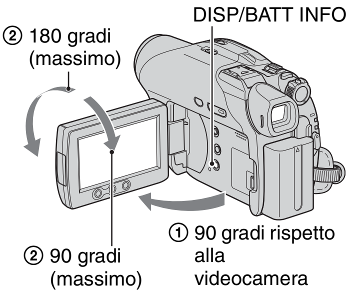
Fare scorrere l'interruttore POWER verso OFF (CHG).

- Al momento dell'acquisto, la videocamera è impostata in modo che l'alimentazione si disattivi automaticamente nel caso non vengano eseguite operazioni per circa 5 minuti, al fine di risparmiare energia ([SPEGNIM.AUTO], p.80).

Punto 4: Regolazione di schermo LCD e mirino

Schermo LCD

Aprire lo schermo LCD di 90 gradi rispetto alla videocamera (①), quindi ruotarlo posizionandolo sull'angolatura migliore per la registrazione o la riproduzione (②).



- All'apertura dello schermo LCD o durante la relativa regolazione, prestare attenzione a non premere accidentalmente i tasti posti sulla cornice dello schermo.
- Se si apre lo schermo LCD a 90 gradi rispetto alla videocamera e lo si ruota quindi di 180 gradi verso l'obiettivo, sarà possibile chiudere lo schermo LCD in modo che resti rivolto verso l'esterno. Questa posizione è particolarmente utile durante le operazioni di riproduzione.

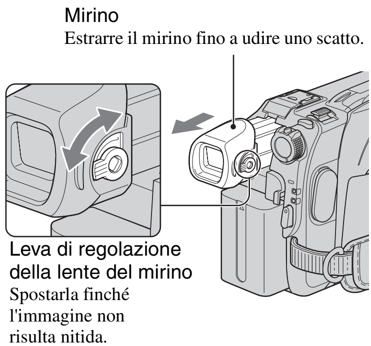
Per disattivare la retroilluminazione dello schermo LCD e prolungare la durata della batteria (Per DCR-DVD205E/DVD304E/ DVD305E/DVD705E/DVD755E)

Tenere premuto DISP/BATT INFO per alcuni secondi finché non viene visualizzato ☐OFF. Questa impostazione risulta utile se la videocamera viene utilizzata in condizioni di elevata luminosità o se si desidera risparmiare l'energia della batteria. L'immagine registrata non viene influenzata dall'impostazione. Per annullare l'impostazione, tenere premuto DISP/BATT INFO fino a che il simbolo ☐OFF non scompare.

- Per informazioni sulla regolazione della luminosità dello schermo LCD, vedere [IMP.LCD/MIR] - [LUMIN.LCD] (p.78).

Mirino

È possibile visualizzare le immagini nel mirino con lo schermo LCD chiuso per evitare di consumare rapidamente la carica della batteria o quando la qualità dell'immagine visualizzata sullo schermo LCD è scadente.

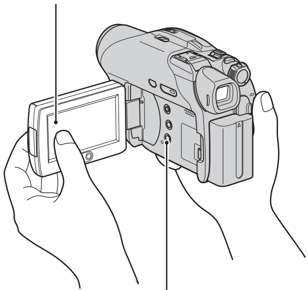


- È possibile regolare la luminosità della retroilluminazione del mirino selezionando [IMP.LCD/MIR] - [RETROIL.MIR.] (p.78). L'immagine registrata non viene influenzata dall'impostazione.
- È possibile regolare le impostazioni di [DISSOLVENZA] ed [ESPOSIZIONE] durante l'uso del mirino (p.67, 73).

Punto 5: Uso del pannello a sfioramento

È possibile riprodurre le immagini registrate (p.34, 40) o modificare le impostazioni (p.62) utilizzando il pannello a sfioramento.
Premere i tasti visualizzati sullo schermo.

Appoggiare il palmo della mano sinistra sulla parte posteriore dello schermo LCD. Quindi, premere i tasti visualizzati sullo schermo.



- Per la pressione dei tasti visualizzati sullo schermo LCD, eseguire le stesse operazioni illustrate in precedenza.
- Durante l'uso del pannello a sfioramento, prestare attenzione a non premere accidentalmente i tasti sulla cornice dello schermo LCD.
- Se i tasti del pannello a sfioramento non funzionano correttamente, regolare lo schermo LCD. (CAL.PAN.TAT.) (p.137)

Per non visualizzare gli indicatori

Premere DISP/BATT INFO per nascondere o visualizzare gli indicatori sullo schermo (contatori e così via).

Modifica dell'impostazione della lingua

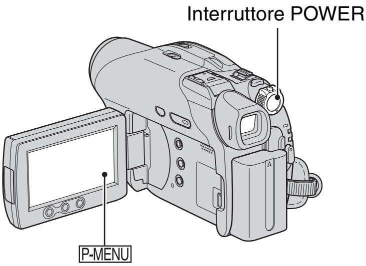
È possibile modificare le indicazioni sullo schermo affinché vengano visualizzate in una specifica lingua. Selezionare la lingua da utilizzare per le indicazioni a schermo in [LANGUAGE] nel menu ORA/ LANGUAGE (p.81).

Operazioni preliminari

Punto 6: Impostazione di data e ora

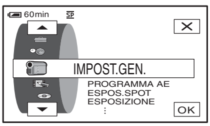
Se la videocamera viene utilizzata per la prima volta, è necessario impostare la data e l'ora. Se la data e l'ora non vengono impostate, ogni volta che si accende la videocamera o si sposta l'interruttore POWER, viene visualizzata la schermata [IMP.OROLOGIO].

- Se la videocamera non viene utilizzata per circa **3 mesi**, la batteria ricaricabile incorporata si scarica e le impostazioni relative a data e ora vengono cancellate. In tal caso, caricare la batteria ricaricabile, quindi impostare di nuovo la data e l'ora (p.138).

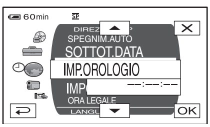


Se l'orologio viene regolato per la prima volta, passare al punto Punto **4**.

1 Premere P-MENU → [SETUP].

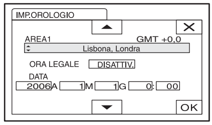


2 Selezionare (ORA/LANGUAGE) mediante ▲/▼, quindi premere OK.



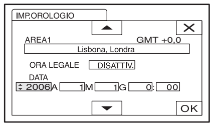
3 Selezionare [IMP.OROLOGIO] mediante ▲/▼, quindi premere OK.

4 Selezionare il fuso orario desiderato ▲/▼, quindi premere OK.



5 Impostare [ORA LEGALE] su [ATTIVATO] utilizzando ▲/▼ se necessario, quindi premere OK.

6 Impostare [A] (anno) utilizzando ▲/▼, quindi premere OK.



- È possibile impostare l'anno fino al 2079.

7 Impostare [M] (mese), [G] (giorno), l'ora e i minuti, quindi premere OK.

L'orologio inizia a funzionare.

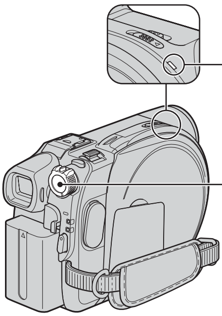
- Per ulteriori informazioni sulla "differenza di fuso orario", consultare pagina 130.
- La data e l'ora di registrazione non vengono visualizzate durante la registrazione, ma vengono automaticamente registrate sul disco ed è possibile controllarle durante la riproduzione ([CODICE DATI], p.79).

Punto 7: Inserimento di un disco o di una “Memory Stick Duo”

Inserimento di un disco

Per avviare la registrazione, è necessario utilizzare un DVD-R, DVD-RW o DVD+RW nuovo da 8 cm (p.12).

- Prima di inserire il disco, rimuovere la polvere e le eventuali impronte con il panno di pulizia fornito in dotazione con la videocamera (p.131).

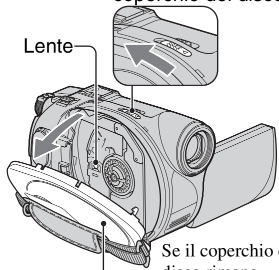


1 **Accertarsi che l'alimentazione della videocamera sia attivata.**

- È possibile estrarre il disco quando la videocamera è collegata a una fonte di alimentazione, anche se la videocamera è spenta. Tuttavia in questi casi il processo di riconoscimento del disco (Punto **4**) non viene avviato.

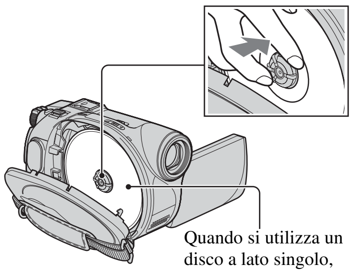
2 **Spostare l'interruttore OPEN del coperchio del disco nella direzione della freccia (OPEN ▶).**

Sullo schermo LCD viene visualizzato il messaggio [PREPARAZ.APERTURA]. La melodia di apertura viene riprodotta una sola volta e viene emesso un segnale acustico.
Al termine del segnale acustico, il coperchio si apre leggermente in modo automatico.



- Se la cinghia del copriobiettivo resta impigliata nel coperchio del disco, potrebbero verificarsi dei problemi di funzionamento.

3 **Inserire il disco con il lato di registrazione rivolto verso la videocamera, quindi premere sul centro del disco fino a che non scatta in posizione.**



- Evitare il contatto con il lato di registrazione del disco o con la lente (p.138).
  In caso di utilizzo di un disco a doppio lato, evitare di sporcare la superficie con impronte.
- Se si chiude il coperchio del disco con il disco inserito in modo non corretto, la videocamera potrebbe non funzionare correttamente.

4 Chiudere il coperchio del disco.

Viene visualizzata la schermata [ACCESSO AL DISCO].
Per il riconoscimento del disco potrebbero essere necessari alcuni secondi, in base a tipo e condizioni del disco inserito.

■DVD-R

È possibile iniziare a registrare non appena il messaggio [ACCESSO AL DISCO] scompare dallo schermo LCD. Non è necessario eseguire le operazioni indicate ai punti successivi al punto Punto **5**.

■DVD-RW

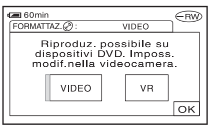
Selezionare il formato di registrazione, quindi formattare il disco. Passare al Punto **5**.

■DVD+RW

Selezionare il rapporto di formato dell'immagine in registrazione, quindi il formato del disco. Passare al Punto **6**.

- Se si utilizza la funzione Easy Handycam (p.30), verrà visualizzato il messaggio [Se non si desidera formattare il disco, estrarlo]. Premere [OK], quindi passare al Punto **8**.

5 Selezionare il formato di registrazione per un disco DVD-RW, premere [OK], quindi passare al Punto 7.



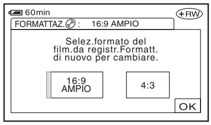
■ Modo VIDEO

Dopo la finalizzazione sarà possibile riprodurre il disco con la maggior parte dei dispositivi DVD.

■ Modo VR

È possibile modificare ed eliminare immagini oppure dividere i filmati con la videocamera (p.87). Tuttavia, dopo la finalizzazione sarà possibile riprodurre il disco solo con dispositivi DVD che supportano il modo VR.

6 Selezione del rapporto di formato ([16:9 AMPIO] o [4:3]) dell'immagine in registrazione per un disco DVD+RW, quindi premere [OK].



■16:9 AMPIO

Con questa modalità è possibile registrare immagini grandangolari ad alta risoluzione. Per visualizzare le immagini su un televisore 16:9, si consiglia di selezionare [16:9 AMPIO].

■4:3

È possibile registrare immagini da riprodurre su un televisore in formato 4:3.

7 Premere [SÌ] → [SÌ].

8 Premere [OK] quando viene visualizzato il messaggio [Operazione completata.].

Al termine della formattazione, è possibile avviare la registrazione sul DVD-RW/DVD+RW.

- Non rimuovere il gruppo batteria o scollegare l'alimentatore CA durante la formattazione.

Per estrarre il disco

Eseguire le operazioni ai punti Punto **1** e **2** per aprire il coperchio, quindi rimuovere il disco.

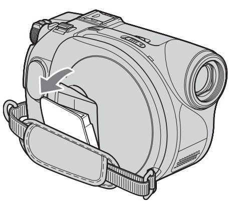
- Non sottoporre la videocamera a urti o vibrazioni quando la spia ACCESS è accesa o lampeggia oppure quando sullo schermo LCD sono visualizzati i messaggi [ACCESSO AL DISCO] o [PREPARAZ.APERTURA].
- Per l'apertura del coperchio del disco potrebbero essere necessari alcuni secondi, in base alle condizioni del disco e al materiale registrato.
- Se il disco è danneggiato o presenta impronte sulla superficie, è possibile che la procedura di rimozione richieda fino a 10 minuti. In questo caso è possibile che il disco sia danneggiato.
- Dopo il riconoscimento del disco, vengono visualizzate per circa 8 secondi le informazioni sulla data di inizio di utilizzo del disco e sulle aree già registrate. Se le condizioni del disco non sono ottimali, è possibile che queste ultime informazioni non siano riportate in modo corretto.
- Per eliminare tutte le immagini registrate in precedenza su un DVD-RW/DVD+RW e riutilizzare il disco per registrare altre immagini, vedere "Eliminazione di tutte le scene dal disco (formattazione)" a pagina 60.

Inserimento di una "Memory Stick Duo" (DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)

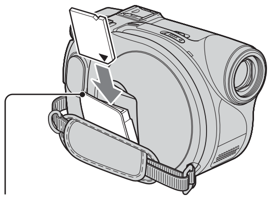
È possibile utilizzare solo "Memory Stick Duo" contrassegnate dalla dicitura MEMORY STICK DUO o MEMORY STICK PRO DUO (p.132).

- Il numero di immagini che è possibile registrare dipende dalla qualità delle immagini o dalle relative dimensioni. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 72.

1 Aprire il coperchio della Memory Stick Duo.



2 Inserire la "Memory Stick Duo" nell'apposito alloggiamento procedendo nella direzione corretta finché non scatta in posizione.



Spia ACCESS ("Memory Stick Duo")

- Se la "Memory Stick Duo" viene inserita forzatamente nella direzione errata, è possibile che l'alloggiamento della "Memory Stick Duo" o i dati di immagine subiscano danni.

3 Chiudere il coperchio della Memory Stick Duo.

Per estrarre la "Memory Stick Duo"

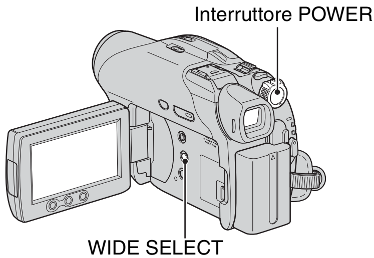
Premere leggermente la "Memory Stick Duo" dopo aver eseguito il Punto **2**.

- Se la spia ACCESS è illuminata o lampeggia, significa che la videocamera sta effettuando la lettura/scrittura di dati. In tal caso, evitare di scuotere o urtare la videocamera, disattivare l'alimentazione, estrarre la "Memory Stick Duo" o rimuovere il blocco batteria. In caso contrario, è possibile che i dati di immagine vengano danneggiati.
- Assicurarsi che la "Memory Stick Duo" non fuoriesca o cada durante l'inserimento o la rimozione dalla videocamera.

Punto 8: Selezione del rapporto di formato (16:9 o 4:3) dell'immagine di registrazione (DCR-DVD205E/DVD304E/DVD305E/DVD705E/DVD755E)

Effettuando registrazioni in modalità 16:9 (ampio), è possibile ottenere immagini grandangolari ad alta risoluzione.

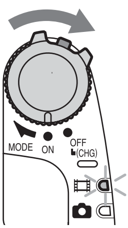
- Per visualizzare le immagini su un televisore con schermo 16:9 (ampio), si consiglia di effettuare le registrazioni in tale modalità.



Filmati

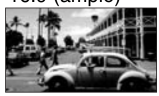
DVD -R | DVD -RW VIDEO | DVD -RW VR

1 Fare scorrere l'interruttore POWER in direzione della freccia per attivare la spia 🎞 (Filmato).



2 Premere più volte WIDE SELECT per selezionare il rapporto di formato desiderato per lo schermo.

16:9 (ampio)*



4:3*



* La visualizzazione sullo schermo LCD e quella nel mirino potrebbero essere diverse.

- Non è possibile modificare il rapporto di formato nei seguenti casi:
  – Quando si utilizza un DVD+RW
  – Durante la registrazione di filmati
  – Se [EFFETTO DIG.] è impostato su [FILM EPOCA] (p.74).
- Le differenze dell'angolo di visualizzazione tra 16:9 (ampio) e 4:3 variano a seconda della posizione dello zoom.
- Il tempo di registrazione disponibile può essere più breve nelle seguenti situazioni:
  – quando si passa da 16:9 (ampio) a 4:3 e viceversa durante la registrazione su un DVD-R/DVD-RW (modo VIDEO).
  – Se si modifica [MODO REG.] (p.77)/con un DVD-R/DVD-RW (modo VIDEO)/ DVD+RW inserito mentre è impostato il formato 4:3.

Per riprodurre immagini dopo aver collegato la videocamera a un televisore

Impostare [IMMAGINE TV] su [16:9] o [4:3] in base al televisore utilizzato (16:9/ 4:3) (p.50).

- Durante la visualizzazione di immagini in rapporto di formato 16:9 (ampio) con la voce [IMMAGINE TV] impostata su [4:3], è possibile che, a seconda dei soggetti, le immagini risultino disturbate.

Per riprodurre immagini con un dispositivo DVD o un registratore di DVD

La modalità di visualizzazione delle immagini sullo schermo del televisore può essere diversa a seconda del dispositivo utilizzato. Per informazioni dettagliate, consultare il manuale delle istruzioni in dotazione con i dispositivi utilizzati.

Fermi immagine

1 Far scorrere l'interruttore POWER fino ad accendere la spia (fermo immagine).

Il rapporto di formato per le dimensioni dell'immagine viene impostato su 4:3.

2 Selezionare il supporto di registrazione per i fermi immagine (per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E).

① Premere [P-MENU] → [SUPP.F.IMM.].
② Selezionare il supporto di registrazione per i fermi immagine e premere [OK].

- L'impostazione predefinita è [MEMORY STICK].

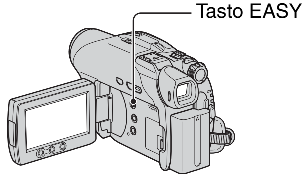
3 Premere più volte WIDE SELECT per selezionare l'impostazione desiderata.

- Le dimensioni dei fermi immagine è pari a [0,7M] (0,7M) se si imposta 16:9 (ampio) e a un massimo di [1,0M] (1,0M) se si imposta 4:3.
- Il numero di fermi immagine registrabili varia in base alla qualità e alle dimensioni dell'immagine. Per ulteriori informazioni, vedere p.72.

Operazioni preliminari

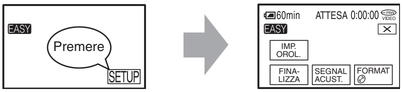
Uso della funzione Easy Handycam

Easy Handycam è una funzione che consente di eseguire quasi tutte le impostazioni automatiche con la semplice pressione del tasto EASY. Nella videocamera le diverse regolazioni necessarie per la ripresa vengono eseguite automaticamente, quindi non sono necessarie impostazioni dettagliate. Poiché solo le funzioni di base diventano disponibili e le dimensioni dei caratteri sullo schermo vengono aumentate per semplificarne la visualizzazione, questa funzione è particolarmente indicata per gli utenti meno esperti.



Impostazini della videocamera quando si utilizza la funzione Easy Handycam

Premere [SETUP] per visualizzare le voci di impostazione disponibili.
Per ulteriori informazioni sull'impostazione, vedere a pagina 62.



- Quasi tutte le voci di impostazione vengono regolate automaticamente sull'impostazione della funzione Easy Handycam.
- [P-MENU] non viene visualizzato durante l'uso della dunzione Easy Handycam.
- Per eseguire impostazioni, quali la messa a fuoco manuale e l'aggiunta di effetti speciali, disattivare la funzione Easy Handycam.

Tasti non validi quando si utilizza la funzione Easy Handycam

Non è possibile utilizzare i seguenti tasti e funzioni poiché vengono impostati automaticamente. Se l'operazione impostata non è corretta, sarà visualizzato il messaggio [Operazione errata durante l'uso di Easy Handycam].
- BACK LIGHT (p.43)
- Tenere premuto DISP BATT/INFO (per DCR-DVD205E/DVD304E/DVD305E/DVD705E/DVD755E) (p.45)
- Controllo della registrazione/Eliminazione del controllo (p.46)

Per annullare la funzione Easy Handycam

Premere nuovamente EASY. [EASY] scompare dallo schermo.

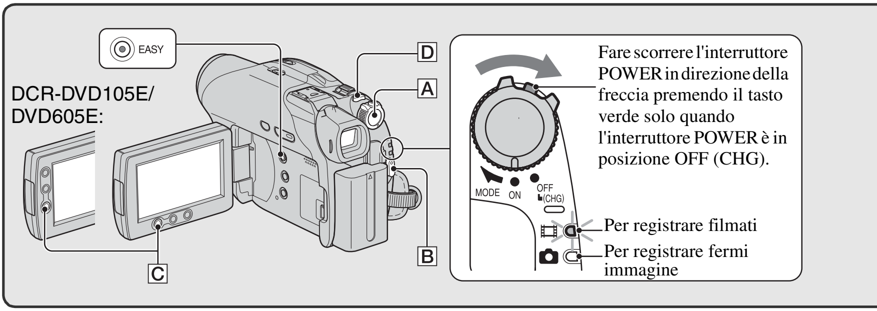
- Se si disattiva l'alimentazione senza annullare la funzione Easy Handycam, la videocamera passerà automaticamente alla funzione Easy Handycam una volta attivata l'alimentazione.

Ora provare a registrare → pagina 32

Prima di utilizzare la videocamera, seguire le procedure descritte ai punti da 1 a 8 (da p.16 a 28).
- Quando si inserisce un nuovo DVD-RW, questo viene formattato con il modo VIDEO.
- Quando si utilizza un disco DVD-RW formattato in modo VR, non è possibile utilizzare la funzione di montaggio della videocamera (p.87).

Se non si intende utilizzare la funzione Easy Handycam, andare a pagina 38.

Registrazione semplificata

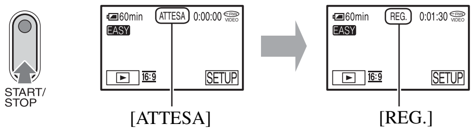


Filmati

1 **Fare scorrere l'interruttore POWER [A] in direzione della freccia per attivare la spia (Filmato).**

2 **Premere START/STOP [B] (o [C]).**

- L'impostazione predefinita è [SP] (p.77).



Per arrestare la registrazione, premere di nuovo START/STOP.

Per registrare le immagini successive

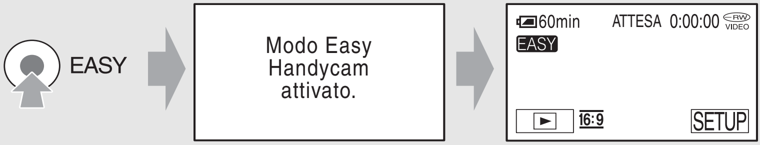
Eseguire il Punto **2**.

- È possibile continuare la registrazione se non si è finalizzato il disco (p.52) e sul disco è ancora disponibile dello spazio per la registrazione quando:
  – si disattiva l'alimentazione e la si riattiva.
  – si rimuove un disco dalla videocamera e lo si reinserisce.

Prima di attivare la funzione Easy Handycam

Accendere la videocamera e premere EASY per attivare la funzione Easy Handycam (p.30).

Viene visualizzato il messaggio [Modo Easy Handycam attivato.], quindi sullo schermo LCD viene visualizzato EASY .



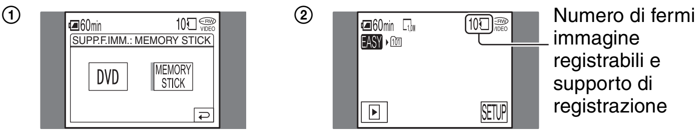
Fermi immagine

1 Fare scorrere l'interruttore POWER A in direzione della freccia per attivare la spia (Fermo immagine).

2 Selezionare la destinazione di registrazione per i fermi immagine (per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E).

① Premere [SETUP] → [SUPP.F.IMM.].

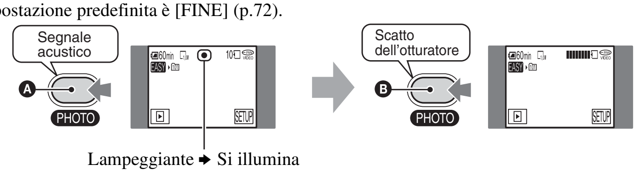
② Selezionare il supporto di registrazione per i fermi immagine e premere OK.
Viene nuovamente visualizzata la schermata di registrazione, in cui i supporti di registrazione selezionati vengono visualizzati nella parte superiore destra.



- L'impostazione predefinita è [MEMORY STICK].

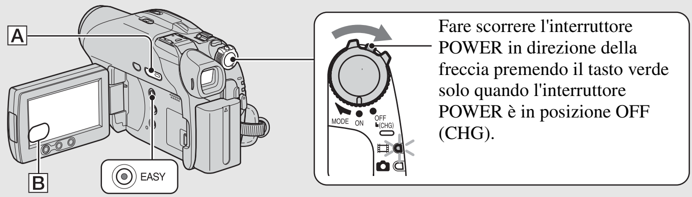
3 Premere leggermente PHOTO D per regolare la messa a fuoco A, quindi premere B a fondo.

- L'impostazione predefinita è [FINE] (p.72).



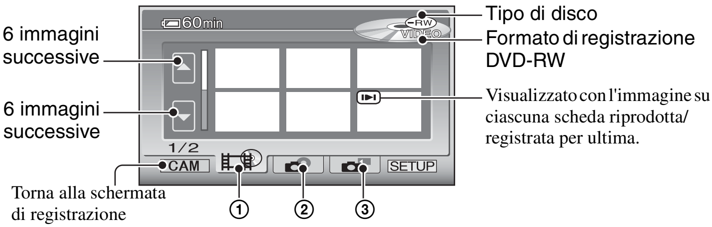
Sarà possibile udire lo scatto dell'otturatore. Quando l'indicatore non è più visualizzato, significa che l'immagine è stata registrata.

Riproduzione semplificata



1 Premere ▶ PLAY/EDIT A (o B)

Sullo schermo LCD verrà visualizzata la schermata VISUAL INDEX.



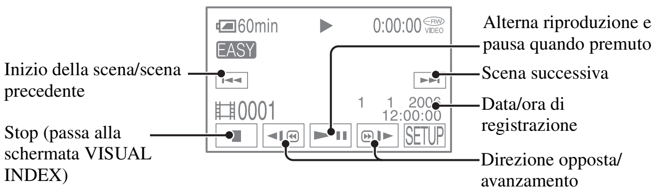
① Scheda 🎞: visualizza i filmati.
② Scheda 📷: visualizza i fermi immagine registrati nel disco.
③ Scheda 📷: visualizza i fermi immagine registrati sulla “Memory Stick Duo” (per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E).

- La visualizzazione della schermata VISUAL INDEX potrebbe richiedere alcuni istanti.
- Selezionare la scheda 🎞 per riprodurre i primi 5 secondi di ogni filmato nella schermata VISUAL INDEX.

2 Avviare la riproduzione.

Filmati

Premere la scheda 🎞, quindi il filmato da riprodurre.



Prima di attivare la funzione Easy Handycam

Accendere la videocamera e premere EASY per attivare la funzione Easy Handycam (p.30).

Viene visualizzato il messaggio [Modo Easy Handycam attivato.], quindi sullo schermo LCD viene visualizzato EASY.

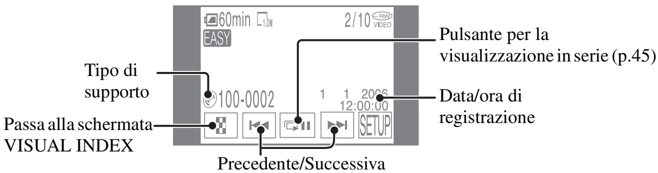


- Al termine della riproduzione del filmato selezionato, viene nuovamente visualizzata la schermata VISUAL INDEX.
- Premere [◄I◄◄] / [►►I►] durante la pausa per riprodurre il filmato al rallentatore.
- Quando si preme un filmato contrassegnato con il simbolo I►I, è possibile riprodurlo a partire dal punto nel quale ci si era interrotti in precedenza.
- Premere [SETUP] → [VOLUME], quindi regolare il volume con [−]/[+].

Fermi immagine

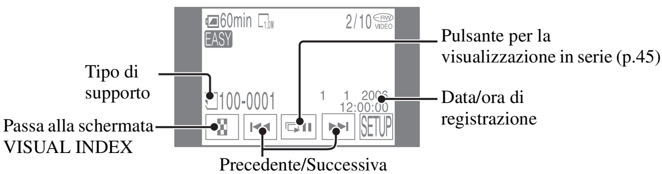
Disco:

premere la scheda , quindi il fermo immagine da riprodurre.



“Memory Stick Duo” (per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E):

premere la scheda , quindi il fermo immagine da riprodurre.



- Premere [⊡II] per riprodurre una serie di fermi immagine (p.45).

- Durante la riproduzione con la funzione Easy Handycam, non è possibile utilizzare le seguenti funzioni:
  – Zoom della riproduzione. (p.44)
  – Disattivazione della retroilluminazione dello schermo LCD (per DCR-DVD205E/DVD304E/DVD305E/DVD705E/DVD755E) (p.22)

Preparazione per la riproduzione su un lettore DVD (finalizzazione)

La finalizzazione consente di preparare i dischi DVD registrati per la riproduzione con dispositivi DVD e unità DVD dei computer.
Con la funzione Easy Handycam, nella videocamera DVD Handycam vengono impostate automaticamente le seguenti opzioni, che consentono di finalizzare facilmente un disco.

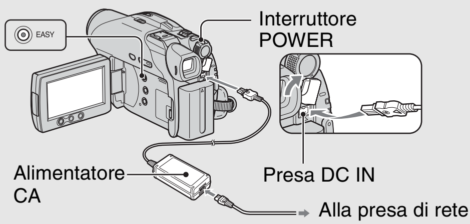
– creazione di un menu DVD per visualizzare le immagini come miniature su un lettore DVD e così via.
– creazione di un filmato foto per riprodurre fermi immagine su un lettore DVD e così via.

Menu DVD, filmato foto ☞ Glossario (p.144, 143)

- **Una volta finalizzato un DVD-R non sarà possibile sovrascriverlo, anche in caso di spazio disponibile per la registrazione.**
- **Se si finalizza un DVD-RW (modo VIDEO)/DVD+RW, non è possibile registrare materiale aggiuntivo sul disco con la funzione Easy Handycam attivata. Annullare la funzione Easy Handycam, quindi seguire la procedura riportata a pagina 59.**

Preparazione per la finalizzazione di un disco

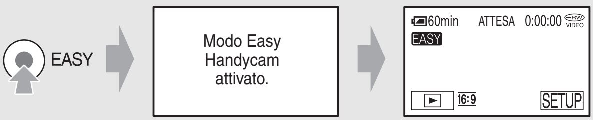
1 Posizionare la videocamera su una superficie stabile. Collegare l'alimentatore CA alla presa DC IN della videocamera.



- Utilizzare un alimentatore CA per evitare interruzioni di alimentazione della videocamera durante la finalizzazione.

2 Accendere la videocamera e premere EASY per attivare la funzione Easy Handycam (p.30).

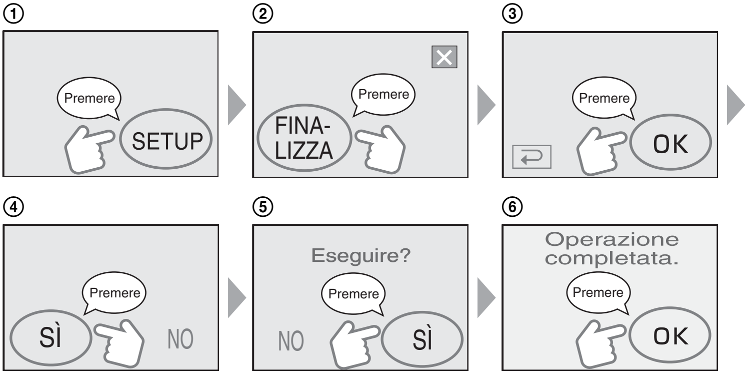
[Modo Easy Handycam attivato.] e EASY vengono visualizzati sullo schermo.



3 Inserire il disco da finalizzare.

Finalizzazione di un disco

Premere lo schermo LCD secondo i seguenti punti.



- Non sottoporre la videocamera a urti o vibrazioni e non scollegare l'alimentatore CA durante la finalizzazione.
- La durata della finalizzazione aumenta con il diminuire del materiale registrato.

Completamento di un disco

Estrarre il disco dalla videocamera.
Sarà possibile guardare le immagini sul lettore DVD o sull'unità DVD e così via.
Consultare inoltre il manuale delle istruzioni in dotazione con il lettore DVD e così via.

Eliminazione di tute le scene dopo la riproduzione (Formattazione)

DVD -RW VIDEO DVD +RW

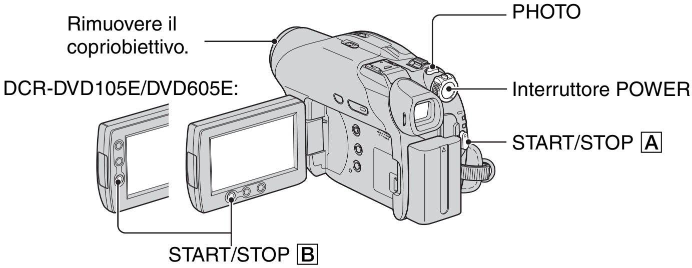
Se si formatta il disco, il disco recupera la capacità di registrazione utilizzata ed è riutilizzabile per la registrazione in seguito.
Se si desidera riutilizzare un DVD-RW per registrare in modo VR, formattare il disco dopo aver annullato la funzione Easy Handycam (p.60).

- **Si noti che una volta eliminata una scena non sarà possibile recuperarla.**

Premere lo schermo LCD secondo i seguenti punti.

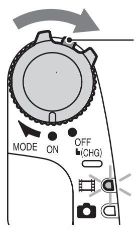
① [SETUP]
② [FORMATAZZ] (per DCR-DVD105E/DVD205E/DVD605E/DVD705E)
[FORMAT] (per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)
③ [SÌ]
④ [SÌ]
⑤ OK

Registrazione

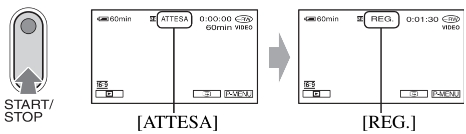


Filmati

1 Fare scorrere l'interruttore POWER in direzione della freccia per attivare la spia (filmato).



2 Premere START/STOP A (o B).



Per arrestare la registrazione, premere di nuovo START/STOP.

Fermi immagine

1 Far scorrere l'interruttore POWER fino ad accendere la spia 📷 (fermo immagine).

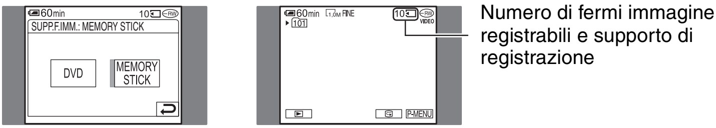
2 Selezionare il supporto di registrazione per i fermi immagine (per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E).

① Premere [P-MENU] → [SUPP.F.IMM.].

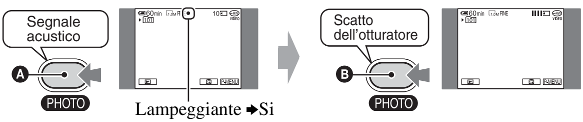
② Selezionare il supporto di registrazione per i fermi immagine e premere [OK].
Viene nuovamente visualizzata la schermata di registrazione, in cui i supporti di registrazione selezionati vengono visualizzati nella parte superiore destra.

- L'impostazione predefinita è [MEMORY STICK].

① ②



3 Premere leggermente PHOTO per regolare la messa a fuoco Ⓐ, quindi premere Ⓑ a fondo.



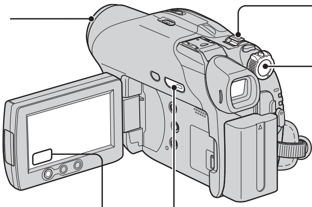
Sarà possibile udire lo scatto dell'otturatore. Quando l'indicatore ▮▮▮▮ non è più visualizzato, significa che l'immagine è stata registrata.

Per controllare o eliminare l'ultima registrazione (Controllo della registrazione/Eliminazione del controllo)

Vedere a pagina 46.

- Se la spia ACCESS resta accesa al termine della registrazione, significa che è ancora in corso la scrittura dei dati sul disco o sulla "Memory Stick Duo" (per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E). Non sottoporre la videocamera a urti o vibrazioni e non scollegare la batteria o l'alimentatore CA durante la finalizzazione.

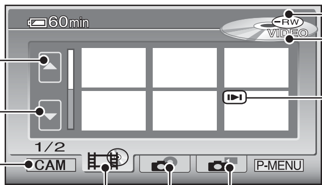
Riproduzione



1 **Far scorrere l'interruttore POWER per accendere la videocamera.**

2 **Premere ▶ PLAY/EDIT A (o B).**

Sullo schermo LCD verrà visualizzata la schermata VISUAL INDEX.



① Scheda : visualizza i filmati.

② Scheda : visualizza i fermi immagine registrati nel disco.

③ Scheda : visualizza i fermi immagine sulla “Memory Stick Duo” (per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E).

- La visualizzazione della schermata VISUAL INDEX potrebbe richiedere alcuni istanti.

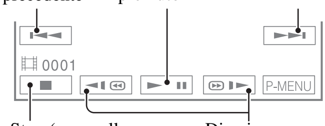
Funzioni utili disponibili nella schermata VISUAL INDEX

- Lo spostamento della leva dello zoom elettrico modifica le impostazioni nella schermata VISUAL INDEX e consente di passare da 6 a oltre 12 immagini visualizzate alla volta. Premere [VISUALIZZ.] in IMPOST.STD per impostare il numero di miniature visualizzate nella schermata VISUAL INDEX (p.79).
- Selezionare per riprodurre in sequenza i primi 5 secondi di ogni filmato nella schermata VISUAL INDEX. Ciò consente di controllare i singoli filmati. Impostare [RIPR.FILM.] su [DISATTIV.] in IMPOST.STD per disattivare la riproduzione dei filmati in modo da consentire una maggiore durata della batteria (p.79).

3 Avviare la riproduzione.

Filmati

Premere la scheda [icona], quindi il filmato da riprodurre.



- Al termine della riproduzione del filmato selezionato, viene nuovamente visualizzata la schermata VISUAL INDEX.
- Premere [◄I] / [I►] durante la pausa per riprodurre il filmato al rallentatore.
- Se si preme il tasto una volta, il riavvolgimento o l'avanzamento rapido avviene 5 volte più velocemente, mentre se si preme il tasto due volte avviene circa 10 volte* più velocemente.

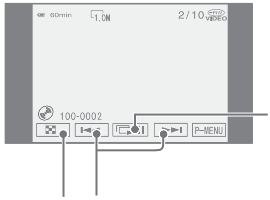
* Circa 8 volte più velocemente se si utilizza un DVD+RW

- Quando si preme un filmato contrassegnato con il simbolo I►I, è possibile riprodurlo a partire dal punto nel quale ci si era interrotti in precedenza.

Fermi immagine

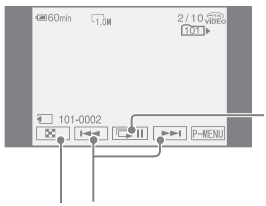
Disco:

premere la scheda [icona], quindi il fermo immagine da riprodurre.



"Memory Stick Duo" (per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E):

premere la scheda [icona], quindi il fermo immagine da riprodurre.



Per regolare il volume

Premere [P-MENU] → [VOLUME], quindi regolarlo con [−]/[+].

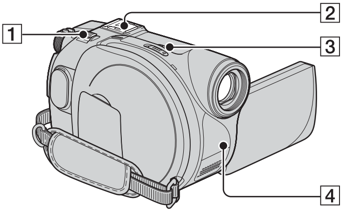
- Se non è possibile individuare la voce [VOLUME] in [P-MENU], premere [SETUP] (p.62).

Per riprodurre il disco con altri dispositivi DVD

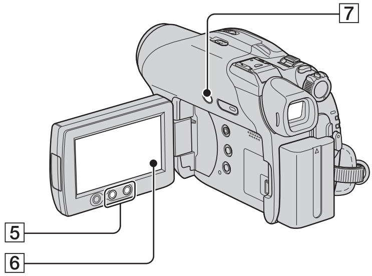
Vedere a pagina 52.

Registrazione/Riproduzione

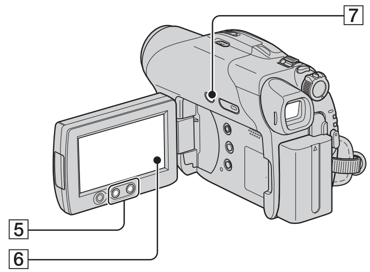
Funzioni utilizzate per la registrazione/ riproduzione e così via



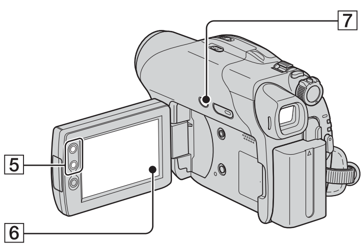
DCR-DVD304E/DVD305E/ DVD755E:



DCR-DVD205E/DVD705E:



DCR-DVD105E/DVD605E:

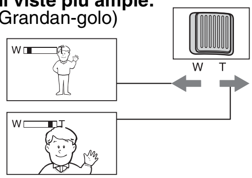


Registrazione

Per utilizzare lo zoom .... [1] [5]

Per le zoomate graduali, spostare leggermente la leva dello zoom elettrico [1]. Spostarla ulteriormente per le zoomate più rapide.

Registrazione di viste più ampie: (Grandan-golo)



Registrazione di viste più ristrette: (Teleobiettivo)

- Continuare a tenere premuta la leva dello zoom elettrico [1] Se si rilascia la leva, è possibile che venga registrato il rumore dello spostamento della leva.
- Non è possibile modificare la velocità dello zoom tramite i tasti [5] di zoom posti sulla cornice del pannello LCD.
- Per ottenere una messa a fuoco nitida, si consiglia di mantenere una distanza minima tra la videocamera e il soggetto di circa 80 cm per le riprese grandangolari e di circa 1 cm per le riprese con teleobiettivo.
- Se si desidera utilizzare lo zoom ad un livello superiore al seguente, è possibile impostare la voce [ZOOM DIGIT.] (p.70):

	(zoom ottico)
DCR-DVD105E/DVD605E	20 ×
DCR-DVD205E/DVD304E/ DVD305E/DVD705E/ DVD755E	12 ×

Per registrare l'audio in modo più nitido (registrazione surround a 5.1 canali) (per DCR-DVD304E/DVD305E/ DVD755E) .... [2]

Nella videocamera è installato Dolby Digital 5.1 Creator per la registrazione di audio

surround a 5.1 canali. In questo modo è possibile ottenere un audio di altissima qualità in caso di riproduzione del disco con dispositivi che supportano l'audio surround a 5.1 canali.

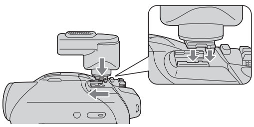
Durante la registrazione con audio surround a 5.1 canali, collegare il microfono surrounding in dotazione alla videocamera. Se non si collega un microfono surrounding, l'audio verrà registrato in modalità a 2 canali.

- Durante la registrazione/riproduzione in modalità audio a 5.1 canali viene visualizzata l'icona ♪5.1ch. L'audio a 5.1 canali viene convertito in audio a 2 canali se il disco viene riprodotto con la videocamera.

Dolby Digital 5.1 Creator, audio surround a 5.1 canali ☞ Glossario (p.144)

Registrazione mediante il microfono in dotazione

Collegare saldamente il microfono surrounding ECM-L100 (in dotazione) all'attacco Active Interface Shoe [2] sulla videocamera nella direzione della freccia.



Dopo avere inserito correttamente il microfono nella videocamera, sullo schermo viene visualizzata l'icona ♪5.1ch.

Per estrarre il microfono, tirare nella direzione opposta alla freccia riportata nella figura precedente.

- Non tenere la videocamera afferrandola per il microfono. Potrebbero verificarsi problemi di funzionamento.
- Poiché ogni microfono in dotazione viene fornito già impostato per la videocamera a cui è associato, un altro microfono dello stesso modello non è in grado di registrare correttamente in modalità audio surround a 5.1 canali con videocamera in uso.
- In caso di perdita o danneggiamento del microfono in dotazione, contattare un rivenditore Sony o un centro di assistenza tecnica Sony autorizzato. Sarà inoltre necessario riconsegnare la videocamera in modo da consentire la corretta impostazione del microfono nuovo o riparato.

Per effettuare registrazioni notturne (NightShot plus)...................... [3]

Impostare l'interruttore NIGHTSHOT PLUS [3] su ON. (vengono visualizzati [icona] e [”NIGHTSHOT PLUS”]).

- Per registrare immagini più luminose, utilizzare la funzione Super NightShot plus (p.69). Per registrare immagini più luminose in condizioni di luce scarsa, utilizzare la funzione Color Slow Shutter (p.69).
- Poiché le funzioni NightShot plus e Super NightShot plus utilizzano la luce a infrarossi, non ostacolare la porta a infrarossi [4] con le dita o con altri oggetti.
- Rimuovere l'obiettivo di conversione (opzionale).
- Se l'esecuzione della messa a fuoco automatica risulta difficile, procedere alla regolazione manuale ([FOCUS], p.68).
- Non utilizzare queste funzioni in luoghi luminosi. Potrebbero verificarsi problemi di funzionamento.

Per regolare l'esposizione per i soggetti in controluce (BACK LIGHT)......................... [7]

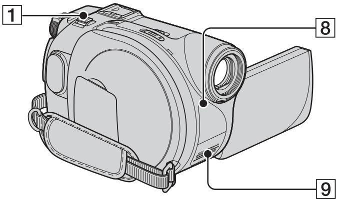
Per regolare l'esposizione per i soggetti in controluce, premere BACK LIGHT [7] in modo da visualizzare [icona]. Per disattivare la funzione di controluce, premere di nuovo BACK LIGHT.

Per regolare la messa a fuoco per un soggetto decentrato .... [6]

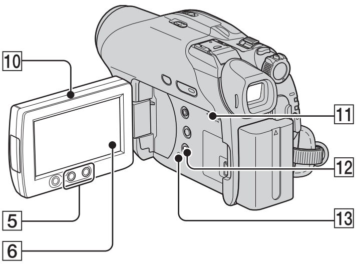
Vedere [FUOCO SPOT] a pagina 68.

Per impostare l'esposizione per il soggetto selezionato .... [6]

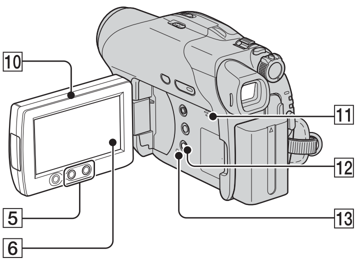
Vedere [ESPOS.SPOT] a pagina 66.



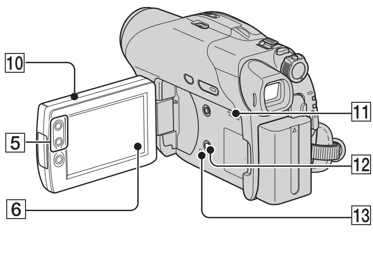
DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E:

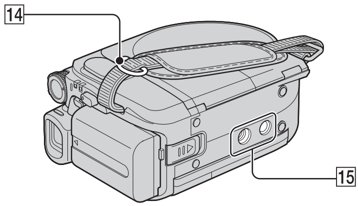


DCR-DVD205E/DVD705E:



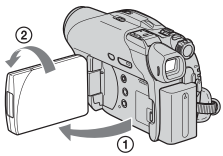
DCR-DVD105E/DVD605E:





Per registrare nel modo a specchio 10

Aprire il pannello LCD 10 di 90 gradi rispetto alla videocamera (①), quindi ruotarlo di 180 gradi verso l'obiettivo (②).



- Sullo schermo LCD viene visualizzata l'immagine speculare del soggetto, sebbene l'immagine registrata sia normale.
- Durante la registrazione nel modo a specchio l'immagine non viene visualizzata nel mirino.

Per aggiungere effetti speciali 6

Vedere APPLIC.IMM. a pagina 73.

Per utilizzare un treppiede 15

Inserire il treppiede (opzionale; la lunghezza della vite deve essere inferiore a 5,5 mm) nel relativo punto di inserimento 15 utilizzando la vite apposita.

Per applicare la tracolla 14

Applicare la tracolla della videocamera (opzionale) inserendola negli appositi ganci.

Riproduzione

Per utilizzare lo zoom 1 5

È possibile ingrandire le immagini da circa 1,1 a 5 volte rispetto alle dimensioni originali.

È possibile regolare l'ingrandimento utilizzando la leva dello zoom elettrico [1] oppure i tasti zoom [5] posti lungo la cornice dello schermo LCD.

① Riprodurre l'immagine che si desidera ingrandire.

② Ingrandire l'immagine utilizzando T (teleobiettivo).
Sullo schermo LCD viene visualizzato un fotogramma.

③ Premere in corrispondenza della parte che si desidera visualizzare al centro dello schermo LCD.

④ Regolare l'ingrandimento utilizzando W (grandangolo)/T (teleobiettivo).

Per annullare l'operazione, premere [STP].

- Non è possibile modificare la velocità dello zoom tramite i tasti [5] di zoom posti sulla cornice del pannello LCD.

Per riprodurre una serie di fermi immagine (visualizzazione in serie) .... [6]

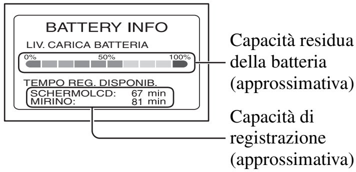
Premere sullo schermo di riproduzione dei fermi immagine.
La riproduzione in serie inizia dall'immagine selezionata.
Premere per interrompere la visualizzazione in serie. Per riavviare la riproduzione, premere di nuovo .

- È possibile premere per impostare la visualizzazione in serie continua. L'impostazione predefinita è [ATTIVATO] (riproduzione continua).
- Durante l'esecuzione della visualizzazione in serie non è possibile utilizzare lo zoom della riproduzione.

Registrazione/Riproduzione

Per controllare la capacità residua della batteria........................ [12]

Impostare l'interruttore POWER su OFF (CHG), quindi premere DISP/BATT INFO [12]. Se si preme il tasto una sola volta, la schermata BATTERY INFO viene visualizzata per circa 7 secondi. Premere il tasto mentre è visualizzata la schermata BATTERY INFO per mantenere visualizzate le informazioni per un massimo di 20 secondi.



Per disattivare il segnale acustico di conferma delle operazioni .... [6]

Vedere [SEGN.ACUST.] a pagina 80.

Per ripristinare le impostazioni (RESET)................................ [13]

Premere RESET [13] per ripristinare le impostazioni, incluse quelle di data e ora. Le voci di impostazione del menu di personalizzazione non vengono ripristinate.

Altri nomi di parti e funzioni

[9] Microfono stereo incorporato

Se viene collegato un microfono esterno (in dotazione o opzionale), questo ha la priorita rispetto al microfono interno (per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E) (p.98).

[8] Sensore remoto (per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)

Per utilizzare la videocamera con il telecomando, rivolgere il telecomando (p.49) in direzione del sensore dei comandi a distanza.

[11] Diffusore

Tramite il diffusore viene emesso l'audio durante la riproduzione.

- Per la regolazione del volume, vedere a pagina 41.

Controllo/Eliminazione dell'ultima scena (Controllo della registrazione/Eliminazione del controllo)

È possibile controllare o eliminare l'ultima scena registrata.

Non è possibile eliminarla se:

– Il disco è stato estratto.

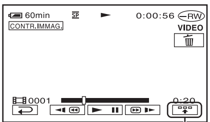
– Sono stati registrati nuovi filmati o fermi immagine.

Controllo dell'ultima scena (Controllo della registrazione)

1 Spostare l'interruttore POWER in modo da attivare la spia (Filmato) oppure (Fermo immagine), quindi premere .

Sarà avviata la riproduzione dell'ultima scena.

Filmati

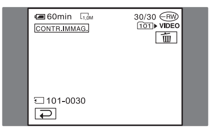


Premere per visualizzare i tasti funzione riportati di seguito.

: Torna all'inizio del filmato da visualizzare.

/ : Regola il volume.

Fermi immagine



Per riprendere la registrazione

Premere .

- Non vengono visualizzati i dati relativi alla videocamera, ad esempio la data di registrazione, le condizioni e così via.
- Quando si controllano fermi immagine registrati in modo continuo (p.71), è possibile far avanzare o riavvolgere le immagini con i tasti / .

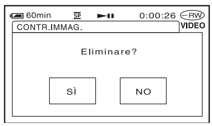
Controllo/Eliminazione dell'ultima scena (Controllo della registrazione)

DVD -RW VIDEO | DVD -RW VR | DVD +RW

Se la scena controllata non è necessaria, sarà possibile eliminarla subito.
Utilizzare la stessa procedura per eliminare i fermi immagine registrati sulla “Memory Stick Duo” fino alla disattivazione dell'alimentazione al termine della registrazione (per DCR-DVD304E/ DVD305E/DVD755E).

Non è possibile eliminare i dati già registrati su DVD-R.

1 Premere durante il controllo della registrazione.



2 Premere [SÌ].

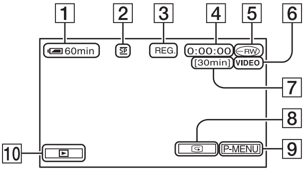
- Una volta eliminata una scena non sarà possibile recuperarla.

- È possibile eliminare solo l'ultima scena registrata. Se non è disponibile, non sarà possibile eliminare la scena per i seguenti motivi:
  - L'ultima scena registrata è già stata eliminata.
  - È stato registrato un filmato o un fermo immagine subito dopo la scena riprodotta.
- Se si eliminano fermi immagine registrati in modo continuo (p.71), saranno eliminate contemporaneamente tutte le immagini. È possibile eliminare un fermo immagine specifico durante la registrazione di immagini su un DVD-RW (modo VR) e “Memory Stick Duo” (per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E) (p.86, 87).

Indicatori visualizzati durante la registrazione/ riproduzione

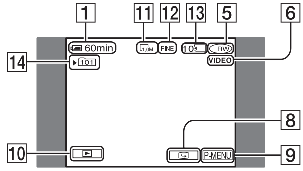
( ) indica le pagine di riferimento.
Gli indicatori visualizzati durante la registrazione non vengono registrati.

Registrazione di filmati



1 Capacità residua della batteria (approssimativa) (45)
2 Modalità di registrazione (HQ / SP / LP) (77)
3 Stato della registrazione ([ATTESA] (modo di attesa) / [REG.] (registrazione))
4 Contatore (ora: minuti: secondi)
5 Tipo di disco (12)
6 Formato di registrazione di un DVD-RW (12)
7 Tempo di registrazione residuo del filmato (approssimativo) (80)
8 Tasto di controllo immagine(46)
9 Menu di personalizzazione (62)

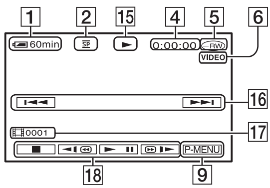
Registrazione di fermi immagine



10 Tasto PLAY/EDIT
11 Dimensioni dell'immagine (72) (per DCR-DVD205E/DVD304E/ DVD305E/DVD705E/DVD755E)
12 Qualità ([FINE] / [STD]) (72)
13 Numero di fermi immagine registrabili e supporto di registrazione (per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)
14 Cartella di registrazione (solo per “Memory Stick Duo”)*(per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)

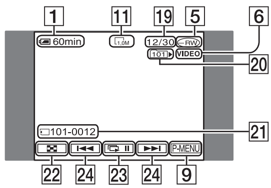
* In base al numero di fermi immagine registrati sulla “Memory Stick Duo” verranno automaticamente create nuove cartelle in cui archiviarli.

Visualizzazione di filmati



15 Modo di riproduzione
16 Precedente/successivo (34, 41)
17 Numero della scena
18 Tasti di funzionamento video (34, 41)

Visualizzazione di fermi immagine

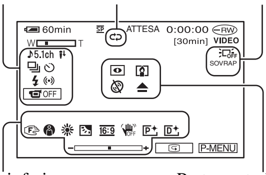


19 Numero di fermi immagine riprodotti/ Numero totale di fermi immagine registrati
20 Cartella di riproduzione (solo per “Memory Stick Duo”)(per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)
21 Nome del file di dati
22 Tasto VISUAL INDEX (35, 41)
23 Tasto per la visualizzazione in serie (45)
24 Precedente/successivo (35, 41)

Indicatori dello schermo LCD e del mirino

Quando è possibile modificare le voci di impostazione, o durante la registrazione o la riproduzione, sono visualizzati i seguenti indicatori.

Parte superiore sinistra   Parte superiore centrale   Parte superiore destra



Parte inferiore   Parte centrale

Parte superiore sinistra

Indicatore	Significato
♪5.1ch	Registrazione/riproduzione surround a 5.1 canali (42)
	Registrazione con timer automatico (69)
BRK	Registrazione foto in modo continuo/registrazione variabile (71)
	Luce del flash (68)
	LIV.RIF.MIC basso (77)
OFF	Schermo LCD disattivato (74)

Parte superiore centrale

Indicatore	Significato
	Ripetizione visualizzazione in serie (45)

Parte superiore destra

Indicatore	Significato
DISS. BIANCO DISS. NERO SOVRAP TENDI-NA	Dissolvenza (73)

( ) indica le pagine di riferimento.

Indicatore	Significato
OFF	Retroilluminazione dello schermo LCD disattivata (22)

Parte centrale

Indicatore	Significato
	NightShot plus (43)
S	Super NightShot plus (69)
	Color Slow Shutter (69)
	Collegamento PictBridge (96)
	Indicatori di avviso (123)

Parte inferiore

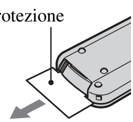
Indicatore	Significato
P	Effetto immagine (74)
D	Effetto digitale (74)
	Messa a fuoco manuale (68)
	PROGRAMMA AE (66)
	Controluce (43)
	Bilanciamento del bianco (67)
16:9	SEL.RP.FORM. (28,70)
OFF	Funzione SteadyShot disattivata (71)
	Esposimetro flessibile spot (66)/Esposizione (67)

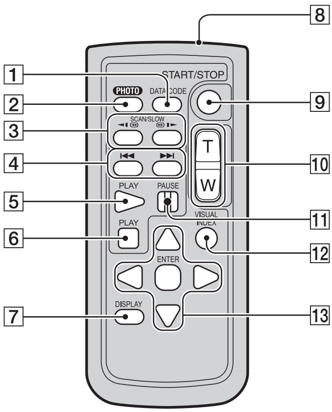
CODICE DATI durante la registrazione

L'ora e la data di registrazione vengono registrate automaticamente sul disco e sulla "Memory Stick Duo" (DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E) ma non visualizzate. È comunque possibile controllare queste informazioni come [CODICE DATI] durante la riproduzione (p.79).
È possibile visualizzare la data e l'ora di registrazione su un dispositivo DVD e così via (p.56, [SOTTOT.DATA], p.81).

Telecomando(DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)

Prima di utilizzare il telecomando, rimuovere la protezione.





1 DATA CODE (p.79)

Se premuto durante la riproduzione, consente di visualizzare i dati relativi a data/ora e alle impostazioni della videocamera delle immagini registrate (p.79).

2 PHOTO (p.33, 38)

L'immagine visualizzata al momento della pressione di questo tasto viene registrata come fermo immagine.

3 SCAN/SLOW (p.34, 41)

4 ⏮ ⏭ (Precedente/Successivo) (p.34, 35, 41)

5 PLAY (p.34, 41)

6 STOP (p.34, 41)

7 DISPLAY (p.23)

8 Trasmettitore

9 START/STOP (p.32, 38)

10 Zoom elettrico (p.42, 44)

11 PAUSE (p.34, 41)

12 VISUAL INDEX (p.34, 41)

Se premuto durante la riproduzione, consente di visualizzare la schermata VISUAL INDEX.

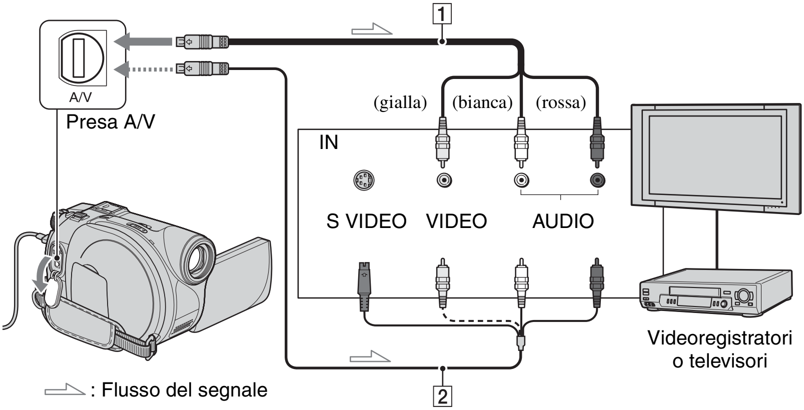
13 ◀ / ▶ / ▲ / ▼ / ENTER

Quando si preme un tasto viene visualizzata una cornice color arancio sullo schermo LCD. Selezionare il tasto desiderato o una voce con ◀ / ▶ / ▲ / ▼, quindi premere ENTER per confermare.

- Per utilizzare la videocamera con il telecomando, rivolgere il telecomando (p.45) in direzione del sensore dei comandi a distanza.
- Se per un determinato periodo di tempo non vengono inviati comandi dal telecomando, la cornice color arancio non viene più visualizzata. Se si preme di nuovo uno dei tasti ◀ / ▶ / ▲ / ▼, o ENTER, la cornice sarà visualizzata nuovamente nella posizione in cui era stata visualizzata l'ultima volta.
- Per la sostituzione della batteria, vedere a pagina 138.

Riproduzione delle immagini con un televisore

Collegare la videocamera alla presa di ingresso del televisore o videoregistratore utilizzando il cavo di collegamento A/V [1] oppure il cavo di collegamento A/V con S VIDEO [2]. Per effettuare tale operazione, collegare la videocamera alla presa di rete mediante l'alimentatore CA in dotazione (p.17). Consultare inoltre i manuali delle istruzioni in dotazione con i dispositivi da collegare.



[1] **Cavo di collegamento A/V (in dotazione)**

Collegare alla presa di ingresso dell'altro dispositivo.

[2] **Cavo di collegamento A/V con S VIDEO (opzionale)**

Quando si esegue il collegamento a un altro dispositivo tramite la presa S VIDEO, utilizzando un cavo di collegamento A/V con un cavo S VIDEO (opzionale) è possibile produrre immagini di qualità maggiore rispetto a quando si utilizza un cavo di collegamento A/V. Collegare la spina bianca e rossa (audio sinistro/destro) e la spina S VIDEO (canale S VIDEO) del cavo di collegamento A/V tramite un cavo S VIDEO (opzionale). Il collegamento della spina gialla non è necessario. Se si effettua solo il collegamento S VIDEO, l'audio non verrà trasmesso.

Se il televisore è collegato a un videoregistratore

Collegare la videocamera all'ingresso LINE IN del videoregistratore. Impostare il selettore di ingresso (se presente) del videoregistratore su LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 e così via).

Per impostare il rapporto di formato in base al televisore collegato (16:9/4:3) (per DCR-DVD205E/DVD304E/DVD305E/DVD705E/DVD755E)

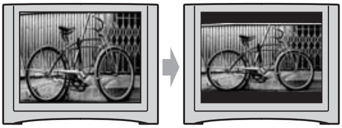
Modificare l'impostazione in base al rapporto di formato per lo schermo del televisore su cui si intende visualizzare le immagini.

① Far scorrere l'interruttore POWER per accendere la videocamera e premere ▶ PLAY/EDIT.

② Premere [P-MENU] → [SETUP] → IMPOST.STD → [IMMAGINE TV] → [16:9] oppure [4:3] → [OK].

- Se si imposta [IMMAGINE TV] su [4:3], l'immagine potrebbe deteriorarsi. Inoltre, quando il rapporto di formato delle immagini registrate passa da 16:9 (ampio) a 4:3 o viceversa, l'immagine può essere soggetta a sfarfallii.

• Per la riproduzione di immagini registrate nel rapporto di formato 16:9 (ampio) su un televisore 4:3 non compatibile con il segnale 16:9 (ampio), impostare [IMMAGINE TV] su [4:3].



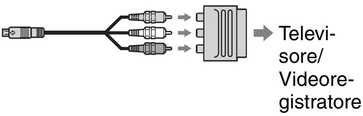
Se il televisore è di tipo monofonico (ossia, se dispone di una sola presa di ingresso audio)

Collegare la spina gialla del cavo di collegamento A/V alla presa di ingresso video e la spina bianca (canale sinistro) o rossa (canale destro) alla presa di ingresso audio del televisore o del videoregistratore.

• È possibile visualizzare il contatore sullo schermo televisivo impostando [USC.VISUAL.] su [USC.V./LCD] (p.80).

Se il televisore o il videoregistratore è dotato di adattatore a 21 piedini (EUROCONNECTOR)

Per la visualizzazione delle immagini di riproduzione, utilizzare un adattatore a 21 piedini (opzionale).



Preparazione del disco per la riproduzione con dispositivi DVD o unità DVD (finalizzazione)

La finalizzazione consente di preparare i dischi DVD registrati per la riproduzione con dispositivi DVD e unità DVD dei computer.

• Non è garantita la compatibilità in riproduzione con qualsiasi dispositivo DVD.

Prima di procedere alla finalizzazione è possibile effettuare le seguenti impostazioni.

– Selezionare il tipo di menu DVD per visualizzare il contenuto del disco (vedere a pagina 55)*
– Creare un filmato foto per visualizzare i fermi immagine (vedere a pagina 55)*
– Modificare i titoli del disco (vedere a pagina 55)

Il tipo di DVD determina le caratteristiche di finalizzazione.

Dischi che devono essere finalizzati: DVD -R DVD -RW

Dischi che non richiedono la finalizzazione: DVD +RW

Il disco di tipo DVD +RW deve essere finalizzato nei casi seguenti:

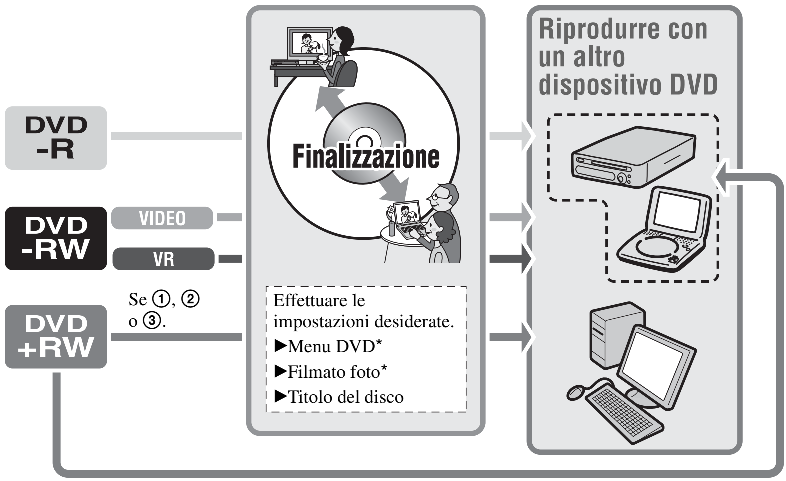
① Per creare i menu DVD o i filmati foto

② Per consentire la riproduzione con unità DVD dei computer.

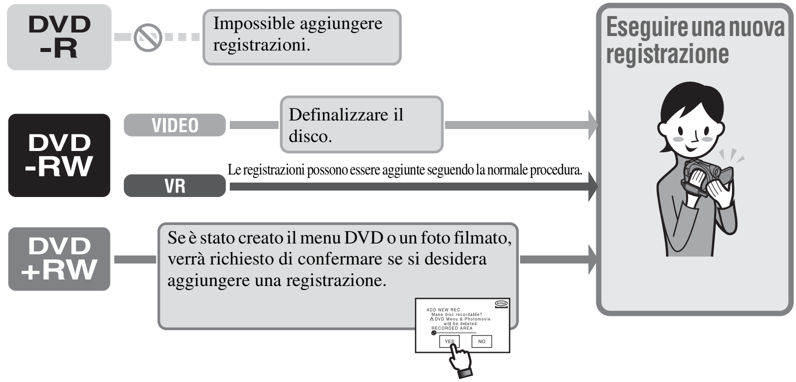
③ Se è stato registrato una quantità minima di materiale:
fino a 5 minuti di registrazione in modo HQ, fino a 8 minuti in modo SP e fino a 15 minuti in modo LP.

Sequenza di operazioni

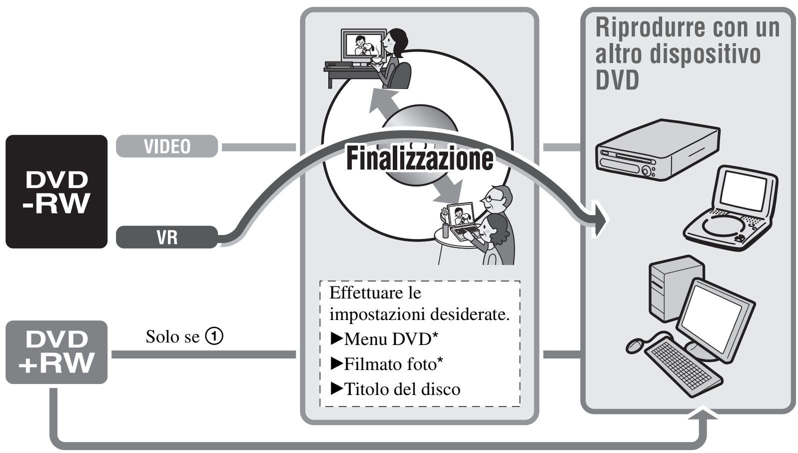
Per riprodurre un disco con un'unità DVD per la prima volta (p.54)



Per aggiungere registrazioni a un disco finalizzato (p.59)



Per riprodurre un disco con un dispositivo DVD dopo avere aggiunto una registrazione (p.54)



* Non possibile per DVD -RW VR (p.55).

Finalizzazione di un disco

- **L'operazione di finalizzazione dura da un minuto a qualche ora. La durata della finalizzazione aumenta con il diminuire del materiale registrato sul disco.**
- **Utilizzare come fonte di alimentazione un alimentatore CA, in modo da evitare l'esaurimento della carica delle batterie della videocamera durante la finalizzazione.**
- Quando si finalizza un disco a doppio lato, è necessario eseguire la finalizzazione su entrambi i lati.

1 Posizionare la videocamera su una superficie stabile. Collegare l'alimentatore CA alla presa DC IN della videocamera.

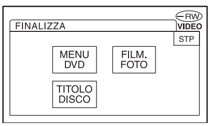
2 Attivare l'alimentazione spostando l'interruttore POWER nella posizione appropriata.

3 Inserire il disco da finalizzare.

4 Premere [P-MENU] → [FINALIZZA].

Premere [SET] per eseguire le operazioni elencate di seguito.

- Per selezionare uno stile per il menu DVD (p.55)
- Per modificare le impostazioni del filmato foto (p.55)
- Per modificare il titolo del disco (p.55)



Passare al Punto **5** se si desidera finalizzare il disco utilizzando le seguenti impostazioni predefinite.

- Menu DVD: Stile 1
- Filmato foto: Creare FILMATO FOTO?
- Titolo disco: Data del primo utilizzo del disco

Menu DVD, filmato foto, titolo del disco
☞ Glossario (p.143)

5 Premere [OK] → [SÌ] → [SÌ].

La finalizzazione viene avviata.

- Non sottoporre la videocamera a urti o vibrazioni e non scollegare l'alimentatore CA durante la finalizzazione. Quando si rende necessario uno scollegamento dell'alimentatore CA, accertarsi che l'alimentazione della videocamera sia disattivata e scollegare l'alimentatore dopo che la spia CHG (carica) si è spenta. La finalizzazione viene riavviata non appena si collega di nuovo l'alimentatore CA e si accende di nuovo la videocamera. Non è possibile estrarre il disco prima del completamento dell'operazione di finalizzazione.

6 Premere [OK] quando viene visualizzato il messaggio [Operazione completata.].

- Quando si utilizza un DVD-R/DVD-RW (modo VIDEO)/DVD+RW, al termine della finalizzazione la spia ⊘ ⏏ lampeggia nella schermata di attesa della registrazione della videocamera. Estrarre il disco dalla videocamera.
- Quando si eseguono le impostazioni per abilitare la creazione di un menu DVD su dischi DVD-R/ DVD-RW (modo VIDEO)/DVD+RW e si finalizza il disco, il menu DVD viene visualizzato per alcuni secondi durante la finalizzazione del disco.
- Non è possibile visualizzare un filmato foto con i dischiDVD-R/DVD-RW (modo VIDEO) sulla videocamera.
- Al termine della finalizzazione di un disco, vengono visualizzati l'indicatore del disco e il formato di registrazione come illustrato di seguito:

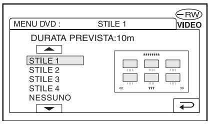
DVD-R	-R
DVD-RW (modo VIDEO)	-RW VIDEO
DVD-RW (modo VR)	-RW VR
DVD+RW	+RW

Per selezionare uno stile per il menu DVD

DVD -R | DVD -RW VIDEO | DVD +RW

① Premere [MENU DVD].

② Selezionare lo stile desiderato tra i 4 disponibili con [▲]/[▼].



Per non creare alcun menu DVD, selezionare [NESSUNO].

③ Premere [OK] → [STP].

Per modificare le impostazioni di un filmato foto

DVD -R | DVD -RW VIDEO | DVD +RW

① Premere [FILM. FOTO].

② Premere [SÌ].
Per non procedere con la creazione di un filmato foto, selezionare [NO].

③ Premere [OK] → [STP].

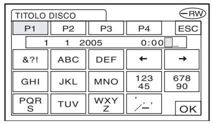
- Quando si crea un filmato foto, è possibile che sia necessaria una maggiore quantità di tempo per la finalizzazione, dal momento che a un maggior numero di fermi immagine registrati corrisponde un periodo di tempo più lungo necessario per la creazione del filmato foto.
- È possibile visualizzare i fermi immagine in formato JPEG utilizzando l'unità DVD del computer senza creare un filmato foto (p.57).
- Non è possibile creare un filmato foto su un DVD-RW (modo VR) a questo punto. La personalizzazione può essere eseguita nella schermata MODIFICA (p.91).

Per modificare il titolo del disco

① Premere [TITOLO DISCO].

② Eliminare i caratteri non necessari premendo [←].
Il cursore giallo si sposta e i caratteri vengono eliminati a partire dall'ultimo.

③ Selezionare il tipo di carattere, quindi premere il carattere desiderato.



Per cancellare un carattere: premere [←].
Per inserire uno spazio: premere [→].

④ Per registrare un carattere e spostarsi sul punto di inserimento successivo, premere [→].
- È possibile registrare fino a un massimo di 20 caratteri.

⑤ Una volta completata l'immissione dei caratteri, premere [OK].
Il testo immesso viene impostato come titolo del disco.

⑥ Premere [STP].

- È possibile immettere un titolo contenente un massimo di 20 caratteri.
- Quando si modifica un titolo del disco impostato con altri dispositivi, tutti i caratteri dal ventunesimo in poi vengono eliminati.

Riproduzione del disco con un lettore di DVD o altri dispositivi

Un disco finalizzato registrato con la videocamera può essere riprodotto con dispositivi DVD e così via (p.52). I dischi DVD+RW possono essere riprodotti senza essere finalizzati.

- **Per evitare problemi di funzionamento, non utilizzare l'adattatore di CD da 8 cm con un DVD da 8 cm.**
- **Accertarsi che un dispositivo DVD a installazione verticale sia posizionato in modo che un disco possa essere inserito in orizzontale.**

---

1 **Inserire un disco in un dispositivo DVD.**

---

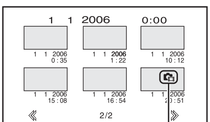
2 **Riprodurre il disco.**

La procedura di riproduzione varia a seconda del dispositivo DVD utilizzato. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale delle istruzioni del dispositivo DVD.

Se si è creato un menu DVD

DVD -R | DVD -RW (VIDEO) | DVD +RW

Sarà possibile selezionare la scena desiderata dal menu.
Nel menu l'eventuale filmato foto è riportato dopo tutti i filmati.



Filmato foto

- Con alcuni dispositivi DVD è possibile che il disco non venga riprodotto, che la riproduzione si blocchi per un attimo tra una scena e l'altra o che alcune funzioni non siano disponibili.
- I fermi immagine vengono riprodotti come filmato foto con le immagini che cambiano ogni 3 secondi.
- È possibile che nei dispositivi DVD che supportano i sottotitoli vengano visualizzate la data e l'ora di registrazione anziché i sottotitoli (p.81). Consultare inoltre il manuale delle istruzioni in dotazione con il dispositivo DVD.

Compatibilità in riproduzione

Non è garantita la compatibilità in riproduzione con qualsiasi dispositivo DVD**.** Per ulteriori informazioni, consultare il manuale delle istruzioni del dispositivo DVD in uso oppure rivolgersi al rivenditore di fiducia.

Riproduzione del disco con un'unità DVD installata su un computer

- **Per evitare problemi di funzionamento, non utilizzare l'adattatore di CD da 8 cm con un DVD da 8 cm.**
- **Anche se si utilizza un DVD+RW è necessario finalizzare il disco (p.52). In caso contrario, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento.**

Riproduzione di filmati

Utilizzare un'unità DVD che supporti dischi da 8 cm e un'applicazione di riproduzione di DVD già installata sul computer.

1 Inserire il disco finalizzato nell'unità DVD del computer.

2 Riprodurre il disco utilizzando un'applicazione di riproduzione di DVD.

- Con alcuni computer potrebbe non essere possibile riprodurre il disco. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale delle istruzioni del computer.
- Non è possibile riprodurre o montare filmati copiati dal disco al disco fisso del computer. Per ulteriori informazioni sull'importazione di filmati, consultare la "Guida introduttiva" disponibile nel CD-ROM (per DCR-DVD305E/DVD755E).

Riproduzione di fermi immagine

I fermi immagine memorizzati sul disco vengono visualizzati in formato JPEG.
È possibile che si verifichi una cancellazione o una modifica accidentale dei dati durante questa operazione, dal momento che si utilizzano i dati originali memorizzati sul disco.

1 Inserire il disco finalizzato nell'unità DVD del computer.

2 Fare clic su [Start] → [My Computer].

In alternativa fare doppio clic sull'icona [My Computer] sul desktop.

3 Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'unità DVD in cui è stato inserito il disco, quindi fare clic su [Open].

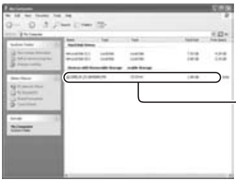
4 Fare doppio clic su [DCIM] → [100MSDCF].

5 Fare doppio clic sul file desiderato.

Il fermo immagine selezionato viene visualizzato sullo schermo.

La data in cui il disco è stato utilizzato per la prima volta viene registrata sull'etichetta del volume del disco.

<ad esempio>
Se il disco viene utilizzato per la prima volta alle 18:00 del 1 gennaio 2006:
2006_01_01_06H00M_PM



Etichetta del volume

Le immagini vengono memorizzate nelle cartelle del disco indicate di seguito.

■ Filmati

DVD-R/DVD-RW(modo VIDEO)/DVD+RW:

Cartella VIDEO_TS

DVD-RW (modo VR):

Cartella DVD_RTAV

■ Fermi immagine

Cartella DCIM\100MSDCF

<ad esempio>
Cartella per i dati per DVD-R/DVD-RW (modo VIDEO)/DVD+RW in caso di utilizzo di Windows XP:



Cartella dei fermi immagine

Registrazione di ulteriori scene dopo la finalizzazione

DVD -RW VIDEO | DVD -RW VR | DVD +RW

Se sul disco è disponibile dello spazio per la registrazione, attenendosi alla procedura riportata di seguito sarà possibile registrare ulteriori scene sui DVD-RW (modo VIDEO)/DVD+RW finalizzati.

Quando si utilizza un disco DVD-RW (modo VR) finalizzato, è possibile registrare ulteriore materiale sul disco senza alcuna procedura aggiuntiva.

- Utilizzare come fonte di alimentazione un alimentatore CA, in modo da evitare l'esaurimento della carica delle batterie della videocamera durante l'operazione.
- Non sottoporre la videocamera a urti o vibrazioni e non scollegare l'alimentatore CA durante l'operazione.
- I menu DVD e i filmati foto creati durante la finalizzazione vengono eliminati.
- Quando il disco finalizzato è a doppio lato, è necessario eseguire le procedure riportate di seguito su entrambi i lati.

Se si utilizza un disco DVD-RW (modo VIDEO) (Definalizzazione)

1 Collegare l'alimentatore CA alla presa DC IN della videocamera, quindi collegare il cavo di alimentazione alla presa di rete.

2 Far scorrere l'interruttore POWER per accendere la videocamera.

3 Inserire il disco finalizzato nella videocamera.

4 Premere P-MENU → [SETUP].

5 Per DCR-DVD105E/DVD205E/ DVD605E/DVD705E: Premere IMPOST.DISCO → [DEFINALIZZA].

Per DCR-DVD304E/DVD305E/ DVD755E: Premere IMPOST.SUPP. → [DEFINALIZZA].

6 Premere [SÌ] → [SÌ], quindi premere OK non appena viene visualizzato il messaggio [Operazione completata.].

Se si utilizza un DVD+RW

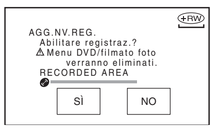
Se si è creato un filmato foto o un menu DVD durante la finalizzazione (p.55), sarà necessario attenersi alla procedura riportata di seguito.

1 Collegare l'alimentatore CA alla presa DC IN della videocamera, quindi collegare il cavo di alimentazione alla presa di rete.

2 Far scorrere l'interruttore POWER per accendere la videocamera.

3 Inserire il disco finalizzato nella videocamera.

Viene visualizzata una finestra di conferma della registrazione di ulteriori scene.



4 Premere [SÌ] → [SÌ].

Viene visualizzato il messaggio [Operazione completata.], quindi viene visualizzata di nuovo la schermata della registrazione.

Eliminazione di tutte le scene dal disco (formattazione)

DVD -RW VIDEO | DVD -RW VR | DVD +RW

La formattazione rende il disco registrato come nuovo e riutilizzabile eliminando tutti i dati registrati sul disco. Con la formattazione si recupera l'intera capacità di registrazione del disco.

• Non è possibile formattare i DVD-R. Sostituirli con un nuovo disco.

Formattazione di un disco

DVD -RW VIDEO	Il disco è definalizzato e deve essere nuovamente finalizzato per consentire la riproduzione in un dispositivo per DVD.
DVD -RW VR, DVD +RW	Con la formattazione tutte le immagini sul disco finalizzato vengono eliminate. Sullo schermo viene visualizzata l'icona -RW VR o +RW, tuttavia non è necessario finalizzare il disco prima di visualizzarlo in un dispositivo per DVD.*

* Per utilizzare un menu DVD o un filmato foto su DVD+RW, è necessario finalizzare il disco (p.52).

- Utilizzare come fonte di alimentazione un alimentatore CA, in modo da evitare l'esaurimento della carica delle batterie della videocamera durante la formattazione.
- Non sottoporre la videocamera a urti o vibrazioni e non scollegare l'alimentatore CA durante la formattazione.
- Quando il disco finalizzato è a doppio lato, è necessario eseguire la formattazione su entrambi i lati.

1 Collegare l'alimentatore CA alla presa DC IN della videocamera, quindi collegare il cavo di alimentazione alla presa di rete.

2 Far scorrere l'interruttore POWER per accendere la videocamera.

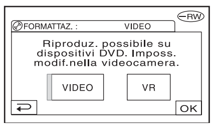
3 Inserire il disco da formattare nella videocamera.

4 Per DCR-DVD105E/DVD205E/DVD605E/DVD705E: Premere P-MENU → [FORMATTAZ.]. Per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E: Premere P-MENU → [FORMAT].

■DVD-RW
Selezionare il formato di registrazione, quindi formattare il disco. Passare al Punto **5**.

■DVD+RW
Selezionare il rapporto di formato dell'immagine in registrazione, quindi il formato del disco. Passare al Punto **6**.

5 Selezionare il formato di registrazione per un DVD-RW, premere OK, quindi passare al Punto 7.



- Per ulteriori informazioni sul formato di registrazione, vedere a pagina 12.

6 Selezionare il rapporto di formato ([16:9 AMPIO] o [4:3]) dell'immagine da registrare per DVD+RW, quindi premere OK.

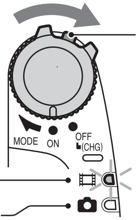
- Per ulteriori informazioni sul rapporto di formato del filmato, vedere a pagina pagina 26.

7 Premere [SÌ] → [SÌ], quindi premere [OK] non appena viene visualizzato il messaggio [Operazione completata.].

- Non è possibile modificare il rapporto di formato del filmato impostato al Punto **6** per il DVD+RW. Formattare nuovamente il disco per modificare il rapporto di formato.
- Durante l'impiego in modalità Easy Handycam (p.30), la schermata al Punto **5** non viene visualizzata anche se si inserisce un DVD-RW nella videocamera. Passare al Punto **7**.
- Non è possibile formattare un disco protetto su altri dispositivi. Annullare la protezione con i dispositivi utilizzati in origine, quindi procedere con la formattazione.

Uso delle voci di impostazione

1 Fare scorrere l'interruttore POWER in direzione della freccia per attivare la spia corrispondente.



Durante la definizione delle impostazioni di riproduzione premere PLAY/EDIT per passare alla schermata di riproduzione.

2 Per selezionare una voce di impostazione, premere sullo schermo LCD.

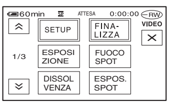
Le voci non disponibili risultano disattivate.

■ Per utilizzare i menu di scelta rapida del menu di personalizzazione

Nel menu personalizzato sono presenti menu di scelta rapida che consentono di selezionare le voci di impostazione utilizzate più di frequente.

• È possibile personalizzare questo menu come desiderato (p.82).

① Premere [P-MENU].

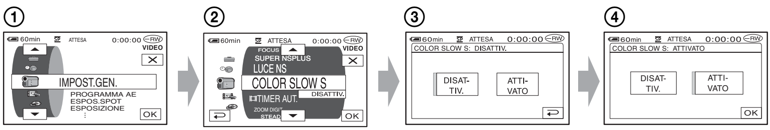


② Premere in corrispondenza della voce di impostazione desiderata.
Se la voce di impostazione desiderata non è visualizzata sullo schermo, premere [⌃]/[⌄] finché non viene visualizzata.

③ Selezionare l'impostazione desiderata, quindi premere [OK].

■ Per modificare le voci di impostazione

È possibile personalizzare le voci di impostazione che non sono presenti nel menu personalizzato.



① Premere [P-MENU] →[SETUP].

② Selezionare la voce di impostazione desiderata.
Premere [▲]/[▼] per selezionare la voce, quindi premere [OK]. (la procedura descritta al punto ③ è identica a quella del punto ②).

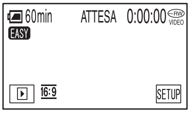
③ Selezionare la voce desiderata.

- Per effettuare la selezione, è inoltre possibile premere direttamente la voce.

④ Personalizzare la voce.
Una volta terminate le impostazioni, premere [OK] → [X] (chiusura) per chiudere la schermata di impostazione.
Se non si desidera modificare l'impostazione, premere [↩] per tornare alla schermata precedente.

■ Per modificare le voci di impostazione durante il funzionamento della Easy Handycam

[P-MENU] non viene visualizzato durante il funzionamento di Easy Handycam (p.30).



① Premere [SETUP].
Vengono visualizzate le voci di impostazione disponibili.

② Selezionare la voce desiderata.

③ Personalizzare la voce.
Premere [OK] al termine dell'impostazione.
Premere [↩] per non modificare la voce senza modificare l'impostazione.

- Interrompere il funzionamento della Easy Handycam (p.30) per modificare le voci di impostazioni relative al funzionamento standard.

Voci di impostazione

Le voci di impostazione disponibili (●) variano in base alla modalità operativa.
Le impostazioni elencate di seguito vengono definite automaticamente durante il funzionamento della Easy Handycam (p.30).

	Filmato	Fermo immagine	PLAY/EDIT	Easy Handycam
IMPOST.GEN. (p.66)				
PROGRAMMA AE	●	●	–	AUTOMATICO
ESPOS.SPOT	●	●	–	AUTO
ESPOSIZIONE	●	●	–	AUTOMATICO
BILAN.BIANCO	●	●	–	AUTOMATICO
OTTUR.AUTO	●	–	–	ATTIVATO
FUOCO SPOT	●	●	–	AUTO
FOCUS	●	●	–	AUTOMATICO
IMP.FLASH *2	–	●	–	⚡ *1/DISATTIV.
SUPER NSPLUS	●	–	–	DISATTIV.
LUCE NS	●	●	–	ATTIVATO
COLOR SLOW S	●	–	–	DISATTIV.
TIMER AUT. (Filmato)	●	–	–	DISATTIV.
TIMER AUT. (Fermo immagine)	–	●	–	DISATTIV.
ZOOM DIGIT.	●	–	–	DISATTIV.
SEL.RP.FORM. *3	●	–	–	4:3
STEADYSHOT	●	–	–	ATTIVATO
IMP.FERMOIM. (p.71)				
REG.CONT. *4	–	●	–	DISATTIV.
QUAL.IMM.	–	●	–	FINE
DIM.IMMAG. *4	–	●	–	●
N.FILE	–	●	–	–*1
APPLIC.IMM. (p.73)				
DISSOLVENZA	●	–	–	DISATTIV.
EFFETTO DIG.	●	–	–	DISATTIV.
EFFETTO IMM.	●	–	–	DISATTIV.
CONTR.REG. *5	–	–	●	–
SELEZ.USB *5	–	–	●	– *7
MODO DEMO	●	–	–	ATTIVATO
IMPOST.DISCO *6 / **IMPOST.SUPP.** *2 (p.76)				
FORMATTAZ. *6 / FORMATTAZ. *2	●	●	●	●
FINALIZZA	●	●	●	●
DEFINALIZZA	●	●	●	–
TITOLO DISCO	●	●	●	–
FORMATTAZ. *2	–	●	●	●

	Filmato	Fermo immagine	PLAY/EDIT	Easy Handycam

IMPOST.STD (p.77)

	Filmato	Fermo immagine	PLAY/EDIT	Easy Handycam
MODO REG.	●	–	–	SP
SUPP.F.IMM. *2	–	●	–	●*1
VOLUME	–	–	●	●*1
MULTI-AUDIO	–	–	●	DISATTIV.
LIV.RIF.MIC. *4	●	–	–	NORMALE
MONITOR SUR *2	●	–	–	–
IMP.LCD/MIR	●	●	●	–/NORMALE/–/ NORMALE/–*1
IMMAGINE TV *4	●	●	●	–*1
VELOCITÀ USB *5	–	–	●	AUTOMATICO
CODICE DATI	–	–	●	DATA/ORA
VISUALIZZ.	–	–	●	–*1
RIPR.FILM.	–	–	●	–*1
CAPAC.RES.	●	–	–	AUTOMATICO
CONTR.REMOTO *2	●	●	●	ATTIVATO
SEGN.ACUST.	●	●	●	●*1
USC.VISUAL.	●	●	●	LCD
DIREZ.SETUP	●	●	●	–*1
SPEGNIM.AUTO	●	●	●	5 minuti
SOTTOT.DATA	●	–	–	–*1
CAL.PAN.TAT.	–	–	●	–

ORA/LANGUAGE (p.81)

	Filmato	Fermo immagine	PLAY/EDIT	Easy Handycam
IMP.OROLOGIO	●	●	●	●*1
IMPOST.AREA	●	●	●	–*1
ORA LEGALE	●	●	●	–*1
LANGUAGE	●	●	●	–*1

*1 Vengono conservati i valori di impostazione validi prima del funzionamento della Easy Handycam.

*2 DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E

*3 DCR-DVD105E/DVD605E

*4 DCR-DVD205E/DVD304E/DVD305E/DVD705E/DVD755E

*5 DCR-DVD305E/DVD755E

*6 DCR-DVD105E/DVD205E/DVD605E/DVD705E

*7 [SELEZ.USB] viene visualizzato automaticamente quando la videocamera viene collegata a un computer o a un altro dispositivo tramite un cavo USB.

IMPOST.GEN.

In questo menu sono contenute le impostazioni che consentono di regolare la videocamera in base alle condizioni di registrazione (ESPOSIZIONE/BILAN.BIANCO/ STEADYSHOT e così via)

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ▶.
Selezionando l'impostazione, vengono visualizzati gli indicatori tra parentesi.
Per ulteriori informazioni sulla selezione delle voci di impostazione, vedere a pagina 62.

PROGRAMMA AE

Tramite la funzione PROGRAMMA AE, è possibile registrare le immagini in modo ottimale in varie situazioni.

▶AUTOMATICO

Per registrare automaticamente le immagini in modo ottimale senza utilizzare la funzione [PROGRAMMA AE].

PALCO SCEN.*( )



Per evitare che i volti delle persone risultino eccessivamente chiari quando sono illuminati da luci forti.

RITRATTO (ritratto sfumato) ( )



Per riprendere il soggetto, ad esempio persone o fiori, creando uno sfondo sfumato.

SPORT* (lezione di sport) ( )



Per ridurre al minimo le vibrazioni durante le riprese di soggetti in rapido movimento.

MARE & MONT.*( )



Per evitare che i volti dei soggetti risultino scuri in condizioni di luce forte o luce riflessa, ad esempio sulla spiaggia in estate o sulle piste da sci.

TRAM./LUNA**( )



Per effettuare riprese mantenendo l'atmosfera di situazioni quali tramonti, viste notturne o fuochi d'artificio.

PAESAGGIO**( )

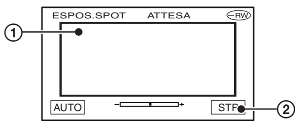


Per riprendere in modo nitido soggetti distanti. Questa impostazione consente inoltre di impedire che la videocamera metta a fuoco il vetro o le finiture metalliche di finestre frapposte tra la videocamera e il soggetto ripreso.

- Le voci con un asterisco (*) possono essere regolate per evitare la messa a fuoco di soggetti a breve distanza. Le voci con due asterischi (**) possono essere regolate per la messa a fuoco di soggetti distanti.
- Se l'interruttore POWER resta impostato su OFF (CHG) per oltre 12 ore, l'impostazione viene ripristinata su [AUTOMATICO].

ESPOS.SPOT (esposimetro flessibile spot)

È possibile regolare l'esposizione per il soggetto, in modo tale che quest'ultimo venga registrato con la luminosità corretta anche nel caso di un forte contrasto tra il soggetto e lo sfondo (ad esempio, in caso di soggetti sotto i riflettori di un palcoscenico).



① Premere in corrispondenza del punto che si desidera impostare, quindi regolare l'esposizione sullo schermo.
Verrà visualizzato .

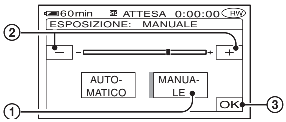
② Premere [STP].

Per ripristinare l'impostazione sull'esposizione automatica, premere [AUTO]→[STP].

- Impostando [ESPOS.SPOT], la voce [ESPOSIZIONE] viene impostata automaticamente su [MANUALE].
- Se l'interruttore POWER resta impostato su OFF (CHG) per oltre 12 ore, l'impostazione viene ripristinata su [AUTO].

ESPOSIZIONE

È possibile impostare la luminosità delle immagini manualmente. Se, ad esempio, si effettuano registrazioni in interni in un giorno di sole, è possibile evitare che i soggetti ripresi in controluce appaiano in ombra impostando l’esposizione in base a quella della parete della stanza.



① Premere [MANUALE].
Verrà visualizzato .

② Regolare l'esposizione premendo [–]/[+].

③ Premere [OK].

Per ripristinare l'impostazione sull'esposizione automatica, premere [AUTOMATICO] → [OK].

- Se il pannello LCD viene ruotato di 180 gradi e chiuso con lo schermo rivolto verso l'esterno, è possibile regolare [DISSOLVENZA] e [ESPOSIZIONE] guardando attraverso il mirino (p.74).
- Se l'interruttore POWER resta impostato su OFF (CHG) per oltre 12 ore, l'impostazione viene ripristinata su [AUTOMATICO].

BILAN.BIANCO (bilanciamento del bianco)

È possibile regolare il bilanciamento del colore in base alla luminosità dell’ambiente di registrazione.

▶AUTOMATICO

Il bilanciamento del bianco viene regolato automaticamente.

ESTERNI ( )

Il bilanciamento del bianco viene regolato per le seguenti condizioni di registrazione:

– Esterni
– Viste notturne, insegne al neon e fuochi d'artificio
– Alba o tramonto
– In presenza di lampade a fluorescenza diurne

INTERNI ( )

Il bilanciamento del bianco viene regolato per le seguenti condizioni di registrazione:

– Interni
– Durante una festa o all’interno di teatri di posa dove le condizioni di illuminazione cambiano rapidamente
– In presenza di lampade video, ad esempio quelle utilizzate nei teatri di posa, di lampade al sodio o lampade colorate a incandescenza

UNA PRESS ( )

Il bilanciamento del bianco viene regolato in base alla luce dell'ambiente circostante.

① Selezionare [UNA PRESS].

② Nelle stesse condizioni di luce che si desidera utilizzare durante le riprese del soggetto, riprendere un oggetto bianco, quale un foglio di carta, che riempia lo schermo.

③ Premere [ ].
 lampeggia rapidamente. Una volta regolato e memorizzato il bilanciamento del bianco, l’indicatore smette di lampeggiare.

- Inquadrare un oggetto bianco mentre lampeggia rapidamente.
- Se non è possibile impostare il bilanciamento del bianco, lampeggia lentamente.
- Se l’indicatore continua a lampeggiare anche dopo avere premuto [OK], impostare [BILAN.BIANCO] su [AUTOMATICO].

- Se il blocco batteria è stato sostituito con la voce [AUTOMATICO] selezionata o se la videocamera viene trasportata da un interno ad un esterno durante l'uso dell'esposizione impostata,

selezionare [AUTOMATICO] e riprendere per circa 10 secondi un oggetto bianco; in tal modo sarà possibile ottenere una migliore regolazione del bilanciamento del colore.

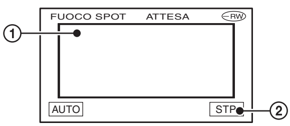
- Se le impostazioni della voce [PROGRAMMA AE] vengono modificate, eseguire di nuovo la procedura relativa a [UNA PRESS] oppure trasportare la videocamera da un ambiente esterno a uno interno o viceversa mentre è attiva l'impostazione [UNA PRESS].
- Impostare [BILAN.BIANCO] su [AUTOMATICO] o su [UNA PRESS] in presenza di lampade a fluorescenza bianche o bianche a luce fredda.
- Se l'interruttore POWER resta impostato su OFF (CHG) per oltre 12 ore, l'impostazione viene ripristinata su [AUTOMATICO].

OTTUR.AUTO

Per attivare automaticamente l'otturatore elettronico al fine di regolare la velocità dell'otturatore durante le registrazioni in condizioni luminose se la voce è stata impostata su [ATTIVATO] (impostazione predefinita).

FUOCO SPOT

È possibile selezionare e regolare il punto di messa a fuoco per un soggetto decentrato rispetto allo schermo.



① Premere in corrispondenza del soggetto visualizzato.
Verrà visualizzato .

② Premere [STP].

Per regolare automaticamente la messa a fuoco, premere [AUTO]→[STP] al ①.

- Impostando [FUOCO SPOT], [FOCUS] viene impostato automaticamente su [MANUALE].
- Se l'interruttore POWER resta impostato su OFF (CHG) per oltre 12 ore, l'impostazione viene ripristinata su [AUTO].

FOCUS

È possibile regolare la messa a fuoco manualmente. Selezionare questa voce se si desidera riprendere appositamente un determinato soggetto.



① Premere [MANUALE].
Verrà visualizzato .

② Premere [←] (messa a fuoco di soggetti vicini)/[→] (messa a fuoco di soggetti distanti) per mettere a fuoco. Se non è possibile mettere ulteriormente a fuoco un soggetto vicino viene visualizzato l'indicatore
, mentre se non è possibile mettere ulteriormente a fuoco un soggetto distante viene visualizzato l'indicatore .

③ Premere [OK].

Per regolare automaticamente la messa a fuoco, premere [AUTOMATICO]→[OK] al punto ①.

- Per mettere a fuoco il soggetto, risulta più semplice spostare la leva dello zoom elettrico verso T (teleobiettivo), quindi verso W (grandangolo) per regolare lo zoom per la registrazione. Se si desidera registrare un soggetto particolarmente vicino, spostare la leva dello zoom elettrico verso W (grandangolo), quindi regolare la messa a fuoco.
- Per ottenere una messa a fuoco nitida, si consiglia di mantenere una distanza minima tra la videocamera e il soggetto di circa 80 cm per le riprese grandangolari e di circa 1 cm per le riprese con teleobiettivo.
- Se l'interruttore POWER resta impostato su OFF (CHG) per oltre 12 ore, l'impostazione viene ripristinata su [AUTOMATICO].

IMP.FLASH (DCR-DVD304E/ DVD305E/DVD755E)

È possibile impostare questa funzione quando si utilizza un flash esterno (opzionale) compatibile con la videocamera. Collegare un flash esterno ad Active Interface Shoe (p.98).

■ MODO FLASH

▶ATTIVATO

Viene attivato sempre.

SÌ ⊙

Viene attivato per ridurre il fenomeno degli occhi rossi.

AUTOMATICO

Viene attivato automaticamente.

AUTOM.⊙

Viene attivato automaticamente per ridurre il fenomeno degli occhi rossi.

- Se il flash non è in grado di ridurre il fenomeno degli occhi rossi, è possibile selezionare solo [ATTIVATO] o [AUTOMATICO].
- Se l'interruttore POWER resta impostato su OFF (CHG) per oltre 12 ore, l'impostazione viene ripristinata su [ATTIVATO].

■ LIV.FLASH

ALTO (⚡+)

Consente di aumentare il livello del flash.

▶NORMALE (⚡)

BASSO (⚡–)

Consente di diminuire il livello del flash.

- Se l'interruttore POWER resta impostato su OFF (CHG) per oltre 12 ore, l'impostazione viene ripristinata su [NORMALE].

SUPER NSPLUS (Super NightShot plus)

È possibile registrare immagini con una sensibilità 16 volte superiore rispetto a NightShot plus in luoghi scarsamente illuminati.
Impostare [SUPER NSPLUS] su [ATTIVATO] quando l'interruttore NIGHTSHOT PLUS è impostato su ON. S⊙ e [”SUPER NSPLUS”] lampeggiano sullo schermo.
Per annullare l'impostazione, impostare [SUPER NSPLUS] su [DISATTIV.].

- Non utilizzare le funzioni NightShot plus e [SUPER NSPLUS] in luoghi luminosi. Potrebbero verificarsi problemi di funzionamento.
- Non coprire la porta a infrarossi con le dita o altri oggetti (p.43).
- Rimuovere l'obiettivo di conversione (opzionale).
- Se l'esecuzione della messa a fuoco automatica risulta difficile, procedere alla regolazione manuale ([FOCUS], p.68).
- La velocità dell'otturatore della videocamera varia in base al livello di luminosità. Il movimento dell'immagine potrebbe rallentare.

LUCE NS (luce NightShot plus)

È possibile registrare immagini più chiare con la luce a infrarossi utilizzando contemporaneamente NightShot plus.
L'impostazione predefinita è [ATTIVATO].

- Non coprire la porta a infrarossi con le dita o altri oggetti (p.43).
- Rimuovere l'obiettivo di conversione (opzionale).
- La distanza massima per le riprese durante l'uso di [LUCE NS] è di circa 3 m.

COLOR SLOW S (Color Slow Shutter)

È possibile registrare immagini più chiare e a colori anche in luoghi scarsamente illuminati.
Impostare [COLOR SLOW S] su [ATTIVATO]. [icon] e [COLOR SLOW SHUTTER] lampeggiano sullo schermo.
Per annullare la funzione [COLOR SLOW S], premere [DISATTIV.].

- Se l'esecuzione della messa a fuoco automatica risulta difficile, procedere alla regolazione manuale ([FOCUS], p.68).
- La velocità dell'otturatore della videocamera varia in base al livello di luminosità. Il movimento dell'immagine potrebbe rallentare.

🎞 TIMER AUT.

Il timer automatico consente di avviare la registrazione di un filmato dopo circa 10 secondi.
Premere START/STOP quando [TIMER AUT.🎞] è impostato su [ATTIVATO](◷).

Per annullare il conto alla rovescia, premere [RIPRIS].
Per annullare il timer automatico, selezionare [DISATTIV.].

• È inoltre possibile utilizzare il timer automatico con START/STOP sul telecomando (p.49) (per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E).

TIMER AUT.

Il timer automatico consente di avviare la registrazione di un fermo immagine dopo circa 10 secondi.
Premere PHOTO quando [TIMER AUT.] è impostato su [ATTIVATO] ( ).
Per annullare il conto alla rovescia, premere [RIPRIS].
Per annullare il timer automatico, selezionare [DISATTIV.].

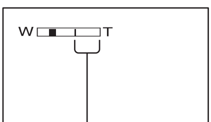
• È inoltre possibile utilizzare il timer automatico con PHOTO sul telecomando (p.49) (per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E).

ZOOM DIGIT.

È possibile selezionare il livello di zoom massimo nel caso in cui si desideri ottenere immagini con un ingrandimento maggiore rispetto a quello dello zoom ottico, secondo quanto riportato di seguito:

	(zoom ottico)
DCR-DVD105E/DVD605E	20 ×
DCR-DVD205E/DVD304E/ DVD305E/DVD705E/ DVD755E	12 ×

Durante la registrazione su disco. Si noti che l’uso dello zoom digitale implica una riduzione della qualità dell’immagine.



La parte destra della barra indica il fattore di zoom digitale. La zona di zoom digitale viene visualizzata quando si seleziona il

Per DCR-DVD105E/DVD605E

▶DISATTIV.

Lo zoom pari a un massimo di 20 × viene eseguito in modo ottico.

40 ×

Lo zoom pari a un massimo di 20 × viene eseguito in modo ottico, dopodiché, fino a 40 × viene eseguito in modo digitale.

800 ×

Lo zoom pari a un massimo di 20 × viene eseguito in modo ottico, dopodiché, fino a 800 × viene eseguito in modo digitale.

Per DCR-DVD205E/DVD304E/DVD305E/ DVD705E/DVD755E

▶DISATTIV.

Lo zoom pari a un massimo di 12 × viene eseguito in modo ottico.

24 ×

Lo zoom pari a un massimo di 12 × viene eseguito in modo ottico, dopodiché, fino a 24 × viene eseguito in modo digitale.

800 ×

Lo zoom pari a un massimo di 12 × viene eseguito in modo ottico, dopodiché, fino a 800 × viene eseguito in modo digitale.

SEL.RP.FORM. (DCR-DVD105E/ DVD605E)

È possibile registrare le immagini in un rapporto di formato adatto allo schermo su cui verranno visualizzate.

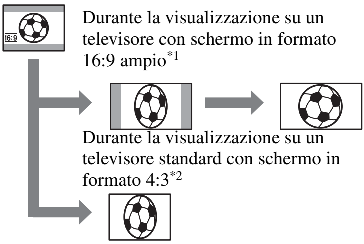
▶4:3

Impostazione standard (per la registrazione di immagini da riprodurre su un televisore in formato 4:3).

16:9 AMPIO

Le immagini vengono registrate per la riproduzione su un televisore in formato 16:9 ampio nel modo a schermo intero.

Durante la visualizzazione su schermo LCD/ mirino con [16:9 AMPIO] selezionato.



*1 Quando un televisore con schermo in formato 16:9 passa al modo schermo intero, le immagini sono visualizzate con il rapporto corretto.

*2 Durante la riproduzione su un televisore con schermo in formato 4:3, le immagini possono risultare compresse. Se un'immagine viene riprodotta nel modo ampio, viene visualizzata come nello schermo LCD o sul mirino.

- Non è possibile modificare il rapporto di formato nei seguenti casi:
  - durante la registrazione di un filmato
  - quando [EFFETTO DIG.] è impostato su [FILM EPOCA] (p.74).
- Il tempo di registrazione disponibile può essere più breve nelle seguenti situazioni:
  - quando si passa da 16:9 (ampio) a 4:3 e viceversa durante la registrazione su un DVD-R/DVD-RW (modo VIDEO).
  - Se si modifica [MODO REG.] (p.77)/con un DVD-R/DVD-RW (modo VIDEO)/DVD+RW inserito mentre è impostato il formato 4:3.

Quando si riproducono immagini su un lettore o un registratore di DVD, la modalità di visualizzazione delle immagini sullo schermo del televisore può variare a seconda del lettore utilizzato. Per informazioni dettagliate, consultare il manuale delle istruzioni in dotazione con i dispositivi utilizzati.

STEADYSHOT

È possibile registrare le immagini utilizzando la funzione [STEADYSHOT] (preimpostato su [ATTIVATO]). Se vengono utilizzati un treppiede o un obiettivo di conversione (opzionale), impostare [STEADYSHOT] su [DISATTIV.] ( ).

IMP.FERMOIM.

In questo menu sono contenute le impostazioni relative ai fermi immagine(REG.CONT./QUAL.IMM./DIM.IMMAG. e così via)

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ▶.
Selezionando l'impostazione, vengono visualizzati gli indicatori tra parentesi.
Per ulteriori informazioni sulla selezione delle voci di impostazione, vedere a pagina 62.

REG. CONT. (DCR-DVD205E/DVD304E/DVD305E/DVD705E/DVD755E)

Premendo PHOTO, è possibile registrare più fermi immagine in sequenza.

▶DISATTIV.

Selezionare questa voce quando non si effettua la registrazione in modo continuo.

NORMALE ( )

Consente di registrare fermi immagine in modo continuo a intervalli di circa 0,5 secondi. Di seguito è riportato di seguito il numero massimo di immagini registrabili:

1,0M (1,0M): 8 immagini
VGA (0,3M) (VGA): 21 immagini
0,7M (0,7M) : 8 immagini

ESPOSIZ. (BRK)

Consente di registrare 3 immagini in sequenza con esposizioni diverse a intervalli di circa 0,5 secondi. È possibile confrontare le 3 immagini e selezionare quella registrata con l'esposizione ottimale.

- Con la registrazione in modo continuo, il flash non è disponibile.
- Se si utilizza il timer automatico o il telecomando, verrà registrato il numero massimo di immagini disponibile (per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E).
- Può non essere possibile registrare immagini in modo continuo fino al numero massimo consentito, a seconda delle dimensioni delle immagini e della capacità residua del disco o della "Memory Stick Duo"(per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E).

- [ESPOSIZ.] non funzionerà quando lo spazio residuo sul disco o sulla "Memory Stick Duo" (per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E non è sufficiente per contenere meno di 3 immagini.
- Per la registrazione di immagini su disco in modo continuo è necessario più tempo rispetto a una normale registrazione. Registrare il fermo immagine successivo dopo che l'indicatore a barre (▌▌▌▌) e la spia ACCESS vengono disattivati.

QUAL.IMM.

▶FINE (FINE)

Consente di registrare i fermi immagine con un livello di qualità elevato.

STANDARD (STD)

Per registrare i fermi immagine con un livello di qualità standard.

Dimensioni dei fermi immagine (KB approssimativi)

	1,0M 1,0M	0,7M 0,7M	VGA (0,3M) VGA
FINE (FINE)	500	380	150
STANDARD (STD)	210	160	60

DIM.IMMAG. (DCR-DVD205E/DVD304E/DVD305E/DVD705E/DVD755E)

▶1,0M 1,0M

Consente di registrare i fermi immagine in modo nitido.

VGA (0,3M) VGA

Consente di registrare il numero massimo di immagini.

- Quando il rapporto dell'immagine viene cambiato in 16:9, le dimensioni dell'immagine vengono cambiate in [0,7M] (0,7M) (p.28).
- Di seguito viene riportato il numero di pixel per ciascuna dimensione delle immagini:
  1,0M: 1152×864
  VGA (0,3M) VGA : 640×480
  0,7M 0,7M : 1152×648

- Le dimensioni dell'immagine di DCR-DVD105E/DVD605E sono impostate su [VGA (0,3M)] (VGA).

Numero di fermi immagine registrabili su una "Memory Stick Duo" (approssimativo) (Per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)

	1,0M 1,0M	0,7M 0,7M	VGA (0,3M) VGA
16 MB	30 74	40 96	96 240
32 MB	61 150	81 190	190 485
64 MB	120 300	160 390	390 980
128 MB	245 600	325 780	780 1970
256 MB	445 1000	590 1400	1400 3550
512 MB	900 2050	1200 2850	2850 7200
1 GB	1800 4200	2450 5900	5900 14500
2 GB	3750 8600	5000 12000	12000 30000

Primo valore: [FINE]/
Secondo valore: [STANDARD]

- Se è in uso una "Memory Stick Duo" prodotta da Sony Corporation, il numero di fermi immagine registrabili varia in base alle condizioni di registrazione.

Numero di fermi immagine registrabili su un disco (valore approssimativo)

	1,0M 1,0M	0,7M 0,7M	VGA (0,3M) VGA
DVD-R	2150 4100	2750 5100	5100 8100
DVD-RW VIDEO	2250 4300	2850 5400	5400 8600
DVD-RW VR	2250 4300	2900 5400	5400 8600
DVD+RW	1650 2600	1950 2950	2950 3800

Primo valore: [FINE]/
Secondo valore: [STANDARD]

• Nella tabella è riportato il numero approssimativo di fermi immagine registrabili. Tali numeri sono relativi a dischi a lato singolo e vanno raddoppiati in caso di disco a doppio lato.

N.FILE

▶SERIE

Consente di assegnare numeri ai file in sequenza anche se il disco o la “Memory Stick Duo” (per DCR-DVD304E/ DVD305E/DVD755E) è cambiata.

AZZERA

Consente di azzerare la numerazione dei file e ripristinarla su 0001 ogni volta che il disco o la “Memory Stick Duo” (per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E) viene cambiata.

APPLIC.IMM.

In questo menu sono contenute impostazioni relative agli effetti speciali o funzioni aggiuntive relative a registrazione/riproduzione (EFFETTO IMM./EFFETTO DIG. e così via)

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ▶.
Selezionando l’impostazione, vengono visualizzati gli indicatori tra parentesi.
Per ulteriori informazioni sulla selezione delle voci di impostazione, vedere a pagina 62.

DISSOLVENZA

Alle immagini in fase di registrazione è possibile aggiungere gli effetti riportati di seguito.

① Selezionare l'effetto desiderato nel modo standby (dissolvenza in apertura) o di registrazione (dissolvenza in chiusura), quindi premere OK.
Quando si seleziona [SOVRAP] o [TENDINA], l'immagine viene memorizzata come fermo immagine. Durante la memorizzazione delle immagini, lo schermo diventa blu.

② Premere START/STOP.
Una volta completata la dissolvenza, l’indicatore di dissolvenza smette di lampeggiare e scompare.

Per annullare l’operazione, premere [DISATTIV.] al punto ①.

• L'impostazione verra annullata premendo di nuovo START/STOP.



DISS. BIANCO



DISS. NERO



SOVRAP
(solo dissolvenza in apertura)



TENDINA
(solo dissolvenza in apertura)



Uso del mirino

È possibile regolare le voci [ESPOSIZIONE] e [DISSOLVENZA] durante l'uso del mirino con lo schermo LCD ruotato di 180 gradi, chiuso con lo schermo rivolto verso l'esterno.

① Assicurarsi che la spia (filmato) si accenda.
② Estrarre il mirino, quindi chiudere lo schermo LCD con lo schermo rivolto verso l'esterno.
Verrà visualizzato OFF.
③ Premere OFF.
Sullo schermo viene visualizzato [LCD disatt.?].
④ Premere [SÌ].
Lo schermo LCD viene disattivato.
⑤ Toccare lo schermo LCD controllando quanto visualizzato nel mirino.
Vengono visualizzati [ESPOSIZIONE] e così via.
⑥ Premere il tasto relativo all'impostazione che si desidera effettuare.
[ESPOSIZIONE]: regolare mediante −/+, quindi premere OK.
[DISSOLVENZA]: premere più volte per selezionare l'effetto desiderato.
ON : Lo schermo LCD si illumina.

Per non visualizzare i tasti, premere OK.

EFFETTO DIG. (effetto digitale)

È possibile aggiungere effetti digitali alle registrazioni. Verrà visualizzato D✦.

① Premere in corrispondenza dell'effetto desiderato.
② Quando si seleziona [CH. LUMIN.], regolare l'effetto tramite − / +, quindi premere OK.
L'immagine visualizzata al momento della pressione di OK viene salvata come fermo immagine.
③ Premere OK.
Verrà visualizzato D✦.

Per annullare la funzione [EFFETTO DIG.], premere [DISATTIV.] al punto ①.

CH. LUMIN. (chiave di luminanza)
Consente di sostituire un'area luminosa di un fermo immagine precedentemente registrato, ad esempio una persona, con un filmato.



FILM EPOCA
Consente di aggiungere un effetto di film d'epoca alle immagini.
La scena viene registrata nel modo 16:9 (ampio).
- Il rapporto di formato non puo essere modificato quando e selezionato [FILM EPOCA].

EFFETTO IMM. (effetto immagine)

È possibile aggiungere effetti speciali alle immagini durante la registrazione. Verrà visualizzato P✦.

▶DISATTIV.
Non viene utilizzata l'impostazione [EFFETTO IMM.].

SEPPIA
Le immagini vengono visualizzate in color seppia.

BIANCO&NERO
Le immagini vengono visualizzate in bianco e nero.

PASTELLO



Le immagini vengono visualizzate come disegni dai colori pastello.

MOSAICO



Le immagini vengono visualizzate come un modello a mosaico.

CONTR.REG. (DCR-DVD305E/DVD755E)

Vedere a pagina 94.

SELEZ.USB (DCR-DVD305E/DVD755E)

È possibile visualizzare le immagini su un computer quando si collega la videocamera al computer tramite il cavo USB oppure si esegue il collegamento a una stampante compatibile con PictBridge (p.96).

COMPUTER

Selezionare questa opzione quando si visualizzano immagini nel disco o su un computer Windows e si esegue la copia sul computer con il software in dotazione.

COMPUTER

Consente di visualizzare i fermi immagine sulla “Memory Stick Duo.”

STAMPA

Consente di stampate i fermi immagine nel disco utilizzando la stampante compatibile con PictBridge.

STAMPA

Consente di stampare i fermi immagine nella “Memory Stick Duo” utilizzando la stampante compatibile con PictBridge.

- [SELEZ.USB] viene visualizzato automaticamente sullo schermo nei seguenti casi:
  - quando PLAY/EDIT viene premuto durante il collegamento della videocamera a un altro dispositivo tramite il cavo USB.
  - quando si collega la videocamera a un altro dispositivi tramite il cavo USB nella schermata di riproduzione.
- Per ulteriori informazioni sul collegamento del computer, vedere la “Guida introduttiva” contenuta nel CD-ROM in dotazione.

MODO DEMO

L'impostazione predefinita è [ATTIVATO], in modo da poter visualizzare la dimostrazione entro circa 10 minuti dopo avere impostato l'interruttore POWER su (filmato) senza inserire un disco o una “Memory Stick Duo” (DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E).

- La dimostrazione verrà sospesa in situazioni simili a quelle descritte di seguito.
  - Se lo schermo viene toccato durante la dimostrazione. La dimostrazione viene riavviata entro circa 10 minuti.
  - quando si sposta l'interruttore OPEN del coperchio del disco.
  - quando è inserita la “Memory Stick Duo” (DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E).
  - quando l'interruttore POWER è impostato su (fermo immagine).
  - quando si imposta l'interruttore NIGHTSHOT PLUS su ON (p.43).

IMPOST.DISCO (DCR-DVD105E/DVD205E/DVD605E/DVD705E) / IMPOST.SUPP. (DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)

In questo menu sono contenute le impostazioni relative ai dischi e alla "Memory Stick Duo"(FORMATTAZ./FINALIZZA/DEFINALIZZA e così via)

Per ulteriori informazioni sulla selezione delle voci di impostazione, vedere a pagina 62.

FORMATIEREN (DCR-DVD105E/DVD205E/DVD605E/DVD705E)/ FORMATTAZ. (DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)

Vedere a pagina 60.

FINALIZZA

Vedere a pagina 52.

DEFINALIZZA

Vedere a pagina 59.

TITOLO DISCO

È possibile attribuire un titolo a ciascun disco. Per impostazione predefinita, al disco viene attribuito come titolo la data in cui è stato utilizzato per la prima volta.

Immettere il titolo del disco seguendo i passaggi da **2** a **5** nella sezione "Per modificare il titolo del disco" di "Preparazione del disco per la riproduzione con dispositivi DVD o unità DVD (finalizzazione)" (p.55).

Per annullare la modifica del titolo, premere [ANNUL.].

FORMATTAZ. (DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)

Quando la "Memory Stick Duo" viene formattata, tutti i dati vengono eliminati.

① Formattare la "Memory Stick Duo" premendo [SÌ] → [SÌ].

② Premere OK quando viene visualizzato il messaggio [Operazione completata.].

- Vengono eliminati anche i fermi immagini protetti dall'eliminazione accidentale tramite altri dispositivi.
- Non tentare di eseguire le operazioni riportate di seguito se sullo schermo è visualizzato il simbolo [Esecuzione in corso...].
  – Premere l'interruttore o i tasti POWER
  – Rimuovere la "Memory Stick Duo"

IMPOST.STD

In questo menu sono contenute le impostazioni da utilizzare durante la registrazione su un disco o altre impostazioni di base (MODO REG./ IMP.LCD/MIR/VELOCITÀ USB e così via)

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ▶.
Selezionando l'impostazione, vengono visualizzati gli indicatori tra parentesi.
Per ulteriori informazioni sulla selezione delle voci di impostazione, vedere a pagina 62.

MODO REG. (modo registrazione)

È possibile scegliere tra tre livelli di qualità per le immagini di un filmato:

HQ (HQ)
Consente la registrazione nel modo alta qualità (il tempo approssimativo di registrazione arriva a massimo 20 min).

▶SP (SP)
Consente la registrazione nel modo qualità standard (il tempo approssimativo di registrazione arriva a massimo 30 min).

LP (LP)
Consente di aumentare il tempo di registrazione (Long Play, riproduzione prolungata) (il tempo approssimativo di registrazione arriva a massimo 60 min).

- **Il tempo tra parentesi indica la durata della registrazione approssimativa quando si registra un unico filmato su un disco a lato singolo. Quando si registra su un disco a doppio lato, il valore va applicato a entrambi i lati.**
- **La videocamera è dotata di un sistema di codifica VBR (p.13) in base al quale quando si registra un oggetto in rapido movimento, il tempo disponibile per la registrazione può diminuire. VBR ☞ Glossario (p.144)**
- Se si registra in modo LP, la qualità delle scene può risultare inferiore, oppure le scene con rapidi movimenti possono essere visualizzate con disturbi di blocco durante la riproduzione.

SUPP.F.IMM. (DCR-DVD304E/ DVD305E/DVD755E)

Vedere a pagina 33, 39.

VOLUME

Vedere a pagina 41.

MULTI-AUDIO

Consente di selezionare la riproduzione dell'audio registrato tramite altri dispositivi con doppio audio o con audio stereo.

▶STEREO
Consente la riproduzione con audio principale e secondario (o audio stereo).

1
L'audio principale è costituito dall'audio del canale sinistro.

2
L'audio secondario è costituito dall'audio del canale destro.

- Se l'interruttore POWER resta impostato su OFF (CHG) per oltre 12 ore, l'impostazione viene ripristinata su [STEREO].

LIV.RIF.MIC. (DCR-DVD205E/ DVD304E/DVD305E/DVD705E/ DVD755E)

È possibile selezionare il livello del microfono per l'audio della registrazione. Selezionare [BASSO] quando si desidera registrare un audio potente ed entusiasmante in una sala da concerti e così via.

▶NORMALE
Consente di registrare diversi audio surround, convertendoli allo stesso livello.

BASSO (🎤↓)
Consente di registrare fedelmente il suono surround. Questa impostazione non è adatta per la registrazione di conversazioni.

- Se l'interruttore POWER resta impostato su OFF (CHG) per oltre 12 ore, l'impostazione viene ripristinata su [NORMALE].

MONITOR SUR (DCR-DVD304E/ DVD305E/DVD755E)

È possibile visualizzare la direzione dalla quale proviene l'audio della registrazione quando si registra nel modo a 5.1 canali.

IMP.LCD/MIR

L'immagine registrata non viene influenzata, anche se si modifica l'impostazione.

■ LUMIN.LCD

È possibile regolare la luminosità dello schermo LCD.

① Regolare la luminosità tramite [–]/[+].
② Premere [OK].

■ LV.RTRIL.LCD

È possibile regolare la luminosità della retroilluminazione dello schermo LCD.

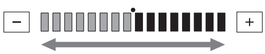
▶NORMALE
Luminosità standard.

LUMINOSO
Per aumentare la luminosità dello schermo LCD.

- Se si utilizza un alimentatore CA come fonte di alimentazione, [LUMINOSO] viene selezionato automaticamente.
- Se si seleziona [LUMINOSO], la durata della batteria risulta leggermente ridotta durante la registrazione.

■ COLORE LCD

È possibile regolare il colore dello schermo LCD tramite [–]/[+].



Intensità bassa   Intensità elevata

■ RETROIL.MIR.

È possibile regolare la luminosità del mirino.

▶NORMALE
Luminosità standard.

LUMINOSO
Consente di aumentare la luminosità dello schermo del mirino.

- Se si collega la videocamera a un alimentatore CA, [LUMINOSO] viene selezionato automaticamente.
- Se si seleziona [LUMINOSO], la durata della batteria risulta leggermente ridotta durante la registrazione.

■ VISUAL.AMPIA (per DCR-DVD105E/ DVD605E)/VIS.MIR.AMP. (per DCR-DVD205E/DVD304E/DVD305E/ DVD705E/DVD755E)

È possibile selezionare il modo in cui si desidera che le immagini con rapporto di formato 16:9 vengano visualizzate nel mirino.

▶LETTERBOX
Impostazione normale (tipo di visualizzazione standard)

COMPRESSA (compressione)
Consente di espandere verticalmente le immagini quando nel rapporto di formato 16:9 (ampio) sono visualizzate delle bande nere nelle parti superiore e inferiore.

- Quando è possibile impostare l'interruttore POWER su (fermo immagine), [VISUAL.AMPIA] o [VIS.MIR.AMP.] non sono visualizzate.

IMMAGINE TV (DCR-DVD205E/ DVD304E/DVD305E/DVD705E/ DVD755E)

Vedere a pagina 50.

VELOCITÀ USB (DCR-DVD305E/ DVD755E)

È possibile selezionare la velocità di trasferimento dei dati utilizzata per trasferire i dati sul computer in uso.

▶AUTOMATICO
Consente l'invio dei dati passando automaticamente da Hi-Speed USB (USB

2.0) alla velocità corrispondente a USB1.1 (trasferimento a massima velocità) e viceversa.

VELOC. MAX

Consente l'invio dei dati corrispondenti a USB1.1 (trasferimento a massima velocità).

CODICE DATI

È possibile controllare le informazioni registrate automaticamente (codice dati) durante la registrazione.

▶DISATTIV.

Il codice dati non viene visualizzato.

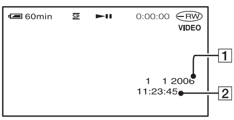
DATA/ORA

Consente di visualizzare la data e l'ora delle immagini registrate.

DATI VCAM.

Consente di visualizzare i dati di impostazione delle immagini registrate.

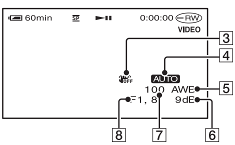
DATA/ORA



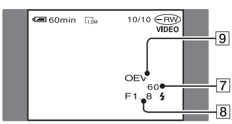
1 Data
2 Ora

DATI VCAM.

Filmati



Fermi immagine



3 Funzione SteadyShot disattivata
4 Esposizione
5 Bilanciamento del bianco
6 Guadagno
7 Velocità dell'otturatore
8 Valore di apertura
9 Valore di esposizione

- ⚡ viene visualizzato per le immagini registrate con il flash.
- Se si collega la videocamera al televisore il codice dati viene visualizzato sullo schermo del televisore.
- L'indicatore passa alla frequenza seguente quando si preme il pulsante DATA CODE sul telecomando: DATA/ORA → DATI VCAMERA → DISATTIV. (nessuna indicazione)(per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E).
- A seconda delle condizioni del disco, sono visualizzate delle barre [--:--:--].
- Se l'interruttore POWER resta impostato su OFF (CHG) per oltre 12 ore, l'impostazione viene ripristinata su [DISATTIV.].

VISUALIZZ.

È possibile selezionare il numero di miniature visualizzate sulla schermata VISUAL INDEX.

Miniature ☞ Glossario (p.144)

▶COLL. ZOOM

Consente di modificare il numero Di miniature (6 o 12) con la leva dello zoom sulla videocamera.*

6IMMAGINI

Consente di visualizzare le miniature di 6 immagini.

12IMMAGINI

Consente di visualizzare le miniature di 12 immagini.

* È possibile utilizzare i tasti zoom sul display LCD o sul telecomando (per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E).

RIPR.FILM.

Poiché l'impostazione predefinita è [ATTIVATO], quando si seleziona la scheda sulla schermata VISUAL INDEX i primi 5 secondi di ciascun filmato visualizzato sullo schermo vengono riprodotti in sequenza.

- Impostare [DISATTIV.] per conservare l'energia della batteria.
- La riproduzione del filmato si arresta dopo 5 ripetizioni.

CAPAC.RES.

▶AUTOMATICO

Consente di visualizzare l'indicatore del disco residuo per circa 8 secondi in situazioni quali quelle riportate di seguito.

– Quando la videocamera rileva la capacità residua del disco con l'interruttore POWER impostato su (filmato).
– Quando si preme DISP/BATT INFO per attivare l'indicatore con l'interruttore POWER impostato su (filmato).
– Quando il tempo registrabile per i filmati è inferiore a 5 minuti.
– Quando si inizia a registrare dall'ingresso linea (per DCR-DVD305E/DVD755E).

ATTIVATO

Consente di visualizzare sempre l'indicatore della capacità del disco residua.

CONTR.REMOTO (telecomando) (DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)

L'impostazione predefinita è [ATTIVATO], il che consente di utilizzare il telecomando in dotazione (p.49).

- Impostare su [DISATTIV.] per evitare che la videocamera risponda a un comando inviato dal telecomando di un altro videoregistratore.
- Se l'interruttore POWER resta impostato su OFF (CHG) per oltre 12 ore, l'impostazione viene ripristinata su [ATTIVATO].

SEGN.ACUST.

▶ATTIVATO

All'avvio/arresto della registrazione o durante l'uso del pannello a sfioramento viene emessa una melodia.

DISATTIV.

Consente di disattivare la melodia.

USC.VISUAL.

▶LCD

Consente di visualizzare il contatore sullo schermo LCD e nel mirino.

USC.V./LCD

Consente di visualizzare la finestra anche sullo schermo del televisore.

DIREZ.SETUP

▶NORMALE

Consente di scorrere le voci di impostazione verso il basso premendo [▲].

OPPOSTA

Consente di scorrere le voci di impostazione verso l'alto premendo [▲].

SPEGNIM.AUTO (spegnimento automatico)

▶5min

La videocamera viene disattivata automaticamente se rimane inutilizzata per circa 5 minuti.

DISATTIVATO

La videocamera non viene disattivata automaticamente.

- Quando la videocamera viene collegata a una presa di rete, [SPEGNIM.AUTO] viene impostato automaticamente su [DISATTIVATO].

SOTTOT.DATA

Impostare su [ATTIVATO] (impostazione predefinita) per visualizzare la data e l'ora di registrazione quando si esegue la riproduzione su un dispositivo per DVD con una funzione di visualizzazione dei sottotitoli.

CAL.PAN.TAT.

Vedere a pagina 137.

ORA/LANGUAGE

(IMP.OROLOGIO/IMPOST.AREA/ LANGUAGE e così via)

Per ulteriori informazioni sulla selezione delle voci di impostazione, vedere a pagina 62.

IMP.OROLOGIO

Vedere a pagina 24.

IMPOST.AREA

È possibile regolare la differenza di orario senza arrestare l'oroLogio.
Impostare l'area locale utilizzando ▲/▼ quando si utilizza la videocamera all'estero.
Consultare la sezione Differenza di fuso orario a pagina 130.

ORA LEGALE

È possibile modificare questa impostazione senza arrestare l'orologio.
Impostare su [ATTIVATO] per spostare l'orario avanti di un'ora.

LANGUAGE

È possibile selezionare la lingua da utilizzare per le indicazioni visualizzate sullo schermo LCD.

- Nel caso in cui la propria lingua non sia presente tra le opzioni disponibili, la videocamera dispone della lingua [ENG [SIMP]] (inglese semplificato).

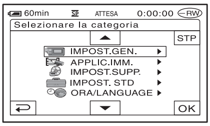
Personalizzazione del menu di personalizzazione

È possibile aggiungere al menu personale le voci di impostazione desiderate e personalizzare le relative impostazioni Ciò risulta utile se a questo menu si aggiungono le voci di impostazione utilizzate più di frequente.

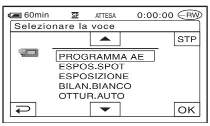
Aggiunta di una voce di impostazione

È possibile aggiungere fino a 27 vOci di impostazione per 🎞 (filmato), 📷 (fermo immagine) o ▶ PLAY/EDIT. Per aggiungere ulteriori voci di impostazione, eliminare quelle meno importanti.

1 Premere [P-MENU] → [IMPOST P-MENU] → [AGGIUNGI].



2 Premere [▲]/[▼] per selezionare una categoria di impostazione, quindi premere [OK].



3 Premere [▲]/[▼] per selezionare una voce di impostazione, quindi premere [OK] → [SÌ] → [X].

La voce di impostazione verrà aggiunta al termine dell'elenco.

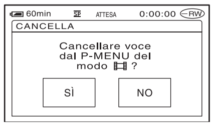
Eliminazione di una voce di impostazione

1 Premere [P-MENU] → [IMPOST P-MENU] → [CANCELLA].

Se la voce di impostazione desiderata non viene visualizzata, premere [⌃]/[⌄].



2 Premere in corrispondenza della voce di impostazione che si desidera eliminare.



3 Premere [SÌ] → [X].

- Non è possibile eliminare [SETUP], [FINALIZZA] e [IMPOST P-MENU].

Organizzazione dell'ordine delle voci di impostazione visualizzate nel menu di personalizzazione

1 Premere [P-MENU] → [IMPOST P-MENU] → [ORDINA].

Se la voce di impostazione desiderata non viene visualizzata, premere [⌃]/[⌄].

2 Premere in corrispondenza della voce che si desidera spostare.

3 Premere [▲]/[▼] per spostare la voce di impostazione in corrispondenza del punto desiderato.

4 Premere [OK].

Per ordinare altre voci, ripetere i passaggi dal Punto **2** al **4**.

5 Premere [STP] → [X].

- Non è possibile spostare [IMPOST P-MENU].

Inizializzazione delle impostazioni del menu di personalizzazione (Ripristina)

Premere [P-MENU] → [IMPOST P-MENU] → [RIPRISTINA] → [SÌ] → [SÌ] → [X].

Copia dei fermi immagine (DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)

È possibile duplicare fermi immagine registrati da una "Memory Stick Duo" a un disco o da un disco a una "Memory Stick Duo."

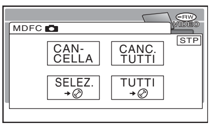
- Utilizzare come fonte di alimentazione un alimentatore CA, in modo da evitare l'esaurimento della carica delle batterie della videocamera durante la copia.
- Non sottoporre la videocamera a urti o vibrazioni e non scollegare l'alimentatore CA durante la copia.

Copia di fermi immagine dalla "Memory Stick Duo" al DVD

Assicurarsi di inserire la "Memory Stick Duo" registrata e un disco nella videocamera.

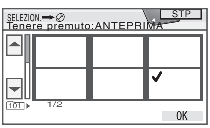
1 Far scorrere l'interruttore POWER per accendere la videocamera e premere PLAY/EDIT.

2 Premere la scheda , quindi premere [MDFC].



3 Premere [SELEZ. →].

4 Selezionare il fermo immagine da copiare.



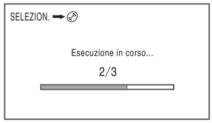
La scena selezionata è contrassegnata da ✔.

Tenere premuta l'immagine sullo schermo LCD per confermarla.
Premere per tornare alla schermata precedente.

- È possibile selezionare fino a 100 immagini contemporaneamente.

5 Premere OK → [SÌ].

Viene avviata la copia dell'immagine.



6 Premere OK quando viene visualizzato il messaggio [Operazione completata.].

La scheda viene visualizzata sulla schermata VISUAL INDEX.

Per copiare tutti i fermi immagine sulla "Memory Stick Duo"

Premere [TUTTI→] al Punto **3**.

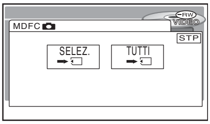
- Non è possibile copiare i fermi immagini nel DVD-R/DVD-RW (modo VIDEO)/DVD+RW finalizzato.
- La copia di una grande quantità di fermi immagine può richiedere del tempo.
- Quando viene visualizzato [Memoria insufficiente.], eliminare le immagini non desiderate (p.87) dal disco prima di utilizzare nuovamente la videocamera.
- Nei seguenti casi non è possibile copiare alcuni fermi immagine:
  – Immagini registrate con un'altra videocamera
  – Immagini modificate con il computer

Copia di fermi immagine sul DVD nella “Memory Stick Duo”

Assicurarsi di inserire il DVD registrato e la “Memory Stick Duo” nella videocamera.

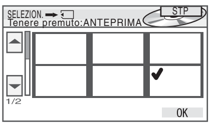
1 Far scorrere l'interruttore POWER per accendere la videocamera e premere ▶ PLAY/EDIT.

2 Premere la scheda , quindi [MDFC].



3 Premere [SELEZ. →].

4 Selezionare il fermo immagine da copiare.

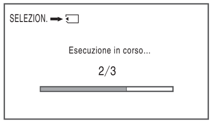


La scena selezionata è contrassegnata da ✔.
Tenere premuta l'immagine sullo schermo LCD per confermarla.
Premere per tornare alla schermata precedente.

- È possibile selezionare fino a 100 immagini contemporaneamente.

5 Premere OK → [SÌ].

Viene avviata la copia dell'immagine.



6 Premere OK quando viene visualizzato il messaggio [Operazione completata.].

La scheda viene visualizzata sulla schermata VISUAL INDEX.

Per copiare tutti i fermi immagine su DVD

Premere [TUTTI→] al Punto **3**.

- Talvolta, la copia di molti fermi immagine può richiedere del tempo.
- Quando viene visualizzato [Memoria insufficiente.], eliminare le immagini non desiderate (p.86) dalla “Memory Stick Duo” prima di utilizzare nuovamente la videocamera.
- Nei seguenti casi non è possibile copiare alcuni fermi immagine:
  – Immagini registrate con un'altra videocamera
  – Immagini modificate con il computer

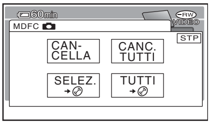
Eliminazione di fermi immagine dalla "Memory Stick Duo" (DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)

Assicurarsi di inserire la "Memory Stick Duo" nella videocamera.

1 Far scorrere l'interruttore POWER per accendere la videocamera e premere ▶ PLAY/EDIT.

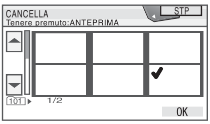
2 Premere la scheda .

3 Premere [MDFC].



4 Premere [CANCELLA].

5 Selezionare il fermo immagine da eliminare.



La scena selezionata è contrassegnata da ✔.
Tenere premuta l'immagine sullo schermo LCD per confermarla.
Premere ↩ per tornare alla schermata precedente.

- È possibile selezionare fino a 100 immagini contemporaneamente.

6 Premere OK → [SÌ].

- Una volta cancellata un'immagine non sarà possibile recuperarla.

Per eliminare tutti i fermi immagine nella "Memory Stick Duo"

Premere [CANC. TUTTI] al Punto **4**.

- Non è possibile eseguire l'eliminazione nei seguenti casi:
  - quando la scheda protetta da scrittura della "Memory Stick Duo" è impostata nella posizione di protezione da scrittura (p.132)
  - quando il fermo immagine è stato protetto su altri dispositivi
- Per eliminare tutti i fermi immagine nella "Memory Stick Duo," formattarla (p.76).

Modifica dei dati originali

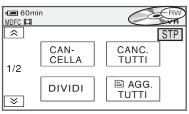
DVD -RW VR

Utilizzando un DVD-RW registrato nel modo VR, è possibile eliminare le immagini o dividere i filmati nel disco con la videocamera.
Assicurarsi di inserire il disco registrato nella videocamera.
Originale ☞ Glossario (p.144)

Eliminazione di immagini

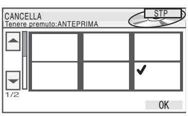
1 Far scorrere l'interruttore POWER per accendere la videocamera e premere ▶ PLAY/EDIT.

2 Selezionare la scheda 🎞 o la scheda 📷 che include l'immagine da eliminare, quindi premere [MDFC].



3 Premere [CANCELLA].

4 Selezionare l'immagine da cancellare.



La scena selezionata è contrassegnata da ✔. Tenere premuta l'immagine sullo schermo LCD per confermarla. Premere ↩ per tornare alla schermata precedente.

5 Premere OK → [SÌ].

- Una volta cancellata un'immagine non sarà possibile recuperarla.

Per cancellare contemporaneamente tutti i filmati o i fermi immagine presenti sul disco

Premere [CANC. TUTTI] al Punto **3**.

- Se si cancella un filmato originale elencato in una playlist (p.88), il filmato verrà cancellato anche dalla playlist.
- La cancellazione di alcune scene potrebbe non fornire spazio sufficiente per registrare altri filmati o fermi immagine.
- Per cancellare tutte le immagini presenti sul disco e ripristinare la capacità di registrazione originale, formattare il disco (p.60).

Divisione di un filmato

1 Far scorrere l'interruttore POWER per accendere la videocamera e premere ▶ PLAY/EDIT.

2 Premere la scheda 🎞 → [MDFC].

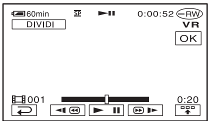
3 Premere [DIVIDI].

4 Selezionare la scena da dividere.

Sarà avviata la riproduzione del filmato selezionato.

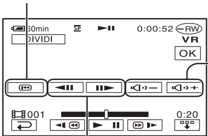
5 Premere ▶ II in corrispondenza del punto in cui si desidera dividere il filmato in scene.

Il filmato verrà impostato sul modo di pausa.



Quando viene premuto cambia in e vengono visualizzati i tasti riportati di seguito.

Torna all'inizio del filmato selezionato.



Regola il volume.

Regola con maggiore precisione il punto di divisione dopo che è stato selezionato con ▶ II.

Per non visualizzare i tasti, premere .

- Per alternare tra riproduzione e pausa premere ▶ II.
- Potrebbe verificarsi una piccola differenza tra il punto in cui si è premuto ▶ II e l'effettivo punto di divisione, poiché la videocamera seleziona il punto di divisione in base a incrementi di mezzo secondo.

6 Premere OK → [SÌ].

- Una volta diviso un filmato, non sarà possibile riportarlo allo stato precedente alla divisione.

- Se il filmato viene aggiunto alla playlist, la divisione del filmato originale non influirà sul filmato della playlist.

Creazione della playlist

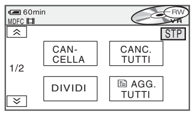
DVD -RW VR

Una playlist è un elenco che visualizza le miniature dei fermi immagine e dei filmati selezionati. Le scene originali non vengono cambiate anche se si modificano o si cancellano le scene presenti nella playlist.
Playlist Glossario (p.144)
Assicurarsi di inserire il disco registrato nella videocamera.

- Non rimuovere il gruppo batteria o l'alimentatore CA dalla videocamera durante la modifica della playlist per evitare potenziali danni al disco.
- A una playlist è possibile aggiungere un massimo di 999 scene.

1 Far scorrere l'interruttore POWER per accendere la videocamera e premere ▶ PLAY/EDIT.

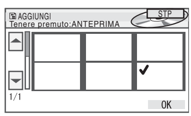
2 Selezionare la scheda o la scheda che include la scena da aggiungere alla playlist, quindi premere [MDFC].



3 Premere [AGGIUNGI].

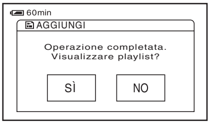
- Premere / per visualizzare [AGGIUNGI] quando [AGGIUNGI] non è visualizzato.

4 Selezionare la scena da aggiungere alla playlist.



La scena selezionata è contrassegnata da ✓.
Tenere premuta l'immagine sullo schermo LCD per confermarla. Premere [↩] per tornare alla schermata precedente.

5 Premere [OK] → [SÌ].



6 Premere [SÌ] per visualizzare la playlist o [NO] per tornare alla scheda [filmati] o [fermi immagine].

Per aggiungere contemporaneamente tutti i filmati sul disco

Premere [AGG.TUTTI] al Punto **3**.

Per aggiungere tutti i fermi immagine presenti sul disco in una playlist.

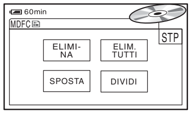
È consigliabile creare prima un filmato foto (p.91) e quindi aggiungerlo a una playlist.

- Quando si aggiungono fermi immagine in una playlist, questi vengono convertiti automaticamente in un filmato e aggiunti alla scheda [filmati]. I filmati convertiti in fermi immagine vengono visualizzati con [icona]. I fermi immagine originali rimangono sul disco. La risoluzione del filmato convertito può essere inferiore a quella dei fermi immagine originali.

Eliminazione di scene non desiderate dalla playlist

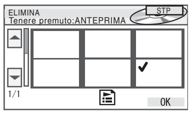
1 Far scorrere l'interruttore POWER per accendere la videocamera e premere [▶] PLAY/EDIT.

2 Premere [ ] → [MDFC].



3 Premere [ELIMINA].

4 Selezionare la scena da cancellare dall'elenco.



La scena selezionata è contrassegnata da ✓.
Tenere premuta l'immagine sullo schermo LCD per confermarla. Premere [↩] per tornare alla schermata precedente.

5 Premere [OK] → [SÌ].

Per eliminare tutte le scene contemporaneamente

Premere [ELIM.TUTTI] al Punto **3** → [SÌ].

- Le scene originali non vengono modificate anche se si eliminano le scene dalla playlist.

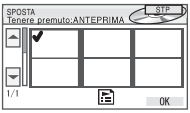
Modifica dell'ordine all'interno della playlist

1 Far scorrere l'interruttore POWER per accendere la videocamera e premere ▶ PLAY/EDIT.

2 Premere ▤ → [MDFC].

3 Premere [SPOSTA].

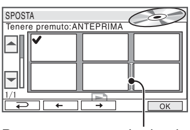
4 Selezionare l'immagine da spostare.



La scena selezionata è contrassegnata da ✓.
Tenere premuta l'immagine sullo schermo LCD per confermarla.
Premere ↩ per tornare alla schermata precedente.

5 Premere OK.

6 Selezionare la posizione desiderata con [←]/[→].



Barra spostamento destinazione

7 Premere OK → [SÌ].

- Se si selezionano più scene, le scene selezionate vengono spostate seguendo l'ordine della playlist.

Divisione di un filmato nella playlist

1 Far scorrere l'interruttore POWER per accendere la videocamera e premere ▶ PLAY/EDIT.

2 Premere ▤ → [MDFC].

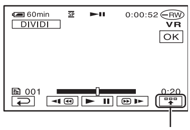
3 Premere [DIVIDI].

4 Selezionare la scena da dividere.

Sarà avviata la riproduzione della scena selezionata.

5 Premere ▶❚❚ in corrispondenza del punto in cui si desidera dividere il filmato in scene.

Il filmato verrà impostato sul modo di pausa.



Premere per visualizzare i tasti funzione. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 88.

- Per alternare tra riproduzione e pausa premere ▶❚❚.
- Potrebbe verificarsi una piccola differenza tra il punto in cui si è premuto ▶❚❚ e l'effettivo punto di divisione, poiché la videocamera seleziona il punto di divisione in base a incrementi di mezzo secondo.

6 Premere OK → [SÌ].

- Le scene originali non vengono modificate anche se si dividono le scene nella playlist.

Conversione di tutti i fermi immagine su un disco in un file di filmato (filmato foto)

Dal momento che con il filmato foto i fermi immagine vengono classificati come filmato, è possibile aggiungere altre immagini nella playlist.

Filmato foto Glossario (p.143)

1 Far scorrere l'interruttore POWER per accendere la videocamera e premere PLAY/EDIT.

2 Premere la scheda → [MDFC] → [FILM. FOTO].

3 Premere [SÌ].

Tutti i fermi immagine presenti sul disco vengono convertiti in un singolo file di filmato e aggiunti alla scheda . Un filmato convertito da fermi immagine viene indicato dal simbolo in alto a destra.

- Quando si crea un filmato foto, è possibile che sia necessaria una maggiore quantità di tempo, poiché sul disco viene registrata una maggiore quantità di fermi immagine.
- I fermi immagine che non sono compatibili con la videocamera in uso, ad esempio quelli ripresi con una macchina fotografica digitale e copiati su un computer, non possono essere convertiti in un filmato foto.

Riproduzione della playlist

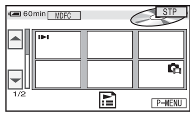
DVD-RW VR

Assicurarsi di inserire nella videocamera il disco nel quale è stata aggiunta la playlist.

1 Far scorrere l'interruttore POWER per accendere la videocamera e premere PLAY/EDIT.

2 Premere .

Sarà visualizzato un elenco delle scene aggiunte nella playlist.

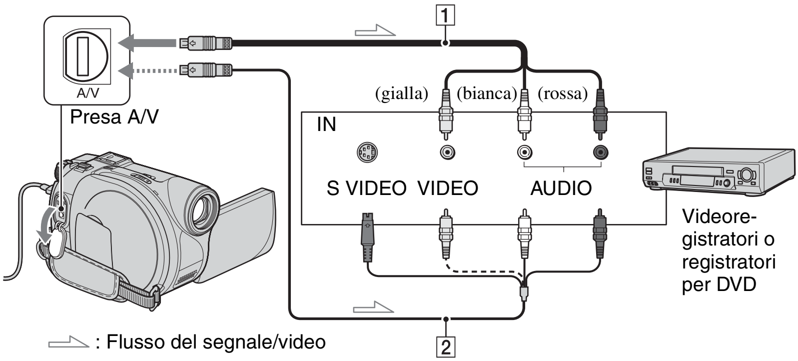


3 Premere in corrispondenza dell'immagine dalla quale si desidera iniziare la riproduzione.

Una volta riprodotta la playlist dalla scena selezionata alla fine, verrà nuovamente visualizzata la schermata VISUAL INDEX.

Duplicazione su videoregistratori/dispositivi per DVD

È possibile copiare le immagini riprodotte mediante la videocamera su altri dispositivi di registrazione, ad esempio videoregistratori o registratori di DVD.
Dopo averle duplicate su un videoregistratore con unità disco fisso, sarà possibile visualizzare le immagini memorizzate sul disco fisso del videoregistratore.
Per effettuare tale operazione, collegare la videocamera alla presa di rete mediante l'alimentatore CA in dotazione (p.17). Consultare inoltre i manuali delle istruzioni in dotazione con i dispositivi da collegare.



1 Cavo di collegamento A/V (in dotazione)

Collegare alla presa di ingresso dell'altro dispositivo.

2 Cavo di collegamento A/V con S VIDEO (opzionale)

Quando si esegue il collegamento a un altro dispositivo tramite la presa S VIDEO, utilizzando un cavo di collegamento A/V con un cavo S VIDEO (opzionale) è possibile produrre immagini di qualità maggiore rispetto a quando si utilizza un cavo di collegamento A/V. Collegare la spina bianca e rossa (audio sinistro/destro) e la spina S VIDEO (canale S VIDEO) del cavo di collegamento A/V tramite un cavo S VIDEO (opzionale). Il collegamento della spina gialla non è necessario. Effettuando solo il collegamento S VIDEO, l'audio non viene trasmesso.

- Per nascondere gli indicatori a schermo, ad esempio i contatori e così via, impostare [USC.VISUAL.] su [LCD] sullo schermo del dispositivo collegato (impostazione predefinita, p.80).
- Per registrare la data/l'ora e i dati di impostazione della videocamera, occorre che vengano visualizzati sullo schermo (p.79).
- Per il collegamento della videocamera a un dispositivo monofonico, collegare la spina gialla del cavo di collegamento A/V alla presa di ingresso video e la spina rossa (canale destro) o bianca (canale sinistro) alla presa di ingresso audio del videoregistratore o del televisore.

1 **Inserire il disco registrato nella videocamera.**

2 **Far scorrere l'interruttore POWER per accendere la videocamera e premere ▶ PLAY/EDIT.**

Impostare [IMMAGINE TV] in base al dispositivo di riproduzione (p.50) (per DCR-DVD205E/DVD304E/DVD305E/DVD705E/DVD755E).

3 **Inserire il supporto di registrazione del videoregistratore o del registratore di DVD.**

Se il dispositivo di registrazione dispone di un selettore di ingresso, impostarlo sul modo di ingresso.

4 **Collegare la videocamera al videoregistratore o al dispositivo per DVD con il cavo di collegamento A/V (in dotazione) 1 oppure con il cavo di collegamento A/V con S VIDEO (opzionale) 2.**

- Collegare la videocamera alle prese di ingresso di un videoregistratore o di un dispositivo per DVD.

5 **Avviare la riproduzione sulla videocamera, quindi la registrazione sul dispositivo di registrazione.**

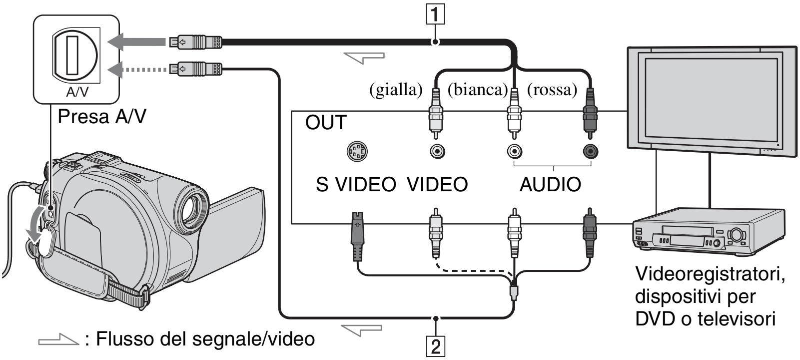
Per ulteriori informazioni, consultare i manuali di istruzioni in dotazione con il dispositivo di registrazione.

6 **Una volta terminata la duplicazione, arrestare la videocamera e il dispositivo di registrazione.**

Registrazione di immagini da un televisore o un videoregistratore/dispositivo per DVD (DCR-DVD305E/DVD755E)

È possibile registrare le immagini o i programmi televisivi da un videoregistratore, un televisore o un dispositivo per DVD su un disco mediante la videocamera.

Per effettuare tale operazione, collegare la videocamera alla presa di rete mediante l'alimentatore CA in dotazione (p.17). Consultare inoltre i manuali delle istruzioni in dotazione con i dispositivi da collegare.



1 Cavo di collegamento A/V (in dotazione)

Collegare alla presa di uscita dell'altro dispositivo.

2 Cavo di collegamentoA/V con S VIDEO (opzionale)

Quando si esegue il collegamento a un altro dispositivo tramite la presa S VIDEO, utilizzando un cavo di collegamento A/V con un cavo S VIDEO (opzionale) è possibile produrre immagini di qualità maggiore rispetto a quando si utilizza un cavo di collegamento A/V. Collegare la spina bianca e rossa (audio sinistro/destro) e la spina S VIDEO (canale S VIDEO) del cavo di collegamento A/V tramite un cavo S VIDEO (opzionale). Il collegamento della spina gialla non è necessario. Effettuando solo il collegamento S VIDEO, l'audio non viene trasmesso.

- Non è possibile registrare immagini da un televisore non dotato di prese di uscita.
- Non è possibile registrare programmi TV che consentono un'unica registrazione o dotati di tecnologia di controllo della copia.
- Per il collegamento della videocamera a un dispositivo monofonico, collegare la spina gialla del cavo di collegamento A/V alla presa di uscita video e la spina rossa (canale destro) o bianca (canale sinistro) alla presa di uscita audio del videoregistratore o del televisore.
- La videocamera è in grado di effettuare registrazioni solo a partire da sorgenti PAL. Ad esempio, non è possibile registrare correttamente porzioni video o programmi televisivi francesi (SECAM). Per ulteriori informazioni sui sistemi di colore TV, vedere a pagina 129.
- Se per trasmettere una sorgente PAL viene utilizzato un adattatore a 21 piedini, impiegarne uno bidirezionale (opzionale).

1 Collegare la videocamera al televisore o al videoregistratore/ dispositivo per DVD con il cavo di collegamento A/V (in dotazione) 1 oppure il cavo di collegamento A/V con S VIDEO (opzionale) 2.

- Collegare la videocamera alle prese di uscita di un televisore o di un videoregistratore/ dispositivo per DVD.

2 Se la registrazione viene effettuata da un videoregistratore o da un dispositivo per DVD, inserire la cassetta o il disco nel dispositivo.

3 Far scorrere l'interruttore POWER per accendere la videocamera e premere ▶ PLAY/EDIT.

4 Premere P-MENU → [CONTR.REG.].

Se si collega la videocamera a un dispositivo con presa S VIDEO, premere [SET] → [INGR.VIDEO] → [S VIDEO] → OK.

- Premere [SET] per modificare il modo di registrazione o per regolare il volume.
- Premere [SET] → [CAPAC.] → [ATTIVATO] per visualizzare sempre l'indicatore dello spazio libero residuo sul disco.

5 Inserire un disco vuoto nella videocamera.

Formattare il disco se si utilizza un nuovo DVD-RW/DVD+RW (p.60).

6 Avviare la riproduzione della cassetta o del disco sul dispositivo di riproduzione oppure selezionare un programma televisivo.

Le immagini riprodotte mediante il dispositivo collegato vengono visualizzate sullo schermo LCD della videocamera.

7 Premere [REG.] in corrispondenza del punto da cui si desidera avviare la registrazione.

8 Premere ■ nel punto in cui si desidera arrestare la registrazione.

9 Premere [STP].

- È possibile che si verifichi un lieve scarto di tempo tra il momento della pressione di [REG.] e l'effettivo inizio/interruzione del filmato registrato.
- Non è possibile registrare un'immagine come fermo immagine anche se si preme PHOTO durante la registrazione.

Stampa di fermi immagine registrati (stampante compatibile con PictBridge) (DCR-DVD305E/DVD755E)

Utilizzando una stampante compatibile con PictBridge, è possibile stampare fermi immagine senza collegare la videocamera al computer.

PictBridge

Per effettuare tale operazione, collegare la videocamera alla presa di rete mediante l'alimentatore CA in dotazione.
Inserire nella videocamera il disco o la "Memory Stick Duo" contenente i fermi immagine, quindi attivare l'alimentazione della stampante.

Collegamento della videocamera alla stampante

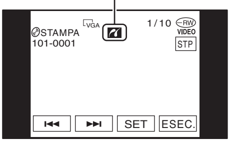
1 Far scorrere l'interruttore POWER per accendere la videocamera e premere [▶] PLAY/EDIT.

2 Collegare la presa ψ (USB) della videocamera alla stampante utilizzando il cavo USB (in dotazione).

Sul display LCD viene visualizzata la schermata [SELEZ.USB].

3 Premere [◎ STAMPA] per stampare i fermi immagine da un disco oppure [▭ STAMPA] per stampare le immagini da una "Memory Stick Duo."

Una volta completato il collegamento, viene visualizzato l'indicatore (collegamento PictBridge).



Viene visualizzato il fermo immagine.

- È inoltre possibile visualizzare la schermata [SELEZ.USB] premendo [P-MENU] → [SETUP] → APPLIC.IMM. → [SELEZ.USB].
- Non è possibile garantire il funzionamento dei modelli non compatibili con PictBridge.

Stampa

1 Selezionare l'immagine da stampare con [⏮]/[⏭].

2 Premere [SET] → [NUM.COPIE].

3 Selezionare il numero di copie da stampare mediante [−]/[+].

È possibile impostare un massimo di 20 copie per la stampa di un'immagine.

4 Premere [OK] → [STP].

Per stampare la data sull'immagine, premere [SET] → [DATA/ORA] → [DATA] o [GIORNO&ORA] → [OK].

5 Premere [ESEC.] → [SÌ].

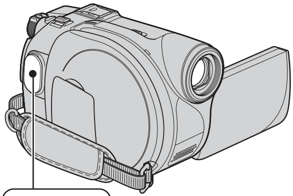
Una volta terminata la stampa, il messaggio [Stampa...] scompare e viene visualizzata di nuovo la schermata di selezione delle immagini.
E possibile continuare a stampare un altro fermo immagine.

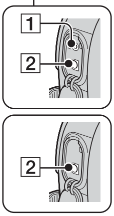
6 Al termine della stampa, premere [STP] → [STP].

- Per stampare un'immagine da un supporto diverso, premere [SELEZ.FUNZ.] e iniziare dal Punto **3** in "Collegamento della videocamera alla stampante".

- Consultare inoltre il manuale delle istruzioni per l'uso della stampante da utilizzare.
- Non tentare di eseguire le operazioni riportate di seguito se sullo schermo è visualizzato l'indicatore . È infatti possibile che le operazioni non vengano eseguite correttamente.
  – Premere l'interruttore POWER.
  – Scollegare dalla stampante il cavo USB (in dotazione).
  – Far scorrere l'interruttore OPEN del coperchio del disco.
  – Rimuovere la "Memory Stick Duo" dalla videocamera.
- Se la stampante non funziona, scollegare il cavo USB (in dotazione), spegnere e riaccendere la stampante per eseguire l'operazione dall'inizio.
- Se viene stampato un fermo immagine registrato nel rapporto di formato 16:9 (ampio), è possibile che le parti destra e sinistra dell'immagine vengano tagliate.
- È possibile che alcuni modelli di stampante non supportino la funzione di stampa della data. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle Istruzioni per l'uso della stampante.
- Non è possibile garantire la stampa delle immagini registrate con un dispositivo diverso dalla videocamera.
- Non e possibile stampare i fermi immagine registrati utilizzando altri dispositivi e con dimensione dei file di 2 MB o superiori oppure con una grandezza superiore a 2304 X 1728 pixel.
- PictBridge è uno standard industriale stabilito da CIPA (Camera & Imaging Products Association). È possibile procedere alla stampa dei fermi immagine senza utilizzare un computer collegando una stampante direttamente a una videocamera o a una fotocamera digitale, indipendentemente dal produttore.

Presse per il collegamento di dispositivi esterni

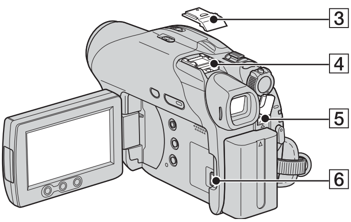




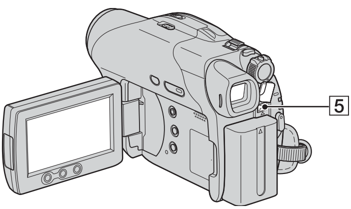
DCR-DVD304E/DVD305E/
DVD755E

DCR-DVD105E/DVD205E/
DVD605E/DVD705E

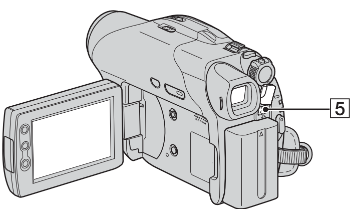
DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E:



DCR-DVD205E/DVD705E:



DCR-DVD105E/DVD605E:



[1][2]...Aprire il coperchio della presa.
[4]...Rimuovere il coperchio dell'attacco.

[1] Presa REMOTE (per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)
- È possibile collegare altri accessori opzionali.

[2] Presa A/V (audio/video) (p.50, 92, 94)

[3] Coperchio dell'attacco (per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)

[4] Active Interface Shoe Active Interface Shoe (per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)

Active Interface Shoe fornisce alimentazione ad accessori opzionali, quali luci video, flash o microfoni.
È possibile attivare o disattivare l'accessorio installato utilizzando l'interruttore POWER sulla videocamera. Per ulteriori informazioni, consultare anche il manuale delle istruzioni in dotazione con l'accessorio.

- Active Interface Shoe è dotato di un dispositivo di sicurezza per fissare in modo sicuro l'accessorio installato. Per collegare un accessorio, premere e portare in posizione l'accessorio stesso, quindi serrare la vite. Per rimuovere un accessorio, allentare la vite, quindi premere ed estrarre l'accessorio stesso.
- Se si effettuano registrazioni con un flash esterno (opzionale), disattivare l'alimentazione del flash esterno per evitare di registrare il rumore prodotto durante il caricamento.
- Se viene collegato un microfono esterno (in dotazione o opzionale), questo ha la priorità rispetto al microfono interno (p.42).

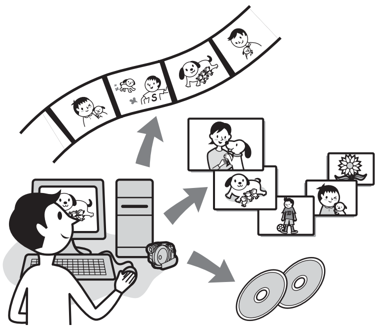
[5] Presa DC IN (p.17)

[6] ψ (USB) (p.96, 99)
(per DCR-DVD305E/DVD755E)

Prima di fare riferimento alla “Guida introduttiva” sul computer

Quando su un computer Windows si installa il software Picture Package o Nero Express 6 contenuto nel CD-ROM in dotazione, è possibile effettuare le seguenti operazioni dopo il collegamento della videocamera al computer.

- **Il computer Macintosh non supporta il software Picture Package e Nero Express 6 in dotazione.**
- **DCR-DVD105E/DVD205E/DVD304E/ DVD605E/DVD705E non supportano il collegamento al computer. Per informazioni su come riprodurre immagini sul computer, vedere “Riproduzione del disco con un'unità DVD installata su un computer” (s.57).**
- È possibile copiare i fermi immagine quando si collega una videocamera al computer Macintosh tramite un cavo USB. Fare riferimento alla “Guida introdutiva” nel CD-ROM (p.104).



- Il CD-ROM (in dotazione) contiene il seguente software.
  - Driver USB
  - Picture Package Ver.1.8.1
  - Nero Express 6
  - “Guida introduttiva”

Operazioni che si possono eseguire con Picture Package

■ Visualizzazione e gestione delle immagini → Picture Package DVD Viewer

È possibile visualizzare filmati e fermi immagine selezionando le relative miniature. I fermi immagine e i filmati vengono salvati all'interno di cartelle in ordine di data. E possibile eliminare le scene non necessarie dei filmati oppure creare dei DVD da 8 cm completi di menu.

■ Video musicali e visualizzazione in serie → Picture Package Producer2

È possibile selezionare i filmati e i fermi immagine preferiti per creare facilmente un video originale con musica ed effetti visivi.

■ Duplicazione in un DVD da 8 cm → Picture Package Duplicator

È possibile copiare un disco registrato con la videocamera in un DVD da 8 cm.

Operazioni che è possibile eseguire con Nero Express 6

■ Quando si copia un disco in un DVD da 12 cm

È possibile copiare il disco registrato con la videocamera in un DVD da 12 cm.

Informazioni sulla “Guida introduttiva”

La “Guida introduttiva” è un manuale delle istruzioni che è possibile consultare con un computer.
Sono descritte le operazioni di base, dai collegamenti iniziali della videocamera e del computer e l'esecuzione delle impostazioni, alle operazioni generali relative al primo uso del software, Picture Package, contenuto nel CD-ROM (in dotazione). Dopo avere inserito il CD-ROM facendo riferimento alla sezione “Installazione del software e “Guida introduttiva”” (s.101), aprire la “Guida introduttiva”, quindi seguire le istruzioni.

- Per ulteriori informazioni su Nero Express 6, fare riferimento al manuale delle istruzioni in dotazione.

Informazioni sulla funzione di guida del software

La Guida fornisce una spiegazione di tutte le funzioni di tutte le applicazioni software. Per le operazioni dettagliate, consultare la guida dopo avere letto l'intera "Guida introduttiva". Per visualizzare la Guida, fare clic su [?] sullo schermo.

Requisiti di sistema

■ Se si utilizza un computer Windows

Se si utilizza Picture Package sul computer

SO: Microsoft Windows 2000 Professional/ Windows XP Home Edition/Windows XP Professional

È richiesta l'installazione standard. Il funzionamento non è garantito se è stato eseguito l'aggiornamento dei suddetti sistemi operativi.

CPU: Intel Pentium III da 600 MHz o superiore (Pentium III da 1 GHz o superiore consigliato)

Applicazione: DirectX 9.0c o successivo (poiché questo prodotto è basato sulla tecnologia DirectX, è necessario che DirectX sia installato)/Windows Media Player 7.0 o successivo/Macromedia Flash Player 6.0 o successivo

Sistema audio: scheda audio stereo da 16 bit e diffusori stereo

Memoria: almeno 128 MB (almeno 256 MB consigliati)

Disco fisso:

memoria necessaria per l'installazione: almeno 250 MB (almeno 2 GB quando si utilizza Picture Package Duplicator)/ Spazio disponibile su disco fisso consigliato: Non meno di 6 GB (in base alle dimensioni dei file di immagini modificati)

Display: scheda video VRAM da 4 MB, minimo 800 × 600 punti, 65.000 colori a 16 bit, capacità driver display DirectDraw (questo prodotto non funzionerà correttamente a 800 × 600 punti o inferiore e a 256 colori o inferiore).

Altro: porta ψ (USB) (fornita come standard)

Quando si riproducono fermi immagine registrati su una "Memory Stick Duo" sul computer

SO: Microsoft Windows 2000 Professional/ Windows XP Home Edition/Windows XP Professional. È richiesta l'installazione standard.
Il funzionamento non è garantito se è stato eseguito l'aggiornamento dei suddetti sistemi operativi.

CPU: MMX Pentium da 200 MHz o superiore

Altro: porta ψ (USB) (fornita come standard)

■ Se si utilizza un computer Macintosh

- È possibile copiare i fermi immagine solo dalla "Memory Stick Duo."

SO: Mac OS 9.1/9.2 o Mac OS X (v10.1/v10.2/ v10.3/v10.4)

Altro: porta ψ (USB) (fornita come standard)

- La videocamera è compatibile con lo standard Hi-Speed USB (USB 2.0). Se si utilizza un computer compatibile con lo standard Hi-Speed USB, sarà possibile trasferire i dati con una maggiore velocità. Quando si collega la videocamera a un'interfaccia USB non compatibile con lo standard Hi-Speed USB, la velocità di trasferimento dei dati è pari alla velocità garantita dalla porta USB1.1 (USB full speed).
- Il funzionamento non è garantito in tutti gli ambienti consigliati.
- Se il computer dispone di un ingresso Memory Stick, inserire la "Memory Stick Duo" nella quale sono registrate le immagini nell'adattatore per Memory Stick Duo (opzionale), quindi inserirla nell'ingresso Memory Stick del computer per copiare i fermi immagine nel computer.
- Quando si utilizza una "Memory Stick PRO Duo" e il computer non è compatibile, collegare la videocamera con il cavo USB anziché utilizzare l'ingresso Memory Stick del computer.

Installazione del software e "Guida introduttiva"

Prima di collegare la videocamera al computer, è necessario installare il software nel computer Windows**.**
L'installazione è necessaria solo per il primo utilizzo.
I contenuti da installare e le procedure da eseguire possono variare in base al sistema operativo.

Uso di un computer Windows

1 Verificare che la videocamera non sia collegata al computer.

2 Accendere il computer.

- Accedere con diritti di amministratore.
- Prima di installare il software, chiudere tutte le applicazioni in esecuzione sul computer.

3 Inserire il CD-ROM in dotazione nell'unità disco del computer.

Viene visualizzata la schermata di installazione.



- Se la schermata non viene visualizzata, eseguire la procedura indicata di seguito:
  ① Fare doppio clic su [My Computer] (se si utilizza Windows XP, fare clic su [Start], quindi su [My Computer]).
  ② Fare doppio clic su [PICTUREPACKAGE] (unità disco).*

  * I nomi di unità (ad esempio (E:)) potrebbero variare in base al computer.

4 Fare clic su [Install].



- In base al sistema operativo del computer, è possibile che venga visualizzato un messaggio a indicare che la "Guida introduttiva" non può essere installata automaticamente tramite InstallShield Wizard. In tal caso, copiare manualmente la "Guida introduttiva" sul computer in base alle istruzioni contenute nel messaggio.

5 Selezionare la lingua dell'applicazione da installare, quindi fare clic su [Next].



6 Fare clic su [Next].



7 Leggere la sezione [License Agreement], selezionare [I accept the terms of the license agreement] per accettare, quindi fare clic su [Next].



8 Selezionare la destinazione di memorizzazione del software, quindi fare clic su [Next].



9 Selezionare [PAL], quindi fare clic su [Install].



10 Nella schermata [Ready to Install the Program], fare clic su [Install].

L'installazione di Picture Package ha inizio.



11 Fare clic su [Next], quindi seguire le istruzioni a schermo per installare la "Guida introduttiva".

A seconda del computer, è possibile che questa schermata non venga visualizzata. In tal caso, passare al Punto **12**.



12 Fare clic su [Next], quindi seguire le istruzioni a schermo per installare "ImageMixer EasyStepDVD."

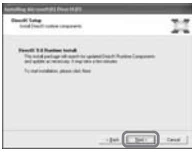


13 Se viene visualizzata la schermata [Installing Microsoft (R) DirectX(R)], seguire la procedura riportata di seguito per installare DirectX 9.0c. In caso contrario, passare al Punto 14.

① Leggere la sezione [License Agreement], quindi fare clic su [Next].



② Fare clic su [Next].



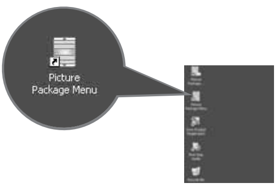
③ Fare clic su [Finish].



14 Assicurarsi che [Yes, I want to restart my computer now.] sia selezionato, quindi fare clic su [Finish].



Il computer si spegne, quindi si riaccende automaticamente (riavvio).
Sul desktop vengono visualizzate le icone dei collegamenti a [Picture Package Menu] e [Picture Package Menu destination Folder] (e alla “Guida introduttiva”, se installata al Punto **11**).



15 Rimuovere il CD-ROM dall'unità disco del computer.

- Per collegare la videocamera al computer, vedere la “Guida introduttiva” nel CD-ROM in dotazione.
- In caso di domande su PicturePackage, vedere “Per domande relative al software” (s.104).

Uso di un computer Macintosh

È possibile copiare i fermi immagine dalla “Memory Stick Duo” al computer Macintosh. Installare la “Guida introdutiva” nel CD-ROM in dotazione.

- Per informazioni su come collegare la videocamera al computer e copiare i fermi immagine, fare riferimento alla “Guida introduttiva”.

1 Verificare che la videocamera non sia collegata al computer.

2 Accendere il computer.

Prima di installare il software, chiudere tutte le applicazioni in esecuzione sul computer.

3 Inserire il CD-ROM in dotazione nell’unità disco del computer.

4 Fare doppio clic sull’icona del CD-ROM.

5 Copiare sul computer “FirstStepGuide.pdf,” memorizzato nella lingua desiderata all'interno della cartella [FirstStepGuide].

Visualizzazione della “Guida introduttiva”

Apertura della “Guida introduttiva”

Per visualizzare la “Guida introduttiva” su un computer, è consigliabile utilizzare Microsoft Internet Explorer Ver.6.0 o versione successiva.
Fare doppio clic sull'icona sul desktop.



- È possibile iniziare selezionando [Start], [Programs] ([All Programs] per Windows XP), [Picture Package] e [First Step Guide], quindi avviare [First Step Guide].
- Per visualizzare la “Guida introduttiva” in formato HTML senza utilizzare l'installazione automatica, copiare la cartella della lingua desiderata contenuta nella cartella [FirstStepGuide] sul CD-ROM, quindi fare doppio clic su [Index.html].
- Fare riferimento a “FirstStepGuide.pdf” nei seguenti casi:
  - Quando si stampa la “Guida introduttiva”
  - Se la “Guida introduttiva” non viene visualizzata correttamente a causa delle impostazioni del browser anche in un ambiente consigliato.
  - Quando la versione HTML della “Guida introduttiva” non viene installata automaticamente.

Per l'avvio su un computer Macintosh

Fare doppio clic su “FirstStepGuide.pdf”.



Per visualizzare il file in formato PDF, occorre disporre di Adobe Reader. Se non è installato sul computer, è possibile scaricarlo dal sito Web di Adobe Systems all'indirizzo: http://www.adobe.com/

Per domande relative al software

Supporto tecnico Pixela

Pagina principale di Pixela
http://www.ppackage.com/

- Stati Uniti (Los Angeles) Telefono:
  (numero verde) +1-800-458-4029
  +1-213-341-0163
- Europa (Regno Unito) Telefono:
  (numero verde) Regno Unito, Germania, Francia e Spagna:
  +800-1532-4865
  Altri paesi:
  +44-1489-564-764
- Asia (Filippine) Telefono:
  +63-2-438-0090

Informazioni sul copyright

Il materiale musicale, le registrazioni audio e altro contenuto musicale di terzi acquisibile mediante CD, Internet o altre fonti (detto “Contenuto Musicale”) sono protetti dai diritti d'autore dei rispettivi proprietari, nonché dalle leggi sul copyright e dalle altre leggi locali pertinenti. Ad eccezione di quanto consentito dalle leggi applicabili, l’uso (inclusi e non limitatamente a, la copia, la modifica, la riproduzione, il caricamento, la trasmissione o la collocazione in una rete esterna accessibile al pubblico, il trasferimento, la distribuzione, il prestito, la cessione in licenza, la vendita e la pubblicazione) di Contenuto Musicale è vietato previa l’autorizzazione o l’approvazione dei rispettivi proprietari. La concessione in licenza di Picture Package da parte di Sony Corporation non implica né conferisce alcuna licenza o diritto d'uso del Contenuto Musicale.

Guida alla soluzione dei problemi

Se durante l'uso della videocamera si verificano dei problemi, utilizzare la seguente tabella per tentare di risolverli. Se i problemi persistono, scollegare la fonte di alimentazione e contattare un rivenditore Sony.

Generali/Easy Handycam

La videocamera non funziona anche se l'alimentazione è attivata.

- Scollegare l'alimentatore CA dalla presa di rete o rimuovere il blocco batteria, quindi ricollegarli dopo circa 1 minuto. Se la videocamera continua a non funzionare, premere il tasto RESET (p.45) utilizzando un oggetto appuntito. Quando si preme il tasto RESET, tutte le impostazioni, inclusa la regolazione dell'orologio ed escluse le voci del menu di personalizzazione, vengono riportate ai valori predefiniti.
- La temperatura della videocamera è eccessivamente alta. Spegnere la videocamera, posizionarla in un luogo fresco e attendere che si raffreddi.

I tasti non funzionano.

- Durante l'uso della funzione Easy Handycam, non tutti i tasti sono disponibili. Disattivare la funzione Easy Handycam (p.30).

Non è possibile attivare o disattivare la funzione Easy Handycam.

- Non è possibile attivare o disattivare la funzione Easy Handycam durante la registrazione o la comunicazione con un altro dispositivo tramite cavo USB (per DCR-DVD305E/DVD755E). Disattivare la funzione Easy Handycam (p.30).

Durante l'uso della funzione Easy Handycam, le impostazioni cambiano.

- Quando si avvia la funzione Easy Handycam, per alcune delle impostazioni della videocamera vengono ripristinati i valori predefiniti (p.30).

Il [MODO DEMO] non viene avviato.

- Non è possibile visualizzare la dimostrazione se l'interruttore NIGHTSHOT PLUS è impostato su ON. Posizionare l'interruttore NIGHTSHOT PLUS su OFF (p.43).
- Rimuovere il disco e la "Memory Stick Duo" (per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E) dalla videocamera (p.26,27).
- Posizionare l'interruttore POWER su 🎞 (filmato).

La videocamera vibra.

- Le vibrazioni sono in genere causate dalle condizioni del disco. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Durante l'utilizzo è possibile percepire una vibrazione o un lieve rumore.

- Non si tratta di un problema di funzionamento.

Di tanto in tanto è possibile udire il rumore di un motore in movimento.

- Non si tratta di un problema di funzionamento.

È possibile udire il rumore di un motore in movimento quando il coperchio viene chiuso senza inserire un disco nella videocamera.

- Il disco viene rilevato dalla videocamera. Non si tratta di un problema di funzionamento.

La temperatura della videocamera aumenta.

- L'alimentazione è rimasta attivata a lungo. Non si tratta di un problema di funzionamento. Spegnere la videocamera, posizionarla in un luogo fresco e attendere che si raffreddi.

Blocco batteria/Fonti di alimentazione

Non è possibile attivare l'alimentazione.

- Il blocco batteria non è collegato alla videocamera. Collegare un blocco batteria carico alla videocamera (p.17).
- Il blocco batteria è scarico o si sta scaricando. Caricare il blocco batteria (p.17).
- La spina dell'alimentatore CA è stata scollegata dalla presa di rete. Inserire la spina nella presa di rete (p.17).

L'alimentazione si disattiva improvvisamente.

- Se non viene utilizzata per circa 5 minuti, la videocamera viene disattivata automaticamente (SPEGNIM.AUTO). Modificare l'impostazione di [SPEGNIM.AUTO] (p.80), attivare di nuovo l'alimentazione oppure utilizzare l'alimentatore CA.
- Il blocco batteria è scarico o si sta scaricando. Caricare il blocco batteria (p.17).

Durante la carica del blocco batteria, la spia CHG (carica) non si illumina.

- Far scorrere l'interruttore POWER su OFF (CHG) (p.17).
- Applicare correttamente il blocco batteria alla videocamera (p.17).
- Collegare il cavo di alimentazione a una presa di rete.
- La carica della batteria è completata (p.17).

Durante la carica del blocco batteria, la spia CHG (carica) lampeggia.

- Applicare correttamente il blocco batteria alla videocamera (p.17). Se il problema persiste, scollegare l'alimentatore CA dalla presa di rete e contattare un rivenditore Sony. È possibile che il blocco batteria sia danneggiato.

L'alimentazione viene disattivata di frequente, sebbene l'indicatore del tempo residuo del blocco batteria indichi che è ancora disponibile energia sufficiente.

- Si è verificato un problema con l'indicatore del tempo residuo del blocco batteria oppure il blocco batteria non è stato caricato in modo corretto. Caricare di nuovo completamente il blocco batteria per correggere l'indicazione (p.17).

L'indicatore del tempo residuo del blocco batteria non indica il tempo in modo corretto.

- La temperatura dell'ambiente è troppo alta o troppo bassa. Non si tratta di un problema di funzionamento.
- Il blocco batteria è stato caricato in modo insufficiente. Caricare di nuovo completamente il blocco batteria. Se il problema persiste, sostituire il blocco batteria con un altro nuovo (p.17).

• Il tempo visualizzato potrebbe non essere corretto, a seconda dell’ambiente di utilizzo. Dopo l'apertura o la chiusura dello schermo LCD, occorre attendere circa 1 minuto per visualizzare il tempo di funzionamento residuo della batteria corretto.

Il blocco batteria si scarica rapidamente.

• La temperatura dell'ambiente è troppo alta o troppo bassa. Non si tratta di un problema di funzionamento.
• Il blocco batteria è stato caricato in modo insufficiente. Caricare di nuovo completamente il blocco batteria. Se il problema persiste, sostituire il blocco batteria con un altro nuovo (p.17).

Quando la videocamera viene collegata all'alimentatore CA, si verifica un problema.

• Disattivare l'alimentazione, scollegare l'alimentatore CA dalla presa di rete, quindi collegarlo di nuovo.

Schermo LCD/Mirino

Sullo schermo viene visualizzata un'immagine sconosciuta.

• La videocamera si trova nel [MODO DEMO] (p.75). Premere il display LCD o inserire un disco o una “Memory Stick Duo” (per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E) per annullare il [MODO DEMO].

Sullo schermo viene visualizzato un indicatore sconosciuto.

• È possibile che si tratti di indicatori o messaggi di avviso (p.123).

L'immagine rimane visualizzata sullo schermo LCD.

• Ciò si verifica quando l'alimentatore CA viene scollegato dalla presa di rete o il blocco batteria viene rimosso senza prima disattivare l'alimentazione. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Non è possibile disattivare la retroilluminazione dello schermo LCD.

• Durante l'uso della funzione Easy Handycam (p.30), non è possibile disattivare o attivare la retroilluminazione dello schermo LCD tenendo premuto il tasto DISP/BATT INFO.

I tasti non vengono visualizzati sul pannello a sfioramento.

• Sfiorare lo schermo LCD.
• Premere DISP/BATT INFO sulla videocamera (o DISPLAY sul telecomando (per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)) (p.23, 49).

I tasti del pannello a sfioramento non funzionano correttamente o non funzionano affatto.

• Regolare lo schermo ([CAL.PAN.TAT.]) (p.137).

L'immagine nel mirino non è chiara.

• Per effettuare la regolazione, utilizzare la leva di regolazione della lente del mirino (p.22).

L'immagine nel mirino non è più visibile.

- L'immagine non viene visualizzata nel mirino perché lo schermo LCD è aperto. Chiudere lo schermo LCD (p.22).

Disco

Non si riesce a rimuovere il disco.

- Accertarsi che la fonte di alimentazione (blocco batteria o alimentatore CA) sia collegata correttamente (p.17).
- Rimuovere il blocco batteria dalla videocamera, quindi applicarlo di nuovo (p.18).
- Collegare un blocco batteria carico alla videocamera (p.17).
- Se il disco è danneggiato o sono presenti impronte digitali e così via, possono essere necessari fino a 10 minuti per rimuovere il disco.
- La temperatura della videocamera è eccessivamente alta. Spegnere la videocamera, posizionarla in un luogo fresco e attendere che si raffreddi.
- Sul disco si è depositata della condensa. Spegnere la videocamera e attendere per circa 1 ora (p.136).
- La finalizzazione è stata interrotta dallo spegnimento della videocamera. Accendere la videocamera e rimuovere il disco al termine della finalizzazione (p.52).

L'indicatore dello spazio su disco residuo non viene visualizzato.

- Impostare [CAPAC.RES.] su [ATTIVATO] per visualizzare sempre l'indicatore dello spazio su disco residuo (p.80).

Gli indicatori del tipo di disco e del formato di registrazione sono disattivati sullo schermo LCD.

- Il disco può essere stato creato con un dispositivo diverso dalla videocamera utilizzata. È possibile riprodurre il disco con la videocamera, ma non è possibile registrare ulteriori scene.

"Memory Stick Duo" (DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)

Non è possibile utilizzare le funzioni durante l'uso della "Memory Stick Duo."

- Fare scorrere l'interruttore POWER per accendere la spia (fermo immagine) oppure premere PLAY/EDIT con la videocamera accesa (p.21).
- Inserire una "Memory Stick Duo" nella videocamera (p.27).
- Se viene utilizzata una "Memory Stick Duo" formattata su un computer, formattarla tramite la videocamera (p.76).

Non è possibile eliminare i fermi immagine.

- Rilasciare il blocco della linguetta di protezione dalla scrittura della "Memory Stick Duo." (p.132)
- Nella schermata di controllo è possibile eliminare solo l'immagine registrata più recentemente (p.46).
- Nella schermata di modifica è possibile selezionare contemporaneamente solo un massimo di 100 immagini.
- Non è possibile eliminare le immagini protette da un altro dispositivo. Utilizzare il dispositivo originale per annullare la protezione.

Non è possibile eliminare contemporaneamente tutti i fermi immagine.

- Rilasciare il blocco della linguetta di protezione dalla scrittura della “Memory Stick Duo” (p.132).

Non è possibile formattare la “Memory Stick Duo.”

- Rilasciare il blocco della linguetta di protezione dalla scrittura della “Memory Stick Duo” (p.132).

Il nome del file di dati non viene indicato correttamente.

- Se la struttura della directory non è conforme allo standard universale, viene visualizzato solo il nome del file.
- Il file è danneggiato.
- Il formato di file non è supportato dalla videocamera (p.132).

Il nome del file di dati lampeggia.

- Il file è danneggiato.
- Il formato di file non è supportato dalla videocamera (p.132).

Registrazione

Fare inoltre riferimento a “Regolazione delle immagini durante la registrazione” (s.111).

Dopo aver premuto START/STOP o PHOTO non vengono registrati filmati o fermi immagine sul disco.

- Viene visualizzata la schermata di riproduzione. Premere ▶ PLAY/EDIT oppure premere CAM sullo schermo LCD per visualizzare la schermata di registrazione (p.34, 40).
- La videocamera sta registrando sul disco la scena appena girata. Non è possibile premere il tasto PHOTO quando sullo schermo LCD è visualizzato [CATT.] o ▌▌▌▌ (p.33, 39).
- Lo spazio su disco si è esaurito. Inserire un nuovo disco oppure formattare il disco già inserito (solo DVD-RW/DVD+RW, p.60). In alternativa, eliminare le immagini non desiderate (p.87).
- Il DVD-RW (modo VIDEO)/DVD+RW è stato finalizzato. Preparare il disco per la registrazione di ulteriori scene (p.59).
- La temperatura della videocamera è eccessivamente alta. Spegnere la videocamera, posizionarla in un luogo fresco e attendere che si raffreddi.
- Sul disco si è depositata della condensa. Spegnere la videocamera e attendere per circa 1 ora (p.136).

Non è possibile registrare sulla “Memory Stick Duo” (per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E).

- Rilasciare il blocco della linguetta di protezione dalla scrittura della “Memory Stick Duo” (p.132).
- La “Memory Stick Duo” si è esaurita. Utilizzare una “Memory Stick Duo” nuova oppure formattare un'altra “Memory Stick Duo” (p.76). In alternativa, eliminare le immagini non desiderate (p.86).

La spia ACCESS resta accesa anche dopo l'interruzione della registrazione.

- La videocamera sta registrando su disco la scena appena girata.

L'angolo di registrazione varia in base alla posizione di impostazione dell'interruttore POWER.

- L'angolo di registrazione per il fermo immagine è più grande di quello per il filmato.

Non è possibile udire il rumore dell'otturatore durante la registrazione di un fermo immagine.

- Impostare [SEGN.ACUST.] su [ATTIVATO] (p.80).

Il flash esterno (opzionale) non funziona (per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E).

- L'alimentazione del flash non è attivata oppure il flash non è collegato correttamente.
- Non è possibile registrare con il flash nelle seguenti situazioni.
  - Durante la registrazione di filmati
  - [SUPER NSPLUS]
  - [COLOR SLOW S]
  - [EFFETTO DIG.]
  - [▇ REG. CONT.]
  - L'obiettivo di conversione (opzionale) collegato
- Il flash non si accende nei seguenti casi anche quando si imposta [AUTOMATICO] o [AUTOM. ◎] in [MODO FLASH]:
  - NightShot plus
  - [PALCO SCEN.], [TRAM./LUNA] o [PAESAGGIO] in [PROGRAMMA AE]
  - [ESPOSIZIONE]
  - [ESPOS.SPOT]

Il tempo di registrazione effettivo per i filmati è inferiore al tempo di registrazione stimato previsto.

- Quando si registra un oggetto in rapido movimento, il tempo disponibile per la registrazione si riduce (p.13, 77).

La registrazione si interrompe.

- La temperatura della videocamera è eccessivamente alta. Spegnere la videocamera, posizionarla in un luogo fresco e attendere che si raffreddi.
- Sul disco si è depositata della condensa. Spegnere la videocamera e lasciarla raffreddare per circa 1 ora in un luogo fresco (p.136).

Si nota una differenza di tempi tra il momento in cui si preme START/STOP e il momento in cui inizia o si interrompe l'effettiva registrazione del filmato.

- È possibile che sulla videocamera si verifichino dei lievi scarti di tempo tra il momento della pressione di START/STOP e l'effettivo inizio/interruzione del filmato registrato. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Non è possibile modificare il rapporto di formato del filmato.

- Non è possibile modificare il rapporto di formato di un disco DVD+RW. Formattare nuovamente il disco per modificare il rapporto di formato del filmato.

Regolazione delle immagini durante la registrazione

Fare inoltre riferimento a “Voci di impostazione” (s.114).

La messa a fuoco automatica non funziona.

- Impostare [FOCUS] su [AUTOMATICO] (p.68).
- Le condizioni di registrazione non sono adatte alla messa a fuoco automatica. Regolare la messa a fuoco manualmente (p.68).

[STEADYSHOT] non è disponibile.

- Impostare [STEADYSHOT] su [ATTIVATO] (p.71).
- [In caso di vibrazioni eccessive è possibile che [STEADYSHOT] non funzioni, anche quando la funzione [STEADYSHOT] è impostata su [ATTIVATO].

La funzione di retroilluminazione non è disponibile.

- La funzione di retroilluminazione viene disattivata nel caso in cui [ESPOSIZIONE] sia impostato su [MANUALE] (p.67) o venga selezionato [ESPOS.SPOT] (p.66).
- Durante l'uso della funzione Easy Handycam, la funzione di retroilluminazione non è disponibile. Disattivare la funzione Easy Handycam (p.30).

Durante la registrazione di luci elettriche o di fiamme in condizioni di luce scarsa viene visualizzata una banda verticale.

- Questo fenomeno si verifica se il contrasto tra il soggetto e lo sfondo è eccessivo. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Durante la registrazione di soggetti chiari viene visualizzata una banda verticale.

- Si tratta di un fenomeno denominato effetto di distorsione delle macchie. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Sullo schermo sono visibili piccoli punti bianchi, rossi, blu o verdi.

- Questi piccoli punti sono visibili durante la registrazione nel modo [SUPER NSPLUS] o [COLOR SLOW S]. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Il colore delle immagini non viene visualizzato correttamente.

- Posizionare l'interruttore NIGHTSHOT PLUS su OFF (p.43).

Le immagini risultano eccessivamente chiare sullo schermo e il soggetto non viene visualizzato.

- Posizionare l'interruttore NIGHTSHOT PLUS su OFF (p.43).

Le immagini risultano troppo scure sullo schermo e il soggetto non viene visualizzato.

- La retroilluminazione dello schermo LCD è disattivata. Attivare la retroilluminazione dello schermo LCD tenendo premuto il tasto DISP/BATT INFO (p.22).

Vengono riscontrati sfarfallii o cambiamenti del colore.

- Questi fenomeni si verificano durante la registrazione di immagini in presenza di lampade a fluorescenza, al sodio o al mercurio nei modi [RITRATTO] o [SPORT]. In tal caso, annullare [PROGRAMMA AE] (p.66).

Se si effettua la registrazione di uno schermo televisivo o di un computer, vengono visualizzate delle bande nere.

- Impostare [STEADYSHOT] su [DISATTIV.] (p.71).

Telecomando (DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)

Il telecomando in dotazione non funziona.

- Impostare [CONTR.REMOTO] su [ATTIVATO] (p.80).
- Inserire una pila nell'apposito scomparto rispettando le polarità + e – (p.138).
- Rimuovere eventuali ostacoli tra il telecomando e il sensore dei comandi a distanza.
- Non esporre il sensore dei comandi a distanza a sorgenti luminose forti quali luce solare diretta o illuminazione proveniente dall'alto. In caso contrario il telecomando potrebbe non funzionare correttamente.
- Rimuovere l'obiettivo di conversione (opzionale) in quanto questo potrebbe ostacolare il sensore dei comandi a distanza.

Un altro lettore di DVD presenta problemi di funzionamento durante l'uso del telecomando in dotazione.

- Per il lettore di DVD, selezionare un modo di comando diverso da DVD 2 oppure coprire il sensore dei comandi a distanza del lettore di DVD con carta scura.

Riproduzione di un disco con la videocamera

Non è possibile riprodurre il disco.

- Far scorrere l'interruttore POWER per accendere la videocamera e premere ▶ PLAY/EDIT.
- Verificare la compatibilità del disco (p.12).
- Inserire il disco con il lato di registrazione rivolto verso la videocamera (p.25).
- È possibile che dischi registrati con altri dispositivi non vengano riprodotti correttamente dalla videocamera.

L'immagine riprodotta è distorta.

- Pulire il disco con il panno di pulizia fornito (in dotazione, p.131).

I fermi immagine memorizzati in una "Memory Stick Duo" non vengono riprodotti nelle dimensioni reali (per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E).

- È possibile che i fermi immagine registrati mediante altri dispositivi non vengano visualizzati nelle dimensioni reali. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Non è possibile riprodurre i fermi immagine memorizzati in una "Memory Stick Duo" (per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E).

- Se i file o le cartelle vengono modificati o se i dati vengono modificati mediante un computer, non è possibile riprodurre i fermi immagine (in tal caso, il nome del file lampeggia). Non si tratta di un problema di funzionamento (p.133).
- È possibile che i fermi immagine registrati mediante altri dispositivi non vengano riprodotti. Non si tratta di un problema di funzionamento (p.133).

"?" è indicato su un'immagine della schermata VISUAL INDEX.

- Pulire il disco con il panno di pulizia fornito (in dotazione, p.131).
- È possibile che il caricamento dei dati non sia riuscito. Può essere indicato correttamente quando si spegne e si riaccende la videocamera o si rimuove e si reinserisce un disco.
- Questo aspetto risulta evidente nei fermi immagine registrati con altri dispositivi, modificati su un computer e così via.

Durante la riproduzione del disco non si sente alcun suono o il livello dell'audio è molto basso.

- Impostare [MULTI-AUDIO] su [STEREO] (p.77).
- Alzare il volume (p.41).
- Il segnale audio non viene emesso quando lo schermo LCD è chiuso. Aprire lo schermo LCD.
- Quando si registra il suono con l'opzione [LIV.RIF.MIC.] (p.77) impostata su [BASSO], il livello dell'audio registrato potrebbe risultare difficilmente udibile (per DCR-DVD205E/DVD304E/DVD305E/DVD705E/DVD755E).

Riproduzione di un disco con altri dispositivi

Il disco non viene riconosciuto o riprodotto.

- Pulire il disco con il panno di pulizia fornito (in dotazione, p.131).
- Finalizzare il disco (p.52).
- Un disco registrato in modo VR non può essere riprodotto con un dispositivo che non supporta il modo VR. Verificare la compatibilità nel manuale di istruzioni del dispositivo di riproduzione.

L'immagine riprodotta è distorta.

- Pulire il disco con il panno di pulizia fornito (in dotazione, p.131).

"?" è indicato su un'immagine del menu DVD.

- È possibile che il caricamento dei dati durante la finalizzazione non sia riuscito. Per DVD-RW (modo VIDEO)/DVD+RW, rendere il disco in grado di eseguire registrazioni aggiuntive (p.59), quindi ricreare il menu DVD finalizzando nuovamente il disco (p.55). Il menu DVD può essere visualizzato correttamente.
- Questo aspetto risulta evidente nei fermi immagine registrati con altri dispositivi, modificati su un computer e cosi via.

La riproduzione si blocca per un istante tra una scena e l'altra.

- A seconda del lettore di DVD utilizzato, è possibile che l'immagine si blocchi per un istante tra una scena e la successiva. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Quando si preme ⏮ non viene riprodotta la scena precedente.

- Se per la riproduzione è necessario saltare i 2 titoli eseguiti automaticamente dalla videocamera quando si preme ⏮, non è possibile passare alla scena precedente. Selezionare la scena desiderata dalla schermata del menu. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale di istruzioni del lettore.

Voci di impostazione

Le voci di impostazione non sono disponibili.

- Nelle condizioni correnti non è possibile selezionare le voci che non risultano disponibili.

P-MENU non viene visualizzato.

- È possibile eseguire un numero di operazioni limitato quando la funzione Easy Handycam è attivata. Disattivare la funzione Easy Handycam (p.30).

Non è possibile utilizzare la funzione [PROGRAMMA AE].

- Non è possibile utilizzare [PROGRAMMA AE] insieme alle seguenti funzioni:
  - NightShot plus
  - [SUPER NSPLUS]
  - [COLOR SLOW S]
  - [FILM EPOCA]
- [SPORT] non è disponibile se l'interruttore POWER è impostato su 📷 (fermo immagine).

Non è possibile utilizzare la funzione [ESPOS.SPOT].

- Non è possibile utilizzare la funzione [ESPOS.SPOT] contemporaneamente alle seguenti funzioni.
  - NightShot plus
  - [SUPER NSPLUS]
  - [COLOR SLOW S]
- Se viene selezionato [PROGRAMMA AE], [ESPOS.SPOT] viene impostato automaticamente su [AUTO].

Non è possibile utilizzare la funzione [ESPOSIZIONE].

- Non è possibile utilizzare [ESPOSIZIONE] insieme alle seguenti funzioni:
  - NightShot plus
  - [SUPER NSPLUS]
  - [COLOR SLOW S]
- Se viene selezionato [PROGRAMMA AE], [ESPOSIZIONE] viene impostato automaticamente su [AUTOMATICO].

Non è possibile utilizzare la funzione [BILAN.BIANCO].

- Non è possibile utilizzare [BILAN.BIANCO] insieme alle seguenti funzioni:
  - NightShot plus
  - [SUPER NSPLUS]

Non è possibile utilizzare la funzione [FUOCO SPOT].

- Non è possibile utilizzare [FUOCO SPOT] contemporaneamente alla funzione [PROGRAMMA AE].

Non è possibile utilizzare [SUPER NSPLUS].

- L'interruttore NIGHTSHOT PLUS non è impostato su ON.
- Non è possibile utilizzare [SUPER NSPLUS] insieme alle seguenti funzioni:
  - [DISSOLVENZA]
  - [EFFETTO DIG.]

Non è possibile utilizzare correttamente la funzione [COLOR SLOW S].

- È possibile che [COLOR SLOW S] non funzioni correttamente in totale assenza di luce. Utilizzare le funzioni NightShot plus o [SUPER NSPLUS].
- Non è possibile utilizzare [COLOR SLOW S] insieme alle seguenti funzioni:
  - [DISSOLVENZA]
  - [EFFETTO DIG.]
  - [PROGRAMMA AE]
  - [ESPOSIZIONE]
  - [ESPOS.SPOT]

Non è possibile utilizzare [TIMER AUT.].

- Non è possibile utilizzare [TIMER AUT.] insieme alla funzione [DISSOLVENZA].

Non è possibile utilizzare la funzione [DISSOLVENZA].

- Non è possibile utilizzare [DISSOLVENZA] insieme alle seguenti funzioni:
  - [SUPER NSPLUS]
  - [COLOR SLOW S]
  - [EFFETTO DIG.]

Non è possibile utilizzare la funzione [EFFETTO DIG.].

- Non è possibile utilizzare [EFFETTO DIG.] insieme alle seguenti funzioni:
  - [SUPER NSPLUS]
  - [COLOR SLOW S]
  - [DISSOLVENZA]
- Non è possibile utilizzare [FILM EPOCA] insieme a:
  - [PROGRAMMA AE]
  - [EFFETTO IMM.]
  - [SEL.RP.FORM.] (per DCR-DVD105E/DVD605E)

Non è possibile utilizzare [EFFETTO IMM.].

- Non è possibile utilizzare [EFFETTO IMM.] insieme a [FILM EPOCA].

Non è possibile visualizzare [MONITOR SUR] (per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E).

- Non è possibile visualizzare [MONITOR SUR] quando non si registra in modalità surround a 5.1 canali o insieme alla funzione [DISSOLVENZA].

Non è possibile regolare [LV.RTRIL.LCD].

- Non è possibile regolare l'opzione [LV.RTRIL.LCD] quando l'alimentazione è assicurata dall'alimentatore CA oppure quando lo schermo LCD è rivolto verso l'esterno della videocamera e l'interruttore POWER è impostato su 🎞 (filmato) o 📷 (fermo immagine).

Modifica di filmati e fermi immagini sul disco (DVD-RW:modo VR)

Non è possibile modificare un DVD-R/DVD-RW (modo VIDEO)/DVD+RW con la videocamera.

Impossibile eseguire la modifica.

- Non esistono immagini registrate sul disco.
- Impossibile eseguire la modifica a causa delle condizioni dell'immagine.
- Non è possibile modificare un'immagine protetta in precedenza su un altro dispositivo.

Non è possibile aggiungere le scene nella Playlist.

- Il disco è pieno o il numero di scene registrate è maggiore di 999. Eliminare le scene non necessarie o registrare tutti i fermi immagine convertendoli in un filmato (Filmato foto, p.91).

Non è possibile suddividere un filmato.

- Il filmato è troppo breve per essere suddiviso.
- I filmati contrassegnati con [icona] non possono essere suddivisi (p.87, 90).
- Un filmato protetto su un altro dispositivo non può essere suddiviso.

Non è possibile eliminare una scena.

- Una scena protetta su un altro dispositivo non può essere eliminata.

Duplicazione/Collegamento ad altri dispositivi

Il rapporto di formato della riproduzione non è corretto quando si collega la videocamera al televisore.

- Impostare [IMMAGINE TV] in base al televisore (per DCR-DVD205E/DVD304E/DVD305E/DVD705E/DVD755E) (p.50).

Le immagini provenienti dai dispositivi collegati non vengono visualizzate sullo schermo LCD o sul mirino (per DCR-DVD305E/DVD755E).

- Premere [P-MENU] → [CONTR.REG.] (p.94).

Non è possibile eseguire lo zoom delle immagini provenienti dai dispositivi collegati (per DCR-DVD305E/DVD755E).

- Non è possibile eseguire lo zoom su scene in ingresso dall'altro dispositivo alla videocamera.

Il disco viene riprodotto senza audio.

- Se il collegamento con il dispositivo viene effettuato solo tramite S VIDEO, l'audio non viene trasmesso. Collegare anche le spine bianca e rossa del cavo di collegamento A/V (p.94).

Non è possibile effettuare correttamente la duplicazione utilizzando il cavo di collegamento A/V.

- Il cavo di collegamento A/V non è collegato correttamente. Assicurarsi che il cavo di collegamento A/V sia collegato alla presa corretta, ossia alla presa di uscita del dispositivo da cui si sta duplicando un'immagine o alla presa di ingresso del dispositivo esterno per la duplicazione di un'immagine proveniente dalla videocamera (p.92, 94).

Non è possibile copiare il disco nel DVD da 12 cm.

- Utilizzare il software in dotazione Nero Express 6. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale delle istruzioni in dotazione con Nero Express 6.

Non è possibile eseguire stampe tramite una stampante PictBridge (per DCR-DVD305E/DVD755E).

- La stampante può non essere in grado di stampare immagini registrate utilizzando altri dispositivi. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Altro

Non è possibile eliminare le immagini.

- Non è possibile eliminare le immagini da un DVD-R.
- Con un DVD-RW (modo VIDEO)/DVD+RW, è possibile eliminare solo l'immagine registrata più recentemente (p.46).
- Non è possibile eliminare le immagini da una "Memory Stick Duo" (per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E) che è stata protetta con un altro dispositivo.

Impossibile eseguire la copia di fermi immagine.

- Non è possibile eseguire la copia di fermi immagine su un DVD-R/DVD-RW (modo VIDEO)/DVD+RW finalizzato. Seguire la procedura necessaria per registrare materiale aggiuntivo sul /DVD-RW (modo VIDEO)/DVD+RW (p.59).
- Non è disponibile spazio sufficiente sul disco o sulla "Memory Stick Duo" (per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E) da copiare. Eliminare le immagini non desiderate (p.86, 87).
- Quando la destinazione e "Memory Stick Duo" dotata della linguetta di protezione dalla scrittura, assicurarsi di rilasciare il blocco di tale linguetta della "Memory Stick Duo" (per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E) (p.132)
- Non è possibile copiare i fermi immagine registrati/modificati utilizzando altri dispositivi.

Impossibile eseguire la finalizzazione.

- La batteria è quasi scarica durante la finalizzazione. Utilizzare un alimentatore CA.
- Il disco è già stato finalizzato. Se si utilizza un DVD-RW (modo VIDEO)/DVD+RW, seguire la procedura necessaria per registrare ulteriore materiale sul disco (p.59).

Non è possibile modificare o registrare ulteriore materiale su un disco utilizzando altri dispositivi.

- Potrebbe non essere possibile modificare un disco registrato sulla videocamera utilizzando altri dispositivi.

Non è possibile modificare il titolo del disco.

- Non è possibile registrare un titolo su un DVD-R finalizzato.
- Il disco è già stato finalizzato. Se si utilizza un DVD-RW (modo VIDEO)/DVD+RW, seguire la procedura necessaria per registrare ulteriore materiale sul disco (p.59).
- Se il titolo del disco è stato impostato con un altro dispositivo, potrebbe non essere possibile modificarlo con la videocamera.

Non è possibile creare un filmato foto.

- Non sono disponibili fermi immagine.
- Il numero dei fermi immagine registrati è eccessivo per lo spazio libero rimanente sul disco. Eliminare le immagini non desiderate dal disco (p.87).

Viene emesso un segnale acustico per 5 secondi.

- La temperatura della videocamera è eccessivamente alta. Spegnere la videocamera, posizionarla in un luogo fresco e attendere che si raffreddi.
- Sul disco si è depositata della condensa. Spegnere la videocamera e attendere per circa 1 ora, quindi riaccenderla (p.136).
- Si sono verificati dei problemi con la videocamera. Rimuovere il disco, inserirlo di nuovo, quindi utilizzare la videocamera.

Impossibile eseguire la definalizzazione.

- Non è possibile definalizzare un DVD-R/DVD-RW (modo VR)/DVD+RW (p.59).
- È attivata la funzione Easy Handycam della videocamera. Disattivare la funzione Easy Handycam (p.30) per definalizzare il disco (p.59).

Collegamento a un computer (DCR-DVD305E/DVD755E)

Il computer non riconosce la videocamera.

- Scollegare il cavo dal computer e dalla videocamera, quindi collegarlo di nuovo saldamente.
- Scollegare dal computer qualsiasi dispositivo USB diverso da tastiera, mouse e videocamera.
- Scollegare il cavo dal computer e dalla videocamera, riavviare il computer, quindi effettuare di nuovo il collegamento correttamente.

Quando si modificano le immagini in un disco, la videocamera non viene rilevata dal computer.

- Installare il software Picture Package (p.101).
- Verificare che il driver USB sia stato installato in modo corretto con le procedure indicate di seguito.

Per Windows XP

1 Fare clic su [Start], quindi su [Control Panel].

2 Fare clic su [Performance and Maintenance], quindi su [System].

Viene visualizzata la finestra [System Properties].

3 Fare clic sulla scheda [Hardware].

4 Fare clic su [Device Manager].

Viene visualizzata la finestra [Device Manager].

5 Assicurarsi che [SONY DDX-C1002 USB Device] venga visualizzato in [DVD/CD-ROM drives], [Generic volume] in [Storage volumes] e [USB Mass Storage Device] in [Universal Serial Bus controllers].

Quando sono visualizzati tutti i dispositivi, il driver USB è installato correttamente.
Se manca uno di tali dispositivi, installare il driver USB.

① Inserire il CD-ROM in dotazione nell'unità disco del computer.

② Fare doppio clic su [My Computer].

③ Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona [PICTUREPACKAGE] (unità disco)*, quindi fare clic su [Open].
*I nomi di unità (ad esempio (E:)) potrebbero variare in base al computer.

④ Fare doppio clic su [Driver] → [Setup.exe]

.



Per Windows 2000

1 Fare clic su [Start], [Settings], quindi su [Control Panel].

2 Fare clic su [System].
Viene visualizzata la finestra [System Properties].

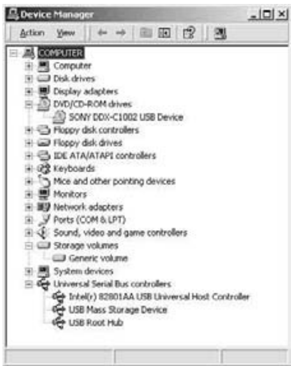
3 Fare clic sulla scheda [Hardware].

4 Fare clic su [Device Manager].
Viene visualizzata la finestra [Device Manager].

5 Assicurarsi che [SONY DDX-C1002 USB Device] venga visualizzato in [DVD/CD-ROM drives], [Generic volume] in [Storage volumes] e [USB Mass Storage Device] in [Universal Serial Bus controllers].

Quando sono visualizzati tutti i dispositivi, il driver USB è installato correttamente. Se manca uno di tali dispositivi, installare il driver USB.

① Inserire il CD-ROM in dotazione nell'unità disco del computer.
② Fare doppio clic su [My Computer].
③ Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona [PICTUREPACKAGE] (unità disco)*, quindi fare clic su [Open].
*I nomi di unità (ad esempio (E:)) potrebbero variare in base al computer.
④ Fare doppio clic su [Driver] → [Setup.exe].



Se si inserisce il CD-ROM in dotazione nel computer, viene visualizzato un messaggio di errore.

- Impostare il display del computer come segue:
  - 800 × 600 punti o superiore, High Color (16 bit, 65.000 colori) o superiore

---

Non è possibile utilizzare il CD-ROM fornito con computer Macintosh.

- Il software Picture Package n dotazione non è compatibile con i computer Macintosh.

Non è possibile visualizzare le immagini registrate sulla videocamera.

- Assicurarsi di inserire il connettore nella direzione corretta, quindi collegare saldamente il cavo USB alla ψ presa (USB) sulla videocamera.
- Accendere la videocamera e premere ▶ PLAY/EDIT.
- Selezionare [SELEZ.USB] → [COMPUTER] nelle impostazioni di menu della videocamera (p.75).
- Scollegare dal computer qualsiasi dispositivo USB diverso da tastiera, mouse e videocamera.

Non è possibile visualizzare sul computer i fermi immagine registrati su una “Memory Stick Duo”.

- Inserire saldamente una “Memory Stick Duo” nella direzione corretta.
- Selezionare [SELEZ.USB] → [COMPUTER] nelle impostazioni di menu della videocamera (p.75).
- Il computer non riconosce la “Memory Stick Duo” durante operazioni della videocamera quali riproduzione su disco o modifica. Terminare le operazioni in corso sulla videocamera prima di ricollegare la videocamera al computer.

L'icona della “Memory Stick” ([Removable Disk]) non viene visualizzata sul computer.

- Accendere la videocamera e premere ▶ PLAY/EDIT.
- Inserire una “Memory Stick Duo” nella videocamera.
- Scollegare dal computer qualsiasi dispositivo USB diverso da tastiera, mouse e videocamera.
- Selezionare [SELEZ.USB] → [COMPUTER] nelle impostazioni di menu della videocamera (p.75).
- Il computer non riconosce la “Memory Stick Duo” durante operazioni della videocamera quali riproduzione su disco o modifica. Terminare le operazioni in corso sulla videocamera prima di ricollegare la videocamera al computer.

Sullo schermo della videocamera vengono visualizzati i messaggi [Imposs. passare a Easy Handycam se è in uso USB.] o [Imposs.disattivare Easy Handycam con USB collegato.].

- Non è possibile attivare o disattivare la funzione Easy Handycam se il cavo USB è collegato. È necessario prima scollegare il cavo USB dalla videocamera.

Non è possibile trasferire i dati di immagine dalla videocamera al computer.

- Impostare [VELOCITÀ USB] su [VELOC.MAX] nelle voci di impostazione (p.78).

Non è possibile riprodurre correttamente le immagini o i suoni della videocamera.

- Quando si collega la videocamera a un computer non compatibile con lo standard Hi-Speed USB (USB 2.0), potrebbe non essere possibile eseguire correttamente la riproduzione. Tale situazione non influisce tuttavia sulle immagini o sull'audio trasferiti nel computer.
- Quando si imposta [VELOCITÀ USB] su [VELOC.MAX] (p.78), potrebbe non essere possibile eseguire correttamente la riproduzione. Tale situazione non influisce tuttavia sulle immagini o sull'audio trasferiti nel computer.
- A seconda del computer utilizzato, l'immagine o l'audio riprodotto potrebbe essere temporaneamente interrotto, ma ciò non influirà sulle immagini o sull'audio trasferiti nel computer.

Non è possibile scrivere dati dal computer a un disco della videocamera utilizzando il cavo USB.

- Il disco non è compatibile con la videocamera. Utilizzare un disco compatibile con la videocamera (p.12).
- Non è possibile scrivere dati sul disco inserito nella videocamera utilizzando programmi diversi da Picture Package.

Il file trasferito dal computer non è scritto sulla “Memory Stick Duo” della videocamera.

- Il cavo USB non viene rimosso in modo corretto. Collegare nuovamente la videocamera al computer e trasferire i dati.

Picture Package non funziona correttamente.

- Chiudere Picture Package, quindi riavviare il computer.
- Verificare che il sistema operativo supporti Picture Package (p.100).

Durante l'uso di Picture Package viene visualizzato un messaggio di errore.

- Chiudere Picture Package, quindi impostare l'interruttore POWER della videocamera su un modo diverso.

Non è possibile copiare il disco nel DVD da 12 cm utilizzando Picture Packege.

- Utilizzare il software in dotazione Nero Express 6. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale delle istruzioni in dotazione con Nero Express 6.

La “Guida introduttiva” non viene visualizzata in modo corretto.

- Seguire la procedura riportata di seguito e fare riferimento alla “Guida introduttiva” (FirstStepGuide.pdf).

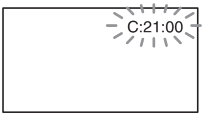
  1. Inserire il CD-ROM in dotazione nell’unità disco del computer.
  2. Fare doppio clic su [My Computer].
  3. Fare clic con il pulsante destro del mouse su [PICTUREPACKAGE] (unità disco).*

     *I nomi di unità (ad esempio (E:)) potrebbero variare in base al computer.
  4. Fare clic su [Explorer].
  5. Fare doppio clic su [FirstStepGuide].
  6. Fare doppio clic sulla cartella della lingua desiderata.
  7. Fare doppio clic su “FirstStepGuide.pdf.”

Indicatori e messaggi di avviso

Indicazioni di autodiagnostica/ Indicatori di avviso

Se sullo schermo LCD o nel mirino vengono visualizzati degli indicatori, controllare quanto riportato di seguito.
Alcuni problemi possono essere risolti dall'utente. Se i problemi persistono nonostante l'utente abbia eseguito un paio di tentativi, contattare un rivenditore Sony o un centro di assistenza tecnica Sony autorizzato.



C:(o E:) □□:□□ (indicazioni di autodiagnostica)

C:04:□□

- Il blocco batteria non è di tipo “InfoLITHIUM”. Utilizzare un blocco batteria “InfoLITHIUM” (p.134).
- Collegare saldamente la spina CC dell'alimentatore CA alla presa DC IN della videocamera (p.17).

C:13:□□

- Il disco è difettoso. Utilizzare un disco compatibile con la videocamera (p.12).
- Il disco è sporco o graffiato. Pulire il disco con il panno fornito in dotazione (p.131).

C:21:□□

- Sul disco si è depositata della condensa. Spegnere la videocamera e attendere per circa 1 ora (p.136).

C:32:□□

- Si è verificato un problema diverso dai suddetti. Rimuovere il disco, inserirlo di nuovo, quindi utilizzare la videocamera.
- Scollegare la fonte di alimentazione. Ricollegarla, quindi utilizzare di nuovo la videocamera.

E:20:□□ / E:31:□□ / E:40:□□ / E:61:□□ / E:62:□□ / E:91:□□ / E:94:□□

- Si è verificato un problema non risolvibile dall'utente. Contattare un rivenditore Sony o un centro assistenza tecnica Sony autorizzato. Riferire il codice a 5 cifre che inizia con la lettera “E”.

100-0001 (indicatore di avviso relativo ai file)

Lampeggiamento lento

- Il file è danneggiato.
- Il file è illeggibile.

(indicatore di avviso relativo ai dischi)

Lampeggiamento lento

- Il disco non è stato inserito.*
- Lo spazio libero disponibile è sufficiente per meno di cinque minuti di filmato.
- Lo spazio libero disponibile è sufficiente per meno di 30 immagini.

Lampeggiamento rapido

- È stato inserito un disco non riconoscibile.*
- Nella videocamera è stato inserito un DVD-RW (modo VIDEO)/DVD+RW finalizzato quando si sposta l'interruttore POWER per attivare (filmato) o (fermo immagine).*
- Il disco è pieno.*
- Si è inserito un disco da cui non è possibile leggere e su cui non è possibile scrivere, ad esempio un disco a lato singolo inserito al contrario.
- Si è inserito un disco registrato con un sistema di colore TV non supportato dalla videocamera quando è selezionato (filmato).*

⏏ È necessario rimuovere il disco*

Lampeggiamento rapido

- È stato inserito un disco non riconoscibile.
- Il disco è pieno.

- È possibile che si sia verificato un errore durante la lettura di un disco con la videocamera.

(avviso di livello batteria)

Lampeggiamento lento
- Il blocco batteria è quasi scarico.
- A seconda delle condizioni d'uso, ambientali o del blocco batteria, è possibile che l'indicatore lampeggi anche nel caso siano disponibili ancora 20 minuti di carica.

(avviso relativo alla formazione di condensa)*

Lampeggiamento rapido
- Sul disco si è depositata della condensa. Spegnere la videocamera e attendere per circa 1 ora (p.136).

(avviso relativo a temperatura alta)

Lampeggiamento lento
- La temperatura della videocamera sta aumentando in modo eccessivo.

Lampeggiamento rapido
- La temperatura della videocamera è estremamente elevata.* Spegnere la videocamera e lasciarla raffreddare in un luogo fresco.

(indicatore di avviso relativo alla "Memory Stick Duo")
- La "Memory Stick Duo" non è inserita (p.27).

(indicatori di avviso relativi alla "Memory Stick Duo")*
- La "Memory Stick Duo" è danneggiata.
- La "Memory Stick Duo" non è stata formattata correttamente (p.77, 132).

(indicatore di avviso relativo alla "Memory Stick Duo" incompatibile)*
- La "Memory Stick Duo" inserita non è compatibile (p.132).

(indicatore di avviso relativo alla linguetta di protezione da scrittura della "Memory Stick Duo")*
- La linguetta di protezione da scrittura della "Memory Stick Duo" è impostata sulla posizione di blocco (p.132).

(indicatore di avviso relativo al flash)*

Lampeggiamento lento
- Il flash è in fase di carica.

Lampeggiamento rapido
- Vi sono dei problemi relativi al flash.

(indicatore di avviso relativo a vibrazioni della videocamera)
- Poiche la quantita di luce non e sufficiente, si verificano facilmente vibrazioni della videocamera. Utilizzare il flash.
- La videocamera non e stabile ed e pertanto sottoposta a vibrazioni. Tenere saldamente la videocamera con entrambe le mani ed effettuare le riprese. Tuttavia, l'indicatore di avviso relativo alle vibrazioni rimane visualizzato.

* Quando gli indicatori di avviso vengono visualizzati, viene emessa una melodia (p.80).

Descrizione dei messaggi di avviso

Se sullo schermo vengono visualizzati dei messaggi, controllare quanto riportato di seguito.

■ Batteria

Utilizzare il blocco batteria "InfoLITHIUM". (p.134)

La batteria è scarica/quasi scarica. (p.17, 134)

Batteria esaurita. Utilizzarne una nuova. (p.134)

■ Unità

⏏ Errore unità. Riattivare alimentazione.

- Può essersi verificato un errore con l'unità disco. Disattivare e riattivare l'alimentazione.

■ Formazione di condensa

Formazione di condensa. Spegnere per 1 ora (p.136)

Condensa. Imposs. aprire. Rimuovere disco dopo. (p.136)

■ Disco

Temperatura eccessiva. Reg.su disco disattivata.

Temperatura eccessiva. Imposs. aprire. Riprovare.

⏏ Registrazione su disco disattivata.

- Si è verificato un problema di funzionamento del disco che non può essere utilizzato.

Spazio imm.mov.pieno. Impossibile registrare.

- Eliminare le scene non desiderate (p.87).

Numero scene su disco completo.

- Eliminare le scene non desiderate (p.87).

⏏ Disco pieno. Impossibile registrare.

- Eliminare le scene non desiderate (p.87).

Registrazione immagini in movim. Disattivata

- Impossibile registrare filmati a causa di alcune limitazioni del disco. Dovrebbe comunque essere possibile registrare i fermi immagine.

Registrazione fermi immagine su disco disatt.

- Impossibile registrare fermi immagine a causa di alcune limitazioni del disco. Dovrebbe comunque essere possibile registrare i filmati.

Riproduzione vietata

- Si sta tentando di riprodurre un disco non compatibile con la videocamera.

⏏ Disco finalizzato. Impossibile registrare.

- Non è possibile registrare su un disco DVD-R finalizzato. Utilizzare un disco nuovo.

⏏ Definalizzare il disco.

- Per registrare ulteriori scene su un disco DVD-RW (modo VIDEO) finalizzato, è necessario eseguire la definalizzazione (p.59).

Imposs.modificare rapporto formato filmato su DVD+RW.

Registraz.filmati in 16:9. Formattare per impostare. (p.60)

Registraz.filmati in 4:3. Formattare per impostare. (p.60)

Inserire un disco o impostare SUPP.F.IMM.su Memory Stick. (p.27, p.29, p.41**)**

Disco sconosciuto. Impossibile registrare.

Imposs.recuperare dati. Formattare il disco.

⏏ Errore disco. Rimuovere il disco.

- Il disco inserito non è compatibile con la videocamera. La videocamera non è in grado di riconoscere il disco a causa di problemi quali graffi o un inserimento non corretto del disco.

Errore disco. Formato non supportato.

- Il disco è stato registrato con un codice formato diverso da quello della videocamera. La formattazione del disco dovrebbe consentirne l'utilizzo con la videocamera (solo DVD-RW/ DVD+RW) (p.60).

Errore lettura dati

- Si è verificato un errore durante la lettura o la scrittura del disco.

Errore di accesso

- Si è verificato un errore durante la lettura o la scrittura del disco.

■ "Memory Stick Duo"

Reinserire la Memory Stick.

- Reinserire la "Memory Stick Duo" alcune volte. Se lampeggia anche l'indicatore, è possibile che la "Memory Stick Duo" sia danneggiata. Provare con un'altra "Memory Stick Duo."

Memory Stick di sola lettura.

- Inserire una "Memory Stick Duo scrivibile."

Memory Stick non compatibile.

- È stata inserita una "Memory Stick Duo" non compatibile con la videocamera (p.132).

Memory Stick formattata in modo errato.

- Controllare il formato, quindi formattare la "Memory Stick Duo" con la videocamera, se necessario (p.76, 132).

Capacità Memory Stick esaurita. Impos.registrare.

- Eliminare le immagini non desiderate (p.86).

Imposs.registrare fermi immagine su Memory Stick.

Memory Stick protetta. Verificare posiz.linguetta. (p.132)

Impos.riprodurre. Reinserire la Memory Stick. (p.27)

Impos.registrare. Reinserire la Memory Stick. (p.27)

Memory Stick rimossa. Processo annullato.

Imposs.creare altre cartelle su Memory Stick.

- Non è possibile creare altre cartelle oltre la cartella 999MSDCF. Mediante la videocamera, non è possibile creare o eliminare le cartelle create.
- È necessario formattare la "Memory Stick Duo" (p.77) o eliminare le cartelle utilizzando il computer.

Non estrarre la Memory Stick. Scrittura in corso

Inserire Memory Stick o impostare SUPP.F.IMM.su DVD. (p.27**,** p.29, p.41**)**

■ Stampante compatibile con PictBridge

Controllare il dispositivo collegato.

- Spegnere, quindi riaccendere la stampante e scollegare, quindi ricollegare il cavo USB (in dotazione).

Non collegato a stampante compatibile con PictBridge.

- Spegnere, quindi riaccendere la stampante e scollegare, quindi ricollegare il cavo USB (in dotazione).

Errore- Annul.stampa.

- Controllare la stampante.

Imposs.stampare. Controllare la stampante.

- Spegnere, quindi riaccendere la stampante e scollegare, quindi ricollegare il cavo USB (in dotazione).

Flash

Carica in corso… Impos. registrare fermi immagine.

- Si sta tentando di registrare un fermo immagine durante il caricamento del flash.

Impossibile caricare flash. Non disponibile.

- Si è verificato un problema di funzionamento dello strobo e il caricamento è stato disattivato.

Easy Handycam

Imposs. avviare il modo Easy Handycam. (p.30)

Imposs. annullare il modo Easy Handycam. (p.30)

Imposs. passare a Easy Handycam se è in uso USB. (p.30)

Imposs.disattivare Easy Handycam con USB collegato. (p.30)

Operazione errata durante l'uso di Easy Handycam (p.30)

Imposs.registrare durante l'uso di Easy Handycam (p.30)

- Il DVD+RW è stato finalizzato. Preparare il disco per la registrazione di ulteriori scene (p.59).

Altro

Collegare alimentatore CA.

- Si sta tentando di finalizzare o formattare un disco, o di preparare un disco per l'ulteriore registrazione dopo la finalizzazione con la batteria quasi scarica. Utilizzare l'alimentatore CA come fonte di alimentazione per evitare che la batteria si scarichi completamente durante queste operazioni.

Utilizzare nuovo alimentatore CA o reinserire.

Playlist piena

- Non è possibile creare una playlist con più di 999 scene.
- Non è disponibile spazio sufficiente sul disco o sulla “Memory Stick Duo”.

Impossibile dividere

- Non è possibile dividere i fermi immagine convertiti in filmato con .
- Non è possibile dividere un filmato particolarmente breve.

Dati protetti

- Il disco è stato protetto con un altro dispositivo.

Copia vietata

- Non è possibile copiare le scene con il segnale di protezione dalla copia.

Memoria insufficiente. (p.84, 85)

Impossibile copiare il file. (p.84, 85)

Impossibile selezionare altri file. (p.84, 85)

Il coperchio del disco si è aperto. Accendere nuovamente.

Recupero dei dati in corso. ⚠ Evitare vibrazioni.

- Se la scrittura dei dati non viene eseguita correttamente, la videocamera tenta di recuperare i dati automaticamente.

Impossibile recuperare i dati del disco.

- La scrittura dei dati sul disco non è riuscita. I tentativi effettuati per recuperare i dati non hanno avuto successo.

Attendere

- Questo messaggio viene visualizzato se il processo di rimozione del disco richiede tempo. Non utilizzare la videocamera per circa 10 minuti in modo che non subisca vibrazioni.

Possibile problema con il disco.

- Il processo di rimozione del disco non e riuscito. Potrebbe esserci un problema con il disco.

Uso della videocamera all'estero

Alimentazione

È possibile utilizzare la videocamera in qualsiasi paese/regione con l'alimentatore CA in dotazione con tensione CA da 100 V a 240 V, 50/60 Hz.

Informazioni sui sistemi di colore TV

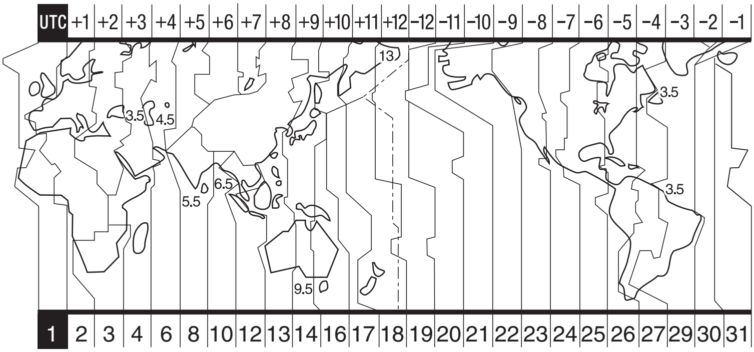
La presente videocamera è basata sul sistema di colore PAL. Se si desidera visualizzare l'immagine di riproduzione su un televisore, è necessario che questo sia basato sul sistema PAL e dotato della presa di ingresso AUDIO/VIDEO.

Sistema	Utilizzato in
PAL	Australia, Austria, Belgio, Cina, Danimarca, Finlandia, Germania, Hong Kong, Italia, Kuwait, Malesia, Norvegia, Nuova Zelanda, Olanda, Polonia, Portogallo, Regno Unito, Repubblica Ceca, Repubblica Slovacca, Singapore, Spagna, Svezia, Svizzera, Tailandia, Ungheria e così via.
PAL - M	Brasile
PAL - N	Argentina, Paraguay, Uruguay
NTSC	America Centrale, Bolivia, Canada, Corea, Cile, Colombia, Ecuador, Filippine, Guyana, Giamaica, Giappone, Isole Bahama, Messico, Perù, Suriname, Stati Uniti, Taiwan, Venezuela e così via.
SECAM	Bulgaria, Francia, Guyana, Iran, Iraq, Monaco, Russia, Ucraina e così via.

Impostazione dell'ora locale

Se la videocamera viene utilizzata all'estero, è possibile impostare in modo semplice l'orologio sull'ora locale impostando una differenza di orario. Impostare [IMPOST.AREA] e [ORA LEGALE] in ORA/LANGUAGE (p.24).

Differenza di fuso orario



Codice area	Differenza di fuso orario	Impostazione dell'area
1	GMT	Lisbona,Londra
2	+01:00	Berlino,Parigi
3	+02:00	Helsinki,Cairo
4	+03:00	Mosca,Nairobi
5	+03:30	Teheran
6	+04:00	Abu Dhabi,Baku
7	+04:30	Kabul
8	+05:00	Karachi,Islamabad
9	+05:30	Calcutta,Nuova Delhi
10	+06:00	Almaty,Dacca
11	+06:30	Rangoon
12	+07:00	Bangkok,Jakarta
13	+08:00	HongKong,Singapore
14	+09:00	Seul,Tokyo
15	+09:30	Adelaide,Darwin
16	+10:00	Melbourne,Sydney

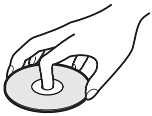
Codice area	Differenza di fuso orario	Impostazione dell'area
17	+11:00	Isole Salomone
18	+12:00	Fiji,Wellington
19	–12:00	Eniwetok,Kwajalein
20	–11:00	Isole Midway,Samoa
21	–10:00	Hawaii
22	–09:00	Alaska
23	–08:00	LosAngeles,Tijuana
24	–07:00	Denver,Arizona
25	–06:00	Chicago,CittàDMessico
26	–05:00	New York,Bogota
27	–04:00	Santiago
28	–03:30	St. John's
29	–03:00	Brasilia,Montevideo
30	–02:00	Fernando de Noronha
31	–01:00	Azorre

Informazioni sul disco

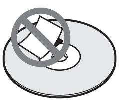
Per ulteriori informazioni sui dischi utilizzabili con la videocamera, vedere a pagina 12.

Note sull'uso

- Tenere il disco per i bordi e il foro centrale con delicatezza. Non toccare il lato di registrazione (la parte opposta al lato stampato, quando si utilizzano dischi a lato singolo).

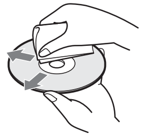


- Prima di procedere con le riprese, rimuovere polvere e impronte dal disco con il l'apposito panno fornito in dotazione con la videocamera. In caso contrario potrebbe risultare impossibile effettuare registrazioni o riproduzioni del disco in determinate situazioni.
- Quando si inserisce il disco nella videocamera, premere con decisione fino a che non scatta in posizione. Quando sul display LCD viene visualizzato il messaggio [C:13:□□], aprire il coperchio e riposizionare il disco.
- Non applicare alcun adesivo alla superficie del disco. Il bilanciamento del disco potrebbe risultarne compromesso e si potrebbero verificare problemi di funzionamento del disco o della videocamera.



Cura e conservazione dei dischi

- Tenere sempre i dischi puliti, per evitare deterioramenti nella qualità di audio e video.
- Pulire il disco con il panno di pulizia in dotazione. Strofinare il disco dal centro verso l'esterno. In caso di incrostazioni, pulire il disco con un panno morbido leggermente umido, quindi rimuovere l'umidità in eccesso con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare solventi di alcun tipo, come la benzina, detergenti commercializzati per la pulizia degli LP in vinile o spray antistatici, che potrebbero danneggiare il disco.



- Non esporre il disco alla luce diretta del sole ed evitare di custodirlo in luoghi umidi.
- Prima di trasportare o conservare un disco, riporlo nell'apposita custodia.
- Se si desidera scrivere lettere o simboli su un disco a lato singolo, scrivere solo sul lato stampato utilizzando un pennarello a olio con punta in feltro ed evitare di toccare l'inchiostro prima che sia perfettamente asciutto. Non riscaldare il disco o utilizzare strumenti appuntiti, ad esempio penne a sfera. Non asciugare la superficie del disco tramite riscaldamento. Non è possibile scrivere su nessuno dei lati di un disco a doppio lato.

Informazioni sulla “Memory Stick” (DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)

Una “Memory Stick” è un supporto di registrazione IC portatile e compatto in grado di contenere una quantità di dati superiore a quella contenuta in un dischetto floppy.
Con la presente videocamera, è possibile utilizzare solo “Memory Stick Duo” di dimensioni pari a circa la metà rispetto alle “Memory Stick” standard. Tuttavia, con questa videocamera non viene garantito il funzionamento di tutti i tipi di “Memory Stick Duo” inclusi nell’elenco riportato di seguito.

Tipi di “Memory Stick”	Registrazione/ Riproduzione
“Memory Stick”(senza MagicGate)	–
“Memory Stick Duo”*1(senza MagicGate)	○
“MagicGate Memory Stick”	–
“Memory Stick Duo”*1(con MagicGate)	○*2*3
“MagicGate Memory Stick Duo” *1	○*3
“Memory Stick PRO”	–
“Memory Stick PRO Duo” *1	○*2*3

*1 La “Memory Stick Duo” è di dimensioni pari a circa la metà di una “Memory Stick standard.”

*2 Tipi di “Memory Stick” che supportano il trasferimento di dati ad alta velocità. La velocità del trasferimento di dati varia in base al dispositivo da utilizzare.

*3 “MagicGate” è una tecnologia per la protezione del copyright che consente di effettuare la registrazione e il trasferimento del contenuto in un formato codificato. Si noti che i dati che utilizzano la tecnologia “MagicGate” non possono essere registrati né riprodotti mediante la videocamera.

- Formato dei fermi immagine: la videocamera comprime e registra i dati di immagine nel formato JPEG (Joint Photographic Experts Group). L’estensione di file è “.JPG”.
- Nomi di file dei fermi immagine:
  – 101- 0001: questo nome di file viene visualizzato sullo schermo della videocamera.
  – DSC00001.JPG: questo nome di file viene visualizzato sullo schermo di un computer.
- Non è possibile garantire la compatibilità con la videocamera delle “Memory Stick Duo” formattate tramite un computer (Windows/Mac OS).
- La velocità di lettura/scrittura dei dati può variare a seconda della combinazione della “Memory Stick” e del prodotto in uso compatibile con “Memory Stick”.

Note sulle “Memory Stick Duo” dotate di linguetta di protezione dalla scrittura

È possibile evitare la cancellazione accidentale delle immagini facendo scorrere la linguetta di protezione dalla scrittura della “Memory Stick Duo” sulla posizione di protezione utilizzando un oggetto appuntito.

Note sull'uso

I dati di immagine possono venire danneggiati nei casi riportati di seguito. Non è possibile risarcire eventuali danni ai dati di immagine.

- Se si estrae la “Memory Stick Duo,” si spegne la videocamera o si rimuove il blocco batteria per la sostituzione durante la lettura o la scrittura di file di immagini sulla “Memory Stick Duo” (mentre la spia ACCESS è illuminata o lampeggia).
- Se la “Memory Stick Duo” viene utilizzata in prossimità di magneti o di campi magnetici.

Si consiglia di effettuare copie di riserva dei dati importanti sul disco fisso di un computer.

■ Note sulla manutenzione delle “Memory Stick”

Per la manutenzione delle “Memory Stick Duo, tenere presente quanto riportato di seguito.”

- Durante la scrittura sull’area di memorizzazione di una “Memory Stick Duo, fare attenzione a non esercitare eccessiva pressione.”
- Non applicare etichette o simili sulla “Memory Stick Duo” o sull'adattatore per Memory Stick Duo.
- Per trasportare o conservare una “Memory Stick Duo,” riporla nell’apposita custodia.
- Non toccare i terminali ed evitare che oggetti metallici entrino in contatto con essi.

- Non piegare, lasciare cadere o applicare forza eccessiva alla “Memory Stick Duo.”
- Non smontare né modificare la “Memory Stick Duo.”
- Non bagnare la “Memory Stick Duo”.
- Fare attenzione a tenere il supporto “Memory Stick Duo” fuori dalla portata dei bambini, per evitare il rischio che lo ingeriscano.
- Non inserire altri oggetti ad eccezione della “Memory Stick Duo” nell'ingresso Memory Stick Duo. In caso contrario potrebbero verificarsi problemi di funzionamento.

■ Note sui luoghi d'uso

Non utilizzare o conservare la “Memory Stick Duo” nei seguenti luoghi.

- Luoghi soggetti a temperature estremamente elevate, ad esempio all’interno di un’auto parcheggiata al sole d’estate.
- Luoghi esposti a luce solare diretta.
- Luoghi soggetti a umidità estremamente elevata o a gas corrosivi.

■ Note sull'adattatore per Memory Stick Duo

Inserendo una “Memory Stick Duo” nell'adattatore per Memory Stick Duo, è possibile utilizzarla con un dispositivo compatibile con “Memory Stick” standard.

- Per utilizzare una “Memory Stick Duo” con un dispositivo compatibile con “Memory Stick”, accertarsi di inserire la “Memory Stick Duo” nell'adattatore per Memory Stick Duo.
- Durante l’inserimento di una “Memory Stick Duo” nell'adattatore per Memory Stick Duo, assicurarsi di inserire la “Memory Stick Duo” nella direzione corretta, quindi inserirla a fondo. Si noti che un uso errato potrebbe causare danni al dispositivo. Inoltre, se la “Memory Stick Duo” viene inserita forzatamente nella direzione errata nell'ingresso Memory Stick Duo, è possibile che l'ingrezzo Memory Stick Duo venga danneggiato.
- Non inserire un adattatore per Memory Stick Duo senza “Memory Stick Duo” applicata, per evitare di causare problemi di funzionamento dell’apparecchio.

■ Note sulla “Memory Stick PRO Duo”

- La capacità di memoria massima di una “Memory Stick PRO Duo” che è possibile utilizzare con la videocamera è pari a 2 GB.

Note sulla compatibilità dei dati di immagine

- I file di dati di immagine registrati sulla “Memory Stick Duo” mediante la videocamera sono conformi allo standard universale Design rule for Camera File system stabilito da JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Con la videocamera, non è possibile riprodurre fermi immagine registrati mediante altri dispositivi (DCR-TRV900E o DSC-D700/D770) non conformi a tale standard. I suddetti modelli non sono in vendita in alcune regioni.
- Se non è possibile utilizzare una “Memory Stick Duo” che è stata utilizzata con un altro dispositivo, formattarla tramite la videocamera (p.77). Si noti che la formattazione implica la cancellazione di tutte le informazioni contenute nella “Memory Stick Duo.”
- Potrebbe non essere possibile riprodurre le immagini utilizzando la videocamera nei seguenti casi:
  – Durante la riproduzione di dati di immagine modificati sul computer.
  – Durante la riproduzione di dati di immagine registrati mediante altri apparecchi.

Note sul blocco batteria “InfoLITHIUM”

La presente apparecchiatura è compatibile con i blocchi batteria “InfoLITHIUM” (serie P). La videocamera è in grado di funzionare esclusivamente con blocchi batteria “InfoLITHIUM”.
I blocchi batteria “InfoLITHIUM” serie P sono contrassegnati dal simbolo InfoLITHIUM P SERIES.

Informazioni sul blocco batteria “InfoLITHIUM”

Il blocco batteria “InfoLITHIUM” è un blocco batteria agli ioni di litio dotato di funzioni che consentono la comunicazione di informazioni sulle condizioni di funzionamento tra la videocamera e un alimentatore CA/caricabatterie opzionale.
Il blocco batteria “InfoLITHIUM” calcola il consumo energetico in base alle condizioni d'uso della videocamera e visualizza il tempo di funzionamento residuo della batteria in minuti.

Carica del blocco batteria

- Prima di utilizzare la videocamera, assicurarsi di caricare il blocco batteria.
- Si consiglia di caricare il blocco batteria a una temperatura ambiente compresa tra 10 °C e 30 °C fino a quando la spia CHG (carica) non si spegne. Se il blocco batteria non viene caricato entro questa gamma di temperature, è possibile che la carica non venga effettuata in modo ottimale.
- Una volta completata la carica, scollegare il cavo dalla presa DC IN della videocamera o rimuovere il blocco batteria.

Uso ottimale del blocco batteria

- In presenza di temperature pari a 10 °C o inferiori, le prestazioni del blocco batteria diminuiscono e il tempo di funzionamento del blocco batteria risulta ridotto. In questo caso, adottare le misure descritte di seguito per aumentare la durata del blocco batteria.
  – Inserire il blocco batteria in una tasca per scaldarlo, quindi applicarlo alla videocamera immediatamente prima dell’avvio delle riprese.
  – Utilizzare un blocco batteria ad elevata capacità: NP-FP71/NP-FP90.
- L'uso frequente dello schermo LCD o dei modi di riproduzione e di avanzamento rapido o direzione inversa provoca una rapida riduzione della carica del blocco batteria. È preferibile utilizzare un blocco batteria a capacità elevata: NP-FP71/NP-FP90.
- Quando non si intende eseguire riprese o riprodurre immagini con la videocamera, accertarsi di spostare l'interruttore POWER su OFF (CHG). La carica del blocco batteria diminuisce anche nel caso in cui la videocamera si trovi nel modo di attesa o di pausa della riproduzione.
- Si consiglia di premunirsi di blocchi batteria di riserva della durata pari a due o tre volte il tempo di registrazione previsto e di effettuare registrazioni di prova su un DVD-RW/DVD+RW prima di procedere alla registrazione vera e propria.
- Non bagnare il blocco batteria, poiché non è impermeabile.

Indicatore di tempo di funzionamento residuo della batteria

- Quando l'alimentazione viene interrotta anche se l'indicatore del tempo di funzionamento residuo della batteria indica che il blocco batteria dispone di carica sufficiente, caricare di nuovo completamente il blocco batteria in modo da correggere l'indicazione della carica residua della batteria. Si noti tuttavia che in alcuni casi l'indicazione corretta della carica della batteria non viene ripristinata, ad esempio quando il blocco batteria viene utilizzato a temperature elevate per periodi di tempo prolungati, viene lasciato completamente carico o viene utilizzato di frequente. L'indicazione del tempo di ripresa rimanente deve essere considerata approssimativa.
- Il simbolo ⊂▽, che indica un tempo di ripresa residuo insufficiente, a volte lampeggia in base alle condizioni operative o alla temperatura ambiente anche se restano circa 20 minuti di carica della batteria.

Come custodire il blocco batteria

- Se si prevede di non utilizzare il blocco batteria per un periodo di tempo prolungato, caricarlo completamente e scaricarlo sulla videocamera una volta all’anno per garantirne il funzionamento corretto. Per conservare il blocco batteria, rimuoverlo dalla videocamera, quindi custodirlo in un luogo fresco e asciutto.

- Per scaricare il blocco batteria con la videocamera, lasciare la videocamera in modo di attesa della registrazione senza un disco inserito e con [SPEGNIM.AUTO] impostato su [DISATTIVATO] nel IMPOST.STD della schermata SETUP fino a che non si interrompe l'alimentazione (p.80).

Durata della batteria

- La durata della batteria è limitata. Con il passare del tempo, la capacità della batteria diminuisce gradualmente. Se il tempo di funzionamento disponibile della batteria risulta notevolmente ridotto, è possibile che il blocco batteria sia giunto al termine della propria durata utile. In tal caso, occorre acquistare un blocco batteria nuovo.
- La durata della batteria dipende dalle modalità di conservazione, nonché dalle condizioni e dall'ambiente in cui viene utilizzato il blocco batteria.

Manutenzione e precauzioni

Uso e manutenzione

- Non utilizzare o conservare la videocamera e gli accessori nei seguenti luoghi.
  - In luoghi eccessivamente caldi o freddi. Non esporre in alcun caso la videocamera e gli accessori a temperature superiori a 60°C, ad esempio alla luce solare diretta, in prossimità di radiatori o all'interno di un'auto parcheggiata al sole. In caso contrario la videocamera e gli accessori potrebbero non funzionare correttamente o deformarsi.
  - In prossimità di forti campi magnetici o di vibrazioni meccaniche. In caso contrario potrebbero verificarsi problemi di funzionamento della videocamera.
  - In prossimità di onde radio o radiazioni potenti. È possibile che la videocamera non sia in grado di registrare correttamente.
  - In prossimità di ricevitori AM e di apparecchi video. Potrebbero verificarsi disturbi.
  - In presenza di sabbia o in luoghi polverosi. Se la sabbia o la polvere penetrano nella videocamera, potrebbero causare problemi di funzionamento talvolta irreparabili.
  - In prossimità di finestre o in esterni, dove lo schermo LCD, il mirino o l'obiettivo possono essere esposti alla luce diretta del sole. Ciò potrebbe danneggiare le parti interne del mirino o dello schermo LCD.
  - In luoghi eccessivamente umidi.
- Utilizzare la videocamera con alimentazione da 7,2 V CC (blocco batteria) o da 8,4 V CC (alimentatore CA).
- Per il funzionamento con l'alimentazione CC o CA, utilizzare gli accessori consigliati nel presente manuale delle istruzioni.
- Non bagnare la videocamera esponendola, ad esempio, alla pioggia o all'acqua del mare per evitare che si verifichino problemi di funzionamento talvolta irreparabili.
- Se oggetti solidi o sostanze liquide dovessero penetrare all'interno della videocamera, scollegarla e farla controllare da un rivenditore Sony prima di utilizzarla di nuovo.
- Maneggiare sempre l'apparecchiatura con cura, evitare di smontare, modificare, o sottoporre la videocamera a colpi o urti. Prestare particolare attenzione all'obiettivo.
- Se si prevede di non utilizzare la videocamera, impostare l'interruttore POWER su OFF (CHG).
- Durante l'uso, non avvolgere la videocamera, ad esempio, in un asciugamano. In caso contrario è possibile che si verifichino surriscaldamenti interni.
- Per scollegare il cavo di alimentazione, tirarlo afferrando la spina e non il cavo.
- Non danneggiare il cavo di alimentazione, ad esempio collocandovi sopra oggetti pesanti.
- Mantenere puliti i contatti metallici.
- Tenere il telecomando e la pila piatta fuori dalla portata dei bambini. Se la batteria viene ingerita accidentalmente, consultare immediatamente un medico (per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E).
- In caso di perdite di elettroliti della batteria,
  - consultare un centro assistenza Sony autorizzato.
  - lavare la parte entrata in contatto con il liquido
  - se il liquido entra in contatto con gli occhi, sciacquare con abbondante acqua e consultare un medico.

■ Se la videocamera non viene utilizzata per periodi di tempo prolungati

- Accenderla di tanto in tanto e utilizzarla, ad esempio, per riprodurre dischi o registrare per circa 3 minuti.
- Estrarre il disco dalla videocamera.
- Scaricare completamente il blocco batteria prima di riporlo.

Formazione di condensa

Se la videocamera viene trasportata direttamente da un luogo freddo a uno caldo, è possibile che si formi della condensa al suo interno, sulla superficie del disco o sulle lenti. In questi casi è possibile che si verifichino problemi di funzionamento della videocamera. Se all'interno della videocamera si forma della condensa, viene visualizzato il messaggio [Formazione di condensa. Spegnere per 1 ora] o [Si è formata della condensa. Imposs. aprire. Riprovare].
I messaggi non appaiono nel caso in cui si formi della condensa sull'obiettivo.

■ Se si è formata della condensa

Spegnere la videocamera e lasciarla spenta per circa un'ora.

■ Nota sulla formazione di condensa

È possibile che si formi della condensa se la videocamera viene trasportata da un luogo freddo a uno caldo (o viceversa) o se viene utilizzata in un luogo umido, come illustrato di seguito.

• Se la videocamera viene trasportata da una pista da sci in un luogo riscaldato.
• Se la videocamera viene trasportata da un'auto o una stanza con aria condizionata a un luogo caldo all'esterno.
• Se la videocamera viene utilizzata dopo un temporale.
• Se la videocamera viene utilizzata in un luogo caldo e umido.

■ Come evitare la formazione di condensa

Se la videocamera deve essere trasportata da un luogo freddo a uno caldo, riporla in una busta di plastica e sigillarla ermeticamente. Estrarla non appena la temperatura all’interno della busta ha raggiunto la temperatura circostante (dopo circa un’ora).

Note sullo schermo LCD

• Non esercitare pressioni eccessive sullo schermo LCD. Potrebbero verificarsi delle deformazioni e problemi di funzionamento della videocamera.
• Se la videocamera viene utilizzata in un luogo freddo, è possibile che sullo schermo LCD venga visualizzata un'immagine residua. Non si tratta di un problema di funzionamento.
• Durante l'uso della videocamera, è possibile che la parte posteriore dello schermo LCD si surriscaldi. Non si tratta di un problema di funzionamento.

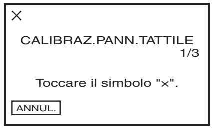
■ Pulizia dello schermo LCD

Se sullo schermo LCD si è depositata della polvere o sono evidenti delle impronte, utilizzare il panno di pulizia (in dotazione) per pulirlo.
Se si utilizza il kit di pulizia per schermo LCD (opzionale), non applicare il liquido di pulizia direttamente sullo schermo LCD. Utilizzare la carta di pulizia inumidita con il liquido.

■ Regolazione dello schermo LCD (CAL.PAN.TAT.)

È possibile che i tasti sul pannello a sfioramento non funzionino correttamente. In tal caso attenersi alla procedura descritta di seguito. Durante l'uso della videocamera, si consiglia di collegare quest'ultima alla presa di rete utilizzando l'alimentatore CA in dotazione.

① Far scorrere l'interruttore POWER per accendere la videocamera e premere [▶] PLAY/EDIT.
② Scollegare dalla videocamera i cavi diversi dall'alimentatore CA, quinid rimuovere dalla videocamera il disco e la “Memory Stick Duo” (per DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E).
③ Premere [P-MENU] → [SETUP] → [icona] IMPOST.STD → [CAL.PAN.TAT.].
.



④ Premere in corrispondenza del segno “×” visualizzato sullo schermo con l'angolo della “Memory Stick Duo” in dotazione o un oggetto simile.
La posizione di “×” cambia.
Premere [ANNUL.] per annullare.

Se non si è premuto il punto corretto, eseguire di nuovo la calibrazione.

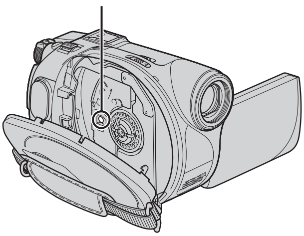
• Non utilizzare oggetti appuntiti per la calibrazione dello schermo LCD, per evitare di danneggiare la superficie dello schermo.
• Non è possibile eseguire la calibrazione dello schermo LCD se questo è stato ruotato oppure se lo schermo è rivolto verso l'esterno.

Cura e manutenzione del rivestimento

• Se il rivestimento della videocamera è sporco, procedere alla pulizia utilizzando un panno morbido leggermente inumidito con acqua, quindi asciugare con un panno morbido asciutto.
• Per evitare di danneggiare il rivestimento, non effettuare quanto riportato di seguito.
  – Utilizzare solventi chimici quali trielina, benzene, alcol, panni trattati chimicamente, repellenti e insetticidi.
  – Utilizzare la videocamera con le mani sporche di tali sostanze.
  – Lasciare che il rivestimento rimanga in contatto con oggetti di gomma o in vinile per un periodo di tempo prolungato.

Note sulle lenti

- Non toccare la lente che si trova all'interno del coperchio del disco. Tenere il coperchio del disco sempre chiuso, tranne che nelle fasi di inserimento ed estrazione del disco, per evitare che la polvere si infiltri.
- Quando la videocamera non funziona a causa di residui depositati sulla lente, eseguire la pulizia con un soffietto (non fornito). Durante la pulizia, evitare contatti diretti con la lente che potrebbero causare problemi di funzionamento della videocamera.



Lente ☞ Glossario (p.144)

Cura e conservazione dell'obiettivo

- Pulire la superficie dell'obiettivo utilizzando un panno morbido nei seguenti casi:
  - se sulla superficie dell'obiettivo sono presenti impronte.
  - in luoghi caldi o umidi.
  - se l'obiettivo viene utilizzato in ambienti caratterizzati da salsedine, ad esempio al mare.
- Conservare l'obiettivo in un luogo ben ventilato e non esposto a polvere o sporcizia.
- Per evitare la formazione di muffa, pulire regolarmente l'obiettivo come descritto in precedenza. Si consiglia di utilizzare la videocamera circa una volta al mese per preservarne a lungo le prestazioni ottimali.

Per caricare la batteria ricaricabile preinstallata

La videocamera dispone di una batteria ricaricabile preinstallata che consente di conservare la data, l'ora e altre impostazioni anche quando l'interruttore POWER è impostato su OFF (CHG). La batteria ricaricabile preinstallata è sempre carica durante l'uso della videocamera, tuttavia si scarica gradualmente se questa non viene utilizzata. La batteria si scarica completamente dopo **circa 3 mesi** di inattività della videocamera. Tuttavia, se la batteria ricaricabile preinstallata non viene caricata, il funzionamento della videocamera non ne risente fintanto che non si registra la data.

■ Procedure

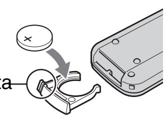
Collegare la videocamera a una presa di rete utilizzando l'alimentatore CA in dotazione, quindi lasciarla con l'interruttore POWER impostato sulla posizione di disattivazione (OFF) per oltre 24 ore.

Sostituzione della pila del telecomando (per DCR-DVD304E/ DVD305E/DVD755E)

① Premendo la linguetta, inserire un'unghia nella scanalatura ed estrarre lo scomparto pila.

② Inserire una pila nuova con il polo + rivolto verso l'alto.

③ Inserire di nuovo lo scomparto pila nel telecomando finché non scatta in posizione.



AVVISO

Se non viene utilizzata correttamente, la batteria potrebbe esplodere. Non ricaricare, aprire o gettare nel fuoco.

- Per il telecomando viene utilizzata una pila piatta al litio (CR2025). Non utilizzare pile diverse dal modello CR2025.
- Quando la pila al litio si scarica, la distanza di funzionamento del telecomando si riduce oppure il telecomando non funziona correttamente. In tal caso, sostituire la pila con un'altra pila al litio Sony CR2025. L'uso di un altro tipo di pila potrebbe comportare il rischio di incendi o esplosioni.

Caratteristiche tecniche

Sistema

Formato di compressione video
MPEG2/JPEG (fermi immagine)

Formato di compressione audio
DCR-DVD105E/DVD205E/DVD605E/DVD705E
Dolby Digital 2 ch
Dolby Digital Stereo Creator
DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E
Dolby Digital 2/5.1 ch
Dolby Digital 5.1 Creator

Segnale video
PAL a colori, standard CCIR

Dischi utilizzabili
DVD-R/DVD-RW/DVD+RW da 8 cm

Formato di registrazione
Filmati
DVD-R: DVD-VIDEO
DVD-RW: DVD-VIDEO (modo VIDEO), DVD-Video Recording (VR)
DVD+RW: video DVD+RW

Fermi immagine
Exif [*1] Ver.2.2

Tempo di registrazione/riproduzione
HQ: circa 20 min
SP: circa 30 min
LP: circa 60 min

Mirino
Mirino elettrico
a colori

Dispositivo d'immagine
DCR-DVD105E/DVD605E
CCD (dispositivo ad accoppiamento di carica) da 3 mm (tipo 1/6)
Numero di pixel approssimativo:
circa 800 000 pixel
Numero di pixel effettivo (filmati):
circa 400 000 pixel
Numero di pixel effettivo (fermi immagine):
circa 400 000 pixel
DCR-DVD205E/DVD304E/DVD305E/DVD705E/DVD755E
CCD (dispositivo ad accoppiamento di carica) da 3,27 mm (tipo 1/5,5)
Numero di pixel approssimativo:
circa 1 070 000 pixel
Numero di pixel effettivo (filmati,4:3)
circa 690 000 pixel
Numero di pixel effettivo (filmati,16:9)
circa 670 000 pixel
Numero di pixel effettivo (fermi immagine, 4:3)
circa 1 000 000 pixel
Numero di pixel effettivo (fermi immagine, 16:9)
circa 750 000 pixel

Obiettivo
Carl Zeiss Vario-Tessar
Diametro del filtro: 25 mm
DCR-DVD105E/DVD605E
Ottico:20×, Digitale:40×, 800×
F=1,8-3,1
DCR-DVD205E/DVD304E/DVD305E/DVD705E/DVD755E
Ottico:12×, Digitale:24×, 800×
F=1,8-2,5

Lunghezza focale
DCR-DVD105E/DVD605E
f=2,3 - 46 mm
Se convertita in macchina fotografica ferma da 35 mm
Per i filmati:
44 - 880 mm
Per i fermi immagine:
44 - 880 mm
DCR-DVD205E/DVD304E/DVD305E/DVD705E/DVD755E
f=3,0 - 36 mm
Se convertita in macchina fotografica ferma da 35 mm
Per i filmati:
46 - 628,5 mm (16:9)[*2]
48 - 576 mm (4:3)
Per i fermi immagine:
40 - 480 mm (4:3)
43,6 - 523,2mm (16:9)

Temperatura di colore
[AUTOMATICO], [UNA PRESS], [INTERNI] (3 200 K), [ESTERNI] (5 800 K)

Illuminazione minima
DCR-DVD105E/DVD605E
5 lx (lux) (F1.8)
0 lx (lux) (con la funzione NightShot plus)[*3]
DCR-DVD205E/DVD304E/DVD305E/DVD705E/DVD755E
7 lx (lux) (F1.8)
0 lx (lux) (con la funzione NightShot plus)[*3]

[*1] Il formato di file "Exif" viene utilizzato per i fermi immagine in base allo standard stabilito da JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). In questo formato, i file possono disporre di informazioni aggiuntive, quali i dati relativi alle impostazioni della videocamera durante la registrazione.

[*2] Nel formato 16:9 i valori della lunghezza focale sono valori effettivi che risultano dalla lettura dei pixel in modo grandangolo.

[*3] Gli oggetti che non è possibile vedere al buio possono essere ripresi mediante una luce a infrarossi.

- Prodotto su licenza di Dolby Laboratories.

Connettori di ingresso/uscita DCR-DVD105E/DVD205E/DVD605E/ DVD705E

Uscita Audio/Video
Connettore a 10 piedini
Segnale video: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), non bilanciato
Segnale di luminanza: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), non bilanciato
Segnale di crominanza: 0,3 Vp-p, 75 Ω (ohm), non bilanciato
Segnale audio: 327 mV (con impedenza di carico di 47 kΩ (kilohm)), impedenza di uscita inferiore a 2,2 kΩ (kilohm)

DCR-DVD304E

Ingresso/uscita Audio/Video
Connettore a 10 piedini
Segnale video: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), non bilanciato
Segnale di luminanza: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), non bilanciato
Segnale di crominanza: 0,3 Vp-p, 75 Ω (ohm), non bilanciato
Segnale audio: 327 mV (con impedenza di carico di 47 kΩ (kilohm)), impedenza di uscita inferiore a 2,2 kΩ (kilohm)

Presa REMOTE
Micropresa stereo (Ø 2,5 mm)

DCR-DVD305E/DVD755E

Ingresso/uscita Audio/Video
Connettore a 10 piedini
Commutazione automatica ingresso/uscita
Segnale video: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), non bilanciato
Segnale di luminanza: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), non bilanciato
Segnale di crominanza: 0,3 Vp-p, 75 Ω (ohm), non bilanciato
Segnale audio: 327 mV (con impedenza di carico di 47 kΩ (kilohm)), impedenza di ingresso superiore a 47 kΩ (kilohm), impedenza di uscita inferiore a 2,2 kΩ (kilohm)

Presa USB
Mini-B

Presa REMOTE
Micropresa stereo (Ø 2,5 mm)

Schermo LCD

Immagine
DCR-DVD105E/DVD605E
6,2 cm (tipo 2,5)
DCR-DVD205E/DVD304E/DVD305E/ DVD705E/DVD755E
6,9 cm (tipo da 2,7, rapporto di formato 16:9)

Numero totale di pixel
123 200 (560 × 220)

Generali

Requisiti di alimentazione
7,2 V (blocco batteria)
8,4 V (alimentatore CA)

Consumo energetico medio
Durante la registrazione mediante la videocamera utilizzando il display LCD
DCR-DVD105E/DVD605E: 2,7W
DCR-DVD205E/DVD705E: 3,4 W
DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E: 3,6 W
Mirino
DCR-DVD105E/DVD605E: 2,4 W
DCR-DVD205E/DVD705E: 3,0 W
DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E: 3,1 W

Temperatura di utilizzo
Da 0 °C a + 40 °C

Temperatura di deposito
Da -20°C a + 60°C

Dimensioni (approssimative)
54 × 88 × 129mm (l×a×p)

Peso (approssimativo)
DCR-DVD105E/DVD205E/DVD605E/ DVD705E
380 g solo unita principale
430 g inclusi il blocco batteria ricaricabile NP-FP50 e il disco
DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E
400 g solo unita principale
460 g inclusi il blocco batteria ricaricabile NP-FP50 e il disco

Accessori in dotazione
Vedere a pagina 16.

Alimentatore CA AC-L25A/L25B

Requisiti di alimentazione
100 - 240 V CA, 50/60 Hz

Consumo di corrente
0,35 - 0,18 A

Consumo energetico
18 W

Tensione in uscita
8,4 V CC*

Temperatura di utilizzo
Da 0 °C a + 40 °C

Temperatura di deposito
Da -20 °C a + 60 °C

Dimensioni (approssimative)
56 × 31 × 100 mm (l×a×p)
escluse le parti sporgenti

Peso (approssimativo)
190 g escluso il cavo di alimentazione

* Per ulteriori informazioni, vedere l'etichetta dell'alimentatore CA.

Blocco batteria ricaricabile NP-FP50

Tensione di uscita massima
8,4 V CC

Tensione in uscita
7,2 V CC

Capacità
4,9 Wh (680 mAh)

Dimensioni (approssimative)
31,8 × 18,5 × 45,0 mm (l×a×p)

Peso (approssimativo)
40 g

Temperatura di utilizzo
Da 0 °C a + 40 °C

Tipo
Ioni di litio

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Glossario

■ Definalizzazione

Processo per la gestione dei dischi finalizzati con dello spazio per la registrazione ancora disponibile.

■ Disco da 8 cm

Disco con un diametro di 8 cm. È possibile utilizzare i dischi da 8 cm con la DVD Handycam.

■ Disco da 12cm

Disco con un diametro di 12cm. Non è possibile utilizzare i dischi da 12 cm con questa DVD Handycam.

■ Dolby Digital

Sistema di codifica audio (compressione) sviluppato da Dolby Laboratories Inc. È possibile registrare il suono in diversi formati, dal surround a 5.1 canali all'audio stereo o mono a 2 canali.

■ Dolby Digital 5.1 Creator

Tecnologia di compressione del suono sviluppata da Dolby Laboratories Inc. che consente di comprimere l'audio in modo efficace conservando al tempo stesso un'elevata qualità del suono. Consente la registrazione di audio surround a 5.1 canali utilizzando lo spazio su disco in modo più efficace. I dischi creati tramite Dolby Digital 5.1 Creator possono essere riprodotti su un registratore per DVD o su un dispositivo compatibile con il disco sulla DVD Handycam. Se si dispone di un sistema a 5.1 canali, ad esempio un sistema home theater, è possibile ascoltare un suono molto potente.

■ Disco a doppio lato

Disco che può essere registrato su entrambi i lati.

■ DVD-R

Formato DVD che non consente la riscrittura. Viene utilizzato soprattutto per salvare i dati che non devono essere modificati.
È caratterizzato da una compatibilità di riproduzione eccellente con altri dispositivi per DVD. Prima di eseguire la finalizzazione, è possibile registrare scene aggiuntive sullo spazio libero del disco. Tuttavia, non è possibile registrare su un disco finalizzato anche se vi è rimasto spazio libero.

■ DVD-RW

Formato DVD riscrivibile. È possibile scegliere tra due modi di registrazione: modo VIDEO che garantisce un'elevata compatibilità di riproduzione con altri dispositivi per DVD e modo VR che consente diverse modifiche con la DVD Handycam al termine della registrazione.

■ DVD+RW

Formato DVD riscrivibile che fornisce un'elevata compatibilità di riproduzione con altri dispositivi per DVD. I dischi non richiedono la finalizzazione, quindi possono essere riscritti in qualsiasi momento.

■ Filmato foto

Serie di fermi immagine (in formato JPEG) convertiti e salvati nuovamente come filmato (in formato MPEG) sullo stesso disco. Il filmato può essere riprodotto su un altro dispositivo DVD o sul computer.

È possibile creare un filmato foto per visualizzare i fermi immagine su un dispositivo per DVD che non supporta la riproduzione in formato JPEG. I fermi immagine convertiti in filmato foto sono riprodotti continuamente proprio come una presentazione. La risoluzione è leggermente ridotta.

■ Finalizzazione

Processo che consiste nel rendere i dischi registrati sulla DVD Handycam compatibili per la riproduzione su altri dispositivi per DVD. I dischi DVD-R/DVD-RW devono essere finalizzati prima di poter essere riprodotti su un altro dispositivo per DVD.

■ Formattazione

Processo che consiste nell'eliminare tutti i filmati registrati da un disco e ripristinare la capacità di memorizzazione originale, in modo da potervi registrare nuovamente.

■ Modo di registrazione

Impostando il modo di registrazione prima di eseguire la registrazione, è possibile selezionare la qualità delle immagini. Sono disponibili 3 modi: HQ (alta qualità), SP

(riproduzione standard) e LP (riproduzione prolungata). Maggiore è la qualità di registrazione, più breve è il tempo di registrazione.

■ JPEG

JPEG è l'acronimo di Joint Photographic Experts Group, standard di compressione di dati dei fermi immagine (riduzione della quantità di dati). La DVD Handycam registra i fermi immagine in formato JPEG.

■ Lente

Componente che legge i segnali da un disco registrabile in modo ottico.

■ Menu DVD

Schermata di menu che consente di selezionare una scena specifica dal disco riprodotto su un lettore di DVD o su un altro dispositivo.
È possibile creare un menu DVD con la DVD Handycam in cui è visualizzata la parte iniziale di ciascuna scena e la data.

■ Miniature

Immagini di dimensioni ridotte che consentono di visualizzare molte immagini contemporaneamente. Per la funzione “VISUAL INDEX” e il menu “DVD” della DVD Handycam è utilizzato un sistema di visualizzazione delle miniature.

■ Modo VIDEO

Uno dei formati di registrazione che è possibile selezionare quando si utilizzano DVD-RW. Il modo VIDEO garantisce un'eccellente compatibilità con altri dispositivi per DVD.

■ Modo VR

Uno dei formati di registrazione che è possibile selezionare quando si utilizzano DVD-RW. Il modo VR consente di eseguire modifiche (eliminazione o ridisposizione delle sequenze) con la DVD Handycam. La finalizzazione del disco consente di riprodurlo su un dispositivo per DVD compatibile con il modo VR.

■ MPEG2

MPEG è l'acronimo di Moving Picture Experts Group, il gruppo di standard per la codifica (compressione delle immagini) di video (filmati) e audio. Sono disponibili i formati MPEG1 (definizione standard) e MPEG2 (alta definizione). La DVD Handycam registra i filmati in formato MPEG2.

■ Originale

Il filmato o il fermo immagine registrato dalla DVD Handycam su un disco viene chiamato “originale.”

■ Playlist

Elenco di filmati e fermi immagine originali preferiti Consente di modificare facilmente i dati originali registrati, eliminando immagini, dividendo video e modificando l'ordine di riproduzione.

■ Suono surround a 5.1 canali

Sistema che consente di riprodurre audio su 6 diffusori, 3 nella parte anteriore (sinistra, destra e centro) e 2 nella parte posteriore (destra e sinistra) con un subwoofer passa-basso considerato come canale 0.1 per le frequenze pari a 120 Hz o inferiori. Il subwoofer è considerato solo come canale 0.1 poiché la relativa banda di riproduzione è limitata. La riproduzione audio completa è più realistica rispetto allo stereo, che produce solo lo spostamento del suono da un lato all'altro.

■ Titolo del disco

Titolo (nome) assegnato a un disco registrato.

■ VBR

VBR è l'acronimo di Variable Bit Rate (velocità in bit variabile), formato di registrazione per controllare automaticamente la velocità in bit (il volume di dati di registrazione in un segmento di tempo specifico) in base alla scena registrata. Per i video in movimento rapido, viene utilizzata una grande quantità di spazio su disco per produrre un'immagine nitida, quindi il tempo di registrazione è breve.

■ VISUAL INDEX

Questa funzione consente di visualizzare le immagini dei filmati e dei fermi immagine registrati, in modo da poter selezionare le scene da riprodurre.

Indice analitico

Numeri

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

L

M

U

V

W

Z

Informazioni sui marchi di fabbrica

- "Handycam" e HANDYCAM sono marchi registrati di Sony Corporation.
- "Memory Stick," MEMORY STICK, "Memory Stick Duo," MEMORY STICK DUO, "Memory Stick PRO Duo," MEMORY STICK PRO DUO, "MagicGate," MAGICGATE, "MagicGate Memory Stick" e "MagicGate Memory Stick Duo" sono marchi di Sony Corporation.
- "InfoLITHIUM" è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.
- Picture Package è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.
- I logo DVD-R, DVD-RW e DVD+RW sono marchi di fabbrica.
- Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi di fabbrica di Dolby Laboratories.
- Dolby Digital 5.1 Creator e Dolby Digital Stereo Creator sono marchi di fabbrica di Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows e Windows Media sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Windows Media Player è un marchio di fabbrica di Microsoft Corporation.
- iMac, iBook, Macintosh, Mac OS, PowerBook and PowerMac sono marchi di fabbrica di Apple Computer, Inc negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Macromedia e Macromedia Flash Player sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati di Macromedia, Inc. negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Pentium è un marchio di fabbrica o un marchio di fabbrica registrato di Intel Corporation.
- Nero 6 e altri prodotti software sviluppati da Nero AG sono marchi di fabbrica registrati di Nero AG e delle sue società consociate e affiliate. Copyright © Nero AG e dei suoi licenziatari 1996-2005

Tutti gli altri nomi di prodotti citati nel presente documento potrebbero essere marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati delle rispettive aziende. Inoltre, ™ and "®" non sono indicati in ogni occorrenza nel presente manuale.

Note sulla licenza

QUALSIASI USO DEL PRESENTE PRODOTTO DIVERSO DALL'USO PERSONALE DEL CLIENTE CONFORME ALLO STANDARD MPEG-2 PER LA CODIFICA DELLE INFORMAZIONI VIDEO PER I SUPPORTI COMPRESSI
È SEVERAMENTE VIETATO, SE NON DIETRO LICENZA PER I BREVETTI PERTINENTI NEL PORTAFOGLIO DEI BREVETTI MPEG-2. LA LICENZA PUÒ ESSERE RICHIESTA A MPEG DISPONIBILE PRESSO MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.

Διαβάστε αυτό πρώτα

Πριν από τη λειτουργία της συσκευής, μελετήστε αυτό το εγχειρίδιο και φυλάξτε το για μελλοντική χρήση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να περιορίσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τη μονάδα στη βροχή ή σε υγρασία.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αντικαταστήστε την μπαταρία με άλλη μπαταρία του ίδιου τύπου. Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

Για τους πελάτες στην Ευρώπη

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

ΠΡΟΣΟΧΗ

Τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία στις συγκεκριμένες συχνότητες μπορεί να επηρεάσουν την εικόνα και τον ήχο αυτής της ψηφιακής βιντεοκάμερας.

Αυτό το προϊόν έχει δοκιμαστεί και βρέθηκε να είναι συμβατό με τα όρια, τα οποία καθορίζονται στην οδηγία Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας, για χρήση καλωδίων σύνδεσης κοντύτερων των 3 μέτρων.

Σημείωση

Εάν ο στατικός ηλεκτρισμός ή ο ηλεκτρομαγνητισμός προκαλέσει διακοπή της μεταβίβασης δεδομένων στο μέσο (αποτυχία), επανεκκινήστε την εφαρμογή ή αποσυνδέστε και επανασυνδέστε πάλι το καλώδιο επικοινωνίας (καλώδιο USB κ.λπ.).

Αποκομιδή Παλαιού Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με ξεχωριστά συστήματα συλλογής)

Το σύμβολο αυτό επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα αλλά πρέπει να παραδοθεί σε ένα κατάλληλο σημείο συλλογής ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού υλικού προς ανακύκλωση. Με το να βεβαιωθείτε ότι το προϊόν πετάχτηκε σωστά, βοηθάτε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία. Η ανακύκλωση των υλικών θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις υπηρεσίες καθαριότητας του δήμου σας ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.
Σχετικά εξαρτήματα: Τηλεχειριστήριο, μικρόφωνο (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)

Σημειώσεις σχετικά με τη χρήση

Η βιντεοκάμερά σας παρέχεται με δύο είδη οδηγών χρήσης.

– "Οδηγός Χρήσης" (το παρόν εγχειρίδιο)
– "Οδηγός πρώτων βημάτων" για τη χρήση της βιντεοκάμερας με έναν συνδεδεμένο υπολογιστή (βρίσκεται αποθηκευμένος στο παρεχόμενο CD-ROM)*

* Τα μοντέλα DCR-DVD105E/DVD205E/DVD304E/DVD605E/DVD705E δεν περιλαμβάνουν τον "Οδηγό πρώτων βημάτων" γιατί δεν υποστηρίζουν συνδέσεις με υπολογιστή.

Σχετικά με τους δίσκους που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε με τη βιντεοκάμερα

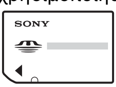
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο τους τύπους 8cm DVD-R, 8cm DVD-RW και 8cm DVD+RW. Χρησιμοποιείτε τους δίσκους με τις ενδείξεις που αναφέρονται παρακάτω. Ανατρέξτε στη σελίδα 12 για περισσότερες λεπτομέρειες.

DVD R   DVD RW   RW DVD+ReWritable

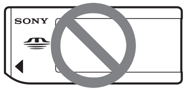
Σχετικά με τους τύπους των "Memory Stick" που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε με τη βιντεοκάμερα (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)

Υπάρχουν δύο μεγέθη "Memory Stick." Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το "Memory Stick Duo" με την ένδειξη MEMORY STICK DUO ή MEMORY STICK PRO DUO (σελ.142).

"Memory Stick Duo"
(Αυτό το μέγεθος μπορεί να χρησιμοποιηθεί με τη βιντεοκάμερά σας)



"Memory Stick"
(Δεν μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε με τη βιντεοκάμερά σας.)

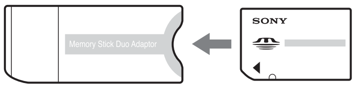


- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε κανέναν τύπο κάρτας μνήμης εκτός από "Memory Stick Duo."
- Τα "Memory Stick PRO" και "Memory Stick PRO Duo" μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο με συσκευές συμβατές με "Memory Stick PRO".

Κατά τη χρήση ενός "Memory Stick Duo" με συσκευή συμβατή με "Memory Stick" (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)

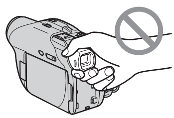
Βεβαιωθείτε ότι έχετε εισαγάγει το "Memory Stick Duo" στο μετασχηματιστή Memory Stick Duo.

Μετασχηματιστής Memory Stick Duo

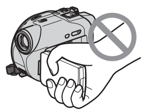


Σχετικά με τη χρήση της βιντεοκάμερας

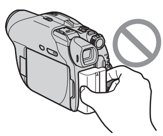
- Μην κρατάτε την κάμερα από τα παρακάτω τμήματα.



Εικονοσκόπιο



Οθόνη υγρών κρυστάλλων



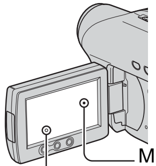
Μπαταρία

GR

- Η βιντεοκάμερα δεν προστατεύεται έναντι εισχώρησης σκόνης, σταγόνων ή νερού. Ανατρέξτε στην ενότητα "Συντήρηση και προφυλάξεις" (σελ.146).
- Για να μην σπάνε οι δίσκοι ή για να μην χάνετε εικόνες που έχουν εγγραφεί, μην κάνετε τα ακόλουθα όταν οποιαδήποτε λυχνία του διακόπτη POWER (Ισχύς) (σελ.21) ή η λυχνία ACCESS (Πρόσβαση) (σελ.25) είναι αναμμένες:
  – μην αφαιρείτε τη μπαταρία ή τον μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος από τη βιντεοκάμερα.
  – μην ταρακουνάτε ή μην προκαλείτε δονήσεις στη βιντεοκάμερα.
- Πριν συνδέσετε τη βιντεοκάμερά σας σε άλλη συσκευή με καλώδιο USB κλπ, βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει το βύσμα σύνδεσης στη σωστή κατεύθυνση. Εάν εισαγάγετε το βύσμα σύνδεσης με δύναμη προς τη λάθος κατεύθυνση, ο ακροδέκτης ενδέχεται να υποστεί βλάβη ή ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στην κάμερά σας.

Σημειώσεις σχετικά με τα στοιχεία ρύθμισης, την οθόνη υγρών κρυστάλλων, το εικονοσκόπιο και τους φακούς

- Όταν ένα στοιχείο ρύθμισης εμφανίζεται σκιασμένο, δεν είναι διαθέσιμο στις τρέχουσες συνθήκες εγγραφής ή αναπαραγωγής.
- Η οθόνη υγρών κρυστάλλων και το εικονοσκόπιο είναι κατασκευασμένα με τεχνολογία υψηλής ακρίβειας έτσι ώστε πάνω από το 99,99% των πίξελ να είναι λειτουργικά για αποτελεσματική χρήση. Ωστόσο, μικροσκοπικές μαύρες κουκκίδες και/ή φωτεινές κουκκίδες (λευκές, κόκκινες, μπλε ή πράσινες) μπορεί να εμφανίζονται συνεχώς στην οθόνη υγρών κρυστάλλων και στο εικονοσκόπιο. Αυτές οι κουκκίδες προβλέπονται από τη διαδικασία κατασκευής της κάμερας.



- Η απ' ευθείας έκθεση της οθόνης υγρών κρυστάλλων, του εικονοσκοπίου ή του φακού στο φως του ηλίου για μεγάλα χρονικά διαστήματα ενδέχεται να προκαλέσει βλάβες. Προσέξτε όταν τοποθετείτε την κάμερα κοντά σε παράθυρα ή σε εξωτερικό χώρο.
- Μην πραγματοποιείτε λήψη απευθείας στον ήλιο. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην κάμερά σας. Πραγματοποιήστε λήψεις του ήλιου μόνο σε συνθήκες χαμηλού φωτισμού, όπως το σούρουπο.

Σχετικά με την εγγραφή

- Πριν ξεκινήσετε την εγγραφή, ελέγξτε τη λειτουργία εγγραφής για να βεβαιωθείτε ότι η εικόνα και ο ήχος εγγράφονται χωρίς προβλήματα. Δεν μπορείτε να διαγράψετε εικόνες αφού τις εγγράψετε σε DVD-R. Χρησιμοποιήστε ένα DVD-RW/ DVD+RW για δοκιμαστικές εγγραφές (σελ.12).
- Δεν παρέχεται αποζημίωση για τα περιεχόμενα της εγγραφής ακόμη και εάν η εγγραφή ή η αναπαραγωγή δεν είναι δυνατή λόγω βλάβης της κάμερας, του μέσου αποθήκευσης, κ.λπ.
- Τα έγχρωμα συστήματα τηλεόρασης διαφέρουν ανάλογα με τη χώρα/ περιοχή. Για να αναπαράγετε την εικόνα σε τηλεόραση, η τηλεόραση θα πρέπει να διαθέτει σύστημα PAL.
- Τα πνευματικά δικαιώματα τηλεοπτικών προγραμμάτων, ταινιών, βιντεοκασετών και άλλων υλικών μπορεί να είναι νομικά κατοχυρωμένα.

Η μη εξουσιοδοτημένη εγγραφή τέτοιου υλικού μπορεί να είναι αντίθετη με τους νόμους περί πνευματικών δικαιωμάτων. Δεν είναι δυνατή η μετεγγραφή λογισμικού προστατευμένων πνευματικών δικαιωμάτων στη βιντεοκάμερά σας.

Σχετικά με το παρόν εγχειρίδιο

- Οι εικόνες της οθόνης υγρών κρυστάλλων και του εικονοσκοπίου που χρησιμοποιούνται σε αυτό το εγχειρίδιο έχουν ληφθεί με χρήση ακίνητης ψηφιακής κάμερας και ενδέχεται να διαφέρουν από αυτό που βλέπετε.
- Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές μέσων εγγραφής και εξαρτημάτων υπόκεινται σε τροποποιήσεις χωρίς προειδοποίηση.
- Οι εικόνες σε αυτό το εγχειρίδιο αφορούν στο μοντέλο DCR-DVD305E.
- Οι δίσκοι που αναφέρονται στον Οδηγό Χρήσης αφορούν σε δίσκους τύπου 8cm DVD.
- Οι διαθέσιμες λειτουργίες εξαρτώνται από το δίσκο που χρησιμοποιείται. Οι ακόλουθες ενδείξεις χρησιμοποιούνται για τα διαφορετικά φορμά DVD.

DVD -R   DVD -RW   DVD +RW

- Τα στιγμιότυπα οθόνης σε κάθε τοπική γλώσσα χρησιμοποιούνται για την απεικόνιση των διαδικασιών λειτουργίας. Αν χρειάζεται, αλλάξτε τη γλώσσα της οθόνης πριν χρησιμοποιήσετε τη βιντεοκάμερά σας (σελ.86).

Σχετικά με το φακό Carl Zeiss

Η βιντεοκάμερά σας διαθέτει έναν φακό Carl Zeiss, που κατασκευάστηκε από κοινού από την Carl Zeiss, στη Γερμανία, και τη Sony Corporation και παράγει ανώτερης ποιότητας εικόνες.
Υιοθετεί το σύστημα μέτρησης MTF* για βιντεοκάμερες και προσφέρει υψηλή ποιότητα αντίστοιχη με αυτή του φακού Carl Zeiss.

*Το MTF αναλύεται σε Modulation Transfer Function. Η αριθμητική τιμή υποδεικνύει την ποσότητα φωτός που δέχεται ο φακός από το αντικείμενο.

Περιεχόμενα

Απολαύστε την κάμερα DVD Handycam

Ξεκινώντας

Easy Handycam – χρήση της βιντεοκάμεράς σας με τις αυτόματες ρυθμίσεις

Εγγραφή/Αναπαραγωγή

Αναπαραγωγή σε συσκευές DVD

Χρήση του εγγεγραμμένου δίσκου (DVD-RW/DVD+RW)

Χρήση των στοιχείων Ρύθμισης

Επεξεργασία στην DVD Handycam

Μετεγγραφή, Εκτύπωση

Χρήση υπολογιστή (DCR-DVD305E/DVD755E)

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόσθετες πληροφορίες

Γλωσσάριο, Ευρετήριο

Τι μπορείτε να κάνετε με την κάμερα DVD Handycam

Η κάμερα DVD Handycam μπορεί να εγγράψει δεδομένα εικόνας σε δίσκους τύπου 8cm DVD*.
Είναι πολύ πιο εύχρηστοι από τις βιντεοκασέτες και πολύ πιο ευέλικτοι.

Εύκολη λήψη όμορφων εικόνων

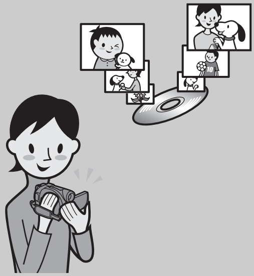
Δεν χρειάζεται επαναφορά για να ξεκινήσετε την εγγραφή (σελ.34, 40)

Οι εγγεγραμμένες εικόνες αποθηκεύονται σε κενές περιοχές του δίσκου με αποτέλεσμα να μην υπάρχει περίπτωση υπερεγγραφής πολύτιμων εγγραφών.

Εφόσον δεν είναι απαραίτητη η επαναφορά πριν την εγγραφή, μπορείτε να ξεκινήσετε τη λήψη όποτε θέλετε.

Σε έναν δίσκο μπορείτε να αποθηκεύσετε τόσο ταινίες όσο και ακίνητες εικόνες.

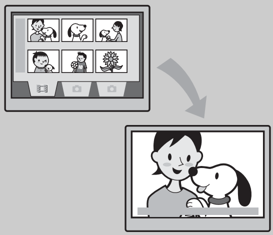
- Η εγγραφή ακίνητων εικόνων γίνεται ή στο δίσκο ή σε ένα "Memory Stick Duo."
- Ορισμένα μοντέλα ενδέχεται να μην υποστηρίζουν την εγγραφή σε "Memory Stick Duo."



Μπορείτε εύκολα να αναζητήσετε μια σκηνή χρησιμοποιώντας την οθόνη VISUAL INDEX.(σελ.36, 42)

Η οθόνη VISUAL INDEX σάς επιτρέπει να ελέγχετε με μια ματιά το περιεχόμενο ενός δίσκου. Το μόνο που πρέπει να κάνετε είναι να αγγίξετε τη σκηνή που θέλετε να δείτε.

Ο δίσκος δεν φθείρεται όσες φορές και αν πραγματοποιήσετε αναπαραγωγή. Οι πολύτιμες στιγμές που καταγράψατε στο δίσκο κρατάνε για μια ζωή.



Εγγραφές σε μορφή ευρείας οθόνης και ήχου surround 5.1 καναλιών (σελ.29, 44)

Μπορείτε να πραγματοποιήσετε εγγραφές υψηλής ποιότητας εικόνων σε ευρεία μορφή σε μια ευρεία οθόνη υγρών κρυστάλλων που δείχνει την ίδια γωνία προβολής 16:9 όπως μια ευρεία οθόνη τηλεόρασης. Μπορεί επίσης να πραγματοποιηθεί άμεση εγγραφή σε δίσκο ρεαλιστικού ήχου surround 5.1 καναλιών.

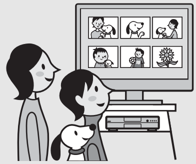
- Ορισμένα μοντέλα ενδέχεται να μην υποστηρίζουν την εγγραφή σε ευρεία οθόνη και ήχου surround 5.1 καναλιών.



* DVD (Digital Versatile Disc/Ψηφιακός Ευέλικτος Δίσκος) είναι ένας οπτικός δίσκος υψηλής χωρητικότητας.

Η αναπαραγωγή ενός εγγεγραμμένου δίσκου μπορεί να πραγματοποιηθεί σε διάφορες συσκευές

Αναπαραγωγή σε μια συσκευή DVD ή σε μια μονάδα DVD (σελ.38, 54)



Μπορείτε να πραγματοποιήσετε αναπαραγωγή εγγεγραμμένων και οριστικοποιημένων ** δίσκων σε μια οικιακή συσκευή DVD, σε μια συσκευή εγγραφής DVD ή στη μονάδα DVD ενός υπολογιστή που υποστηρίζει δίσκους 8cm.

Κατά την οριστικοποίηση του δίσκου, μπορείτε να δημιουργήσετε προβολές διαφανειών των ακίνητων εικόνων και μενού DVD, ώστε να έχετε γρήγορη πρόσβαση σε σκηνές που θέλετε να προβάλετε.

Αναπαραγωγή σε ευρεία οθόνη τηλεόρασης και συστήματα home theater (σελ.44, 52)



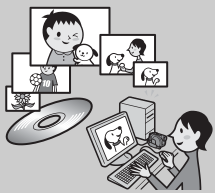
Εικόνες που έχουν εγγραφεί σε μορφή ευρείας οθόνης μπορούν να αναπαραχθούν σε μια ευρεία οθόνη τηλεόρασης με πλήρη εφαρμογή του εφέ πανοράματος. Οι δίσκοι εγγράφονται επίσης με ήχο surround 5.1 καναλιών ώστε να αναπαράγεται πλήρης ήχος σε ένα σύστημα home theater.

- Ορισμένα μοντέλα ενδέχεται να μην υποστηρίζουν την εγγραφή σε ευρεία οθόνη και ήχου surround 5.1 καναλιών.

Σύνδεση της DVD Handycam σε υπολογιστή

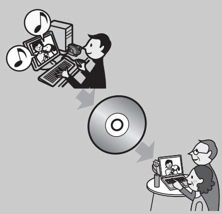
- Ορισμένα μοντέλα ενδέχεται να μην υποστηρίζουν τη σύνδεση με υπολογιστή.

Μεταφορά εικόνων υψηλής ταχύτητας (σελ.105)



Τα δεδομένα εικόνας μπορούν γρήγορα να μεταφερθούν σε έναν υπολογιστή χωρίς να είναι απαραίτητη η αναπαραγωγή. Υπολογιστές με Hi-Speed USB (USB 2.0) παρέχουν ακόμα ταχύτερη μεταφορά εικόνων.

Χρήση του παρεχόμενου λογισμικού για επεξεργασία και αντιγραφή (σελ.105)



Το Picture Package, το λογισμικό που παρέχεται με τη DVD Handycam, σάς επιτρέπει να προσθέτετε μουσική και εφέ για να δημιουργήσετε πρωτότυπα DVD. Η αντιγραφή δίσκων δεν θα μπορούσε να είναι ευκολότερη και έτσι μπορείτε να μοιράζεστε τις πολύτιμες στιγμές σας με την οικογένεια και τους φίλους σας.

** Οριστικοποίηση: διαδικασία που επιτρέπει την αναπαραγωγή εγγεγραμμένου DVD σε άλλες συσκευές DVD (ανατρέξτε στις σελίδες 38 και 54).

Επιλογή δίσκου

Η κάμερα DVD Handycam είναι συμβατή με δίσκους τύπου 8cm DVD-R, DVD-RW και DVD+RW. Δεν υποστηρίζει δίσκους 12cm.

Μορφή εγγραφής σε δίσκο DVD-RW

Όταν χρησιμοποιείτε DVD-RW, μπορείτε να επιλέξετε τη μορφή εγγραφής, από τη λειτουργία VIDEO ή τη λειτουργία VR.
Στο παρόν εγχειρίδιο, η κατάσταση λειτουργίας VIDEO εμφανίζεται με την ένδειξη VIDEO και η κατάσταση λειτουργίας VR με την ένδειξη VR.

VIDEO	Μια μορφή εγγραφής συμβατή με τις περισσότερες συσκευές DVD, ιδιαίτερα μετά την οριστικοποίηση. Στην κατάσταση λειτουργίας VIDEO, μόνο η πιο πρόσφατη εικόνα είναι δυνατό να διαγραφεί.
VR	Μια μορφή εγγραφής που επιτρέπει την επεξεργασία με την κάμερα DVD Handycam (διαγραφή και αναδιάταξη της σειράς των εικόνων). Ένας οριστικοποιημένος δίσκος μπορεί να αναπαραχθεί σε συσκευές DVD που υποστηρίζουν κατάσταση λειτουργίας VR *1.

Φορμά δίσκων και μορφές εγγραφής ☞ Γλωσσάριο (σελ.153,154)

Χαρακτηριστικά φορμά δίσκων

Οι αριθμοί στις παρενθέσεις ( ) επισημαίνουν τους αριθμούς των σελίδων.

		DVD-R	DVD-RW		DVD+RW
Τύποι δίσκων και σύμβολα		DVD R	DVD RW		RW DVD+ReWritable
Σύμβολα που χρησιμοποιούνται στο παρόν εγχειρίδιο		DVD -R	DVD -RW VIDEO	DVD -RW VR	DVD +RW
Ταινίες μορφής 16:9 (ευρεία εικόνα) και 4:3 μπορούν να εγγραφούν στον ίδιο δίσκο *2	(29)	●	●	●	–
Διαγραφή της τελευταίας εγγραφής αμέσως	(48)	–	●	●	●
Διαγραφή εγγραφών χωρίς περιορισμούς	(92)	–	–	●	–
Επεξεργασία εγγραφών στη βιντεοκάμερά σας	(92)	–	–	●	–
Επαναλαμβανόμενη χρήση ενός δίσκου ακόμα και αν μορφοποιηθεί*3	(64)	–	●	●	●
Αναπαραγωγή των εγγραφών σε άλλες συσκευές αναπαραγωγής DVD, αν οριστικοποιήσετε το δίσκο	(38, 54)	●	●	●*1	●
Αναπαραγωγή των εγγραφών σε άλλες συσκευές αναπαραγωγής DVD, ακόμα και αν δεν οριστικοποιήσετε το δίσκο	(54)	–	–	–	●*4
Δημιουργία ενός μενού DVD όταν οριστικοποιείτε το δίσκο	(57)	●	●	–	●

*1 Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών της συσκευής DVD για να διαπιστώσετε αν υποστηρίζει τη λειτουργία VR του δίσκου DVD-RW.

*2 Μπορείτε να εγγράψετε ακίνητες εικόνες σε όλους τους τύπους δίσκων.

*3 Η μορφοποίηση διαγράφει όλες τις εγγραφές και επαναφέρει το μέσο εγγραφής στην αρχική κενή του κατάσταση. (σελ.64) Ακόμα και όταν χρησιμοποιείτε ένα νέο δίσκο, μορφοποιήστε τον με την κάμερα DVD Handycam (σελ.25).

*4 Μην χρησιμοποιείτε ένα DVD+RW πριν το οριστικοποιήσετε σε έναν υπολογιστή, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία.

Χρόνοςεγγραφής

Χρόνος εγγραφής ανά όψη δίσκου
Ο ελάχιστος χρόνος εγγραφής δίνεται μέσα σε παρένθεση.

μονάδα: λεπτά

Λειτουργία εγγραφής	Χρόνος εγγραφής
HQ (High Quality/Υψηλή ποιότητα)	περίπου 20 (18)
SP (Κανονική εγγραφή)	περίπου 30 (18)
LP (Εγγραφή μακράς διαρκείας)	περίπου 60 (44)

Η κάμερα DVD Handycam χρησιμοποιεί τη μορφή VBR (Variable Bit Rate) για την αυτόματη προσαρμογή της ποιότητας της εικόνας ανάλογα με τη σκηνή εγγραφής. Αυτή η τεχνολογία προκαλεί αυξομειώσεις στο χρόνο εγγραφής ενός δίσκου.
Μια ταινία που περιλαμβάνει εικόνες γρήγορης κίνησης και πολύπλοκες εικόνες εγγράφεται σε υψηλότερο ρυθμό bit με αποτέλεσμα να μειώνεται ο συνολικός χρόνος εγγραφής.
VBR Γλωσσάριο (σελ.153)

• Ο χρόνος εγγραφής μιας ταινίας μειώνεται όταν ο δίσκος περιέχει επίσης ακίνητες εικόνες.

Χρήση δίσκου

Για λόγους αξιοπιστίας και αντοχής κατά την εγγραφή/αναπαραγωγή, συνιστούμε τη χρήση δίσκων Sony ή δίσκων με την ένδειξη for VIDEO CAMERA* (for VIDEO CAMERA) για την κάμερα DVD Handycam.

• Η χρήση διαφορετικού δίσκου ενδέχεται να οδηγήσει σε μη ικανοποιητική εγγραφή/αναπαραγωγή ή ενδέχεται να μη μπορείτε να αφαιρέσετε το δίσκο από την κάμερα DVD Handycam.

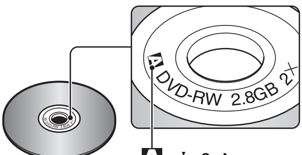
* Ανάλογα με το σημείο αγοράς, ο δίσκος φέρει μια ένδειξη for VIDEO CAMERA pour CAMESCOPE.

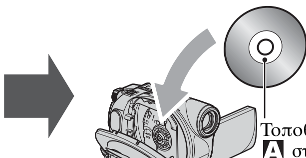
Χρήση δίσκων διπλής όψης

Οι δίσκοι διπλής όψης επιτρέπουν την εγγραφή και στις δύο όψεις του δίσκου.

Εγγραφή στην όψη A

Τοποθετήστε το δίσκο στην κάμερα DVD Handycam με την όψη με το σύμβολο A στο κέντρο στραμμένη προς τα έξω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.





Τοποθετήστε το σύμβολο A στραμμένο προς τα έξω. Η εγγραφή πραγματοποιείται στην πίσω όψη.

• Όταν χρησιμοποιείτε έναν δίσκο διπλής όψης, προσέξτε να μην γεμίσετε την επιφάνεια με δαχτυλιές.
• Όταν χρησιμοποιείται ένας δίσκος διπλής όψης στην κάμερα DVD Handycam, η εγγραφή/αναπαραγωγή πραγματοποιείται μόνο σε εκείνη την όψη. Δεν μπορείτε να ενεργοποιήσετε λειτουργία εγγραφής ή αναπαραγωγής της άλλης όψης όταν ο δίσκος χρησιμοποιείται στην DVD Handycam. Όταν η εγγραφή/αναπαραγωγή της μίας όψης ολοκληρωθεί, αφαιρέστε το δίσκο και γυρίστε τον για να χρησιμοποιήσετε την άλλη όψη.
• Οι ακόλουθες λειτουργίες εκτελούνται σε κάθε όψη ενός δίσκου διπλής όψης.
  – Οριστικοποίηση (σελ.54)
  – Αναίρεση οριστικοποίησης (DVD-RW: κατάσταση λειτουργίας VIDEO) (σελ.62)
  – Μορφοποίηση (σελ.64)

Χρήση της DVD Handycam

① Προετοιμασία

(Ανατρέξτε στις σελίδες 16 έως 29.)



Επιλέξτε το δίσκο που καλύπτει καλύτερα τις ανάγκες σας.

Επαναλαμβανόμενη χρήση δίσκου

- Αποθήκευση εγγεγραμμένων εικόνων
- Επαναλαμβανόμενη χρήση ενός δίσκου

Τι θέλετε να κάνετε μετά την εγγραφή;

- Διαγραφή και επεξεργασία εικόνων στην DVD Handycam
- Αναπαραγωγή δίσκου σε διάφορες συσκευές DVD

Η αναπαραγωγή του δίσκου μπορεί να πραγματοποιηθεί σε διάφορες συσκευές DVD

Η αναπαραγωγή του δίσκου μπορεί να πραγματοποιηθεί ακόμα και χωρίς να οριστικοποιηθεί

* Επιλέξτε τη λειτουργία στην κάμερα DVD Handycam και τη μορφή (σελ.25).

DVD -R

DVD -RW (VR* / VIDEO*)

DVD +RW

② Λήψη, διαγραφή και επεξεργασία

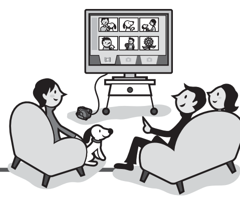
(Ανατρέξτε στις σελίδες 34, 40, 48 και 92.)

- DVD -R: Δεν μπορείτε να διαγράψετε μια εγγεγραμμένη εικόνα.
- DVD -RW (VR): Μπορείτε να διαγράψετε ή να επεξεργαστείτε μια εγγεγραμμένη εικόνα οποτεδήποτε (σελ.92).
- DVD -RW (VIDEO) / DVD +RW: Μπορείτε να διαγράψετε τις εικόνες που μόλις εγγράψατε (σελ.48).

③ Προβολή στην κάμερα DVD Handycam

(Ανατρέξτε στις σελίδες 36 και 42)

Μπορείτε επίσης να τη συνδέσετε σε μια τηλεόραση για να πραγματοποιήσετε προβολή (σελ.52).

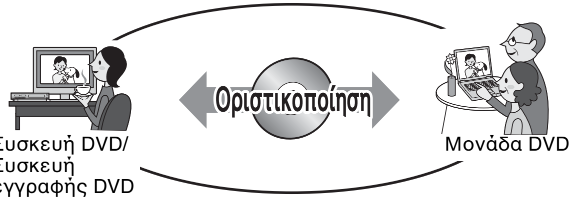


Συνέχεια στη δεξιά σελίδα

④ Προβολή σε άλλη συσκευή DVD

(Ανατρέξτε στις σελίδες 54 και 59.)

Για να προβάλετε ένα δίσκο που έχετε εγγράψει μέσω της DVD Handycam σε άλλες συσκευές DVD, πρέπει πρώτα να τον οριστικοποιήσετε.



- Όσο μικρότερος είναι ο όγκος εγγραφής σε έναν δίσκο, τόσο περισσότερο διαρκεί ο χρόνος για την οριστικοποίηση του δίσκου.

Τα χαρακτηριστικά ενός οριστικοποιημένου δίσκου εξαρτώνται από τον τύπο του δίσκου.

DVD -R → Οριστικοποίηση → Όπως τα περισσότερα DVD που πωλούνται στο εμπόριο, αυτός ο δίσκος μπορεί να αναπαραχθεί στις περισσότερες συσκευές DVD μετά την οριστικοποίηση. → Δεν είναι δυνατή η προσθήκη εγγραφών εάν δεν υπάρχει κενός χώρος.

DVD -RW (VIDEO) → Οριστικοποίηση → Όπως τα περισσότερα DVD που πωλούνται στο εμπόριο, αυτός ο δίσκος μπορεί να αναπαραχθεί στις περισσότερες συσκευές DVD μετά την οριστικοποίηση. → Η αναίρεση της οριστικοποίησης σάς επιτρέπει να προσθέτετε εγγραφές (σελ.62).

DVD -RW (VR) → Οριστικοποίηση → Ο δίσκος μπορεί να αναπαραχθεί σε μια συσκευή συμβατή με τη λειτουργία VR του DVD-RW. → Εγγραφές μπορούν να προστεθούν χωρίς αναίρεση οριστικοποίησης.

DVD +RW → Η αναπαραγωγή του δίσκου μπορεί να πραγματοποιηθεί χωρίς να οριστικοποιηθεί.
Η οριστικοποίηση ωστόσο είναι ορισμένες φορές απαραίτητη. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στη σελίδα 54.

Συμβατότητα αναπαραγωγής

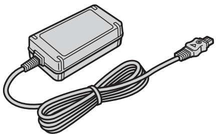
Δεν παρέχεται εγγύηση για τη συμβατότητα αναπαραγωγής σε οποιαδήποτε συσκευή DVD. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών της συσκευής DVD ή συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας.

Βήμα 1: Έλεγχος παρεχόμενων εξαρτημάτων

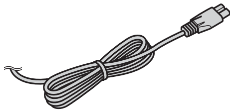
Βεβαιωθείτε ότι παρέχονται τα ακόλουθα στοιχεία με τη βιντεοκάμερά σας.
Ο αριθμός στην παρένθεση υποδεικνύει τον αριθμό του παρεχόμενου στοιχείου.

- Οι δίσκοι και το "Memory Stick Duo" δεν παρέχονται.

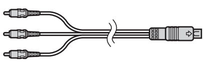
Μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος (1) (σελ.17)



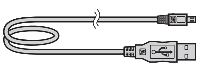
Καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος (1) (σελ.17)



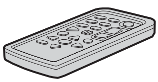
Καλώδιο σύνδεσης ήχου/εικόνας A/V (1) (σελ.52, 98, 100, 104)



Καλώδιο USB (1) (σελ.102, 104)
(Για τα μοντέλα DCR-DVD305E/DVD755E)

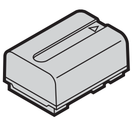


Ασύρματο τηλεχειριστήριο (1) (σελ.51)
(Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)



Έχει ήδη τοποθετηθεί μια μπαταρία λιθίου τύπου κομβίου.

Επαναφορτιζόμενη μπαταρία NP-FP50 (1) (σελ.18)

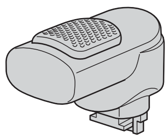


Πανί καθαρισμού (1)

Κάλυμμα της βάσης αξεσουάρ (1)(σελ.104)
(Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)
Προσαρτημένο στην κάμερα.

Κάλυμμα φακού (1) (σελ.21)

Μικρόφωνο surround ECM-L100(1) (σελ.44)
(Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/305E/DVD755E)



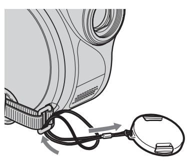
CD-ROM "Picture Package Ver.1.8.1" (1) (σελ.105) (Για τα μοντέλα DCR-DVD305E/DVD755E)

CD-ROM "Nero Express 6" (1) (σελ.105) (Για τα μοντέλα DCR-DVD105E/DVD205E/DVD304E/DVD605E/DVD705E)
Χρήση όταν αντιγράφετε ένα δίσκο που έχει εγγραφεί με τη βιντεοκάμερα σε ένα DVD 12cm.

Οδηγός Χρήσης (το παρόν εγχειρίδιο) (1)

Για να τοποθετήσετε το κάλυμμα του φακού

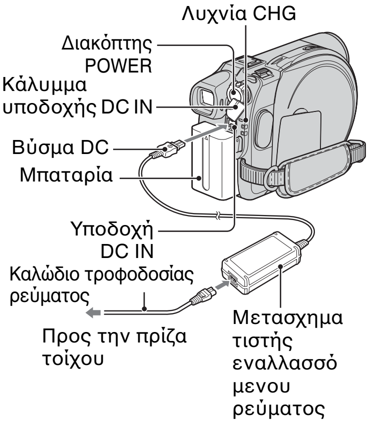
Περάστε το κορδόνι του καλύμματος του φακού (παρέχεται) μέσα από το μεταλλικό εξάρτημα του ιμάντα σύσφιξης.



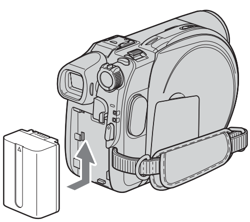
Βήμα 2: Φόρτιση μπαταρίας

Μπορείτε να φορτίσετε την μπαταρία αφού τοποθετήσετε την μπαταρία "InfoLITHIUM" (σειράς P) (σελ.144) στην κάμερα.

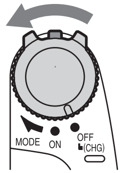
- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μπαταρία NP-FP30 με τη βιντεοκάμερά σας. (Ανατρέξτε στο πίσω μέρος της μπαταρίας για τον αριθμό του μοντέλου.)
  Αν τοποθετήσετε την μπαταρία με δύναμη ενδέχεται να προκαλέσετε δυσλειτουργία στην κάμερα, όπως μείωση της απόδοσης της μπαταρίας ή δυσκολία στην αφαίρεση της μπαταρίας.



1 Σύρετε την μπαταρία στην κατεύθυνση του βέλους μέχρι να ασφαλίσει.



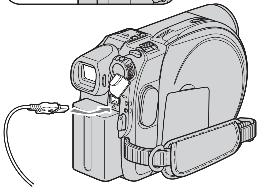
2 Σύρετε το διακόπτη POWER προς την κατεύθυνση του βέλους για να ρυθμίσετε τη θέση OFF (CHG) (Προεπιλεγμένη ρύθμιση).



3 Συνδέστε το μετασχηματιστή AC στην υποδοχή DC IN της βιντεοκάμερας.

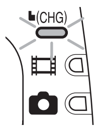
Ανοίξτε το κάλυμμα της υποδοχής DC IN για να συνδέσετε το μετασχηματιστή AC.





4 Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στο μετασχηματιστή AC και στην πρίζα του τοίχου.

Η λυχνία CHG (φόρτισης) ανάβει και ξεκινάει η φόρτιση.

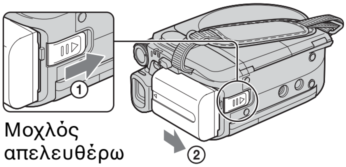


5 Η λυχνία CHG (φόρτισης) σβήνει και η μπαταρία έχει φορτιστεί πλήρως. Αποσυνδέστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος από την υποδοχή DC IN της κάμερας.

- Αποσυνδέστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος κρατώντας και τη κάμερα και το βύσμα DC.

Για να αφαιρέσετε τη μπαταρία

Σύρετε το διακόπτη POWER στη θέση OFF (CHG). Σύρετε το μοχλό BATT (μπαταρίας) και αφαιρέστε τη μπαταρία.



- Όταν αφαιρείτε την μπαταρία, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι αναμμένη καμία λυχνία του διακόπτη POWER (σελ.21).

Κατά τη φύλαξη της μπαταρίας

Εξαντλήστε τη μπαταρία πλήρως, αν δεν σκοπεύετε να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα (σελ.144).

Χρήση εξωτερικής πηγής τροφοδοσίας

Πραγματοποιήστε τις ίδιες συνδέσεις, με αυτές για τη φόρτιση της μπαταρίας. Η μπαταρία δε χάνει το φορτίο της σε αυτή την περίπτωση.

Χρόνος φόρτισης (πλήρης φόρτιση)

Χρόνος κατά προσέγγιση (λεπτά) που απαιτείται όταν φορτίζετε μια μπαταρία που έχει αποφορτιστεί πλήρως.

Μπαταρία	Χρόνος φόρτισης
NP-FP50 (παρέχεται)	125
NP-FP70	155
NP-FP71	170
NP-FP90	220

Χρόνος εγγραφής

Διαθέσιμος χρόνος κατά προσέγγιση (λεπτά) όταν χρησιμοποιείτε μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία.

Για τα μοντέλα DCR-DVD105E/DVD605E

Μπαταρία	Συνεχής χρόνος εγγραφής	Τυπικός χρόνος εγγραφής*
NP-FP50 (παρέχεται)	100 115	45 50
NP-FP70	215 240	95 110
NP-FP71	255 290	115 130
NP-FP90	385 435	175 195

Για τα μοντέλα DCR-DVD205E/DVD705E

Μπαταρία	Συνεχής χρόνος εγγραφής	Τυπικός χρόνος εγγραφής*
NP-FP50 (παρέχεται)	80 85 90	40 40 45
NP-FP70	170 185 190	85 90 95
NP-FP71	200 220 230	100 110 115
NP-FP90	300 335 345	150 165 170

Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E

Μπαταρία	Συνεχής χρόνος εγγραφής	Τυπικός χρόνος εγγραφής*
NP-FP50 (παρέχεται)	75 85 90	35 40 45
NP-FP70	160 180 185	80 90 90
NP-FP71	190 215 220	95 105 110
NP-FP90	285 320 335	140 160 165

* Ο τυπικός χρόνος εγγραφής εμφανίζει το χρόνο όταν κάνετε εγγραφή χρησιμοποιώντας συνέχεια το κουμπί εκκίνησης/διακοπής, ανοιγοκλείνοντας το διακόπτη τροφοδοσίας και ζουμάροντας.

- Ο εμφανιζόμενος χρόνος ποικίλλει ανάλογα με τις ακόλουθες συνθήκες.
  – Επάνω: Όταν ο φωτισμός της οθόνης υγρών κρυστάλλων είναι ενεργοποιημένος.
  – Μέσον: Όταν ο φωτισμός της οθόνης υγρών κρυστάλλων είναι απενεργοποιημένος.
  – Κάτω: Χρόνος εγγραφής με το εικονοσκόπιο, ενώ η οθόνη υγρών κρυστάλλων είναι σβηστή.

Χρόνος αναπαραγωγής

Διαθέσιμος χρόνος κατά προσέγγιση (λεπτά) όταν χρησιμοποιείτε μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία.

Για τα μοντέλα DCR-DVD105E/DVD605E

Μπαταρία	Οθόνη υγρών κρυστάλλων ανοικτή*	Οθόνη υγρών κρυστάλλων κλειστή
NP-FP50 (παρέχεται)	105	120
NP-FP70	225	255
NP-FP71	270	300
NP-FP90	400	455

Για τα μοντέλα DCR-DVD205E/DVD705E

Μπαταρία	Οθόνη υγρών κρυστάλλων ανοικτή*	Οθόνη υγρών κρυστάλλων κλειστή
NP-FP50 (παρέχεται)	85	100
NP-FP70	185	215
NP-FP71	220	255
NP-FP90	335	385

Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E

Μπαταρία	Οθόνη υγρών κρυστάλλων ανοικτή*	Οθόνη υγρών κρυστάλλων κλειστή
NP-FP50 (παρέχεται)	80	95
NP-FP70	175	200
NP-FP71	205	235
NP-FP90	310	355

* Όταν ο οπισθοφωτισμός της οθόνης LCD είναι ενεργοποιημένος.

Σχετικά με τη μπαταρία

- Πριν αλλάξετε την μπαταρία, σύρετε το διακόπτη POWER στη θέση OFF (CHG).
- Η λυχνία CHG (φόρτισης) αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια της φόρτισης, διαφορετικά η ένδειξη BATTERY INFO (σελ.47) δεν θα εμφανίζεται σωστά στις παρακάτω συνθήκες.
  – Η μπαταρία δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.
  – Η μπαταρία έχει καταστραφεί.
  – Όταν η μπαταρία έχει αποφορτιστεί πλήρως.
  (Μόνο για το BATTERY INFO.)
- Η μπαταρία δεν θα τροφοδοτεί, όταν ο μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος είναι συνδεδεμένος στην υποδοχή DC IN της βιντεοκάμερας, ακόμα και αν το καλώδιο ρεύματος αποσυνδεθεί από την πρίζα.
- Συστήνουμε τη χρήση μπαταρίας NP-FP70, NP-FP71 ή NP-FP90 όταν συνδέετε έναν προβολέα (προαιρετικό).

Σχετικά με το χρόνο φόρτισης/εγγραφής/αναπαραγωγής

- Οι χρόνοι έχουν μετρηθεί με τη βιντεοκάμερα σε θερμοκρασία 25 °C. (συνιστάται θερμοκρασία 10-30°.)
- Ο διαθέσιμος χρόνος εγγραφής και αναπαραγωγής θα είναι συντομότερος όταν χρησιμοποιείτε την κάμερα σε χαμηλή θερμοκρασία.
- Ο διαθέσιμος χρόνος εγγραφής και αναπαραγωγής θα είναι συντομότερος ανάλογα με τις συνθήκες στις οποίες χρησιμοποιείτε τη βιντεοκάμερα.

Όταν χρησιμοποιείτε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος

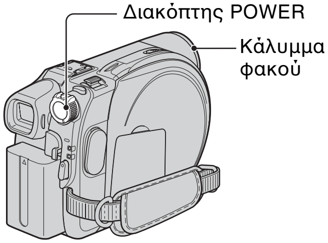
- Τοποθετήστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος κοντά σε πρίζα τοίχου. Εάν αυτή η συσκευή παρουσιάσει οποιοδήποτε πρόβλημα, αποσυνδέστε το φις από την πρίζα τοίχου το συντομότερο δυνατό για να διακόψετε την τροφοδοσία ρεύματος.
- Μη χρησιμοποιείτε το τροφοδοτικό, ενώ είναι τοποθετημένο σε στενό χώρο, όπως ανάμεσα σε ένα τοίχο και έπιπλο.
- Προσέξτε να μη βραχυκυκλώνετε το βύσμα συνεχούς ρεύματος του μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος ή τα τερματικά της μπαταρίας με οποιοδήποτε μεταλλικό αντικείμενο. Ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ

- Η συσκευή δεν αποσυνδέεται από την τροφοδοσία εναλλασσόμενου ρεύματος (πρίζα τοίχου) εφόσον ο μετασχηματιστής είναι συνδεδεμένος σε πρίζα τοίχου, ακόμα κι αν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.

Βήμα 3: Ενεργοποίηση τροφοδοσίας και κράτημα της βιντεοκάμερας

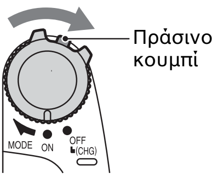
Για εγγραφή ή αναπαραγωγή, σύρετε το διακόπτη POWER για να ενεργοποιήσετε την αντίστοιχη λυχνία. Όταν χρησιμοποιείτε την κάμερα για πρώτη φορά, εμφανίζεται η οθόνη [ΡΥΘ ΡΟΛΟΓΙΟΥ] (σελ.24).



1 **Αφαιρέστε το κάλυμμα φακού πατώντας και τα δύο κουμπιά που βρίσκονται στο πλάι του καλύμματος.**

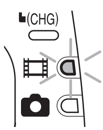
2 **Ενεργοποιήστε την τροφοδοσία σύροντας το διακόπτη POWER προς την κατεύθυνση του βέλους, ενώ ταυτόχρονα πιέζετε το πράσινο κουμπί στο κέντρο.**

Όταν εγγράφετε ή αναπαράγετε, ρυθμίστε τον τρόπο τροφοδοσίας μετακινώντας το διακόπτη POWER προς την κατεύθυνση του βέλους μέχρι να ανάψει η αντίστοιχη λυχνία.



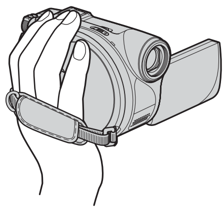
(Ταινίες): Για εγγραφή ταινιών

(Ακίνητες εικόνες): Για εγγραφή ακίνητων εικόνων

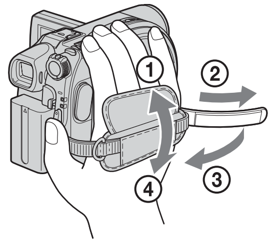


- Αφού έχετε ρυθμίσει την ημερομηνία και την ώρα ([ΡΥΘ ΡΟΛΟΓΙΟΥ], σελ.24), την επόμενη φορά που θα θέσετε σε λειτουργία τη βιντεοκάμερά σας, η τρέχουσα ημερομηνία και ώρα θα εμφανιστεί στην οθόνη υγρών κρυστάλλων για λίγα δευτερόλεπτα.

3 **Κρατήστε την κάμερά σας με ορθό τρόπο.**



4 **Βεβαιωθείτε ότι την κρατάτε σταθερά και κατόπιν δέστε τον ιμάντα.**



Διακοπή της τροφοδοσίας ρεύματος

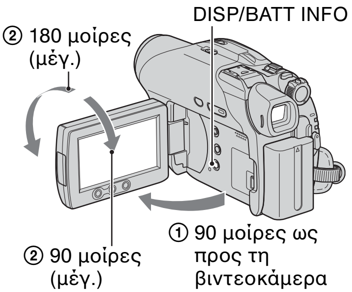
Σύρετε το διακόπτη POWER στη θέση OFF (CHG).

- Κατά την αγορά της κάμερας, η τροφοδοσία έχει ρυθμιστεί έτσι, ώστε η κάμερα να απενεργοποιείται αυτόματα εάν δεν την χρησιμοποιήσετε για 5 λεπτά περίπου, για εξοικονόμηση ενέργειας. ([ΑΥΤ. ΚΛΕΙΣΙΜΟ], σελ.86).

Βήμα 4: Ρύθμιση της οθόνης υγρών κρυστάλλων και του εικονοσκοπίου

Η οθόνη υγρών κρυστάλλων

Ανοίξτε την οθόνη υγρών κρυστάλλων σε γωνία 90 μοιρών προς τη βιντεοκάμερα (①), κατόπιν περιστρέψτε την έως τη γωνία στην οποία μπορείτε να πετύχετε την καλύτερη δυνατή εγγραφή ή αναπαραγωγή (②).



- Προσέχετε να μην πιέσετε κατά λάθος τα κουμπιά στο πλαίσιο της οθόνης υγρών κρυστάλλων, όταν ανοίγετε ή ρυθμίζετε την οθόνη υγρών κρυστάλλων.
- Αν ανοίξετε την οθόνη υγρών κρυστάλλων σε θέση 90 μοιρών ως προς τη βιντεοκάμερα και στη συνέχεια την περιστρέψετε κατά 180 μοίρες προς την πλευρά του φακού, τότε μπορείτε να την κλείσετε με την οθόνη υγρών κρυστάλλων προς τα έξω. Αυτό είναι βολικό κατά τις λειτουργίες αναπαραγωγής.

Απενεργοποίηση του φωτισμού της οθόνης υγρών κρυστάλλων για μεγαλύτερη διάρκεια ζωής της μπαταρίας (Για τα μοντέλα DCR-DVD205E/DVD304E/DVD305E/DVD705E/DVD755E)

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο DISP/BATT INFO για μερικά δευτερόλεπτα μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη .
Αυτή η ρύθμιση είναι πρακτική όταν χρησιμοποιείτε τη βιντεοκάμερά σας σε πολύ φωτεινό χώρο ή όταν θέλετε να εξοικονομήσετε την ενέργεια της μπαταρίας. Η εικόνα που εγγράφεται δεν επηρεάζεται από αυτή τη ρύθμιση.
Για να ακυρώσετε τη ρύθμιση αυτή, πατήστε και κρατήστε το DISP/BATT INFO, μέχρι να εξαφανιστεί το .

- Ανατρέξτε στις ρυθμίσεις [ΡΥΘΜ. LCD/VF] - [ΦΩΤΕΙΝΟΤ LCD] (σελ.83) για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα της οθόνης υγρών κρυστάλλων.

Το εικονοσκόπιο

Μπορείτε να προβάλλετε εικόνες χρησιμοποιώντας το εικονοσκόπιο με κλειστή την οθόνη υγρών κρυστάλλων, έτσι ώστε να αποφύγετε την κατανάλωση του φορτίου της μπαταρίας ή όταν η εικόνα που βλέπετε στην οθόνη υγρών κρυστάλλων δεν είναι καλής ποιότητας.

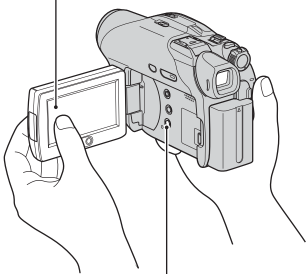


- Μπορείτε να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα του εσωτερικού φωτισμού του εικονοσκοπίου επιλέγοντας [ΡΥΘΜ. LCD/VF] - [ΠΙΣΩ ΦΩΣ ΕΙΚ] (σελ.83).
  Η εικόνα που εγγράφεται δεν επηρεάζεται από αυτή τη ρύθμιση.
- Μπορείτε να ρυθμίσετε τα [FADER] και [ΕΚΘΕΣΗ] ενώ βλέπετε μέσα από το εικονοσκόπιο (σελ.71, 78).

Βήμα 5: Χρήση της οθόνης αφής

Μπορείτε να αναπαράγετε τις εικόνες που έχετε εγγράψει (σελ.36, 42) ή να αλλάξετε τις ρυθμίσεις (σελ.66) χρησιμοποιώντας την οθόνη αφής. Πιέστε τα κουμπιά που εμφανίζονται στην οθόνη.

Στηρίξτε το πίσω μέρος της οθόνης υγρών κρυστάλλων με το αριστερό σας χέρι. Έπειτα, πιέστε τα κουμπιά που εμφανίζονται στην οθόνη.



- Επαναλάβετε τις ενέργειες που περιγράφονται παραπάνω όταν πατάτε τα κουμπιά στο πλαίσιο υγρών κρυστάλλων.
- Προσέξτε να μην πατήσετε κατά λάθος κουμπιά του πλαισίου υγρών κρυστάλλων, ενώ χρησιμοποιείτε την οθόνη αφής.
- Αν τα κουμπιά στην οθόνη αφής δεν δουλεύουν σωστά, ρυθμίστε την οθόνη υγρών κρυστάλλων. (ΜΙΚΡΟΡΥΘΜΙΣΗ) (σελ.147)

Για να κρύψετε τις ενδείξεις οθόνης

Πατήστε DISP/BATT INFO για να κρύψετε ή να εμφανίσετε τις ενδείξεις οθόνης (μετρητής, κ.λπ).

Αλλαγή της ρύθμισης γλώσσας

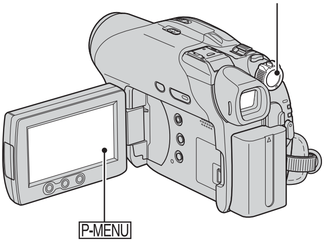
Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις της οθόνης, ώστε να εμφανίζουν μηνύματα σε μια συγκεκριμένη γλώσσα. Επιλέξτε τη γλώσσα οθόνης από το [LANGUAGE] στο μενού ΩΡΑ/LANGU. (σελ.86).

Βήμα 6: Ρύθμιση ημερομηνίας και ώρας

Ρυθμίστε την ημερομηνία και την ώρα όταν χρησιμοποιείτε την κάμερα για πρώτη φορά. Εάν δεν ρυθμίσετε την ημερομηνία και την ώρα, η οθόνη [ΡΥΘ ΡΟΛΟΓΙΟΥ] εμφανίζεται κάθε φορά που ανοίγετε την κάμερα ή μετακινείτε το διακόπτη POWER.

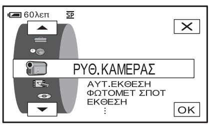
- Εάν δε χρησιμοποιείτε την κάμερα για περίπου **3 μήνες**, η ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία αποφορτίζεται και οι ρυθμίσεις της ημερομηνίας και της ώρας μπορεί να σβηστούν από τη μνήμη. Σε αυτή την περίπτωση, φορτίστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία και κατόπιν ρυθμίστε ξανά την ημερομηνία και την ώρα (σελ.148).

Διακόπτης POWER

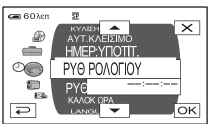


Προχωρήστε στο βήμα **4** όταν ρυθμίζετε το ρολόι για πρώτη φορά.

1 Πατήστε P-MENU → [SETUP].

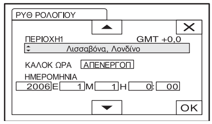


2 Επιλέξτε το (ΩΡΑ/LANGU.) με τα ▲/▼ και έπειτα πιέστε το OK.



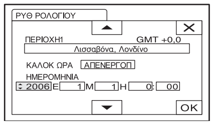
3 Επιλέξτε το [ΡΥΘ ΡΟΛΟΓΙΟΥ] με τα ▲/▼ και έπειτα πιέστε το OK.

4 Επιλέξτε την επιθυμητή γεωγραφική περιοχή με τα ▲/▼ και πιέστε OK.



5 Ρυθμίστε την επιλογή [ΚΑΛΟΚ ΩΡΑ] στην τιμή [ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΜ] με τα ▲/▼, αν είναι απαραίτητο, και στη συνέχεια πατήστε OK.

6 Ρυθμίστε το [Ε] (έτος) με τα ▲/▼ και έπειτα πιέστε το OK.



- Μπορείτε να ορίσετε οποιοδήποτε έτος μέχρι το 2079.

7 Ορίστε το [Μ] (μήνας), το [Η] (ημέρα), την ώρα και τα λεπτά και κατόπιν πιέστε το OK.

Το ρολόι αρχίζει να λειτουργεί.

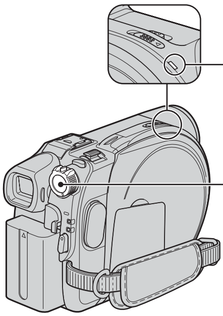
- Ανατρέξτε στη σελίδα 140 για πληροφορίες σχετικά με την "Διαφορά ώρα σε όλο τον κόσμο".
- Η ημερομηνία και ώρα εγγραφής δεν εμφανίζονται κατά τη διάρκεια εγγραφής αλλά εγγράφονται αυτόματα στο δίσκο και εμφανίζονται κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής ([ΚΩΔ ΔΕΔΟΜΕΝ], σελ.84).

Βήμα 7: Τοποθέτηση δίσκου ή "Memory Stick Duo"

Εισαγωγή δίσκου

Για την εγγραφή απαιτείται ένας καινούριος δίσκος DVD-R, DVD-RW ή DVD+RW 8cm (σελ.12).

- Αρχικά, καθαρίστε το δίσκο από σκόνη ή σημάδια από δάχτυλα, χρησιμοποιώντας το πανί καθαρισμού που παρέχεται μαζί με την κάμερα (σελ.141).



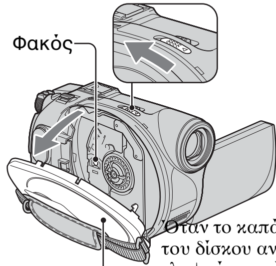
1 Ελέγξτε αν η τροφοδοσία της κάμερας είναι ενεργοποιημένη.

- Μπορείτε να αφαιρέσετε το δίσκο όταν μια πηγή τροφοδοσίας είναι συνδεδεμένη στην κάμερα, ακόμη και όταν η κάμερα βρίσκεται εκτός λειτουργίας. Ωστόσο, η διαδικασία αναγνώρισης του δίσκου (βήμα **4**) δεν θα ξεκινήσει.

2 Σύρετε το διακόπτη από το καπάκι του δίσκου OPEN προς την κατεύθυνση του βέλους (OPEN ▶).

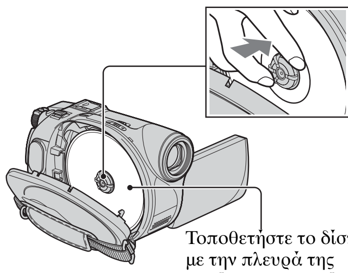
Το μήνυμα [ΠΡΟΕΤΟΙΜ.ΑΝΟΙΓΜ.] εμφανίζεται στην οθόνη υγρών κρυστάλλων. Στη συνέχεια ακούγεται η χαρακτηριστική μελωδία ενεργοποίησης μία φορά και έπειτα ένας ήχος μπιπ της κάμερας.

Μόλις ο ήχος μπιπ σταματήσει, το καπάκι του δίσκου ανοίγει ελαφρώς.



- Αν πιαστεί το λουράκι του καλύμματος του φακού, όταν το καπάκι κλείνει, ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία της βιντεοκάμεράς σας.

3 Τοποθετήστε το δίσκο με την επιφάνεια εγγραφής προς την πλευρά της κάμερας, έπειτα πιέστε το κέντρο του δίσκου, μέχρι να ασφαλίσει.



- Μην αγγίζετε το δίσκο στην επιφάνεια εγγραφής ή στο φακό (σελ.148). Όταν χρησιμοποιείτε έναν δίσκο διπλής όψης, προσέξτε να μην γεμίσετε την επιφάνεια με δαχτυλιές.

- Αν κλείσετε το καπάκι του δίσκου ενώ ο δίσκος δεν έχει τοποθετηθεί σωστά, ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία της βιντεοκάμεράς σας.

4 Κλείστε το καπάκι του δίσκου.

Εμφανίζεται η οθόνη [ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΔΙΣΚΟΥ].
Μπορεί να χρειαστεί λίγος χρόνος για την αναγνώριση, ανάλογα με τον τύπο και την κατάσταση του δίσκου.

■DVD-RW

Μπορείτε να ξεκινήσετε την εγγραφή αμέσως μόλις το [ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΔΙΣΚΟΥ] εξαφανιστεί από την οθόνη υγρών κρυστάλλων. Δεν χρειάζεται να προχωρήσετε μετά το βήμα **5**.

■DVD-RW

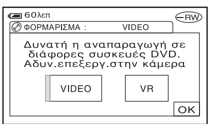
Επιλέξτε τη μορφή εγγραφής, και μορφοποιήστε το δίσκο.
Προχωρήστε στο βήμα **5**.

■DVD+RW

Επιλέξτε το λόγο όψεως της εγγεγραμμένης εικόνας και στη συνέχεια μορφοποιήστε το δίσκο.
Προχωρήστε στο βήμα **6**.

- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας Easy Handycam (σελ.32), εμφανίζεται το μήνυμα [Μορφοποίηση δίσκου; Αν όχι, εξαγωγή δίσκου]. Πατήστε OK και προχωρήστε στο βήμα **8**.

5 Επιλέξτε τη μορφή εγγραφής για ένα DVD-RW, πιέστε OK και προχωρήστε στο βήμα 7.



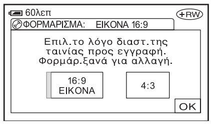
■Λειτουργία VIDEO

Μπορείτε να αναπαράγετε το δίσκο στις περισσότερες συσκευές DVD, αν τον οριστικοποιήσετε.

■Λειτουργία VR

Μπορείτε να επεξεργαστείτε, να διαγράψετε εικόνες ή να διαχωρίσετε ταινίες στην κάμερά σας (σελ.92). Ωστόσο, ο δίσκος μπορεί να αναπαραχθεί μόνο σε συσκευές DVD που υποστηρίζουν τη λειτουργία VR, όταν τον οριστικοποιήσετε.

6 Επιλέξτε το λόγο όψεως ([16:9 ΕΙΚΟΝΑ] ή [4:3]) για DVD+RW και στη συνέχεια πατήστε OK



■ΕΙΚΟΝΑ 16:9

Μπορείτε να εγγράψετε ευρυγώνιες εικόνες υψηλής ανάλυσης. Αν σκοπεύετε να προβάλλετε τις εικόνες σε τηλεόραση ευρείας οθόνης, συνιστάται η ενεργοποίηση της επιλογής [ΕΙΚΟΝΑ 16:9].

■4:3

Μπορείτε να πραγματοποιήσετε εγγραφή για αναπαραγωγή σε τηλεόραση 4:3.

7 Πιέστε [ΝΑΙ] → [ΝΑΙ].

8 Πιέστε OK όταν εμφανίζεται το μήνυμα [Ολοκληρώθηκε.].

Όταν η μορφοποίηση ολοκληρωθεί, μπορείτε να ξεκινήσετε την εγγραφή στο δίσκο DVD-RW/DVD+RW.

- Μην αφαιρείτε τη μπαταρία ή μην αποσυνδέετε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος, κατά τη διάρκεια της μορφοποίησης.

Αφαίρεση του δίσκου

Εκτελέστε το βήμα **1** και **2** για να ανοίξετε το καπάκι του δίσκου και στη συνέχεια αφαιρέστε τον.

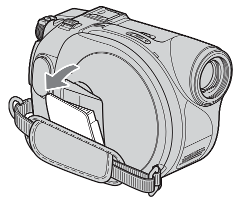
- Μην προκαλείτε κραδασμούς στη βιντεοκάμερα, όταν η λυχνία ACCESS είναι αναμμένη ή αναβοσβήνει, ή όταν εμφανίζεται το μήνυμα [ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΔΙΣΚΟΥ] ή [ΠΡΟΕΤΟΙΜ.ΑΝΟΙΓΜ.] στην οθόνη υγρών κρυστάλλων.
- Μπορεί να χρειαστεί λίγος χρόνος για την αφαίρεση του δίσκου, ανάλογα με την κατάσταση του δίσκου ή το εγγεγραμμένο υλικό.
- Ενδέχεται να χρειαστούν έως και 10 λεπτά να αφαιρέσετε ένα δίσκο αν αυτός είναι κατεστραμμένος ή βρώμικος με δαχτυλιές, κ.λπ. Σε αυτήν την περίπτωση, ο δίσκος μπορεί να είναι κατεστραμμένος.
- Αφού η βιντεοκάμερα αναγνωρίσει το δίσκο, τα στοιχεία του δίσκου, όπως ημερομηνία έναρξης χρήσης του και πληροφορίες για τις προηγούμενες εγγραφές, εμφανίζονται για περίπου 8 δευτερόλεπτα. Οι πληροφορίες για προηγούμενες εγγραφές ενδέχεται να μην εμφανίζονται σωστά, ανάλογα με την κατάσταση του δίσκου.
- Για να διαγράψετε τις προηγούμενα εγγεγραμμένες εικόνες από ένα δίσκο DVD-RW/DVD+RW, ώστε να τον χρησιμοποιήσετε μετά για να εγγράψετε καινούριες εικόνες, ανατρέξτε στην ενότητα "Διαγραφή όλων των σκηνών του δίσκου (Μορφοποίηση)" στη σελίδα 64.

Τοποθέτηση ενός "Memory Stick Duo" (DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)

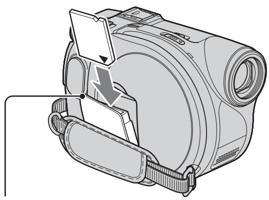
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το "Memory Stick Duo" με την ένδειξη MEMORY STICK DUO ή MEMORY STICK PRO DUO (σελ.142).

- Το πλήθος των εγγράψιμων εικόνων ποικίλλει ανάλογα με την ποιότητα ή το μέγεθος της εικόνας. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στη σελίδα 78.

1 Ανοίξτε το κάλυμμα του Memory Stick Duo.



2 Τοποθετήστε το "Memory Stick Duo" στην υποδοχή Memory Stick Duo προς τη σωστή κατεύθυνση έως ότου ασφαλίσει στη θέση του.



Λυχνία ACCESS ("Memory Stick Duo")

- Εάν πιέσετε το "Memory Stick Duo" τοποθετώντας το στην υποδοχή προς τη λάθος κατεύθυνση, η υποδοχή του Memory Stick Duo ή τα δεδομένα εικόνας ενδέχεται να υποστούν βλάβη.

3 Κλείστε το κάλυμμα του Memory Stick Duo.

Για εξαγωγή του "Memory Stick Duo"

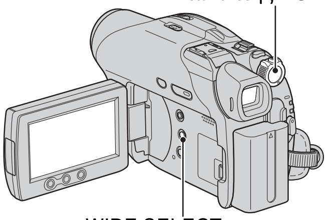
Σπρώξτε ελαφρά το "Memory Stick Duo" μετά το βήμα **2**.

- Όταν η λυχνία ACCESS είναι αναμμένη ή αναβοσβήνει, η κάμερα διαβάζει/καταγράφει δεδομένα. Μην ανακινήσετε ή χτυπήσετε την κάμερα, μη διακόψετε την τροφοδοσία ρεύματος, μην εξαγάγετε το "Memory Stick Duo," ή μη βγάλετε τη μπαταρία. Διαφορετικά, μπορεί να αλλοιωθούν τα δεδομένα εικόνας.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν εμφανίζεται ή εξαφανίζεται η ένδειξη "Memory Stick Duo", όταν το εισάγετε ή το αφαιρείτε από τη βιντεοκάμερα.

Βήμα 8: Επιλογή του λόγου όψεως (16:9 ή 4:3) της εγγεγραμμένης εικόνας (DCR-DVD205E/DVD304E/DVD305E/DVD705E/DVD755E)

Πραγματοποιώντας εγγραφή σε λειτουργία 16:9 (ευρεία εικόνα), μπορείτε να απολαύσετε ευρυγώνιες εικόνες υψηλής ανάλυσης.

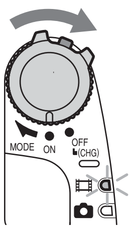
- Αν σκοπεύετε να προβάλλετε τις εικόνες σε τηλεόραση ευρείας οθόνης, συνιστάται η εγγραφή σε λειτουργία 16:9 (ευρεία εικόνα).



Ταινίες

DVD -R | DVD -RW VIDEO | DVD -RW VR

1 Σύρετε το διακόπτη POWER προς τη φορά του βέλους για να ανάψετε τη λυχνία (Ταινία).



2 Πατήστε επανειλημμένα WIDE SELECT για να επιλέξετε το λόγο όψεως οθόνης που θέλετε.

16:9 (ευρεία εικόνα)* 4:3*



* Προβολή στην οθόνη LCD. Η προβολή μπορεί να είναι διαφορετική στο εικονοσκόπιο.

- Δεν μπορείτε να αλλάξετε την αναλογία διαστάσεων στις ακόλουθες περιπτώσεις:
  - όταν χρησιμοποιείτε DVD+RW
  - όταν εγγράφετε ταινίες
  - όταν η ρύθμιση [ΨΗΦΙΑΚΑ ΕΦΕ] έχει ρυθμιστεί στην επιλογή [ΠΑΛΙΑ ΤΑΙΝ] (σελ.79)
- Οι διαφορές στη γωνία προβολής μεταξύ 16:9 (ευρεία εικόνα) και 4:3 ποικίλλουν ανάλογα με τη ρύθμιση του ζουμ.
- Ο διαθέσιμος χρόνος εγγραφής ενδέχεται να είναι μικρότερος στις ακόλουθες περιπτώσεις.
  - όταν αλλάζετε μεταξύ 16:9 (ευρεία εικόνα) και 4:3 ενώ πραγματοποιείτε εγγραφή σε DVD-R/DVD-RW (κατάσταση λειτουργίας VIDEO).
  - όταν αλλάζετε τη [ΛΕΙΤ.ΕΓΓΡ.] (σελ.82)/όταν έχετε εισαγάγει ένα DVD-R/DVD-RW (κατάσταση λειτουργίας VIDEO)/DVD+RW ενώ είναι ρυθμισμένη η επιλογή 4:3.

Αναπαραγωγή εικόνων μετά τη σύνδεση της βιντεοκάμερας σε τηλεόραση

Ρυθμίστε το [ΤΥΠΟΣ TV] στην τιμή [16:9] ή [4:3] ανάλογα με την τηλεόρασή σας (16:9/4:3) (σελ.52).

• Όταν προβάλλετε εικόνες 16:9 (ευρεία εικόνα) με την επιλογή [ΤΥΠΟΣ TV] ρυθμισμένη στο [4:3], οι εικόνες μπορεί να εμφανίζονται παραμορφωμένες, ανάλογα με το θέμα.

Αναπαραγωγή εικόνων σε συσκευή DVD ή συσκευή εγγραφής DVD

Ο τρόπος που βλέπετε τις εικόνες στην οθόνη της τηλεόρασης ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με την συσκευή σας. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες που παρέχονται μαζί με τις συσκευές που χρησιμοποιείτε.

Φωτογραφίες

1 Σύρετε το διακόπτη POWER για να ανάψει η λυχνία (Ακίνητη εικόνα).

Ο λόγος μεγέθους της εικόνας αλλάζει σε 4:3.

2 Επιλέξτε το μέσο εγγραφής για τις ακίνητες εικόνες (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E).

① Πατήστε P-MENU → [ΑΚΙΝΗΤΑ ΜΕΣΑ].

② Επιλέξτε το μέσο για την εγγραφή ακίνητων εικόνων και πατήστε OK.

• Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι [MEMORY STICK].

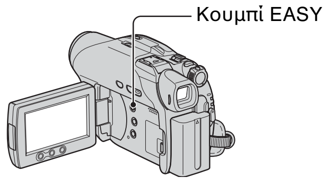
3 Πατήστε επανειλημμένα WIDE SELECT για να επιλέξετε τη ρύθμιση που θέλετε.

• Το μέγεθος της ακίνητης εικόνας είναι [0,7M] (0,7M) όταν έχετε ορίσει 16:9 (ευρεία εικόνα) και η μέγιστη τιμή είναι [1,0M] (1,0M) όταν έχετε ορίσει 4:3.
• Ο αριθμός των εγγράψιμων ακίνητων εικόνων ποικίλλει ανάλογα με την ποιότητα και το μέγεθος της εικόνας. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στη σελ.77.

Easy Handycam – χρήση της βιντεοκάμεράς σας με τις αυτόματες ρυθμίσεις

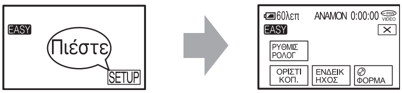
Χρήση λειτουργίας Easy Handycam

Η λειτουργία Easy Handycam πραγματοποιεί σχεδόν όλες τις ρυθμίσεις αυτόματα με το πάτημα μόνο του κουμπιού EASY. Η βιντεοκάμερα εφαρμόζει αυτόματα τις διάφορες απαραίτητες ρυθμίσεις για λήψη, ώστε να μην είναι απαραίτητες λεπτομερείς ρυθμίσεις. Καθώς μόνο βασικές λειτουργίες είναι διαθέσιμες και το μέγεθος της γραμματοσειράς αυξάνεται για εύκολη προβολή στην οθόνη, ακόμη και οι αρχάριοι χρήστες μπορούν να χρησιμοποιήσουν την κάμερα χωρίς δυσκολία.



Οι ρυθμίσεις της βιντεοκάμερας κατά τη διάρκεια της λειτουργίας Easy Handycam

Πιέστε [SETUP] για να εμφανιστούν τα διαθέσιμα στοιχεία ρύθμισης.
Για λεπτομέρειες σχετικά με τη σύνδεση, ανατρέξτε στη σελίδα 66..



- Σχεδόν όλα τα στοιχεία ρύθμισης ρυθμίζονται αυτόματα με τη λειτουργία Easy Handycam.
- Η ένδειξη P-MENU δεν εμφανίζεται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας Easy Handycam
- Για να εκτελέσετε λειτουργίες όπως η χειροκίνητη εστίαση και η προσθήκη ειδικών εφέ, ακυρώστε τη λειτουργία Easy Handycam.

Μη έγκυρα κουμπιά κατά τη διάρκεια λειτουργίας της Easy Handycam

Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα ακόλουθα κουμπιά γιατί είναι αυτόματα ρυθμισμένα. Αν ρυθμίσετε μια μη έγκυρη λειτουργία, εμφανίζεται το μήνυμα [Μη αποδεκτό κατά τη λειτουργία Easy Handycam].

- BACK LIGHT (σελ.45)
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί DISP BATT/INFO (Για τα μοντέλα DCR-DVD205E/DVD304E/DVD305E/DVD705E/DVD755E) (σελ.47)
- Επισκόπηση/Διαγραφή επισκόπησης (σελ.48)

Ακύρωση της λειτουργίας Easy Handycam

Πατήστε πάλι EASY. Η ένδειξη EASY εξαφανίζεται από την οθόνη.

- Αν απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία χωρίς να έχετε ακυρώσει τη λειτουργία Easy Handycam, τότε η βιντεοκάμερα θα ανάψει σε λειτουργία Easy Handycam αυτόματα, μόλις την ενεργοποιήσετε ξανά.



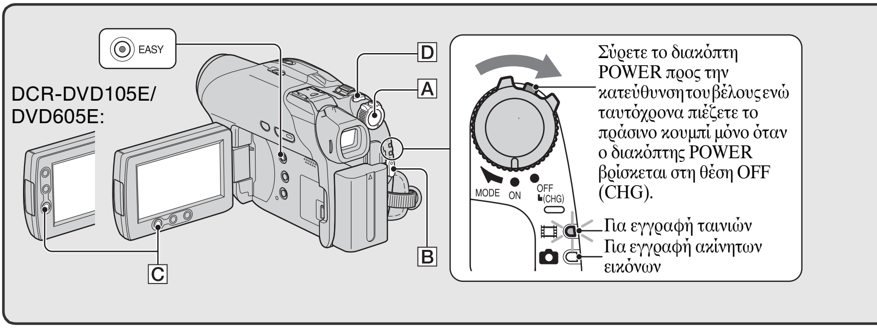
Τώρα προσπαθήστε να εγγράψετε ➡ σελίδα 34

Πριν από τη λειτουργία, ολοκληρώστε τις διαδικασίες προετοιμασίας που περιγράφονται στα βήματα 1 έως 8 (σελ.16 έως 29).

- Όταν τοποθετείτε ένα νέο DVD-RW, είναι μορφοποιημένο σε λειτουργία VIDEO.
- Όταν χρησιμοποιείτε ένα δίσκο DVD-RW μορφοποιημένο σε λειτουργία VR, δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία επεξεργασίας στη βιντεοκάμερα (σελ.92).

Αν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Easy Handycam, μεταβείτε στη σελίδα 40.

Εύκολη εγγραφή

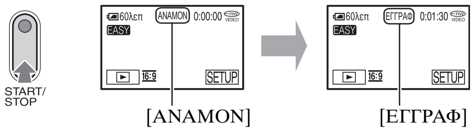


Ταινίες

1 Σύρετε το διακόπτη POWER A προς τη φορά του βέλους για να ανάψετε τη λυχνία 🎞 (Ταινία).

2 Πατήστε START/STOP B (ή C).

- Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι [SP] (σελ.82).



Για να σταματήσετε την εγγραφή πατήστε πάλι το πλήκτρο START/STOP.

Για να εγγράψετε τις επόμενες εικόνες

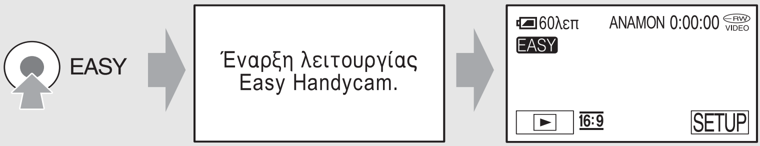
Εκτελέστε το βήμα **2**.

- Μπορείτε να συνεχίσετε να εγγράφετε, αν δεν έχετε οριστικοποιήσει το δίσκο (σελ.54) και υπάρχει ακόμη κενός χώρος για εγγραφή στο δίσκο όταν:
  – απενεργοποιείτε την τροφοδοσία και την ενεργοποιείτε ξανά.
  – αφαιρείτε ένα δίσκο από τη βιντεοκάμερα και τον εισάγετε ξανά.

Πριν τη λειτουργία Easy Handycam

Ενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα και πατήστε EASY για να ορίσετε τη λειτουργία Easy Handycam (σελ.32).

Εμφανίζεται το μήνυμα [Έναρξη λειτουργίας Easy Handycam.] και στη συνέχεια η ένδειξη EASY στην οθόνη υγρών κρυστάλλων.



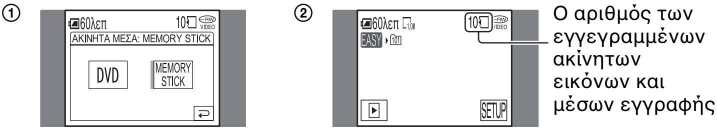
Φωτογραφίες

1 Σύρετε το διακόπτη POWER [A] προς τη φορά του βέλους για να ανάψετε τη λυχνία (Ακίνητη εικόνα).

2 Επιλέξτε τον προορισμό εγγραφής για τις ακίνητες εικόνες (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E).

① Πατήστε [SETUP] → [ΑΚΙΝΗΤ ΜΕΣΑ].

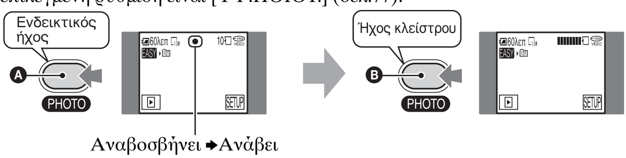
② Επιλέξτε το μέσο για την εγγραφή ακίνητων εικόνων και στη συνέχεια πατήστε [OK]. Η οθόνη εγγραφής επιστρέφει εμφανίζοντας το επιλεγμένο μέσο εγγραφής στο επάνω δεξιό μέρος.



- Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι [MEMORY STICK].

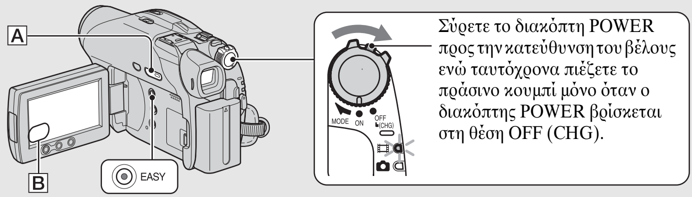
3 Πατήστε ελαφρά το κουμπί PHOTO [D] για να ρυθμίσετε την εστίαση Ⓐ και κατόπιν πατήστε το πλήρως Ⓑ.

- Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι [ΥΨ.ΠΟΙΟΤ.] (σελ.77).



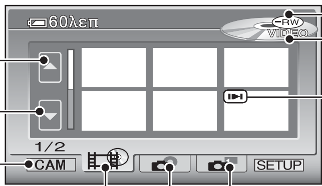
Ακούγεται ένας ήχος κλείστρου. Όταν το ||||||| εξαφανιστεί, η εικόνα έχει εγγραφεί.

Εύκολη αναπαραγωγή



1 Πατήστε ▶ PLAY/EDIT A (ή B)

Η οθόνη VISUAL INDEX εμφανίζεται στην οθόνη υγρών κρυστάλλων.



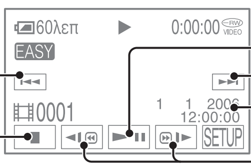
① Καρτέλα 🎞 : Προβάλλει τις ταινίες.
② Καρτέλα 📷 : Προβάλλει τις ακίνητες εικόνες στο δίσκο.
③ Καρτέλα 📷 : Προβάλλει τις ακίνητες εικόνες στο "Memory Stick Duo" (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E).

- Ενδέχεται να χρειαστεί χρόνος για την εμφάνιση στην οθόνη VISUAL INDEX.
- Επιλέξτε την καρτέλα 🎞 για να πραγματοποιείται αναπαραγωγή των πρώτων 5 δευτερολέπτων κάθε κλιπ ταινίας στην οθόνη VISUAL INDEX.

2 Ξεκινήστε την αναπαραγωγή.

Ταινίες

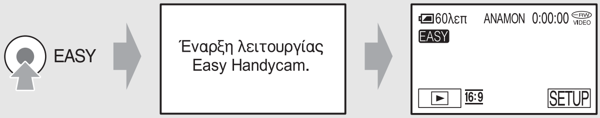
Πιέστε την καρτέλα 🎞 και στη συνέχεια την ταινία που θα αναπαραχθεί.



Πριν τη λειτουργία Easy Handycam

Ενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα και πατήστε EASY για να ορίσετε τη λειτουργία Easy Handycam (σελ.32).

Εμφανίζεται το μήνυμα [Έναρξη λειτουργίας Easy Handycam.] και στη συνέχεια η ένδειξη EASY στην οθόνη υγρών κρυστάλλων.

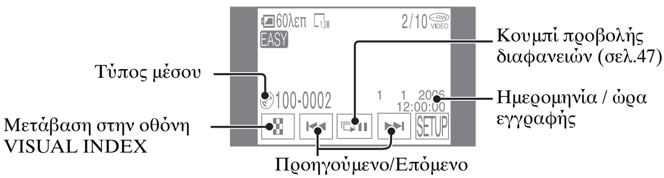


- Όταν η αναπαραγωγή της επιλεγμένης ταινίας τελειώσει, η οθόνη επιστρέφει στην οθόνη VISUAL INDEX.
- Πατήστε [◄I◄◄]/[►►I►] κατά τη διάρκεια της παύσης για αργή αναπαραγωγή της ταινίας.
- Όταν επιλέγετε μια ταινία με την ένδειξη I►I, μπορείτε να την αναπαράγετε από το σημείο που τη διακόψατε προηγουμένως.
- Πιέστε [SETUP] → [ΕΝΤΑΣΗ ΗΧΟΥ] και στη συνέχεια ρυθμίστε την ένταση με τα [−]/[+].

Ακίνητες εικόνες

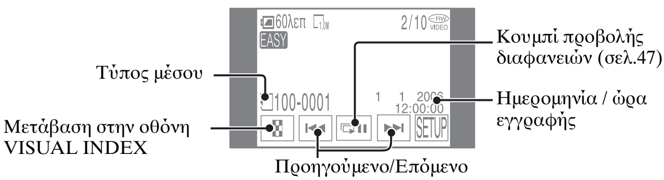
Δίσκος:

Πιέστε την καρτέλα και στη συνέχεια την ακίνητη εικόνα που θα αναπαραχθεί.



"Memory Stick Duo" (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E) :

Πιέστε την καρτέλα και στη συνέχεια την ακίνητη εικόνα που θα αναπαραχθεί.



- Πατήστε [⊡II] για αναπαραγωγή μιας σειράς ακίνητων εικόνων (σελ.47).

- Όταν αναπαράγετε σε λειτουργία Easy Handycam, δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις ακόλουθες λειτουργίες:
  – Ζουμ αναπαραγωγής (σελ.47)
  – Απενεργοποίηση του φωτισμού της οθόνης υγρών κρυστάλλων (Για τα μοντέλα DCR-DVD205E/DVD304E/DVD305E/DVD705E/DVD755E) (σελ.22)

Προετοιμασία για αναπαραγωγή σε συσκευή αναπαραγωγής DVD (Οριστικοποίηση)

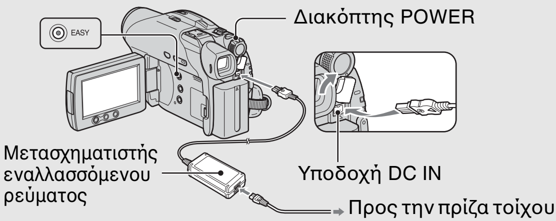
Η οριστικοποίηση κάνει τα εγγεγραμμένα DVD συμβατά για αναπαραγωγή με συσκευές DVD και μονάδες DVD υπολογιστών.
Με τη λειτουργία Easy Handycam, η κάμερα DVD Handycamρυθμίζει αυτόματα τις ακόλουθες επιλογές. Έτσι, μπορείτε να οριστικοποιήσετε εύκολα ένα δίσκο.
– δημιουργία ενός μενού DVD για προβολή των εικόνων ως μικρογραφίες σε μια συσκευή αναπαραγωγής DVD, κ.λπ.
– δημιουργία μιας Φωτοταινίας για αναπαραγωγή ακίνητων εικόνων σε μια συσκευή αναπαραγωγής DVD, κ.λπ.

Μενού DVD, Φωτοταινία ☞ Γλωσσάριο (σελ.154, 155)

- **Ένας DVD-R δεν μπορεί να υπερεγγραφεί αφού τον οριστικοποιήσετε, ακόμη και αν υπάρχει ελεύθερος χώρος για εγγραφή.**
- **Αν οριστικοποιήσετε ένα DVD-RW (λειτουργία VIDEO)/DVD+RW, μπορείτε να εγγράψετε πρόσθετο υλικό στο δίσκο κατά τη διάρκεια της λειτουργίας Easy Handycam. Ακυρώστε τη λειτουργία Easy Handycam, έπειτα ακολουθήστε τα βήματα που φαίνονται στη σελίδα 62.**

Προετοιμασία για οριστικοποίηση δίσκου

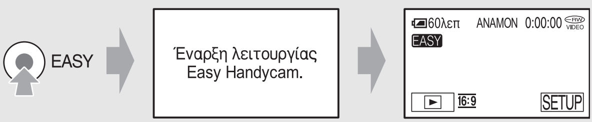
1 Τοποθετήστε τη βιντεοκάμερα σε σταθερή θέση. Συνδέστε το μετασχηματιστή AC στην υποδοχή DC IN της βιντεοκάμερας.



- Φροντίστε να χρησιμοποιείτε το μετασχηματιστή AC ώστε να αποφευχθεί το ενδεχόμενο διακοπής ισχύος κατά τη διάρκεια της οριστικοποίησης.

2 Ενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα και πατήστε EASY για να ορίσετε τη λειτουργία Easy Handycam (σελ.32).

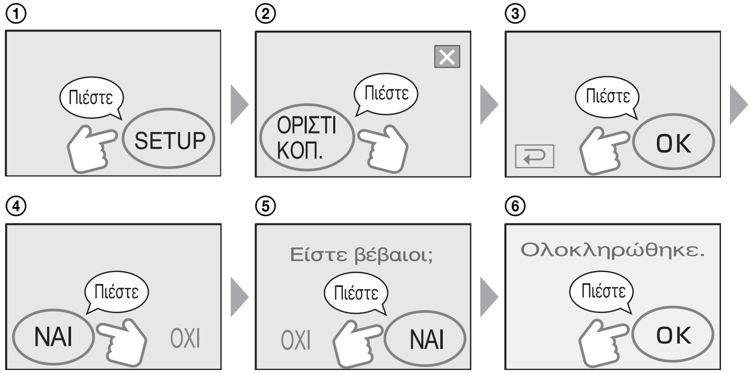
Εμφανίζονται στην οθόνη το μήνυμα [Έναρξη λειτουργίας Easy Handycam.] και η ένδειξη EASY.



3 Εισαγάγετε το δίσκο που θα οριστικοποιηθεί.

Οριστικοποίηση ενός δίσκου

Στην οθόνη LCD ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.



- Μην προκαλείτε κραδασμούς στη βιντεοκάμερα και μην αποσυνδέετε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος, κατά τη διάρκεια της οριστικοποίησης.
- Όσο μικρότερο είναι το συνολικό μέγεθος του υλικού που έχει εγγραφεί, τόσο περισσότερο διαρκεί η οριστικοποίηση.

Ολοκλήρωση εργασίας με δίσκο

Αφαιρέστε το δίσκο από την κάμερα.
Απολαύστε τις εικόνες σε μια συσκευή DVD ή σε μια μονάδα DVD, κ.λπ
Ανατρέξτε επίσης στις οδηγίες που παρέχονται μαζί με τη συσκευή DVD, κ.λπ.

Διαγραφή όλων των σκηνών μετά την αναπαραγωγή (Μορφοποίηση)

DVD -RW VIDEO DVD +RW

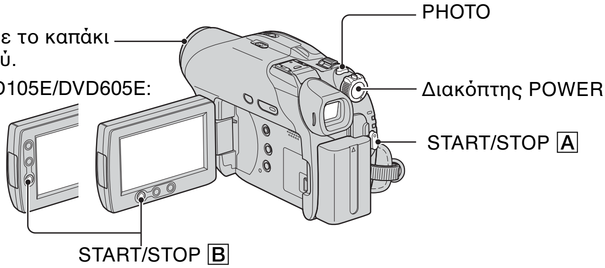
Αν μορφοποιήσετε το δίσκο, ο δίσκος θα ανακτήσει το χώρο που είχε χρησιμοποιηθεί για την εγγραφή και αυτός θα είναι πάλι διαθέσιμος για μετέπειτα εγγραφή.
Αν θέλετε να επαναχρησιμοποιήσετε ένα δίσκο DVD-RW για να εγγράψετε σε λειτουργία VR, μορφοποιήστε τον, αφού ακυρώσετε τη λειτουργία Easy Handycam (σελ.64).

- **Σημειώστε ότι δεν μπορείτε να επαναφέρετε μια σκηνή αφού τη διαγράψετε.**

Στην οθόνη LCD ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

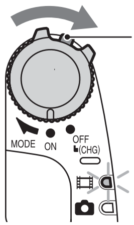
① [SETUP]
② [ΦΟΡΜΑΡΙΣΜΑ] (Για τα μοντέλα DCR-DVD105E/DVD205E/DVD605E/DVD705E)
[ΦΟΡΜΑ] (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)
③ [ΝΑΙ]
④ [ΝΑΙ]
⑤ OK

Εγγραφή



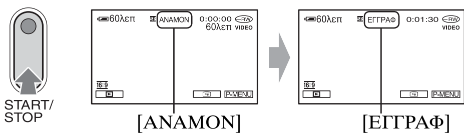
Ταινίες

1 Σύρετε το διακόπτη POWER προς τη φορά του βέλους για να ανάψετε τη λυχνία (Ταινία).



Σύρετε το διακόπτη POWER προς την κατεύθυνση του βέλους ενώ ταυτόχρονα πιέζετε το πράσινο κουμπί μόνο όταν ο διακόπτης POWER βρίσκεται στη θέση OFF (CHG).

2 Πατήστε START/STOP A (ή B).



Για να σταματήσει η εγγραφή, πιέστε πάλι το πλήκτρο START/STOP.

Ακίνητες εικόνες

1 Σύρετε το διακόπτη POWER για να ανάψει η λυχνία (Ακίνητη εικόνα).

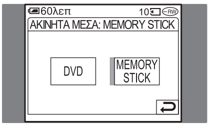
2 Επιλέξτε το μέσο εγγραφής για τις ακίνητες εικόνες (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E).

① Πατήστε [P-MENU] → [ΑΚΙΝΗΤ ΜΕΣΑ].

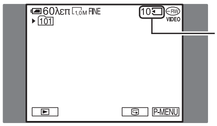
② Επιλέξτε το μέσο για την εγγραφή ακίνητων εικόνων και στη συνέχεια πατήστε [OK].
Η οθόνη εγγραφής επιστρέφει εμφανίζοντας το επιλεγμένο μέσο εγγραφής στο επάνω δεξιό μέρος.

- Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι [MEMORY STICK].

①

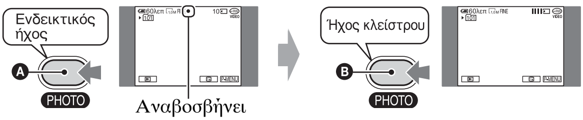


②



Ο αριθμός των εγγεγραμμένων ακίνητων εικόνων και μέσων εγγραφής

3 Πατήστε ελαφρά το κουμπί PHOTO για να ρυθμίσετε την εστίαση Ⓐ και κατόπιν πατήστε το πλήρως Ⓑ.



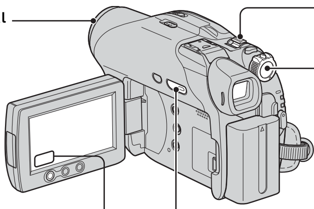
Ακούγεται ένας ήχος κλείστρου. Όταν το ▮▮▮▮ εξαφανιστεί, η εικόνα έχει εγγραφεί.

Για έλεγχο ή διαγραφή της τελευταίας εγγραφής (Επισκόπηση/Διαγραφή επισκόπησης)

Ανατρέξτε στη σελίδα 48.

- Αν η λυχνία ACCESS είναι αναμμένη μετά το τέλος της εγγραφής, τότε η εγγραφή των δεδομένων στο δίσκο ή στο "Memory Stick Duo" βρίσκεται σε εξέλιξη (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E). Μην προκαλείτε κραδασμούς στη βιντεοκάμερα και μην αποσυνδέετε τη μπαταρία ή το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος.

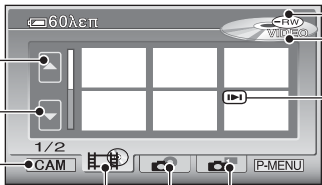
Αναπαραγωγή



1 Μετακινήστε το διακόπτη POWER για να ενεργοποιήσετε τη βιντεοκάμερα.

2 Πατήστε ▶ PLAY/EDIT A (ή B).

Η οθόνη VISUAL INDEX εμφανίζεται στην οθόνη υγρών κρυστάλλων.



① Καρτέλα : Προβάλλει τις ταινίες.
② Καρτέλα : Προβάλλει τις ακίνητες εικόνες στο δίσκο.
③ Καρτέλα : Εμφανίζει τις ακίνητες εικόνες στο "Memory Stick Duo". (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E).

- Ενδέχεται να χρειαστεί χρόνος για την εμφάνιση στην οθόνη VISUAL INDEX.

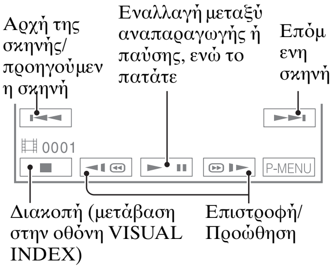
Χρήσιμες λειτουργίες στην οθόνη VISUAL INDEX

- Η μετακίνηση του μοχλού ζουμ αλλάζει την ένδειξη της οθόνης VISUAL INDEX από 6 σε 12 και περισσότερες εικόνες μπορούν να εμφανιστούν ταυτόχρονα. Πατήστε [ΕΜΦΑΝΙΣΗ] στο μενού ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ. για να ορίσετε τον αριθμό των μικρογραφιών που εμφανίζονται στην οθόνη VISUAL INDEX (σελ.85).
- Επιλέξτε για την αναπαραγωγή σε σειρά των 5 δευτερολέπτων κάθε βίντεο κλιπ στην οθόνη VISUAL INDEX, ώστε να μπορείτε να ελέγχετε την ταινία. Ρυθμίστε την τιμή [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ] για την επιλογή [ΑΝ. ΤΑΙΝΙΑΣ] στο μενού ΚΑΝΟΝ. ΡΥΘΜ. για να μην πραγματοποιείται αναπαραγωγή της ταινίας και να διατηρείται περισσότερο η μπαταρία (σελ.85).

3 Ξεκινήστε την αναπαραγωγή.

Ταινίες

Πιέστε την καρτέλα και στη συνέχεια την ταινία που θα αναπαραχθεί.



- Όταν η αναπαραγωγή της επιλεγμένης ταινίας τελειώσει, η οθόνη επιστρέφει στην οθόνη VISUAL INDEX.
- Πατήστε ◄II / II► κατά τη διάρκεια της παύσης για αργή αναπαραγωγή της ταινίας.
- Με ένα πάτημα, η γρήγορη κίνηση μπροστά/πίσω γίνεται περίπου 5 φορές ταχύτερη, με δύο πατήματα γίνεται περίπου 10 φορές* ταχύτερη.

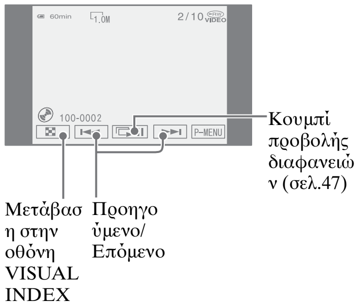
* Περίπου 8 φορές ταχύτερη για δίσκους DVD+RW

- Όταν επιλέγετε μια ταινία με την ένδειξη **I►I**, μπορείτε να την αναπαράγετε από το σημείο που τη διακόψατε προηγουμένως.

Ακίνητες εικόνες

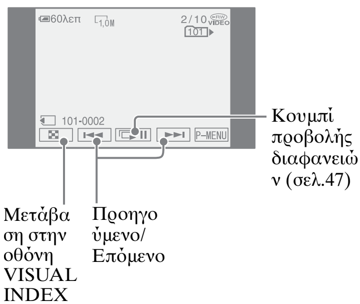
Δίσκος:

Πιέστε την καρτέλα και στη συνέχεια την ακίνητη εικόνα που θα αναπαραχθεί.



"Memory Stick Duo" (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E) :

Πιέστε την καρτέλα και στη συνέχεια την ακίνητη εικόνα που θα αναπαραχθεί.



Για να ρυθμίσετε την ένταση

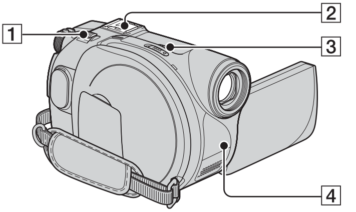
Πιέστε P-MENU → [ΕΝΤΑΣΗ ΗΧΟΥ], και ρυθμίστε χρησιμοποιώντας τα [−]/[+].

- Εάν δεν μπορείτε να βρείτε την [ΕΝΤΑΣΗ ΗΧΟΥ] στο P-MENU, πατήστε [SETUP] (σελ.66).

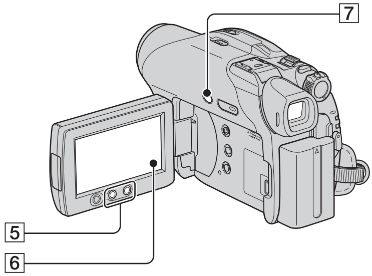
Αναπαραγωγή του δίσκου σε άλλες συσκευές DVD

Ανατρέξτε στη σελίδα 54.

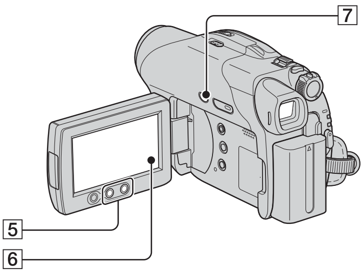
Λειτουργίες για εγγραφή/αναπαραγωγή, κ.λπ.



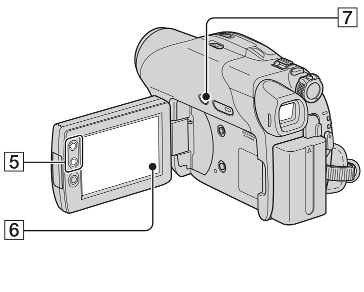
DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E:



DCR-DVD205E/DVD705E:



DCR-DVD105E/DVD605E:

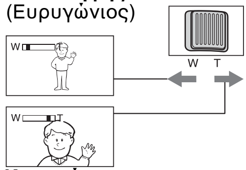


Εγγραφή

Χρήση του ζουμ 1 5

Για αργό ζουμ, μετακινήστε το μοχλό του ζουμ 1 ελαφρά. Για ταχύτερο ζουμ, μετακινήστε το μοχλό περισσότερο.

Ευρύτερο πεδίο λήψης:
(Ευρυγώνιος)



Κοντινή προβολή:
(Τηλεφακός)

- Προσέξτε να μην τραβήξετε το δάχτυλό σας απότομα από το μοχλό ζουμ 1 Αν συμβεί κάτι τέτοιο, ενδέχεται να εγγραφεί ο ήχος που παράγεται από τη μετακίνηση του μοχλού.
- Δεν μπορείτε να αλλάξετε την ταχύτητα του ζουμ με τα κουμπιά 5 στο πλαίσιο της οθόνης υγρών κρυστάλλων.
- Η ελάχιστη απόσταση που απαιτείται μεταξύ της βιντεοκάμερας και του αντικειμένου για να έχετε έντονη εστίαση είναι περίπου 1 cm για τη λειτουργία ευρυγώνιου και περίπου 82 cm για τον τηλεφακό.
- Μπορείτε να επιλέξετε [ΨΗΦΙΑΚΟ ΖΟΥΜ] (σελ.75) σε περίπτωση που θέλετε να κάνετε ζουμ σε επίπεδο μεγαλύτερο από το εξής:

	(οπτικό ζουμ)
DCR-DVD105E/DVD605E	20 ×
DCR-DVD205E/ DVD304E/DVD305E/ DVD705E/DVD755E	12 ×

Για να εγγράψετε ήχο με μεγαλύτερη ευκρίνεια (εγγραφή surround 5,1 καναλιών) (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/ DVD755E)... 2

Στη βιντεοκάμερά σας υπάρχει εγκατεστημένο το Dolby Digital 5.1 Creator για την εγγραφή ήχου surround

5,1 καναλιών. Απολαύστε ρεαλιστικό ήχο όταν αναπαράγετε το δίσκο σε συσκευές που υποστηρίζουν ήχο surround 5,1 καναλιών.

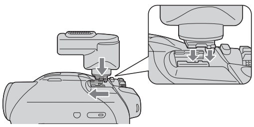
Όταν εγγράφετε σε ήχο surround 5,1 καναλιών, συνδέστε το παρεχόμενο μικρόφωνο surround στη βιντεοκάμερά σας. Χωρίς ένα μικρόφωνο surround, η βιντεοκάμερα πραγματοποιεί εγγραφή ήχου 2 καναλιών.

- Η ένδειξη ♪5.1ch εμφανίζεται στην οθόνη κατά τη διάρκεια εγγραφής/αναπαραγωγής ήχου 5,1 καναλιών. Ο ήχος 5,1 καναλιών μετατρέπεται σε ήχο 2 καναλιών κατά την αναπαραγωγή στη βιντεοκάμερα.

Dolby Digital 5.1 Creator, ήχος surround 5,1 καναλιών ☞ Γλωσσάριο (σελ.154)

Εγγραφή με το μικρόφωνο που υπάρχει στη συσκευασία

Συνδέστε σταθερά το surround μικρόφωνο ECM-L100 (παρέχεται) στη βάση Active Interface Shoe [2] της βιντεοκάμερας, όπως δείχνει το βέλος.



Μόλις το μικρόφωνο συνδεθεί σωστά στη βιντεοκάμερα, εμφανίζεται η ένδειξη ♪5.1ch στην οθόνη.
Για να αποσυνδέσετε το μικρόφωνο, σύρετέ το προς την αντίθετη κατεύθυνση του βέλους της παραπάνω εικόνας.

- Μην κρατάτε τη βιντεοκάμερα από το μικρόφωνο. Ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία.
- Καθώς κάθε παρεχόμενο μικρόφωνο έχει συντονιστεί με μία βιντεοκάμερα από το εργοστάσιο, ένα άλλο μικρόφωνο του ίδιου μοντέλου δεν θα πραγματοποιεί σωστή εγγραφή ήχου surround 5,1 καναλιών με τη βιντεοκάμερα.
- Εάν το παρεχόμενο μικρόφωνο χαθεί ή καταστραφεί, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Sony ή με την τοπική εγκεκριμένη υπηρεσία επισκευής της Sony. Θα πρέπει επίσης να αφήσετε τη βιντεοκάμερα στο χώρο μας ώστε να μπορέσουμε να συντονίσουμε το νέο ή επιδιορθωμένο μικρόφωνο.

Για εγγραφή σε σκοτεινούς χώρους (NightShot plus).. [3]

Ρυθμίστε το διακόπτη NIGHTSHOT PLUS [3] στη θέση ON. (εμφανίζονται τα ◉ και ["NIGHTSHOT PLUS"].)

- Για να εγγράψετε μια εικόνα φωτεινότερα, επιλέξτε τη λειτουργία Super NightShot plus (σελ.73). Για να εγγράψετε μια εικόνα πιο φωτεινή σε θολό φωτισμό, χρησιμοποιήστε τη λειτουργία Color Slow Shutter (σελ.74).
- Οι λειτουργίες NightShot plus και Super NightShot plus χρησιμοποιούν υπέρυθρη ακτινοβολία. Γι' αυτό, μην καλύπτετε τη θύρα υπερύθρων [4] με τα δάχτυλά σας ή με άλλα αντικείμενα.
- Αφαιρέστε το φακό μετατροπής (προαιρετικό).
- Ρυθμίστε την εστίαση χειροκίνητα ([ΕΣΤΙΑΣΗ], σελ.72) όταν δεν μπορείτε να εστιάσετε αυτόματα.
- Μη χρησιμοποιείτε αυτές τις λειτουργίες σε φωτεινό περιβάλλον. Ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία.

Για ρύθμιση της έκθεσης για αντικείμενα που φωτίζονται από πίσω(BACK LIGHT).......... [7]

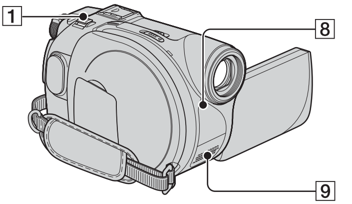
Για να ρυθμίσετε την έκθεση για αντικείμενα που φωτίζονται από πίσω, επιλέξτε BACK LIGHT [7] για να εμφανιστεί η ένδειξη ☒. Για να ακυρώσετε τη λειτουργία φωτισμού, επιλέξτε ξανά BACK LIGHT.

Για ρύθμιση της εστίασης για ένα μη κεντρικό αντικείμενο................................ [6]

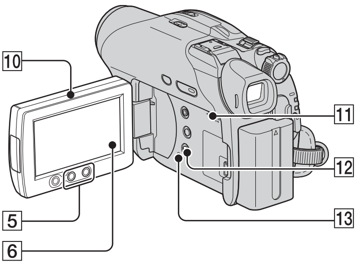
Βλέπε [ΕΣΤΙΑΣΗ ΣΠΟΤ] στη σελίδα 72.

Για σταθεροποίηση της έκθεσης για το επιλεγμένο αντικείμενο............................ [6]

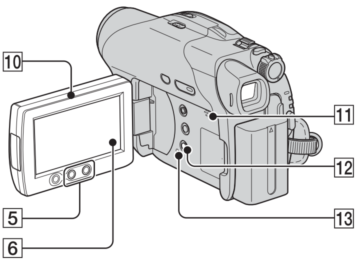
Βλέπε [ΦΩΤΟΜΕΤ ΣΠΟΤ] στη σελίδα 70.



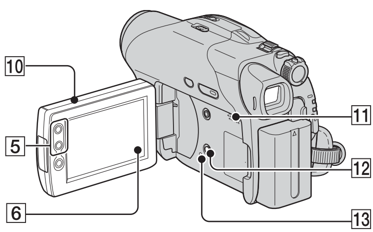
DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E:

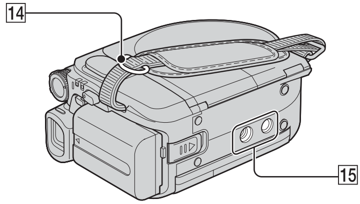


DCR-DVD205E/DVD705E:



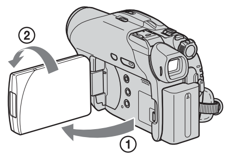
DCR-DVD105E/DVD605E:





Για εγγραφή σε λειτουργία καθρέφτη...... 10

Ανοίξτε την οθόνη υγρών κρυστάλλων 10 σε γωνία 90 μοιρών ως προς την κάμερα (①), κατόπιν περιστρέψτε την κατά 180 μοίρες ως προς την πλευρά του φακού (②).



- Μία εικόνα καθρέφτης του αντικειμένου εμφανίζεται στην οθόνη υγρών κρυστάλλων, αλλά η εικόνα θα είναι φυσιολογική αφού εγγραφεί.
- Κατά την εγγραφή σε λειτουργία καθρέφτη, η εικόνα δεν εμφανίζεται στο εικονοσκόπιο.

Για προσθήκη ειδικών εφέ 6

Βλέπε ΕΦΑΡΜ.ΕΙΚΟΝ. στη σελίδα 78.

Για χρήση τριπόδου 15

Συνδέστε το τρίποδο (προαιρετικό: το μήκος της βίδας πρέπει να είναι μικρότερο από 5,5 mm) στην υποδοχή του τριπόδου 15 με μια βίδα για τρίποδο.

Για τοποθέτηση του ιμάντα ώμου 14

Συνδέστε τον ιμάντα ώμου (προαιρετικό) στη βιντεοκάμερα με τα άγκιστρα για τον ιμάντα ώμου.

Αναπαραγωγή

Για χρήση του ζουμ 1 5

Μπορείτε να μεγεθύνετε τις εικόνες από 1,1 έως 5 φορές το αρχικό μέγεθος.
Η μεγέθυνση μπορεί να ρυθμιστεί με τη βοήθεια του μοχλού ζουμ 1 ή των κουμπιών ζουμ 5 της οθόνης υγρών κρυστάλλων.

① Αναπαραγάγετε την εικόνα που θέλετε να μεγεθύνετε.

② Μεγεθύνετε την εικόνα με το T (Τηλεφακός).
Εμφανίζεται ένα πλαίσιο στην οθόνη υγρών κρυστάλλων.

③ Πιέστε στο τμήμα που θέλετε να εμφανιστεί στο κέντρο της οθόνης υγρών κρυστάλλων.

④ Ρυθμίστε τη μεγέθυνση με το W (ευρυγώνιος φακός)/T (τηλεφακός).

Για να ακυρώσετε, πιέστε [ΤΕΛ].

- Δεν μπορείτε να αλλάξετε την ταχύτητα του ζουμ με τα κουμπιά 5 στο πλαίσιο της οθόνης υγρών κρυστάλλων.

Για αναπαραγωγή μιας σειρά από ακίνητες εικόνες (Προβολή διαφανειών) 6

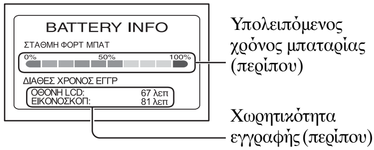
Πιέστε [⧉II] στην οθόνη αναπαραγωγής της ακίνητης εικόνας.
Η προβολή διαφανειών ξεκινά από την επιλεγμένη εικόνα.
Πιέστε [⧉II] για να διακόψετε την προβολή διαφανειών. Για επανεκκίνηση, πατήστε πάλι [⧉II].

- Μπορείτε να πατήσετε ⟲ για να ρυθμίσετε συνεχόμενη αναπαραγωγή της προβολής διαφανειών. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι [ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜ] (συνεχόμενη αναπαραγωγή).
- Δεν είναι δυνατή η λειτουργία του ζουμ κατά τη διάρκεια της προβολής διαφανειών.

Εγγραφή/ Αναπαραγωγή

Για έλεγχο του υπολειπόμενου χρόνου μπαταρίας 12

Τοποθετήστε το διακόπτη POWER στη θέση OFF (CHG) και πιέστε το DISP/BATT INFO 12. Αν πατήσετε αυτό το κουμπί μία φορά, εμφανίζεται το BATTERY INFO στην οθόνη για 7 δευτερόλεπτα περίπου. Πατήστε το κουμπί ενώ εμφανίζεται το BATTERY INFO στην οθόνη για να εκτείνεται το χρόνο παραμονής της ένδειξης στα 20 δευτερόλεπτα το μέγιστο.



Για απενεργοποίηση του ενδεικτικού ήχου επιβεβαίωσης λειτουργίας 6

Βλέπε [ΕΝΔΕΙΚ.ΗΧΟΣ] σελίδα 85

Για αρχικοποίηση των ρυθμίσεων (RESET) 13

Πατήστε RESET 13 για αρχικοποίηση όλων των ρυθμίσεων, συμπεριλαμβανομένων των ρυθμίσεων για την ημερομηνία και την ώρα. (Τα στοιχεία ρύθμισης που έχουν προσαρμοστεί στο Προσωπικό μενού δεν αρχικοποιούνται).

Ονόματα και λειτουργίες άλλων μερών

9 Ενσωματωμένο στερεοφωνικό μικρόφωνο
Όταν είναι συνδεδεμένο ένα εξωτερικό μικρόφωνο (παρέχεται ή πρόσθετο), αυτό προηγείται έναντι του εσωτερικού μικροφώνου (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E) (σελ.104).

8 Αισθητήρας τηλεχειρισμού (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)
Στρέψτε το τηλεχειριστήριο (σελ.51) προς τον αισθητήρα τηλεχειρισμού για να λειτουργήσει η βιντεοκάμερα.

11 Ηχείο
Ο ήχος προέρχεται από το ηχείο κατά την αναπαραγωγή.
- Για τη ρύθμιση της έντασης ήχου, ανατρέξτε στη σελίδα 43.

Έλεγχος/Διαγραφή της τελευταίας σκηνής (Επισκόπηση/Διαγραφή επισκόπησης)

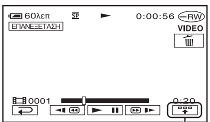
Μπορείτε να ελέγξετε ή να διαγράψετε την τελευταία σκηνή που έχετε εγγράψει.
Δεν μπορείτε να τη διαγράψετε αν:
- **έχετε αφαιρέσει το δίσκο.**
- **έχετε εγγράψει τις νέες ταινίες ή ακίνητες εικόνες.**

Έλεγχοςτης τελευταίας σκηνής (Επισκόπηση)

1 Σύρετε το διακόπτη POWER για να ανάψει η λυχνία (Ταινία) ή (Ακίνητη εικόνα) και πιέστε .

Ξεκινά η αναπαραγωγή της τελευταίας σκηνής.

Ταινία

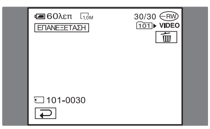


Πιέστε για να εμφανιστούν τα παρακάτω κουμπιά λειτουργίας.

: Επιστροφή στην αρχή της ταινίας προβολής.

/ : Ρύθμιση της έντασης

Ακίνητη εικόνα



Επιστροφή για εγγραφή

Πιέστε .

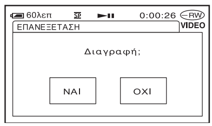
- Τα δεδομένα κάμερας (ημερομηνία εγγραφής, συνθήκες, κ.λπ) δεν εμφανίζονται.
- Όταν εξετάζετε φωτογραφίες που έχετε εγγράψει διαδοχικά σελ.76, μπορείτε να μετακινηθείτε εμπρός/πίσω χρησιμοποιώντας τα / .

Διαγραφή της τελευταίας σκηνής (Διαγραφή επισκόπησης)

DVD -RW VIDEO | DVD -RW VR | DVD +RW

Αν ελέγξετε την σκηνή και δεν τη χρειάζεστε, μπορείτε να τη διαγράψετε σε εκείνο το σημείο.
Χρησιμοποιήστε την ίδια διαδικασία για να διαγράψετε ακίνητες εικόνες που έχουν εγγραφεί σε ένα "Memory Stick Duo" μέχρι να απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία μετά το τέλος της εγγραφής (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E).
Τα δεδομένα που έχουν εγγραφεί σε δίσκους DVD-R δεν μπορούν να διαγραφούν.

1 Πατήστε κατά τη διάρκεια της επισκόπησης.



2 Πιέστε [ΝΑΙ].

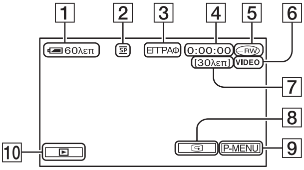
- Δεν μπορείτε να επαναφέρετε μια σκηνή αφού τη διαγράψετε.

- Μπορείτε μόνο να διαγράψετε την τελευταία σκηνή. Όταν το εμφανίζεται σκιασμένο, τότε δεν μπορείτε να διαγράψετε τη σκηνή, για κάποιον από τους εξής λόγους.
  - Η τελευταία εγγεγραμμένη σκηνή έχει ήδη διαγραφεί.
  - Υπάρχει μία ταινία ή μία φωτογραφία που έχει εγγραφεί αμέσως μετά από τη σκηνή η οποία αναπαράγεται εκείνη τη στιγμή.
- Όταν διαγράφετε ακίνητες εικόνες που έχουν εγγραφεί διαδοχικά (σελ.76), όλες οι εικόνες διαγράφονται ταυτόχρονα. Μπορείτε να διαγράψετε μια συγκεκριμένη ακίνητη εικόνα όταν εγγράφετε εικόνες σε ένα DVD-RW (λειτουργία VR) και σε ένα "Memory Stick Duo" (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E) (σελ.91, 92).

Ενδείξεις που εμφανίζονται κατά τη διάρκεια της εγγραφής/αναπαραγωγής

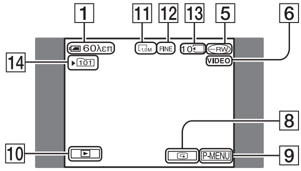
Το ( ) είναι μια σελίδα αναφοράς.
Οι ενδείξεις κατά την εγγραφή δεν εγγράφονται.

Εγγραφή ταινιών



1 Υπολειπόμενος χρόνος μπαταρίας (περίπου)(47)
2 Λειτουργία εγγραφής (HQ / SP / LP) (82)
3 Κατάσταση εγγραφής ([ΑΝΑΜΟΝ] (αναμονή) / [ΕΓΓΡΑΦ] (εγγραφή))
4 Μετρητής (ώρα: λεπτό: δευτερόλεπτο)
5 Τύπος δίσκου (12)
6 Μορφή εγγραφής σε DVD-RW (12)
7 Υπολειπόμενος χρόνος εγγραφής ταινίας (κατά προσέγγιση) (85)
8 Κουμπί επισκόπησης (48)
9 Κουμπί προσωπικού μενού (66)

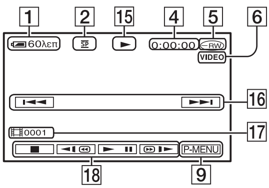
Εγγραφή ακίνητων εικόνων



10 PLAY/EDIT
11 Μέγεθος εικόνας (77) (Για τα μοντέλα DCR-DVD205E/DVD304E/ DVD305E/DVD705E/DVD755E)
12 Ποιότητα ([FINE] / [STD]) (77)
13 Ο αριθμός των εγγεγραμμένων ακίνητων εικόνων και μέσων εγγραφής (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)
14 Φάκελος εγγραφής (μόνο για το "Memory Stick Duo")*(Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/ DVD755E)

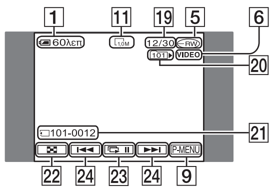
* Όσο αυξάνει ο αριθμός των ακίνητων εικόνων στο "Memory Stick Duo", δημιουργούνται αυτόματα νέοι φάκελοι για την αποθήκευσή τους.

Προβολή ταινιών



15 Λειτουργία αναπαραγωγής
16 Κουμπί προηγούμενο/επόμενο(36, 43)
17 Αριθμός σκηνής
18 Κουμπιά λειτουργίας βίντεο (36, 43)

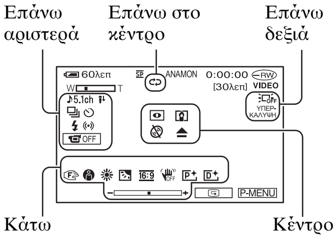
Προβολή φωτογραφιών



19 Πλήθος φωτογραφιών που έχουν αναπαραχθεί / Συνολικό πλήθος εγγεγραμμένων φωτογραφιών
20 Φάκελος αναπαραγωγής (μόνο για το "Memory Stick Duo")(Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/ DVD755E)
21 Όνομα αρχείου δεδομένων
22 Κουμπί VISUAL INDEX (37, 43)
23 Κουμπί προβολής διαφανειών (47)
24 Κουμπί προηγούμενο/επόμενο (37, 43)

Ενδείξεις στην οθόνη υγρών κρυστάλλων και στο εικονοσκόπιο

Όταν έχετε τη δυνατότητα να αλλάζετε τα στοιχεία ρύθμισης ή κατά τη διάρκεια εγγραφής ή αναπαραγωγής, εμφανίζονται οι ακόλουθες ενδείξεις.



Επάνω αριστερά

Ένδειξη	Σημασία
♪5.1ch	Εγγραφή/αναπαραγωγή surround 5,1 καναλιών (44)
⏲	Εγγραφή με χρονοδιακόπτη (74)
❏ BRK	Συνεχής εγγραφή φωτογραφιών / Εγγραφή μπράκετινκ (76)
ϟ ◉ ϟ+ ϟ− ⊘	Φωτισμός φλας (73)
↓	ΕΠΙΠ.ΜΙΚΡΟΦ. χαμηλό (82)
OFF	Πλαίσιο οθόνης υγρών κρυστάλλων (79)

Επάνω στο κέντρο

Ένδειξη	Σημασία
⟲	Επανάληψη της προβολής διαφανειών (47)

Το ( ) είναι μια σελίδα αναφοράς.

Επάνω δεξιά

Ένδειξη	Σημασία
ΕΞΑΣΘ ΛΕΥΚΟΥ ΕΞΑΣΘ ΜΑΥΡΟΥ ΥΠΕΡ-ΚΑΛΥΨΗ ΣΚΟΥΠΑ	Εξασθένιση (78)
OFF	Απενεργοποίηση οπισθοφωτισμού LCD (22)

Κέντρο

Ένδειξη	Σημασία
◉	NightShot plus (45)
S◉	Super NightShot plus (73)
◘	Color Slow Shutter (74)
⧄	Σύνδεση PictBridge (102)
⚠	Προειδοποίηση (133)

Κάτω

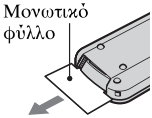
Ένδειξη	Σημασία
P✦	Εφέ εικόνας (79)
D✦	Ψηφιακά εφέ (79)
F ▲ ●	Χειροκίνητη εστίαση (72)
	ΑΥΤ. ΕΚΘΕΣΗ (70)
	Φωτισμός οθόνης (45)
☀	Ισορροπία λευκού (71)
16:9	ΕΠΙΛ.ΕΥΡ.ΟΘ. (29,75)
OFF	SteadyShot απενεργοποιημένο (76)
–▪–+	Ευέλικτος φωτομετρητής σημείου (70)/Έκθεση (71)

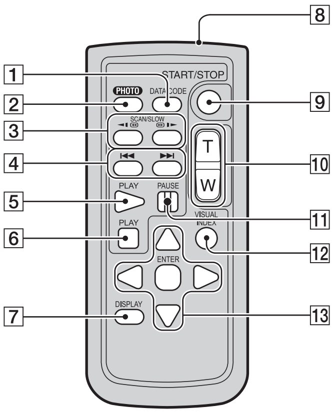
ΚΩΔ ΔΕΔΟΜΕΝ κατά τη διάρκεια της εγγραφής

Η ημερομηνία και ώρα εγγραφής εγγράφονται αυτόματα στο δίσκο και στο "Memory Stick Duo" (DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E). Δεν εμφανίζονται κατά την εγγραφή. Ωστόσο, μπορείτε να τα ελέγχετε ως [ΚΩΔ ΔΕΔΟΜΕΝ] κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής (σελ.84). Μπορείτε να προβάλετε την ημερομηνία και ώρα εγγραφής σε μια συσκευή DVD, κ.λπ. (σελ.59, [ΗΜΕΡ:ΥΠΟΤΙΤ.], σελ.86).

Αισθητήρας τηλεχειρισμού (DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)

Απομακρύνετε το μονωτικό φύλλο πριν από τη χρήση του τηλεχειριστηρίου.





1 DATA CODE (σελ.84)

Εμφανίζει την ημερομηνία και ώρα ή τα δεδομένα ρυθμίσεων της κάμερας των εγγεγραμμένων εικόνων (σελ.84) όταν το πατάτε κατά την αναπαραγωγή.

2 PHOTO (σελ.35, 40)

Όταν πατήσετε αυτό το κουμπί, η εικόνα που εμφανίζεται στην οθόνη, θα εγγραφεί ως φωτογραφία.

3 SCAN/SLOW (σελ.36, 43)

4 ⏮ ⏭ (Προηγούμενο/Επόμενο) (σελ.36, 37, 43)

5 PLAY (σελ.36, 43)

6 STOP (σελ.36, 43)

7 DISPLAY (σελ.23)

8 Πομπός

9 START/STOP (σελ.34, 40)

10 Ζουμ (σελ.44, 47)

11 PAUSE (σελ.36, 43)

12 VISUAL INDEX (σελ.36, 43)

Εμφανίζει μια οθόνη VISUAL INDEX, όταν το πατάτε κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής.

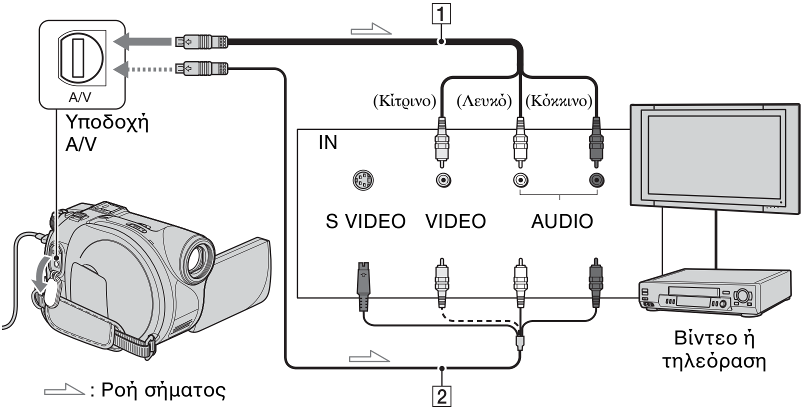
13 ◄ / ► / ▲ / ▼ / ENTER

Όταν πατάτε ένα κουμπί, εμφανίζεται ένα πορτοκαλί πλαίσιο στην οθόνη υγρών κρυστάλλων. Επιλέξτε ένα κουμπί που θέλετε ή ένα στοιχείο με τα ◄ / ► / ▲ / ▼ και στη συνέχεια πατήστε ENTER.

- Στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς τον αισθητήρα τηλεχειρισμού για να λειτουργήσει η βιντεοκάμερα (σελ.47).
- Όταν δεν αποστέλλονται εντολές από το τηλεχειριστήριο για συγκεκριμένη χρονική περίοδο, το πορτοκαλί πλαίσιο εξαφανίζεται. Αν πατήσετε ένα από τα ◄ / ► / ▲ / ▼, ή ENTER ξανά, το πλαίσιο εμφανίζεται στη θέση όπου βρισκόταν τελευταία.
- Για να αλλάξετε τη μπαταρία, ανατρέξτε στη σελίδα 149.

Αναπαραγωγή της εικόνας σε TV

Συνδέστε τη βιντεοκάμερα στην υποδοχή εισόδου της τηλεόρασης ή του βίντεο χρησιμοποιώντας το καλώδιο σύνδεσης A/V [1] ή το καλώδιο σύνδεσης A/V με S VIDEO [2]. Συνδέστε την κάμερά σας στην πρίζα του τοίχου, για την εργασία αυτή, χρησιμοποιώντας τον παρεχόμενο μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος (σελ.17). Ανατρέξτε επίσης στις οδηγίες χρήσης που παρέχονται μαζί με τις συσκευές που πρόκειται να συνδέσετε.



[1] **A/V (παρέχεται)**

Συνδέστε στην υποδοχή εισόδου της άλλης συσκευής.

[2] **A/V με S VIDEO (προαιρετικό)**

Κατά την σύνδεση σε άλλη συσκευή μέσω ακροδέκτη S VIDEO και με χρήση καλωδίου σύνδεσης A/V με καλώδιο S VIDEO (πρόσθετο), παράγονται εικόνες μορφής DV υψηλότερης ποιότητας απ' ό,τι κατά τη σύνδεση με καλώδιο A/V (ήχου/εικόνας). Συνδέστε το λευκό και κόκκινο βύσμα (αριστερό/δεξί βύσμα ήχου) και το βύσμα S VIDEO (κανάλι S VIDEO) του καλωδίου σύνδεσης A/V με ένα καλώδιο S VIDEO (προαιρετικό). Η σύνδεση του κίτρινου βύσματος δεν είναι απαραίτητη. Μόνη η σύνδεση S VIDEO δεν εξάγει ήχο.

Όταν η τηλεόρασή σας είναι συνδεδεμένη σε βίντεο

Συνδέστε τη βιντεοκάμερα στην είσοδο LINE IN του βίντεο. Θέστε τον επιλογέα εισόδου του βίντεο στη θέση LINE (VIDEO 1, VIDEO 2, κ.λπ.), αν το βίντεο διαθέτει επιλογέα εισόδου.

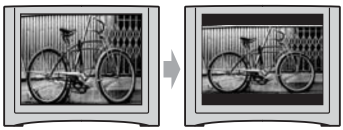
Για να ρυθμίσετε το λόγο όψεως σύμφωνα με τη συνδεδεμένη τηλεόραση (16:9/4:3) (Για τα μοντέλα DCR-DVD205E/DVD304E/DVD305E/DVD705E/DVD755E)

Αλλάξτε τη ρύθμιση σύμφωνα με το λόγο όψεως της οθόνης της τηλεόρασης όπου θέλετε να προβάλλετε τις εικόνες.

① Σύρετε το διακόπτη POWER για να ενεργοποιήσετε τη βιντεοκάμερα και πατήστε ▶ PLAY/EDIT.

② Πιέστε P-MENU → [SETUP] → ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ. → [ΤΥΠΟΣ TV] → [16:9] ή [4:3] → OK.

- Όταν ορίζετε τη ρύθμιση [ΤΥΠΟΣ TV] σε [4:3], η ποιότητα της εικόνας ενδέχεται να μειωθεί. Επίσης, όταν η αναλογία διαστάσεων της εγγεγραμμένης εικόνας μεταβάλλεται μεταξύ 16:9 (ευρεία εικόνα) και 4:3, η εικόνα ενδέχεται να τρεμοπαίζει.
- Όταν αναπαράγετε μια εικόνα που έχει εγγραφεί σε αναλογία διαστάσεων 16:9 (ευρεία εικόνα) σε τηλεόραση 4:3 που δεν είναι συμβατή με το σήμα 16:9 (ευρεία εικόνα), ρυθμίστε την τιμή [ΤΥΠΟΣ TV] σε [4:3].



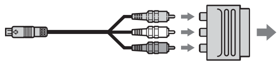
Όταν η τηλεόρασή σας είναι μονοφωνική (Όταν η τηλεόραση έχει μόνο μία υποδοχή εισόδου ήχου)

Συνδέστε το κίτρινο βύσμα του καλωδίου σύνδεσης A/V στην υποδοχή εισόδου εικόνας (video) και το άσπρο (αριστερό κανάλι) ή το κόκκινο (δεξιό κανάλι) βύσμα στην υποδοχή εισόδου ήχου (audio) της τηλεόρασης ή του βίντεο.

- Μπορείτε να εμφανίσετε το μετρητή στην οθόνη της τηλεόρασης ρυθμίζοντας την επιλογή [ΕΞΟΔ.ΕΙΚΟΝΑΣ] σε [V-OUT/LCD] (σελ.85).

Εάν η τηλεόραση ή το βίντεό σας διαθέτει μετασχηματιστή 21 ακίδων (EUROCONNECTOR)

Χρησιμοποιήστε το μετασχηματιστή 21 ακίδων (πρόσθετος) για να δείτε την εικόνα αναπαραγωγής.



Διαδικασία για τη συμβατότητα του δίσκου με συσκευές αναπαραγωγής DVD ή μονάδες DVD (Οριστικοποίηση)

Η οριστικοποίηση κάνει τα εγγεγραμμένα DVD συμβατά για αναπαραγωγή με συσκευές DVD και μονάδες DVD υπολογιστών.

- **Δεν παρέχεται εγγύηση για τη συμβατότητα αναπαραγωγής σε οποιαδήποτε συσκευή DVD.**

Οι ακόλουθες ρυθμίσεις είναι διαθέσιμες πριν την οριστικοποίηση.

- –Επιλογή του τύπου μενού DVD για προβολή του περιεχομένου του δίσκου (ανατρέξτε στη σελίδα 57)*
- –Δημιουργία Φωτοταινίας για προβολή ακίνητων εικόνων (ανατρέξτε στη σελίδα 57)*
- –Αλλαγή των τίτλων των δίσκων (ανατρέξτε στη σελίδα 57)

Ο τύπος του DVD καθορίζει τα χαρακτηριστικά της οριστικοποίησης.

Δίσκοι που πρέπει να οριστικοποιηθούν... DVD -R DVD -RW

Δίσκοι που δεν απαιτούν οριστικοποίηση... DVD +RW

Δίσκοι τύπου DVD +RW απαιτούν οριστικοποίηση στις ακόλουθες περιπτώσεις:

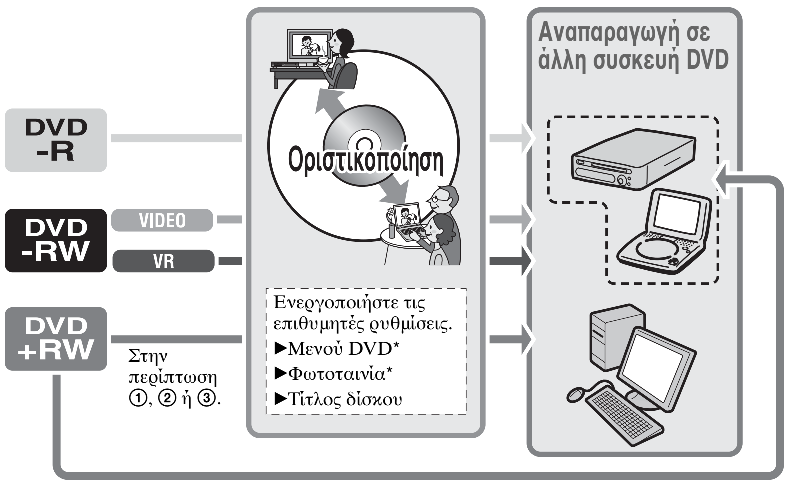
① Για δημιουργία μενού DVD ή Φωτοταινίας

② Για ενεργοποίηση αναπαραγωγής σε μονάδες DVD υπολογιστών.

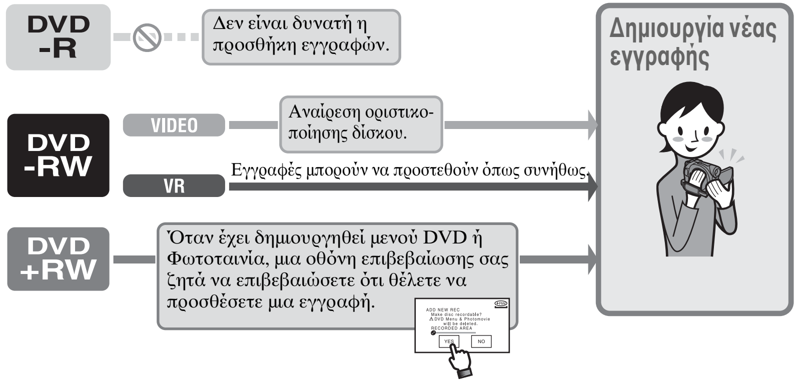
③ Για εγγραφή μικρού όγκου δεδομένων
5 λεπτά ή λιγότερα σε λειτουργία HQ, 8 λεπτά ή λιγότερα για λειτουργία SP και 15 λεπτά ή λιγότερα για λειτουργία LP.

Ροή λειτουργίας

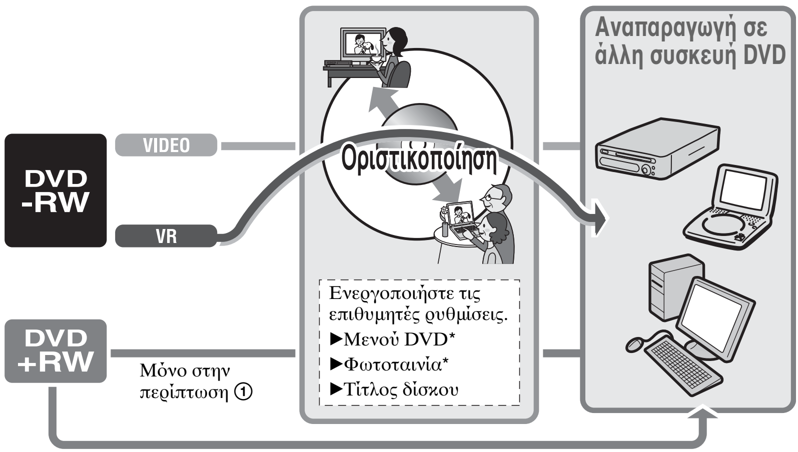
Για αναπαραγωγή δίσκου σε συσκευή DVD για πρώτη φορά (σελ.56)



Για προσθήκη εγγραφών σε οριστικοποιημένο δίσκο (σελ.62)



Για αναπαραγωγή δίσκου σε συσκευή DVD μετά την προσθήκη εγγραφής (σελ.56)



* Δεν είναι δυνατό για DVD -RW VR (σελ.57).

Οριστικοποίηση ενός δίσκου

- **Η διάρκεια της οριστικοποίησης μπορεί να είναι από ένα λεπτό έως λίγες ώρες. Όσο μικρότερο είναι το συνολικό μέγεθος του υλικού που έχει εγγραφεί στο δίσκο, τόσο περισσότερο διαρκεί η οριστικοποίηση.**
- **Χρησιμοποιήστε μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος ως πηγή τροφοδοσίας ώστε να αποφευχθεί το ενδεχόμενο διακοπής ισχύος κατά τη διάρκεια της οριστικοποίησης.**
- Όταν οριστικοποιείτε ένα δίσκο διπλής όψης, πρέπει να εφαρμόσετε τη διαδικασία και για τις δύο πλευρές του δίσκου.

1 Τοποθετήστε τη βιντεοκάμερα σε σταθερή θέση. Συνδέστε το μετασχηματιστή AC στην υποδοχή DC IN της βιντεοκάμερας.

2 Ενεργοποιήστε την τροφοδοσία μετακινώντας το διακόπτη POWER.

3 Εισαγάγετε το δίσκο που θα οριστικοποιηθεί.

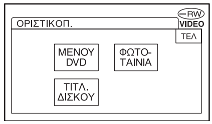
4 Πιέστε P-MENU → [ΟΡΙΣΤΙΚΟΠ.].

Πατώντας [SET] μπορείτε να εκτελέσετε τις ακόλουθες λειτουργίες.

– Για επιλογή ενός στυλ μενού DVD (σελ.57)

– Για αλλαγή της ρύθμισης Φωτοταινίας (σελ.57)

– Για αλλαγή του τίτλου του δίσκου (σελ.57)



Μεταβείτε στο βήμα **5** αν θέλετε να οριστικοποιήσετε το δίσκο χρησιμοποιώντας τις ακόλουθες προεπιλεγμένες ρυθμίσεις.

– Μενού DVD: Στυλ 1

– Φωτοταινία: Δημιουργία Φωτοταινίας

– Τίτλος δίσκου: Η ημερομηνία που χρησιμοποιήθηκε πρώτη φορά ο δίσκος

Μενού DVD, Φωτοταινία, Τίτλος δίσκου ☞ Γλωσσάριο (σελ.153, 155)

5 Πατήστε OK → [ΝΑΙ] → [ΝΑΙ].

Η οριστικοποίηση ξεκινά.

- Μην προκαλείτε κραδασμούς στη βιντεοκάμερα και μην αποσυνδέετε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος, κατά τη διάρκεια της οριστικοποίησης. Όταν χρειάζεται να αποσυνδέσετε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος, βεβαιωθείτε ότι η τροφοδοσία της κάμερας έχει απενεργοποιηθεί και αποσυνδέστε το μετασχηματιστή μόλις σβήσει η λυχνία CHG (φόρτισης). Η οριστικοποίηση ξεκινά και πάλι όταν συνδέσετε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος και θέσετε ξανά την κάμερα σε λειτουργία. Δεν μπορείτε να αφαιρέσετε το δίσκο αν δεν ολοκληρωθεί η διαδικασία της οριστικοποίησης.

6 Πιέστε OK όταν εμφανίζεται το μήνυμα [Ολοκληρώθηκε.].

- Όταν χρησιμοποιείτε DVD-R/DVD-RW (λειτουργία VIDEO)/DVD+RW, η ένδειξη ⏏ αναβοσβήνει αφού ολοκληρωθεί η οριστικοποίηση στην οθόνη αναμονής της εγγραφής της βιντεοκάμερας. Αφαιρέστε το δίσκο από την κάμερα.
- Όταν πραγματοποιήσετε την απαραίτητη ρύθμιση για τη δημιουργία ενός μενού DVD σε DVD-R/DVD-RW (λειτουργία VIDEO)/ DVD+RW και στη συνέχεια οριστικοποιήσετε το δίσκο, το μενού DVD εμφανίζεται για λίγα δευτερόλεπτα κατά τη διάρκεια της οριστικοποίησης του δίσκου.
- Δεν μπορείτε να προβάλλετε μια Φωτοταινία στην κάμερά σας, όταν χρησιμοποιείτε δίσκους DVD-R/DVD-RW (λειτουργία VIDEO).
- Μετά την οριστικοποίηση ενός δίσκου, εμφανίζεται στην οθόνη μια ένδειξη του δίσκου και η μορφή εγγραφής, όπως φαίνεται παρακάτω:

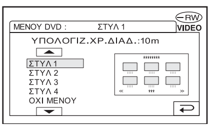
DVD-R	−R
DVD-RW (λειτουργία VIDEO)	−RW VIDEO
DVD-RW (λειτουργία VR)	−RW VR
DVD+RW	+RW

Για επιλογή ενός στυλ μενού DVD

DVD -R | DVD -RW VIDEO | DVD +RW

① Πατήστε [ΜΕΝΟΥ DVD].

② Επιλέξτε το στυλ που θέλετε από έναν από τους 4 τύπους σχεδίων χρησιμοποιώντας τα ▲/▼.



Επιλέξτε [ΟΧΙ ΜΕΝΟΥ] αν δε θέλετε να δημιουργήσετε μενού DVD.

③ Πιέστε OK → [ΤΕΛ].

Για αλλαγή της ρύθμισης Φωτοταινίας

DVD -R | DVD -RW VIDEO | DVD +RW

① Πιέστε [ΦΩΤΟΤΑΙΝΙΑ].

② Πιέστε [ΝΑΙ].
Επιλέξτε [ΟΧΙ] αν δε δημιουργήσετε Φωτοταινία.

③ Πιέστε OK → [ΤΕΛ].

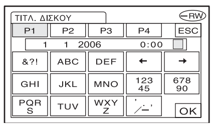
- Ενδέχεται να χρειάζεται περισσότερος χρόνος για την οριστικοποίηση, όταν δημιουργείτε Φωτοταινία, καθώς όσο περισσότερες φωτογραφίες εγγράφονται στο δίσκο τόσο περισσότερο διαρκεί η διαδικασία δημιουργίας μιας Φωτοταινίας.
- Μπορείτε να προβάλλετε τις φωτογραφίες της μορφής JPEG χρησιμοποιώντας μια μονάδα DVD του υπολογιστή, χωρίς να δημιουργήσετε Φωτοταινία (σελ.60).
- Δεν μπορείτε να δημιουργήσετε Φωτοταινία σε DVD-RW (λειτουργία VR) στο βήμα αυτό. Μπορείτε να την προσαρμόσετε στην οθόνη επεξεργασίας (σελ.96).

Για αλλαγή του τίτλου του δίσκου

① Πατήστε [ΤΙΤΛ.ΔΙΣΚΟΥ].

② Διαγράψτε τους χαρακτήρες που δεν χρειάζονται, πατώντας [←].
Ο κίτρινος δείκτης μετακινείται και οι χαρακτήρες διαγράφονται από το τέλος.

③ Επιλέξτε έναν τύπο χαρακτήρα και πιέστε τον επιθυμητό χαρακτήρα.



Για να διαγράψετε ένα χαρακτήρα: Πατήστε [←].
Για να εισάγετε ένα κενό: Πατήστε [→].

④ Πατήστε [→] καθώς καταχωρείτε ένα χαρακτήρα για να μετακινηθείτε στο επόμενο σημείο εισαγωγής.
- Μπορείτε να εισάγετε έως 20 χαρακτήρες.

⑤ Όταν ολοκληρώσετε την εισαγωγή χαρακτήρων, πατήστε OK.
Ο τίτλος του δίσκου μετατρέπεται σε αυτόν που έχετε εισάγει.

⑥ Πιέστε [ΤΕΛ].

- Μπορείτε να καταχωρήσετε ένα τίτλο έως 20 χαρακτήρων.
- Όταν αλλάζετε έναν τίτλο δίσκου που έχει ήδη οριστεί από άλλες συσκευές, ο 21ος και οι επόμενοι χαρακτήρες διαγράφονται.

Αναπαραγωγή ενός δίσκου σε συσκευές DVD, κ.λπ.

Ένας οριστικοποιημένος δίσκος που έχει εγγραφεί στη βιντεοκάμερά σας μπορεί να αναπαραχθεί σε μια συσκευή DVD, κ.λπ. (σελ.54). Η αναπαραγωγή των δίσκων DVD+RW μπορεί να πραγματοποιηθεί χωρίς να οριστικοποιηθούν.

- **Μη χρησιμοποιείτε μετατροπέα CD 8cm με ένα DVD 8cm, διότι ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία.**
- **Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή αναπαραγωγής DVD κάθετης τοποθέτησης είναι τοποθετημένη ώστε ο δίσκος να εισάγεται οριζόντια.**

1 **Εισαγάγετε ένα δίσκο στη συσκευή DVD.**

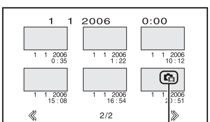
2 **Ξεκινήστε την αναπαραγωγή του δίσκου.**

Η διαδικασία αναπαραγωγής ποικίλλει ανάλογα με τη συσκευή DVD. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες που παρέχονται μαζί με τη συσκευή DVD.

Αν έχετε δημιουργήσει ένα μενού DVD

DVD -R | DVD -RW (VIDEO) | DVD +RW

Μπορείτε να επιλέξετε την επιθυμητή σκηνή από το μενού.
Στο μενού, μετά από όλες τις ταινίες, εμφανίζεται μια Φωτοταινία.



Φωτοταινία

- Ο δίσκος δεν μπορεί να αναπαραχθεί, παγώνει για μια στιγμή ανάμεσα στις σκηνές ή ορισμένες λειτουργίες ενδέχεται να είναι ανενεργές σε κάποιες συσκευές DVD.
- Οι φωτογραφίες μπορούν να αναπαραχθούν ως εικόνες Φωτοταινίας που εναλλάσσονται κάθε 3 δευτερόλεπτα.
- Οι συσκευές DVD που υποστηρίζουν υπότιτλους μπορούν να εμφανίζουν την ημερομηνία και ώρα εγγραφής στο σημείο όπου κανονικά εμφανίζονται οι υπότιτλοι (σελ.86). Ανατρέξτε επίσης και στο εγχειρίδιο οδηγιών της συσκευής DVD.

Συμβατότητα αναπαραγωγής

Δεν παρέχεται εγγύηση για τη συμβατότητα αναπαραγωγής σε οποιαδήποτε συσκευή DVD. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών της συσκευής DVD ή συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας.

Αναπαραγωγή ενός δίσκου σε υπολογιστή με εγκατεστημένο πρόγραμμα οδήγησης DVD

- **Μη χρησιμοποιείτε μετατροπέα CD 8cm με ένα DVD 8cm, διότι ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία.**
- **Ακόμα και όταν χρησιμοποιείτε DVD+RW, πρέπει να οριστικοποιήσετε το δίσκο (σελ.54). Διαφορετικά, μπορεί να προκαλέσετε δυσλειτουργία.**

Αναπαραγωγή ταινιών

Χρησιμοποιήστε μια μονάδα DVD που υποστηρίζει τους δίσκους 8cm, ενώ θα πρέπει να υπάρχει εφαρμογή αναπαραγωγής DVD εγκατεστημένη στον υπολογιστή σας.

1 Εισαγάγετε τον οριστικοποιημένο δίσκο στη μονάδα DVD του υπολογιστή σας.

2 Πραγματοποιήστε αναπαραγωγή του δίσκου χρησιμοποιώντας μια εφαρμογή αναπαραγωγή DVD.

- Ο δίσκος ενδέχεται να μην αναπαράγεται σε ορισμένους υπολογιστές. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες του υπολογιστή σας.
- Δεν μπορείτε να αναπαράγετε ή να επεξεργάζεστε ταινίες τις οποίες έχετε αντιγράψει από τον σκληρό δίσκο του υπολογιστή σας. Για λεπτομέρειες σχετικά με την εισαγωγή ταινιών, ανατρέξτε στον "Οδηγό πρώτων βημάτων" από το παρεχόμενο CD-ROM (Για τα μοντέλα DCR-DVD305E/DVD755E).

Αναπαραγωγή ακίνητων εικόνων

Οι ακίνητες εικόνες που είναι αποθηκευμένες στο δίσκο εμφανίζονται σε μορφή JPEG.
Θα πρέπει να σημειωθεί ότι υπάρχει πιθανότητα να συμβεί κατά λάθος διαγραφή ή αλλαγή των αρχικών δεδομένων στη λειτουργία αυτή, καθώς χρησιμοποιείτε τα αρχικά δεδομένα του δίσκου.

1 Εισαγάγετε τον οριστικοποιημένο δίσκο σε μια μονάδα DVD του υπολογιστή σας.

2 Πατήστε [Start] → [My Computer].

Ή κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο [My Computer] της επιφάνειας εργασίας.

3 Κάντε δεξί κλικ στη μονάδα DVD που περιέχει το δίσκο σας και πατήστε [Open].

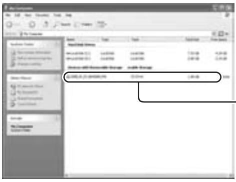
4 Κάντε διπλό κλικ στα [DCIM] → [100MSDCF].

5 Κάντε διπλό κλικ στο αρχείο που θέλετε να εμφανίσετε.

Η επιλεγμένη φωτογραφία εμφανίζεται στην οθόνη.

Η ημερομηνία κατά την οποία χρησιμοποιήθηκε για πρώτη φορά ο δίσκος καταγράφεται ως ετικέτα τόμου του δίσκου.

<π.χ.>
Αν ο δίσκος χρησιμοποιήθηκε για πρώτη φορά στις 6:00 μ.μ, την 1η Ιανουαρίου 2006:
2006_01_01_06H00M_PM



Οι εικόνες αποθηκεύονται στους ακόλουθους φακέλους του δίσκου.

■ Ταινίες

DVD-R/DVD-RW(λειτουργία VIDEO)/ DVD+RW:

Φάκελος VIDEO_TS

DVD-RW (λειτουργία VR):

Φάκελος DVD_RTAV

■ Φωτογραφίες

Φάκελος DCIM\100MSDCF

<π.χ.>
Ο φάκελος δεδομένων για DVD-R/DVD-RW (λειτουργία VIDEO)/DVD+RW όταν χρησιμοποιείτε Windows XP:



Εγγραφή πρόσθετων σκηνών μετά την οριστικοποίηση

DVD -RW VIDEO | DVD -RW VR | DVD +RW

Μπορείτε να εγγράψετε πρόσθετο υλικό σε έναν οριστικοποιημένο δίσκο DVD-RW (λειτουργία VIDEO)/ DVD+RW ακολουθώντας τα παρακάτω βήματα, αν υπάρχει ελεύθερος χώρος στο δίσκο.

Όταν χρησιμοποιείτε οριστικοποιημένο δίσκο DVD-RW (λειτουργία VR), μπορείτε να εγγράφετε πρόσθετο υλικό στο δίσκο χωρίς να απαιτούνται πρόσθετα βήματα.

- Χρησιμοποιήστε μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος ως πηγή τροφοδοσίας ώστε να αποφευχθεί το ενδεχόμενο διακοπής ισχύος κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- Μην προκαλείτε κραδασμούς στη βιντεοκάμερα και μην αποσυνδέετε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος, κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- Μενού DVD και Φωτοταινία που δημιουργήθηκαν κατά τη διάρκεια της οριστικοποίησης διαγράφονται.
- Όταν χρησιμοποιείτε δίσκο διπλής όψεως, απαιτούνται οι ακόλουθες διαδικασίες για την κάθε πλευρά.

Κατά τη χρήση δίσκου DVD-RW (λειτουργία VIDEO) (Μη οριστικοποιημένου)

1 Συνδέστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος στην υποδοχή DC IN της βιντεοκάμερας, και στη συνέχεια συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα.

2 Μετακινήστε το διακόπτη POWER για να ενεργοποιήσετε τη βιντεοκάμερα.

3 Τοποθετήστε τον οριστικοποιημένο δίσκο στην κάμερα.

4 Πατήστε P-MENU → [SETUP].

5 Για τα μοντέλα DCR-DVD105E/ DVD205E/DVD605E/DVD705E: Πατήστε ΡΥΘΜ.ΔΙΣΚΟΥ → [ΑΝΑΙΡ.ΟΡΙΣΤ.].
Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/ DVD305E/DVD755E: Πατήστε ΡΥΘΜΙΣ.ΜΕΣΟΥ → [ΑΝΑΙΡ.ΟΡΙΣΤ.].

6 Πιέστε [ΝΑΙ] → [ΝΑΙ], και στη συνέχεια πιέστε OK, όταν εμφανιστεί το μήνυμα [Ολοκληρώθηκε.].

Όταν χρησιμοποιείτε DVD+RW

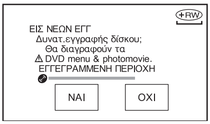
Αν έχετε δημιουργήσει μια Φωτοταινία ή ένα μενού DVD κατά την οριστικοποίηση (σελ.57), απαιτούνται τα ακόλουθα βήματα.

1 Συνδέστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος στην υποδοχή DC IN της βιντεοκάμερας, και στη συνέχεια συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα.

2 Μετακινήστε το διακόπτη POWER για να ενεργοποιήσετε τη βιντεοκάμερα.

3 Τοποθετήστε τον οριστικοποιημένο δίσκο στην κάμερα.

Εμφανίζεται ένα πλαίσιο διαλόγου επιβεβαίωσης που σας ρωτά αν θα εγγράψετε πρόσθετες σκηνές.



4 Πιέστε [ΝΑΙ] → [ΝΑΙ].

Εμφανίζεται το μήνυμα [Ολοκληρώθηκε.] και η οθόνη επιστρέφει στην οθόνη εγγραφής.

Διαγραφή όλων των σκηνών του δίσκου (Μορφοποίηση)

DVD -RW VIDEO DVD -RW VR DVD +RW

Η μορφοποίηση ανανεώνει τον εγγεγραμμένο δίσκο ώστε αυτός να επαναχρησιμοποιηθεί, διαγράφοντας όλα τα δεδομένα που έχουν εγγραφεί σε αυτόν. Η χωρητικότητα εγγραφής του δίσκου ανακτάται με τη μορφοποίηση.

- **Ένα DVD-R δεν μπορεί να μορφοποιηθεί. Αντικαταστήστε το με νέο δίσκο.**

Μορφοποίηση ενός οριστικοποιημένου δίσκου

DVD -RW VIDEO	Ο δίσκος δεν είναι οριστικοποιημένος και πρέπει να οριστικοποιηθεί πάλι σε μια συσκευή DVD.
DVD -RW VR, DVD +RW	Η μορφοποίηση διαγράφει όλες τις εικόνες σε έναν οριστικοποιημένο δίσκο. Το εικονίδιο -RW VR ή +RW εμφανίζεται στην οθόνη, αλλά δεν υπάρχει λόγος οριστικοποίησης του δίσκου πριν την προβολή του σε μια συσκευή DVD.*

* Για να χρησιμοποιήσετε ένα μενού DVD ή μια Φωτοταινία σε ένα DVD+RW, ο δίσκος πρέπει να οριστικοποιηθεί (σελ.54).

- Χρησιμοποιήστε μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος ως πηγή τροφοδοσίας ώστε να αποφευχθεί το ενδεχόμενο διακοπής ισχύος κατά τη διάρκεια της μορφοποίησης.
- Μην προκαλείτε κραδασμούς στη βιντεοκάμερα και μην αποσυνδέετε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος, κατά τη διάρκεια της μορφοποίησης.
- Όταν χρησιμοποιείτε δίσκο διπλής όψεως, απαιτείται μορφοποίηση για κάθε πλευρά.

1 Συνδέστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος στην υποδοχή DC IN της βιντεοκάμερας, και στη συνέχεια συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα.

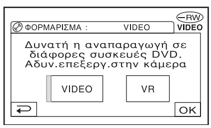
2 Μετακινήστε το διακόπτη POWER για να ενεργοποιήσετε τη βιντεοκάμερα.

3 Εισάγετε τον προς μορφοποίηση δίσκο στην κάμερα.

4 Για τα μοντέλα DCR-DVD105E/ DVD205E/DVD605E/DVD705E: Πιέστε P-MENU → [ΦΟΡΜΑΡΙΣΜΑ]. Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/ DVD305E/DVD755E: Πιέστε P-MENU → [ΦΟΡΜΑ].

■DVD-RW
Επιλέξτε τη μορφή εγγραφής, και μορφοποιήστε το δίσκο.
Προχωρήστε στο βήμα **5**.
■DVD+RW
Επιλέξτε το λόγο όψεως της εγγεγραμμένης εικόνας και στη συνέχεια μορφοποιήστε το δίσκο.
Προχωρήστε στο βήμα **6**.

5 Επιλέξτε τη μορφή εγγραφής για ένα DVD-RW, πιέστε OK και προχωρήστε στο βήμα 7.



- Για λεπτομέρειες σχετικά με τη μορφή εγγραφής, ανατρέξτε στη σελίδα 12.

6 Επιλέξτε το λόγο όψεως ([16:9 ΕΙΚΟΝΑ] ή [4:3]) για DVD+RW και στη συνέχεια πατήστε OK..

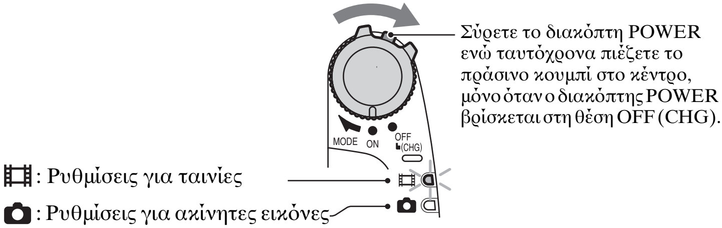
- Για λεπτομέρειες σχετικά με το λόγο όψεως ταινίας, ανατρέξτε στη σελίδα 26.

7 Πιέστε [ΝΑΙ] → [ΝΑΙ] και στη συνέχεια πιέστε OK, όταν εμφανιστεί το μήνυμα [Ολοκληρώθηκε.].

- Δεν μπορείτε να αλλάξετε το λόγο όψεως ταινίας που έχει ρυθμιστεί στο βήμα **6** για το DVD+RW. Μορφοποιήστε το δίσκο πάλι για να αλλάξετε το λόγο όψεως.
- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας Easy Handycam (σελ.32), η οθόνη στο βήμα βήμα **5** δεν εμφανίζεται ακόμη και αν εισάγετε ένα DVD-RW στην κάμερα. Προχωρήστε στο βήμα **7**.
- Δεν μπορείτε να μορφοποιήσετε ένα δίσκο στον οποίο έχει εφαρμοστεί προστασία από άλλες συσκευές. Θα πρέπει να ακυρώσετε την προστασία, χρησιμοποιώντας τις αρχικές συσκευές, και έπειτα να τον μορφοποιήσετε.

Χρήση των στοιχείων ρύθμισης

1 Σύρετε το διακόπτη POWER προς τη φορά του βέλους για να ανάψετε την αντίστοιχη λυχνία.



Όταν ολοκληρώσετε τις ρυθμίσεις αναπαραγωγής, πατήστε ▶ PLAY/EDIT για να μεταβείτε στην οθόνη αναπαραγωγής.

2 Πατήστε την οθόνη υγρών κρυστάλλων για να επιλέξετε το στοιχείο ρύθμισης.

Τα μη διαθέσιμα στοιχεία είναι σκιασμένα.

■ Για να χρησιμοποιήσετε τις συντομεύσεις του προσωπικού μενού

Στο Προσωπικό μενού, προστίθενται συντομεύσεις για στοιχεία ρύθμισης που χρησιμοποιείτε συχνότερα.

• Μπορείτε να προσαρμόσετε το Προσωπικό μενού όπως επιθυμείτε (σελ.87).

① Πιέστε [P-MENU].

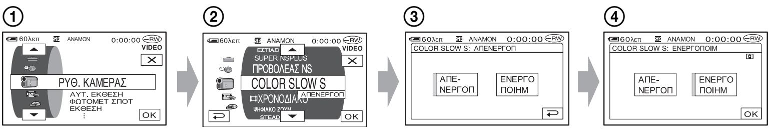


② Πιέστε το επιθυμητό στοιχείο ρύθμισης.
Εάν το στοιχείο που θέλετε δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πατήστε [⌃]/[⌄] έως ότου εμφανιστεί το στοιχείο.

③ Επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση κι έπειτα πατήστε [OK].

■ Για αλλαγή των στοιχείων ρύθμισης

Μπορείτε να προσαρμόσετε τα στοιχεία ρύθμισης που δεν έχουν προστεθεί στο Προσωπικό μενού.



① Πατήστε [P-MENU] →[SETUP].

② Επιλέξτε το επιθυμητό στοιχείο ρύθμισης.
Πιέστε [▲]/[▼] για να επιλέξετε το στοιχείο και κατόπιν πιέστε [OK]. (Η διαδικασία στο βήμα ③ είναι η ίδια, όπως η διαδικασία του βήματος ②.)

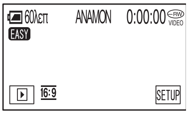
③ Επιλέξτε το επιθυμητό στοιχείο.

- Μπορείτε επίσης να πιέσετε κατευθείαν το στοιχείο για να το επιλέξετε.

④ Προσαρμόστε το στοιχείο.
Αφού ολοκληρώσετε τις ρυθμίσεις, πιέστε [OK] →[X] (κλείσιμο) για να κρύψετε την οθόνη ρύθμισης.
Εάν αποφασίσετε να μην αλλάξετε τη ρύθμιση, πιέστε [↩] για να επαναφέρετε την προηγούμενη οθόνη.

■ Για να αλλάξετε τα στοιχεία ρύθμισης κατά τη λειτουργία Easy Handycam

Η ένδειξη [P-MENU] δεν εμφανίζεται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας Easy Handycam (σελ.32).



① Πατήστε [SETUP].
Εμφανίζονται τα διαθέσιμα στοιχεία ρύθμισης.

② Επιλέξτε το επιθυμητό στοιχείο.

③ Προσαρμόστε το στοιχείο.
Πατήστε [OK] αφού ολοκληρώσετε τη ρύθμιση.
Πατήστε [↩] για να μην αλλάξει το στοιχείο χωρίς να αλλάξει η ρύθμιση.

- Ακυρώστε τη λειτουργία Easy Handycam (σελ.32) για να αλλάξετε τα στοιχεία ρύθμισης για την τυπική λειτουργία.

Στοιχεία ρύθμισης

Τα διαθέσιμα στοιχεία ρύθμισης (●) ποικίλλουν ανάλογα με την κατάσταση λειτουργίας.
Οι ακόλουθες ρυθμίσεις γίνονται αυτόματα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας Easy Handycam (σελ.32).

	Ταινία	Ακίνητη εικόνα	PLAY/EDIT	Easy Handycam
ΡΥΘ.ΚΑΜΕΡΑΣ (σελ.70)				
ΑΥΤ.ΕΚΘΕΣΗ	●	●	–	ΑΥΤΟΜΑΤΗ
ΦΩΤΟΜΕΤ ΣΠΟΤ	●	●	–	ΑΥΤ.
ΕΚΘΕΣΗ	●	●	–	ΑΥΤΟΜΑΤΗ
ΙΣΟΡΡ ΛΕΥΚΟΥ	●	●	–	ΑΥΤΟΜΑΤΗ
ΑΥΤ ΚΛΕΙΣΤΡΟ	●	–	–	ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ
ΕΣΤΙΑΣΗ ΣΠΟΤ	●	●	–	ΑΥΤ.
ΕΣΤΙΑΣΗ	●	●	–	ΑΥΤΟΜΑΤΗ
ΡΥΘΜΙΣΗ ΦΛΑΣ *2	–	●	–	⚡ *1/ΑΝΕΝΕΡΓΟ
SUPER NSPLUS	●	–	–	ΑΝΕΝΕΡΓΟ
ΠΡΟΒΟΛΕΑΣ NS	●	●	–	ΕΝΕΡΓΟ
COLOR SLOW S	●	–	–	ΑΝΕΝΕΡΓΟ
ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤ (Ταινία)	●	–	–	ΑΝΕΝΕΡΓΟ
ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤ (Ακίνητη εικόνα)	–	●	–	ΑΝΕΝΕΡΓΟ
ΨΗΦΙΑΚΟ ΖΟΥΜ	●	–	–	ΑΝΕΝΕΡΓΟ
ΕΠΙΛ.ΕΥΡ.ΟΘ. *3	●	–	–	4:3
STEADYSHOT	●	–	–	ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ
ΑΚΙΝ. ΕΙΚΟΝΑ (σελ.76)				
ΣΥΝΕΧ.ΕΓΓ *4	–	●	–	ΑΝΕΝΕΡΓΟ
ΠΟΙΟΤ ΕΙΚ	–	●	–	ΥΨ.ΠΟΙΟΤ.
ΜΕΓΘ ΕΙΚΟΝ *4	–	●	–	●
ΑΡΙΘ ΑΡΧΕΙΟΥ	–	●	–	–*1
ΕΦΑΡΜ.ΕΙΚΟΝ. (σελ.78)				
FADER	●	–	–	ΑΝΕΝΕΡΓΟ
ΨΗΦΙΑΚΑ ΕΦΕ	●	–	–	ΑΝΕΝΕΡΓΟ
ΕΦΕ ΕΙΚΟΝΑΣ	●	–	–	ΑΝΕΝΕΡΓΟ
ΕΛΕΓΧ.ΕΓΓΡ. *5	–	–	●	–
ΕΠΙΛΟΓΗ USB *5	–	–	●	– *7
ΛΕΙΤΟΥΡ ΕΠΙΔ	●	–	–	ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ
ΡΥΘΜ.ΔΙΣΚΟΥ *6 / **ΡΥΘΜΙΣ.ΜΕΣΟΥ** *2 (σελ.81)				
ΦΟΡΜΑΡΙΣΜΑ *6 / ΦΟΡΜΑΡΙΣΜΑ *2	●	●	●	●
ΟΡΙΣΤΙΚΟΠ.	●	●	●	●
ΑΝΑΙΡ.ΟΡΙΣΤ.	●	●	●	–
ΤΙΤΛ. ΔΙΣΚΟΥ	●	●	●	–
ΦΟΡΜΑΡΙΣΜΑ *2	–	●	●	●

	Ταινία	Ακίνητη εικόνα	PLAY/EDIT	Easy Handycam
ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ. (σελ.82)				
ΛΕΙΤ.ΕΓΓΡ.	●	–	–	SP
ΑΚΙΝΗΤΑ ΜΕΣΑ *2	–	●	–	●*1
ΕΝΤΑΣΗ ΗΧΟΥ	–	–	●	●*1
ΠΟΛΥΦΩΝΙΚΗ	–	–	●	ΑΝΕΝΕΡΓΟ
ΕΠΙΠ.ΜΙΚΡΟΦ. *4	●	–	–	ΚΑΝΟΝΙΚΗ
ΟΘΟΝΗ SRRND *2	●	–	–	–
ΡΥΘΜ. LCD/VF	●	●	●	–/ΚΑΝΟΝΙΚΗ/–/ ΚΑΝΟΝΙΚΗ/–*1
ΤΥΠΟΣ TV *4	●	●	●	–*1
ΤΑΧΥΤ. USB *5	–	–	●	ΑΥΤΟΜΑΤΗ
ΚΩΔ ΔΕΔΟΜΕΝ	–	–	●	ΗΜΕΡ./ΩΡΑ
ΕΜΦΑΝΙΣΗ	–	–	●	–*1
ΑΝ.ΤΑΙΝΙΑΣ	–	–	●	–*1
ΠΑΡΑΜΟΝΗ	●	–	–	ΑΥΤΟΜΑΤΑ
ΑΠΟΜ.ΕΛΕΓΧΟΣ *2	●	●	●	ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ
ΕΝΔΕΙΚ.ΗΧΟΣ	●	●	●	●*1
ΕΞΟΔ.ΕΙΚΟΝΑΣ	●	●	●	ΠΡΟΒΟΛ LCD
ΚΥΛΙΣΗ SETUP	●	●	●	–*1
ΑΥΤ.ΚΛΕΙΣΙΜΟ	●	●	●	5 λεπ
ΗΜΕΡ:ΥΠΟΤΙΤ.	●	–	–	–*1
ΜΙΚΡΟΡΥΘΜΙΣΗ	–	–	●	–
ΩΡΑ/LANGU. (σελ.86)				
ΡΥΘ ΡΟΛΟΓΙΟΥ	●	●	●	●*1
ΡΥΘ ΠΕΡΙΟΧΗΣ	●	●	●	–*1
ΚΑΛΟΚ ΩΡΑ	●	●	●	–*1
LANGUAGE	●	●	●	–*1

*1 Οι τιμές των ρυθμίσεων πριν τη λειτουργία Easy Handycam διατηρούνται.

*2 DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E:

*3 DCR-DVD105E/DVD605E

*4 DCR-DVD205E/DVD304E/DVD305E/DVD705E/DVD755E

*5 DCR-DVD305E/DVD755E

*6 DCR-DVD105E/DVD205E/DVD605E/DVD705E

*7 Η επιλογή [ΕΠΙΛΟΓΗ USB] εμφανίζεται αυτόματα όταν η βιντεοκάμερα συνδέεται με έναν υπολογιστή ή άλλη συσκευή με καλώδιο USB.

ΡΥΘ.ΚΑΜΕΡΑΣ

Ρυθμίσεις για την προσαρμογή της βιντεοκάμερας στις συνθήκες εγγραφής (ΕΚΘΕΣΗ/ΙΣΟΡΡ ΛΕΥΚΟΥ/STEADYSHOT, κ.λπ.)

Οι ρυθμίσεις προεπιλογής επισημαίνονται με ▶.
Οι ενδείξεις στην παρένθεση εμφανίζονται όταν τα στοιχεία είναι επιλεγμένα.
Ανατρέξτε στη σελίδα 66 για λεπτομέρειες σχετικά με την επιλογή των στοιχείων ρύθμισης.

ΑΥΤ.ΕΚΘΕΣΗ

Μπορείτε να εγγράψετε εικόνες αποτελεσματικά σε διάφορες συνθήκες με τη λειτουργία ΑΥΤ.ΕΚΘΕΣΗ.

▶ ΑΥΤΟΜΑΤΗ

Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση για να εγγράψετε αποτελεσματικά τις εικόνες χωρίς τη λειτουργία [ΑΥΤ.ΕΚΘΕΣΗ].

ΦΩΤΙΣΜ ΣΠΟΤ*( )



Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση ώστε το πρόσωπο των ατόμων να μη φαίνεται υπερβολικά λευκό όταν τα αντικείμενα της εικόνας φωτίζονται από δυνατό φως.

ΠΟΡΤΡΕΤΟ (soft portrait) ( )



Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση για να τονίσετε το αντικείμενο, όπως πρόσωπα ή λουλούδια, δημιουργώντας ένα απαλό φόντο.

ΑΘΛΗΜΑΤΑ* (Sports lesson) ( )



Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση για να περιορίσετε το κούνημα της κάμερας όταν βιντεοσκοπείτε αντικείμενα που κινούνται γρήγορα.

ΠΛΑΖ&ΣΚΙ*( )



Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση ώστε τα πρόσωπα των ανθρώπων να μη φαίνονται πολύ σκοτεινά σε έντονο ή ανακλώμενο φως, όπως σε παραλία το καλοκαίρι ή σε πίστα σκι.

ΔΥΣ &ΦΕΓΓ( )**



Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση για να διατηρήσετε την ατμόσφαιρα καταστάσεων, όπως το ηλιοβασίλεμα, γενικά νυχτερινές προβολές ή πυροτεχνήματα.

ΤΟΠΙΟ( )**



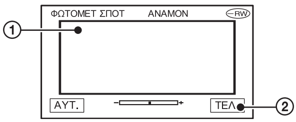
Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση για να βιντεοσκοπείτε με ευκρίνεια αντικείμενα σε μεγάλη απόσταση. Με αυτή τη ρύθμιση η κάμερα δεν εστιάζει στο γυαλί ή το μεταλλικό πλέγμα των παραθύρων που βρίσκεται ανάμεσα στην κάμερα και το αντικείμενο.

- Τα στοιχεία με ένα αστερίσκο (*) μπορούν να ρυθμιστούν έτσι ώστε να μην επιτυγχάνεται εστίαση μόνο σε αντικείμενα που βρίσκονται σε κοντινή απόσταση. Τα στοιχεία με δύο αστερίσκους (**) μπορούν να ρυθμιστούν για εστίαση σε αντικείμενα που βρίσκονται σε μακρινή απόσταση.
- Η ρύθμιση επιστρέφει στην επιλογή [ΑΥΤΟΜΑΤΗ] όταν ρυθμίζετε το διακόπτη POWER στη θέση OFF (CHG) για περισσότερες από 12 ώρες.

ΦΩΤΟΜΕΤ ΣΠΟΤ (Ευέλικτος φωτομετρητής σημείου)

Μπορείτε να ρυθμίσετε και να σταθεροποιήσετε την έκθεση στο αντικείμενο έτσι, ώστε να εγγράφετε σε κατάλληλη φωτεινότητα, ακόμα και όταν υπάρχει ισχυρή αντίθεση ανάμεσα

στο αντικείμενο και το φόντο (όπως είναι τα αντικείμενα υπό το φως των προβολέων στη σκηνή).



① Πιέστε το σημείο στο οποίο θέλετε να ρυθμίσετε και να σταθεροποιήσετε την έκθεση στην οθόνη.
Εμφανίζεται η ένδειξη ▬▬▬▬.

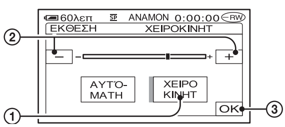
② Πιέστε [ΤΕΛ].

Για να επαναφέρετε τη ρύθμιση στην αυτόματη έκθεση, πιέστε [ΑΥΤ.]→[ΤΕΛ].

- Εάν ρυθμίσετε το [ΦΩΤΟΜΕΤ ΣΠΟΤ], το [ΕΚΘΕΣΗ] ρυθμίζεται αυτόματα στο [ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤ].
- Η ρύθμιση επιστρέφει στην επιλογή [ΑΥΤ.] όταν ρυθμίζετε το διακόπτη POWER στη θέση OFF (CHG) για περισσότερες από 12 ώρες.

ΕΚΘΕΣΗ

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα μιας εικόνας χειροκίνητα. Όταν εγγράφετε σε εσωτερικούς χώρους μια ηλιόλουστη μέρα, για παράδειγμα, μπορείτε να αποφύγετε τις σκιές του πίσω φωτισμού σε ανθρώπους δίπλα στο παράθυρο, ρυθμίζοντας χειροκίνητα την έκθεση στη συγκεκριμένη πλευρά του τοίχου του δωματίου.



① Πιέστε το [ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤ].
Εμφανίζεται η ένδειξη ▬▬▬▬.

② Ρυθμίστε την έκθεση πιέζοντας [−]/[+].

③ Πιέστε [OK].

Για να επαναφέρετε τη ρύθμιση σε αυτόματη έκθεση, πιέστε [ΑΥΤΟΜΑΤΗ] → [OK].

- Εάν περιστρέψετε την οθόνη υγρών κρυστάλλων κατά 180 μοίρες με την οθόνη στραμμένη προς τα έξω, μπορείτε να ρυθμίσετε τις επιλογές [FADER] και [ΕΚΘΕΣΗ] ενώ κοιτάτε μέσα από το εικονοσκόπιο (σελ.79).
- Η ρύθμιση επιστρέφει στην επιλογή [ΑΥΤΟΜΑΤΗ] όταν ρυθμίζετε το διακόπτη POWER στη θέση OFF (CHG) για περισσότερες από 12 ώρες.

ΙΣΟΡΡ ΛΕΥΚΟΥ (Ισορροπία λευκού)

Μπορείτε να ρυθμίσετε την ισορροπία των χρωμάτων ως προς τη φωτεινότητα του περιβάλλοντος εγγραφής.

▶ ΑΥΤΟΜΑΤΗ

Η ισορροπία λευκού ρυθμίζεται αυτόματα.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΣ (☀)

Η ισορροπία λευκού προσαρμόζεται ανάλογα με τις ακόλουθες συνθήκες εγγραφής:

– Σε εξωτερικούς χώρους
– Νυχτερινές προβολές, πινακίδες νέον και πυροτεχνήματα
– Ανατολή ή ηλιοβασίλεμα
– Υπό λαμπτήρες φθορισμού λευκού φωτός

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ (💡)

Η ισορροπία λευκού προσαρμόζεται ανάλογα με τις ακόλουθες συνθήκες εγγραφής:

– Σε εσωτερικούς χώρους
– Σε γιορτές ή στούντιο όπου οι συνθήκες φωτισμού μεταβάλλονται ταχύτατα
– Κάτω από λάμπες για λήψη βίντεο, όπως σε στούντιο, ή κάτω από λυχνίες νατρίου ή έγχρωμες λυχνίες πυρακτώσεως

1 ΠΑΤΗΜΑ ( )

Η ισορροπία λευκού θα ρυθμιστεί σύμφωνα με το φως του περιβάλλοντος.

① Επιλέξτε [1 ΠΑΤΗΜΑ].

② Πλαισιώστε ένα λευκό αντικείμενο, όπως ένα κομμάτι χαρτί για να γεμίσετε την οθόνη με τις ίδιες συνθήκες φωτισμού στις οποίες θα τραβήξετε το θέμα σας.

③ Πιέστε το [ ].Η ένδειξη αναβοσβήνει γρήγορα. Όταν η ισορροπία του λευκού ρυθμιστεί και αποθηκευτεί στη μνήμη, η ένδειξη σταματά να αναβοσβήνει.

- Συνεχίστε την πλαισίωση ενός λευκού αντικειμένου ενώ η ένδειξη αναβοσβήνει γρήγορα.
- Η ένδειξη αναβοσβήνει αργά εάν η ισορροπία λευκού δεν μπορεί να ρυθμιστεί.
- Εάν η ένδειξη συνεχίζει να αναβοσβήνει ακόμη και όταν πιέσετε OK, ρυθμίσετε την [ΙΣΟΡΡ ΛΕΥΚΟΥ] σε [ΑΥΤΟΜΑΤΗ].

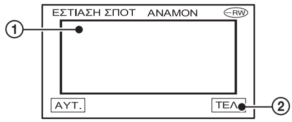
- Όταν αλλάξετε τη μπαταρία ενώ έχετε επιλέξει [ΑΥΤΟΜΑΤΗ] ή μετακινήσετε τη βιντεοκάμερα από τον εσωτερικό χώρο του σπιτιού σε εξωτερικό περιβάλλον ενώ χρησιμοποιείτε σταθερή έκθεση, επιλέξτε [ΑΥΤΟΜΑΤΗ] και στρέψτε τη βιντεοκάμερά σας προς το πλησιέστερο λευκό αντικείμενο για 10 δευτερόλεπτα περίπου για να πετύχετε την καλύτερη δυνατή ρύθμιση της ισορροπίας λευκού.
- Επαναλάβετε τη διαδικασία [1 ΠΑΤΗΜΑ] εάν έχετε αλλάξει τις ρυθμίσεις [ΑΥΤ.ΕΚΘΕΣΗ] ή αν έχετε μεταφέρει τη βιντεοκάμερα από εξωτερικό σε εσωτερικό χώρο σπιτιού ή αντίστροφα, ενώ η επιλογή [1 ΠΑΤΗΜΑ] έχει ενεργοποιηθεί.
- Ρυθμίστε την [ΙΣΟΡΡ ΛΕΥΚΟΥ] σε [ΑΥΤΟΜΑΤΗ] ή [1 ΠΑΤΗΜΑ] κάτω από λαμπτήρες φθορισμού λευκού ή ψυχρού λευκού φωτός.
- Η ρύθμιση επιστρέφει στην επιλογή [ΑΥΤΟΜΑΤΗ] όταν ρυθμίζετε το διακόπτη POWER στη θέση OFF (CHG) για περισσότερες από 12 ώρες.

ΑΥΤ ΚΛΕΙΣΤΡΟ

Ενεργοποιεί αυτόματα το ηλεκτρονικό κλείστρο ώστε να ρυθμίζεται η ταχύτητα του κλείστρου όταν εγγράφετε σε πολύ φωτεινές συνθήκες εφόσον το έχετε ρυθμίσει στη θέση [ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜ] (προεπιλεγμένη ρύθμιση).

ΕΣΤΙΑΣΗ ΣΠΟΤ

Μπορείτε να επιλέξετε και να ρυθμίσετε το σημείο εστίασης με στόχο ένα αντικείμενο που δεν βρίσκεται στο κέντρο της εικόνας.



① Πιέστε το αντικείμενο στην οθόνη. Εμφανίζεται η ένδειξη .

② Πιέστε [ΤΕΛ].

Για να ρυθμίσετε την εστίαση αυτόματα, πιέστε [ΑΥΤ.]→[ΤΕΛ] στο βήμα ①.

- Εάν επιλέξετε [ΕΣΤΙΑΣΗ ΣΠΟΤ], ορίζεται αυτόματα η τιμή [ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤ] για τη λειτουργία [ΕΣΤΙΑΣΗ].
- Η ρύθμιση επιστρέφει στην επιλογή [ΑΥΤ.] όταν ρυθμίζετε το διακόπτη POWER στη θέση OFF (CHG) για περισσότερες από 12 ώρες.

ΕΣΤΙΑΣΗ

Μπορείτε να ρυθμίσετε την εστίαση χειροκίνητα. Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση όταν θέλετε να εστιάσετε σε ένα συγκεκριμένο αντικείμενο.



① Πιέστε το [ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤ]. Εμφανίζεται η ένδειξη .

② Πιέστε την ένδειξη (εστίαση σε κοντινά αντικείμενα)/ (εστίαση σε απομακρυσμένα αντικείμενα) για να εστιάσετε με ακρίβεια.

Η ένδειξη 👤 εμφανίζεται όταν η εστίαση δεν μπορεί να προσαρμοστεί σε κοντινότερη θέση και η ένδειξη ⛰ εμφανίζεται όταν η εστίαση δεν μπορεί να ρυθμιστεί σε πιο απομακρυσμένη θέση.

③ Πιέστε OK.

Για να ρυθμίσετε την εστίαση αυτόματα, πιέστε [ΑΥΤΟΜΑΤΗ]→OK στο βήμα ①.

- Μπορείτε να εστιάσετε πιο εύκολα στο αντικείμενο μετακινώντας το μοχλό ζουμ προς το T (τηλεφακός) για ρύθμιση της εστίασης και έπειτα προς το W (ευρυγώνιο) για ρύθμιση του ζουμ για εγγραφή. Όταν θέλετε να εγγράψετε ένα αντικείμενο σε κοντινότερη κλίμακα, μετακινήστε το μοχλό ζουμ στη θέση W (ευρυγώνιος φακός) και μετά ρυθμίστε την εστίαση.
- Η ελάχιστη απόσταση που απαιτείται μεταξύ της βιντεοκάμερας και του αντικειμένου για να έχετε έντονη εστίαση είναι περίπου 1 cm για τη λειτουργία ευρυγώνιου και περίπου 80 cm για τον τηλεφακό.
- Η ρύθμιση επιστρέφει στην επιλογή [ΑΥΤΟΜΑΤΗ] όταν ρυθμίζετε το διακόπτη POWER στη θέση OFF (CHG) για περισσότερες από 12 ώρες.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΦΛΑΣ (DCR-DVD304E/ DVD305E/DVD755E)

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη λειτουργία αυτή όταν χρησιμοποιείτε εξωτερικό φλας (προαιρετικό) που είναι συμβατό με την κάμερά σας.
Προσαρτήστε το εξωτερικό φλας στη βάση Active Interface Shoe (σελ.104).

■ ΛΕΙΤ.ΦΛΑΣ

▶ **ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜ**
Το φλας ανάβει κάθε φορά.

ΕΝΕΡΓΟ ◉
Το φλας ανάβει για να μειώσει το φαινόμενο των κόκκινων ματιών.

ΑΥΤΟΜΑΤΗ ◉
Το φλας ανάβει αυτόματα.

ΑΥΤΟΜ ◉
Το φλας ανάβει αυτόματα για να μειώσει το φαινόμενο των κόκκινων ματιών.

- Αν το φλας δεν μπορεί να εμποδίσει το φαινόμενο κόκκινων ματιών, μπορείτε να επιλέξετε μόνο [ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜ] ή [ΑΥΤΟΜΑΤΗ].
- Η ρύθμιση επιστρέφει στην επιλογή [ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜ] όταν ρυθμίζετε το διακόπτη POWER στη θέση OFF (CHG) για περισσότερες από 12 ώρες.

■ ΦΩΤΕΙΝ. ΦΛΑΣ

ΥΨΗΛ ΦΩΤΕΙΝ (⚡+)
Αυξάνει τη φωτεινότητα φλας.

▶ **ΚΑΝΟΝ (⚡)**

ΧΑΜΗΛΟ (⚡–)
Μειώνει τη φωτεινότητα φλας.

- Η ρύθμιση επιστρέφει στην επιλογή [ΚΑΝΟΝ] όταν ρυθμίζετε το διακόπτη POWER στη θέση OFF (CHG) για περισσότερες από 12 ώρες.

SUPER NSPLUS (Super NightShot plus)

Μπορείτε να εγγράψετε εικόνες με μέγιστη ευαισθησία 16 φορές μεγαλύτερη από αυτή της NightShot plus σε σκοτεινά μέρη.
Ορίστε τη ρύθμιση [SUPER NSPLUS] σε [ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜ] ενώ ο διακόπτης NIGHTSHOT PLUS είναι ρυθμισμένος στη θέση ON. Η ένδειξη S◙ και η επιλογή ["SUPER NSPLUS"] εμφανίζονται στην οθόνη.
Για να ακυρώσετε τη ρύθμιση, θέστε τη λειτουργία [SUPER NSPLUS] στη θέση [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ].

- Μη χρησιμοποιείτε τις λειτουργίες NightShot plus και [SUPER NSPLUS] σε φωτεινούς χώρους. Ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία.
- Μην καλύπτετε την έξοδο υπερύθρων με τα δάχτυλά σας ή άλλα αντικείμενα (σελ.45).
- Αφαιρέστε το φακό μετατροπής (προαιρετικό).

- Ρυθμίστε την εστίαση χειροκίνητα ([ΕΣΤΙΑΣΗ], σελ.72) όταν δεν μπορείτε να εστιάσετε αυτόματα.
- Η ταχύτητα κλείστρου της βιντεοκάμερας αλλάζει ανάλογα με τη φωτεινότητα. Η κίνηση της εικόνας μπορεί να επιβραδυνθεί σε αυτό το σημείο.

ΠΡΟΒΟΛΕΑΣ NS (Φωτισμός NightShot plus)

Μπορείτε να κάνετε εγγραφή ευκρινέστερων εικόνων με τον προβολέα που εκπέμπει υπέρυθρο φωτισμό ενώ χρησιμοποιείτε τη λειτουργία NightShot plus. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι [ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜ].

- Μην καλύπτετε την έξοδο υπερύθρων με τα δάχτυλά σας ή άλλα αντικείμενα (σελ.45).
- Αφαιρέστε το φακό μετατροπής (προαιρετικό).
- Η μέγιστη απόσταση λήψης με χρήση της λειτουργίας [ΠΡΟΒΟΛΕΑΣ NS] είναι περίπου 3 m.

COLOR SLOW S (Color Slow Shutter)

Μπορείτε να κάνετε εγγραφή φωτεινότερης εικόνας ακόμα και σε σκοτεινά μέρη.
Ορίστε τη ρύθμιση [COLOR SLOW S] στην επιλογή [ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜ]. Το εικονίδιο και το φλας [COLOR SLOW SHUTTER] στην οθόνη.
Για να ακυρώσετε τη λειτουργία [COLOR SLOW S], πιέστε [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ].

- Ρυθμίστε την εστίαση χειροκίνητα ([ΕΣΤΙΑΣΗ], σελ.72) όταν δεν μπορείτε να εστιάσετε αυτόματα.
- Η ταχύτητα κλείστρου της βιντεοκάμερας αλλάζει ανάλογα με τη φωτεινότητα. Η κίνηση της εικόνας μπορεί να επιβραδυνθεί σε αυτό το σημείο.

ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟ

Ο χρονοδιακόπτης ξεκινά την εγγραφή μιας ταινίας μετά από περίπου 10 δευτερόλεπτα.
Πατήστε START/STOP όταν η λειτουργία [ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟ] έχει τιμή [ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜ]().
Για να ακυρώσετε την αντίστροφη μέτρηση, πατήστε [ΕΠΑΝΑΦ].
Για να ακυρώσετε τη λειτουργία του χρονοδιακόπτη, επιλέξτε [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ].

- Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το χρονοδιακόπτη με τα κουμπιά START/STOP στο τηλεχειριστήριο (σελ.51) (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E).

ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟ

Ο χρονοδιακόπτης ξεκινά την εγγραφή μιας ακίνητης εικόνας μετά από περίπου 10 δευτερόλεπτα.
Πατήστε PHOTO όταν η ρύθμιση [ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟ] είναι ρυθμισμένη στην επιλογή [ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜ] ().
Για να ακυρώσετε την αντίστροφη μέτρηση, πατήστε [ΕΠΑΝΑΦ].
Για να ακυρώσετε τη λειτουργία του χρονοδιακόπτη, επιλέξτε [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ].

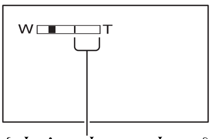
- Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το χρονοδιακόπτη με το κουμπί PHOTO στο τηλεχειριστήριο (σελ.51) (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E).

ΨΗΦΙΑΚΟ ΖΟΥΜ

Μπορείτε να επιλέξετε το μέγιστο βαθμό ζουμ, σε περίπτωση που θέλετε να επιτύχετε μεγέθυνση μεγαλύτερη από αυτή του οπτικού ζουμ, όπως αναγράφεται παρακάτω:

	(οπτικό ζουμ)
DCR-DVD105E/DVD605E	20 ×
DCR-DVD205E/DVD304E/ DVD305E/DVD705E/ DVD755E	12 ×

Ενώ εγγράφετε σε δίσκο. Σημειώστε ότι η ποιότητα της εικόνας μειώνεται όταν χρησιμοποιείτε το ψηφιακό ζουμ.



Η δεξιά πλευρά της μπάρας δείχνει το συντελεστή ψηφιακού ζουμ. Η ζώνη του ζουμ εμφανίζεται όταν επιλέγετε το

Για τα μοντέλα DCR-DVD105E/DVD605E

- ▶ **ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ**

  Μεγέθυνση έως 20 × εκτελείται με το οπτικό ζουμ.

  40 ×

  Μεγέθυνση έως 20 × εκτελείται με το οπτικό ζουμ και ακολούθως, έως 40 × εκτελείται με το ψηφιακό ζουμ.

  800 ×

  Μεγέθυνση έως 20 × εκτελείται με το οπτικό ζουμ και ακολούθως, έως 800 × εκτελείται με το ψηφιακό ζουμ.

Για τα μοντέλα DCR-DVD205E/DVD304E/ DVD305E/DVD705E/DVD755E

- ▶ **ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ**

  Μεγέθυνση έως 12 × εκτελείται με το οπτικό ζουμ.

  24 ×

  Μεγέθυνση έως 12 × εκτελείται με το οπτικό ζουμ και ακολούθως, έως 24 × εκτελείται με το ψηφιακό ζουμ.

  800 ×

  Μεγέθυνση έως 12 × εκτελείται με το οπτικό ζουμ και ακολούθως, έως 800 × εκτελείται με το ψηφιακό ζουμ.

ΕΠΙΛ.ΕΥΡ.ΟΘ. (DCR-DVD105E/DVD605E)

Μπορείτε να εγγράψετε μια εικόνα σε αναλογία διαστάσεων που να ταιριάζει στην οθόνη όπου θα προβληθεί.

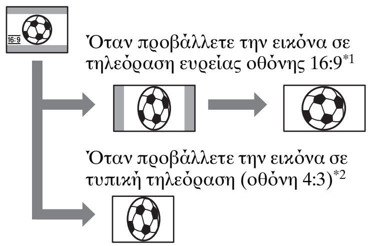
- ▶ **4:3**

  Βασική ρύθμιση (για εγγραφή εικόνων προς αναπαραγωγή σε τηλεόραση 4:3).

  16:9 ΕΥΡΕΙΑ ΕΙΚΟΝΑ

  Εγγράφει εικόνες που θα αναπαραχθούν σε τηλεόραση ευρείας οθόνης 16:9 σε λειτουργία πλήρους οθόνης.

Όταν προβάλλετε την εικόνα στην οθόνη LCD / στο εικονοσκόπιο με επιλεγμένη τη ρύθμιση [16:9 ΕΥΡΕΙΑ ΕΙΚΟΝΑ].



[*1] Όταν η τηλεόραση οθόνης 16:9 ρυθμίζεται σε λειτουργία πλήρους οθόνης, η εικόνα εμφανίζεται σε αυτή με τη σωστή αναλογία διαστάσεων.

[*2] Όταν η αναπαραγωγή γίνεται σε τηλεόραση (οθόνης 4:3), η εικόνα ενδέχεται να εμφανίζεται συμπιεσμένη. Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής σε λειτουργία ευρείας οθόνης, η εικόνα εμφανίζεται όπως εμφανίζεται στην οθόνη υγρών κρυστάλλων ή στο εικονοσκόπιο.

• Δεν μπορείτε να αλλάξετε την αναλογία διαστάσεων στις ακόλουθες περιπτώσεις:
 – κατά τη διάρκεια εγγραφής ταινίας
 – όταν η ρύθμιση [ΨΗΦΙΑΚΑ ΕΦΕ] έχει ρυθμιστεί στην επιλογή [ΠΑΛΙΑ ΤΑΙΝ] (σελ.79).
• Ο διαθέσιμος χρόνος εγγραφής ενδέχεται να είναι μικρότερος στις ακόλουθες περιπτώσεις.
 – όταν αλλάζετε μεταξύ 16:9 (ευρεία εικόνα) και 4:3 ενώ πραγματοποιείτε εγγραφή σε DVD-R/DVD-RW (κατάσταση λειτουργίας VIDEO).
 – όταν αλλάζετε τη [ΛΕΙΤ.ΕΓΓΡ.] (σελ.82)/ όταν έχετε εισαγάγει ένα DVD-R/DVD-RW (κατάσταση λειτουργίας VIDEO)/ DVD+RW ενώ είναι ρυθμισμένη η επιλογή 4:3.

Κατά την αναπαραγωγή εικόνων σε συσκευή εγγραφής DVD ή σε συσκευή αναπαραγωγής DVD, ο τρόπος με τον οποίο βλέπετε τις εικόνες στην τηλεόραση ενδέχεται να διαφέρει, ανάλογα με την συσκευή αναπαραγωγής που χρησιμοποιείτε. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες που παρέχονται μαζί με τις συσκευές που χρησιμοποιείτε.

STEADYSHOT

Μπορείτε να εγγράψετε εικόνες χρησιμοποιώντας τη λειτουργία [STEADYSHOT] (η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι το [ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜ]). Ρυθμίστε τη λειτουργία [STEADYSHOT] στο [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ] (OFF) όταν χρησιμοποιείτε τρίποδο ή φακό μετατροπής (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία).

ΑΚΙΝ. ΕΙΚΟΝΑ

Ρυθμίσεις για ακίνητες εικόνες (ΣΥΝΕΧ.ΕΓΓ/ΠΟΙΟΤ ΕΙΚ/ΜΕΓΘ ΕΙΚΟΝ, κ.λπ.)

Οι ρυθμίσεις προεπιλογής επισημαίνονται με ▶.
Οι ενδείξεις στην παρένθεση εμφανίζονται όταν τα στοιχεία είναι επιλεγμένα.
Ανατρέξτε στη σελίδα 66 για λεπτομέρειες σχετικά με την επιλογή των στοιχείων ρύθμισης.

ΣΥΝΕΧ.ΕΓΓ (DCR-DVD205E/DVD304E/DVD305E/ DVD705E/DVD755E)

Μπορείτε να εγγράψετε διαδοχικά πολλές ακίνητες εικόνες πατώντας PHOTO.

▶ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ
Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση όταν δεν κάνετε συνεχόμενη εγγραφή.

ΚΑΝΟΝ ( )
Πραγματοποιείται συνεχόμενη εγγραφή φωτογραφιών, σε χρονικά διαστήματα 0,5 δευτερολέπτων περίπου. Ο μέγιστος αριθμός των εικόνων που μπορούν να εγγραφούν είναι:
1,0M (1.0M) : 8 εικόνες
VGA (0,3M) (VGA) : 21 εικόνες
 0,7M (0.7M) : 8 εικόνες

ΜΠΡΑ ΚΕΤΙΝΚ (BRK)
Πραγματοποιείται εγγραφή 3 εικόνων διαδοχικά με διαφορετική έκθεση η καθεμία σε διαστήματα των 0,5 δευτερολέπτων. Μπορείτε να συγκρίνετε τις 3 εικόνες και να επιλέξετε την εικόνα που εγγράφηκε με την καλύτερη έκθεση.

• Το φλας δε λειτουργεί κατά τη λειτουργία συνεχούς εγγραφής.
• Ο μέγιστος αριθμός εικόνων θα εγγραφεί σε λειτουργία χρονοδιακόπτη ή όταν χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/ DVD755E).

• Ενδέχεται να μη μπορείτε να εγγράψετε συνεχείς εικόνες έως το μέγιστο δυνατό αριθμό, ανάλογα με το μέγεθος της εικόνας και την υπολειπόμενη χωρητικότητα του δίσκου ή του "Memory Stick Duo" (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E).
• Η ρύθμιση [ΜΠΡΑΚΕΤΙΝΚ] δεν λειτουργεί όταν υπάρχει υπολειπόμενη χωρητικότητα στο δίσκο ή στο "Memory Stick Duo" (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E) για λιγότερες από 3 φωτογραφίες.
• Η εγγραφή συνεχών εικόνων στο δίσκο διαρκεί περισσότερο σε σύγκριση με την κανονική εγγραφή. Εγγράψτε την επόμενη φωτογραφία μέχρι ο δείκτης της μπάρας κύλισης (▮▮▮▮) και η λυχνία ACCESS να σβήσουν.

ΠΟΙΟΤ ΕΙΚ

▶ ΥΨ.ΠΟΙΟΤ.(FINE)

Πραγματοποιείται εγγραφή φωτογραφιών σε υψηλό επίπεδο ποιότητας.

ΚΑΝΟΝ ΕΙΚ (STD)

Πραγματοποιείται εγγραφή φωτογραφιών σε κανονικό επίπεδο ποιότητας εικόνας.

Μέγεθος φωτογραφιών (Περίπου KB)

	1,0M 1,0M	0,7M 0,7M	VGA (0,3M) VGA
ΥΨ.ΠΟΙΟΤ. (FINE)	500	380	150
ΚΑΝΟΝΙΚΗ (STD)	210	160	60

ΜΕΓΘ ΕΙΚΟΝ (DCR-DVD205E/DVD304E/DVD305E/DVD705E/DVD755E)

▶ 1,0M (1,0M) :

Εγγράφει ευκρινείς ακίνητες εικόνες.

VGA (0,3M) VGA

Επιτρέπει την εγγραφή του μέγιστου αριθμού εικόνων.

• Όταν η αναλογία εικόνας αλλάζει σε 16:9, το μέγεθος της εικόνας αλλάζει σε [0,7M] (0,7M) (σελ.29).
• Ο αριθμός των πίξελ για κάθε μέγεθος εικόνας είναι:
1,0M : 1152 × 864
VGA (0,3M) VGA 640 × 480
0,7M (0,7M) : 1152 × 648
• Το μέγεθος εικόνων για τα DCR-DVD105E/DVD605E έχει ρυθμιστεί σε [VGA (0,3M) (VGA).

Αριθμός ακίνητων εικόνων εγγράψιμων σε ένα "Memory Stick Duo" (περίπου) (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)

	1,0M 1,0M	0,7M 0,7M	VGA (0,3M) VGA
16MB	30 74	40 96	96 240
32MB	61 150	81 190	190 485
64MB	120 300	160 390	390 980
128MB	245 600	325 780	780 1970
256MB	445 1000	590 1400	1400 3550
512MB	900 2050	1200 2850	2850 7200
1GB	1800 4200	2450 5900	5900 14500
2GB	3750 8600	5000 12000	12000 30000

Ανώτερη:[ΥΨ.ΠΟΙΟΤ.] /
Κατώτερη:[ΚΑΝΟΝΙΚΗ]
• Όταν χρησιμοποιείτε το "Memory Stick Duo" της εταιρείας Sony Corporation. Ο αριθμός των εγγράψιμων ακίνητων εικόνων ποικίλλει ανάλογα με το περιβάλλον εγγραφής.

Αριθμός ακίνητων εικόνων που μπορούν να εγγραφούν σε δίσκο (περίπου)

	1,0M 1,0M	0,7M 0,7M	VGA (0,3M) VGA
DVD -R	2150 4100	2750 5100	5100 8100
DVD -RW VIDEO	2250 4300	2850 5400	5400 8600
DVD -RW VR	2250 4300	2900 5400	5400 8600
DVD +RW	1650 2600	1950 2950	2950 3800

Ανώτερη:[ΥΨ.ΠΟΙΟΤ.] /
Κατώτερη:[ΚΑΝΟΝΙΚΗ]

- Ο πίνακας δείχνει τον κατά προσέγγιση αριθμό εγγράψιμων εικόνων και οι παραπάνω αριθμοί ισχύουν για δίσκο μονής όψης, ενώ θα πρέπει να διπλασιαστούν για δίσκο διπλής όψης.

ΑΡΙΘ ΑΡΧΕΙΟΥ

▶ ΣΕΙΡΑ

Πραγματοποιεί αντιστοίχηση αριθμών σε αρχεία σε σειρά ακόμα και αν ο δίσκος ή το "Memory Stick Duo" (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E) έχει αλλάξει.

ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΣ

Επαναφέρει την αρίθμηση των αρχείων στον αριθμό 0001 κάθε φορά που ο δίσκος ή το "Memory Stick Duo" (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E) αλλάζει.

ΕΦΑΡΜ.ΕΙΚΟΝ.

Ειδικά εφέ σε εικόνες ή πρόσθετες λειτουργίες κατά την εγγραφή/αναπαραγωγή (ΕΦΕ ΕΙΚΟΝΑΣ/ΨΗΦΙΑΚΑ ΕΦΕ, κ.λπ.)

Οι ρυθμίσεις προεπιλογής επισημαίνονται με ▶.
Οι ενδείξεις στην παρένθεση εμφανίζονται όταν τα στοιχεία είναι επιλεγμένα.
Ανατρέξτε στη σελίδα 66 για λεπτομέρειες σχετικά με την επιλογή των στοιχείων ρύθμισης.

FADER

Μπορείτε να προσθέσετε τα ακόλουθα εφέ στις εικόνες που εγγράφετε.

① Επιλέξτε το εφέ που θέλετε κατά τη διάρκεια της αναμονής (βαθμιαία εμφάνιση) ή εγγραφής (βαθμιαία απόκρυψη) και στη συνέχεια πατήστε OK.
Αν επιλέξετε [ΥΠΕΡΚΑΛΥΨΗ] ή [ΣΚΟΥΠΑ], η εικόνα αποθηκεύεται ως ακίνητη εικόνα. (Κατά την αποθήκευση της εικόνας, η οθόνη γίνεται μπλε.)

② Πιέστε το πλήκτρο START/STOP.
Η ένδειξη fader σταματάει να αναβοσβήνει και εξαφανίζεται όταν έχει ολοκληρωθεί η εξασθένηση.

Για ακύρωση πριν την έναρξη της λειτουργίας, πιέστε [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ] στο βήμα ①.

- Η ρύθμιση θα ακυρωθεί πατώντας πάλι START/STOP.



Βαθμιαία απόκρυψη — Βαθμιαία εμφάνιση

ΕΞΑΣΘ ΛΕΥΚΟΥ



ΕΞΑΣΘ ΜΑΥΡΟΥ



ΥΠΕΡΚΑΛΥΨΗ (μόνο βαθμιαία εμφάνιση)



ΣΚΟΥΠΑ (μόνο βαθμιαία εμφάνιση))



Χρήση του εικονοσκοπίου

Μπορείτε να ρυθμίσετε τα [ΕΚΘΕΣΗ] και [FADER] ενώ χρησιμοποιείτε το εικονοσκόπιο έχοντας περιστρέψει την οθόνη υγρών κρυστάλλων σε γωνία 180 μοιρών με την όψη στραμμένη προς τα έξω.

① Βεβαιωθείτε ότι η λυχνία (Ταινία) ανάβει.
② Εκτείνετε το εικονοσκόπιο και κλείστε την οθόνη υγρών κρυστάλλων με την όψη της προς τα έξω.
Εμφανίζεται η ένδειξη OFF.
③ Πιέστε OFF.
Το μήνυμα [ΑΠΕΝΕΡΓ.LCD;] εμφανίζεται στην οθόνη.
④ Πιέστε [ΝΑΙ].
Η οθόνη υγρών κρυστάλλων είναι κλειστή.
⑤ Πιέστε την οθόνη υγρών κρυστάλλων ενώ ελέγχετε τις ενδείξεις στο εικονοσκόπιο.
Εμφανίζονται τα [ΕΚΘΕΣΗ] κ.λ.π.
⑥ Πιέστε το κουμπί που θέλετε να ρυθμίσετε.
[ΕΚΘΕΣΗ] : Ρυθμίστε με το −/+ και πιέστε το OK.
[FADER] :Πατήστε το επαναλαμβανόμενα για να επιλέξετε το επιθυμητό αποτέλεσμα.
ON : Η οθόνη υγρών κρυστάλλων ανάβει.

Για να αποκρύψετε τα κουμπιά, πιέστε OK.

ΨΗΦΙΑΚΑ ΕΦΕ (Ψηφιακά εφέ)

Μπορείτε να προσθέσετε ψηφιακά εφέ στις εγγραφές σας. Εμφανίζεται η ένδειξη D✦.

① Πιέστε το επιθυμητό εφέ.
② Όταν επιλέγετε [ΑΝΤΙΚ ΦΩΤ.], ρυθμίστε το εφέ χρησιμοποιώντας το − / + και πιέστε OK.
Η εικόνα που εμφανίζεται όταν πατάτε OK αποθηκεύεται ως ακίνητη εικόνα.
③ Πιέστε OK.
Εμφανίζεται η ένδειξη D✦.

Για να ακυρώσετε τη λειτουργία [ΨΗΦΙΑΚΑ ΕΦΕ], πατήστε [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ] στο βήμα ①.

ΑΝΤΙΚ ΦΩΤ (κουμπί luminance)
Αντικατάσταση μιας φωτεινότερης περιοχής σε ήδη καταγεγραμμένη ακίνητη εικόνα (π.χ. εικόνα ενός προσώπου) με ταινία.



ΠΑΛΙΑ ΤΑΙΝ
Προσδίδει ένα εφέ παλιάς ταινίας στις εικόνες.
Η σκηνή εγγράφεται σε λειτουργία 16:9 (ευρεία εικόνα).

- Ο λόγος όψεως δεν είναι δυνατό να αλλάξει, όταν η ρύθμιση [ΠΑΛΙΑ ΤΑΙΝ] είναι επιλεγμένη.

ΕΦΕ ΕΙΚΟΝΑΣ (Εφέ εικόνας)

Μπορείτε να προσθέσετε ειδικά εφέ σε μια εικόνα κατά την εγγραφή. Εμφανίζεται το P✦.

▶ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ
Η ρύθμιση [ΕΦΕ ΕΙΚΟΝΑΣ] δεν χρησιμοποιείται.

ΣΕΠΙΑ
Η εικόνα εμφανίζεται σε μορφή σέπια.

Α/Μ (ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ)
Η εικόνα εμφανίζεται ασπρόμαυρη.

ΠΑΣΤΕΛ



Η εικόνα εμφανίζεται ως σχέδιο με ανοιχτά χρώματα παστέλ.

ΜΩΣΑΪΚΟ



Η εικόνα εμφανίζεται με μοτίβο μωσαϊκού.

ΕΛΕΓΧ.ΕΓΓΡ. (DCR-DVD305E/ DVD755E)

Ανατρέξτε στη σελίδα 100.

ΕΠΙΛΟΓΗ USB (DCR-DVD305E/ DVD755E)

Μπορείτε να προβάλετε εικόνες σε έναν υπολογιστή αφού συνδέσετε τη βιντεοκάμερά σας με τον υπολογιστή μέσω του καλωδίου USB ή αφού τη συνδέσετε με έναν συμβατό εκτυπωτή PictBridge (σελ.102).

ΥΠΟΛΟΓ. (δίσκος)

Ενεργοποιήστε αυτήν την επιλογή για την προβολή εικόνων από δίσκο σε έναν υπολογιστή Windows και την αντιγραφή στον υπολογιστή με τη βοήθεια του παρεχόμενου λογισμικού.

ΥΠΟΛΟΓ. (Memory Stick)

Πραγματοποιεί αντιγραφή ακίνητων εικόνων στο "Memory Stick Duo."

ΕΚΤΥΠ. (δίσκος)

Εκτυπώνει ακίνητες εικόνες του δίσκου χρησιμοποιώντας έναν συμβατό εκτυπωτή PictBridge.

ΕΚΤΥΠ. (Memory Stick)

Εκτυπώνει ακίνητες εικόνες του "Memory Stick Duo" χρησιμοποιώντας έναν συμβατό εκτυπωτή PictBridge.

- Το μήνυμα [ΕΠΙΛΟΓΗ USB] εμφανίζεται αυτόματα στη οθόνη στις εξής περιπτώσεις:
  - όταν πατήσετε το κουμπί ▶ PLAY/EDIT ενώ συνδέετε τη βιντεοκάμερά σας με άλλη συσκευή μέσω του καλωδίου USB.
  - όταν συνδέετε τη βιντεοκάμερά σας με άλλη συσκευή μέσω του καλωδίου USB στην οθόνη αναπαραγωγής.
- Για λεπτομέρειες σχετικά με τη σύνδεση με υπολογιστή, ανατρέξτε στον "Οδηγό πρώτων βημάτων" που παρέχεται σε CD-ROM.

ΛΕΙΤΟΥΡ ΕΠΙΔ

Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι [ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜ] ώστε να μπορείτε να προβάλλετε την επίδειξη σε 10 λεπτά περίπου, αφού έχετε ρυθμίσει το διακόπτη POWER στη θέση 🎞 (Ταινία) χωρίς να έχετε εισάγει δίσκο ή ένα "Memory Stick Duo" (DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E).

- Η επίδειξη ακυρώνεται στις εξής περιπτώσεις.
  - όταν αγγίζετε την οθόνη κατά την επίδειξη. (Η επίδειξη ξεκινάει ξανά ύστερα από 10 λεπτά περίπου.)
  - όταν μετακινείτε το διακόπτη OPEN για το καπάκι του δίσκου.
  - όταν έχει εισαχθεί το "Memory Stick Duo" (DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E).
  - όταν ο διακόπτης POWER βρίσκεται στη θέση 📷 (Φωτογραφία).
  - όταν ρυθμίζετε το διακόπτη NIGHTSHOT PLUS στη θέση ON (σελ.45).

ΡΥΘΜ.ΔΙΣΚΟΥ (DCR-DVD105E/DVD205E/DVD605E/DVD705E) / ΡΥΘΜΙΣ.ΜΕΣΟΥ (DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)

Ρυθμίσεις για δίσκους και "Memory Stick Duo"(ΦΟΡΜΑΡΙΣΜΑ/ΟΡΙΣΤΙΚΟΠ./ΑΝΑΙΡ.ΟΡΙΣΤ., κ.λπ)

Ανατρέξτε στη σελίδα 66 για λεπτομέρειες σχετικά με την επιλογή των στοιχείων ρύθμισης.

ΦΟΡΜΑΡΙΣΜΑ (DCR-DVD105E/DVD205E/DVD605E/DVD705E)/ ΦΟΡΜΑΡΙΣΜΑ (DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)

Ανατρέξτε στη σελίδα 64.

ΟΡΙΣΤΙΚΟΠ.

Ανατρέξτε στη σελίδα 54.

ΑΝΑΙΡ.ΟΡΙΣΤ.

Ανατρέξτε στη σελίδα 62.

ΤΙΤΛ. ΔΙΣΚΟΥ

Μπορείτε να δημιουργήσετε έναν τίτλο για κάθε δίσκο. Ως προεπιλογή, η ημερομηνία κατά την οποία χρησιμοποιήθηκε ο δίσκος για πρώτη φορά, εισάγεται ως τίτλος δίσκου.

Καταχωρήστε τον τίτλο δίσκου ακολουθώντας τα βήματα **2** έως **5** στην παράγραφο "Για αλλαγή του τίτλου του δίσκου" στην ενότητα "Διαδικασία για τη συμβατότητα του δίσκου με συσκευές αναπαραγωγής DVD ή μονάδες DVD (Οριστικοποίηση)" (σελ.57).

Για να ακυρώσετε την επεξεργασία του τίτλου, πιέστε [ΑΚΥΡΟ].

ΦΟΡΜΑΡΙΣΜΑ (DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)

Όταν το "Memory Stick Duo" μορφοποιείται, όλα τα δεδομένα διαγράφονται.

① Φορμάρετε το "Memory Stick Duo" πιέζοντας [ΝΑΙ] → [ΝΑΙ].

② Πιέστε OK όταν εμφανίζεται το μήνυμα [Ολοκληρώθηκε.].

- Ακόμα και οι φωτογραφίες που προστατεύονται από άλλον εξοπλισμό από ακούσια διαγραφή, διαγράφονται.
- Μην επιχειρήσετε να εκτελέσετε τις παρακάτω λειτουργίες όταν η ένδειξη [Εκτέλεση...] εμφανίζεται στην οθόνη.
  - Χρήση του διακόπτη POWER ή των κουμπιών.
  - Αφαίρεση του "Memory Stick Duo"

KANON.ΡΥΘΜ.

Ρυθμίσεις κατά τη διάρκεια εγγραφής σε δίσκο ή άλλες βασικές ρυθμίσεις (ΛΕΙΤ.ΕΓΓΡ./ΡΥΘΜ. LCD/VF/ΤΑΧΥΤ. USB, κ.λπ)

Οι ρυθμίσεις προεπιλογής επισημαίνονται με ▶.
Οι ενδείξεις σε παρένθεση εμφανίζονται όταν το στοιχείο έχει επιλεγεί.
Ανατρέξτε στη σελίδα 66 για λεπτομέρειες σχετικά με την επιλογή των στοιχείων ρύθμισης.

ΛΕΙΤ.ΕΓΓΡ. (Λειτουργία εγγραφής)

Μπορείτε να επιλέξετε μια ποιότητα εικόνας για την ταινία, μεταξύ τριών επιπέδων.

HQ (HQ)
Εγγραφή σε λειτουργία υψηλής ποιότητας (εγγράψιμος χρόνος έως 20 λεπτά περίπου).

▶ SP (SP)
Εγγραφή σε λειτουργία κανονικής ποιότητας (εγγράψιμος χρόνος έως 30 λεπτά περίπου).

LP (LP)
Αύξηση του χρόνου εγγραφής (Εγγραφή μακράς διάρκειας) (εγγράψιμος χρόνος έως 60 λεπτά περίπου).

- **Ο χρόνος στην παρένθεση δείχνει τον κατά προσέγγιση εγγράψιμο χρόνο όταν εγγράφετε μόνο μια ταινία σε δίσκο μονής όψης. Όταν εγγράφετε σε δίσκο διπλής όψης, η τιμή αυτή ισχύει και για τις δύο πλευρές.**
- **Η βιντεοκάμερά σας διαθέτει σύστημα κωδικοποίησης VBR (σελ.13). Έτσι όταν εγγράφετε ένα αντικείμενο που κινείται γρήγορα, ο διαθέσιμος χρόνος για εγγραφή ενδέχεται να είναι μικρότερος. VBR ☞ Γλωσσάριο (σελ.153)**
- Αν εγγράφετε σε λειτουργία LP, η ποιότητα των σκηνών μπορεί να είναι μειωμένη, ή ενδέχεται να προκληθούν δυσλειτουργίες στον ήχο, κατά την αναπαραγωγή του δίσκου.

ΑΚΙΝΗΤΑ ΜΕΣΑ (DCR-DVD304E/ DVD305E/DVD755E)

Ανατρέξτε στη σελίδα 35, 41.

ΕΝΤΑΣΗ ΗΧΟΥ

Ανατρέξτε στη σελίδα 43.

ΠΟΛΥΦΩΝΙΚΗ

Μπορείτε να επιλέξετε την αναπαραγωγή ήχου που έχει εγγραφεί με άλλες συσκευές με ήχο δύο καναλιών ή στερεοφωνικό ήχο.

▶ ΣΤΕΡ ΗΧΟΣ
Αναπαραγωγή με κύριο και δευτερεύοντα ήχο (ή στερεοφωνικό ήχο).

1
Αναπαραγωγή με κύριο ήχο ή με το αριστερό κανάλι ήχου.

2
Αναπαραγωγή με δευτερεύοντα ήχο ή με το δεξί κανάλι ήχου.

- Η ρύθμιση επιστρέφει στην επιλογή [ΣΤΕΡ ΗΧΟΣ] όταν ρυθμίζετε το διακόπτη POWER στη θέση OFF (CHG) για περισσότερες από 12 ώρες.

ΕΠΙΠ.ΜΙΚΡΟΦ. (DCR-DVD205E/ DVD304E/DVD305E/DVD705E/ DVD755E)

Μπορείτε να επιλέξετε το επίπεδο του μικροφώνου για την εγγραφή του ήχου. Επιλέξτε [ΧΑΜΗΛΟ] όταν θέλετε να εγγράψετε συναρπαστικό και έντονο ήχο σε μια αίθουσα συναυλίας, κλπ

▶ ΚΑΝΟΝΙΚΗ
Εγγραφή διαφόρων ήχων surround, με μετατροπή τους στο ίδιο επίπεδο.

ΧΑΜΗΛΟ (🎤↓)
Πραγματοποιεί πιστή εγγραφή ήχου. Αυτή η ρύθμιση δεν είναι κατάλληλη για την εγγραφή συνομιλιών.

- Η ρύθμιση επιστρέφει στην επιλογή [ΚΑΝΟΝΙΚΗ] όταν ρυθμίζετε το διακόπτη POWER στη θέση OFF (CHG) για περισσότερες από 12 ώρες.

ΟΘΟΝΗ SRRND (DCR-DVD304E/ DVD305E/DVD755E)

Μπορείτε να εμφανίσετε την κατεύθυνση από την οποία προέρχεται ο ήχος εγγραφής, όταν εγγράφετε σε λειτουργία 5,1 καναλιών.

ΡΥΘΜ. LCD/VF

Η εικόνα που εγγράφεται δεν θα επηρεαστεί, ακόμη και αν αλλάξετε τη ρύθμιση.

■ ΦΩΤΕΙΝΟΤ LCD

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα της οθόνης LCD.

① Ρυθμίστε τη φωτεινότητα χρησιμοποιώντας τα [−]/[+].
② Πιέστε [OK].

■ ΦΩΤΕΙΝΟΤ.LCD

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα του πίσω φωτός της οθόνης υγρών κρυστάλλων.

▶ ΚΑΝΟΝ

Κανονική φωτεινότητα.

ΑΥΞΗΜ ΦΩΤΕΙΝ

Αυξάνει τη φωτεινότητα της οθόνης υγρών κρυστάλλων.

- Όταν χρησιμοποιείτε μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος, επιλέγεται αυτόματα η ρύθμιση [ΑΥΞΗΜ ΦΩΤΕΙΝ].
- Όταν επιλέγετε [ΑΥΞΗΜ ΦΩΤΕΙΝ], η διάρκεια λειτουργίας της μπαταρίας μειώνεται ελαφρώς κατά τη διάρκεια της εγγραφής.

■ ΧΡΩΜΑ LCD

Μπορείτε να ρυθμίσετε το χρώμα στην οθόνη υγρών κρυστάλλων με τα [−]/[+].



Χαμηλή ένταση Υψηλή ένταση

■ ΠΙΣΩ ΦΩΣ ΕΙΚ

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα του εικονοσκοπίου.

▶ ΚΑΝΟΝ

Κανονική φωτεινότητα.

ΑΥΞΗΜ ΦΩΤΕΙΝ

Αυξάνει τη φωτεινότητα στην οθόνη του εικονοσκοπίου.

- Όταν συνδέετε την κάμερα σε μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος, η ρύθμιση [ΑΥΞΗΜ ΦΩΤΕΙΝ] επιλέγεται αυτόματα.
- Όταν επιλέγετε [ΑΥΞΗΜ ΦΩΤΕΙΝ], η διάρκεια λειτουργίας της μπαταρίας μειώνεται ελαφρώς κατά τη διάρκεια της εγγραφής.

■ ΕΜΦ.:ΕΥΡΕΙΑ (Για τα μοντέλα DCR-DVD105E/DVD605E)/ΕΙΚ.:ΕΥΡΕΙΑ (Για τα μοντέλα DCR-DVD205E/DVD304E/ DVD305E/DVD705E/DVD755E)

Μπορείτε να επιλέξετε την εμφάνιση στο εικονοσκόπιο μιας εικόνας με αναλογία διαστάσεων 16:9 (ευρεία εικόνα).

▶ LETTER BOX

Κανονική ρύθμιση (κανονικός τύπος εμφάνισης)

ΣΥΜΠΙΕΣΗ (Συμπίεση)

Μεγαλώνει την εικόνα κάθετα αν εμφανίζονται ανεπιθύμητες μαύρες λωρίδες στο επάνω και στο κάτω μέρος της εικόνας σε αναλογία μεγέθους 16:9 (ευρεία εικόνα).

- Όταν ρυθμίζετε το διακόπτη POWER στη θέση 📷 (Ακίνητη εικόνα), η επιλογή [ΕΜΦ.:ΕΥΡΕΙΑ] ή [ΕΙΚ.:ΕΥΡΕΙΑ] δεν εμφανίζεται.

ΤΥΠΟΣ TV (DCR-DVD205E/DVD304E/ DVD305E/DVD705E/DVD755E)

Ανατρέξτε στη σελίδα 52.

ΤΑΧΥΤ. USB (DCR-DVD305E/DVD755E)

Μπορείτε να επιλέξετε την ταχύτητα μεταφοράς δεδομένων που χρησιμοποιείται για τη μεταφορά στον υπολογιστή.

▶ ΑΥΤΟΜΑΤΗ

Αποστολή δεδομένων με αυτόματη μετάβαση μεταξύ Hi-Speed USB (USB 2.0) και της ταχύτητας που αντιστοιχεί σε USB1.1 (μετάδοση πλήρους ταχύτητας).

ΠΛΗΡΗΣ ΤΑΧΥΤ.

Αποστολή δεδομένων αντίστοιχη του USB1.1 (μετάδοση πλήρους ταχύτητας).

ΚΩΔ ΔΕΔΟΜΕΝ

Μπορείτε να ελέγχετε τις πληροφορίες οθόνης που εγγράφονται αυτόματα (κωδικοί δεδομένων) κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής.

▶ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ

Ο κωδικός δεδομένων δεν εμφανίζεται.

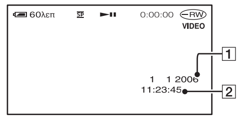
ΗΜΕΡ./ΩΡΑ

Εμφανίζει την ημερομηνία και την ώρα εγγραφής των εικόνων.

ΔΕΔΟΜ.ΚΑΜΕΡ.

Εμφανίζει τις ρυθμίσεις της κάμερας για τις εγγεγραμμένες εικόνες.

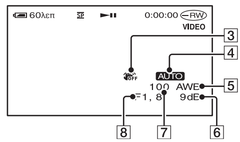
ΗΜΕΡ./ΩΡΑ



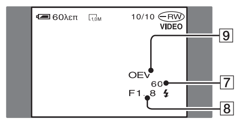
1 Ημερομηνία
2 Ώρα

ΔΕΔΟΜ.ΚΑΜΕΡ..

Ταινία



Ακίνητη εικόνα



3 SteadyShot απενεργοποιημένο
4 Έκθεση
5 Ισορροπία λευκού
6 Κέρδος
7 Ταχύτητα κλείστρου
8 Τιμή διαφράγματος
9 Τιμή έκθεσης

- Η ένδειξη ⚡ εμφανίζεται για μια εικόνα που εγγράφεται με τη χρήση φλας.
- Ο κωδικός δεδομένων εμφανίζεται στην οθόνη της τηλεόρασης, αν συνδέσετε τη βιντεοκάμερα σε μια τηλεόραση.
- Η ένδειξη εναλλάσσεται, με την ακόλουθη σειρά, καθώς πατάτε το DATA CODE του τηλεχειριστηρίου: ΗΜΕΡ./ΩΡΑ → ΔΕΔΟΜ.ΚΑΜΕΡ. → ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ (καμία ένδειξη)(Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E).
- Ανάλογα με την κατάσταση του δίσκου, εμφανίζονται οι γραμμές [--:--:--].
- Η ρύθμιση επιστρέφει στην επιλογή [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ] όταν ρυθμίζετε το διακόπτη POWER στη θέση OFF (CHG) για περισσότερες από 12 ώρες.

ЕМФАΝΙΣΗ

Μπορείτε να επιλέξετε τον αριθμό μικρογραφίας που εμφανίζεται στην οθόνη VISUAL INDEX.
Μικρογραφία ☞ Γλωσσάριο (σελ.155)

▶ **ΣΥΝΔΕΣ ΖΟΥΜ**

Αλλάξτε τον αριθμό των μικρογραφιών (6 ή 12) με το μοχλό ζουμ της βιντεοκάμερας .*

6ΕΙΚΟΝ.

Εμφανίζει μικρογραφίες 6 εικόνων.

12ΕΙΚΟΝ.

Εμφανίζει μικρογραφίες 12 εικόνων.

* Μπορείτε εκτελέσετε τις λειτουργίες με τα κουμπιά ζουμ στο πλαίσιο της οθόνης υγρών κρυστάλλων ή στο τηλεχειριστήριο (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E).

ΑΝ.ΤΑΙΝΙΑΣ

Επειδή η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι [ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜ], όταν επιλέγετε την καρτέλα στην οθόνη VISUAL INDEX αναπαράγονται σε σειρά τα πρώτα 5 δευτερόλεπτα κάθε ταινίας που εμφανίζεται στην οθόνη.

- Ενεργοποιήστε την επιλογή [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ] για εξοικονόμηση ισχύος της μπαταρίας.
- Η αναπαραγωγή της ταινίας σταματά αφού επαναληφθεί 5 φορές.

ΠΑΡΑΜΟΝΗ

▶ **ΑΥΤΟΜΑΤΗ**

Εμφανίζει την ένδειξη του υπολειπόμενου χρόνου του δίσκου για 8 δευτερόλεπτα περίπου σε περιπτώσεις όπως αυτές που αναφέρονται παρακάτω.

– Όταν η βιντεοκάμερα αναγνωρίζει την υπολειπόμενη χωρητικότητα του δίσκου με το διακόπτη POWER ρυθμισμένο στη θέση (Ταινία).
– Όταν πατάτε DISP/BATT INFO για να ενεργοποιήσετε την ένδειξη με το διακόπτη POWER ρυθμισμένο στη θέση (Ταινία).
– Όταν ο χρόνος εγγραφής για ταινίες είναι μικρότερος από 5 λεπτά.
– Όταν ξεκινάτε εγγραφή από της είσοδο γραμμής (Για τα μοντέλα DCR-DVD305E/DVD755E).

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜ

Η ένδειξη υπολειπόμενου χρόνου του δίσκου εμφανίζεται πάντα.

ΑΠΟΜ.ΕΛΕΓΧΟΣ (Απομακρυσμένος έλεγχος) (DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)

Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι [ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜ] και σας επιτρέπει να χρησιμοποιείτε το παρεχόμενο τηλεχειριστήριο (σελ.51).

- Ρυθμίστε στη θέση [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ] για να αποτρέψετε την ανταπόκριση της βιντεοκάμερας σε σήμα που προέρχεται από άλλο τηλεχειριστήριο συσκευής.
- Η ρύθμιση επιστρέφει στην επιλογή [ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜ] όταν ρυθμίζετε το διακόπτη POWER στη θέση OFF (CHG) για περισσότερες από 12 ώρες.

ΕΝΔΕΙΚ.ΗΧΟΣ

▶ **ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜ**

Ακούγεται μια μελωδία κατά την έναρξη/λήξη της εγγραφής ή όταν χειρίζεστε την οθόνη αφής.

ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ

Η μελωδία ακυρώνεται.

ΕΞΟΔ.ΕΙΚΟΝΑΣ

▶ **ΠΡΟΒΟΛ LCD**

Δείχνει τις ενδείξεις, όπως το μετρητή, στην οθόνη υγρών κρυστάλλων και στο εικονοσκόπιο.

V-OUT/LCD

Δείχνει την ένδειξη και στην οθόνη της τηλεόρασης.

ΚΥΛΙΣΗ SETUP

▶ **ΔΕΞΙΑ**

Κύλιση των στοιχείων ρύθμισης προς τα κάτω πιέζοντας το [▲].

ΑΝΤΙΘΕΤΑ

Κύλιση των στοιχείων ρύθμισης προς τα πάνω πιέζοντας το [▲].

ΑΥΤ.ΚΛΕΙΣΙΜΟ (Αυτόματο κλείσιμο)

▶ **5λεπτά**

Η βιντεοκάμερα απενεργοποιείται αυτόματα όταν δεν την έχετε χρησιμοποιήσει για περισσότερο από 5 λεπτά περίπου.

ΠΟΤΕ

Η βιντεοκάμερα δεν απενεργοποιείται αυτόματα.

• Όταν συνδέετε την κάμερά σας στην πρίζα, το [ΑΥΤ.ΚΛΕΙΣΙΜΟ] ρυθμίζεται αυτόματα στο [ΠΟΤΕ]

ΗΜΕΡ:ΥΠΟΤΙΤ.

Ρυθμίστε στην επιλογή [ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜ] (προεπιλεγμένη τιμή) για να εμφανίζονται η ημερομηνία και ώρα εγγραφής κατά την αναπαραγωγή ενός δίσκου σε μια συσκευή DVD με μια λειτουργία εμφάνισης υποτίτλων.

ΜΙΚΡΟΡΥΘΜΙΣΗ

Ανατρέξτε στη σελίδα 147.

ΩΡΑ/LANGU.

(ΡΥΘ ΡΟΛΟΓΙΟΥ/ΡΥΘ ΠΕΡΙΟΧΗΣ/ LANGUAGE, κ.λπ.)

Ανατρέξτε στη σελίδα 66 για λεπτομέρειες σχετικά με την επιλογή των στοιχείων ρύθμισης.

ΡΥΘ ΡΟΛΟΓΙΟΥ

Ανατρέξτε στη σελίδα 24.

ΡΥΘ ΠΕΡΙΟΧΗΣ

Μπορείτε να ρυθμίσετε μια διαφορά χρόνου χωρίς να διακόψετε τη λειτουργία του ρολογιού.
Ορίστε την περιοχή σας χρησιμοποιώντας ▲/▼ όταν χρησιμοποιείτε την κάμερά σας στο εξωτερικό.
Ανατρέξτε στη Διαφορά Ώρας σε Όλο τον Κόσμο, στη σελίδα 140.

ΚΑΛΟΚ ΩΡΑ

Μπορείτε να αλλάξετε αυτή τη ρύθμιση χωρίς να διακόψετε τη λειτουργία του ρολογιού.
Ρυθμίστε στην επιλογή [ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜ] για να αλλάξετε την ώρα μια ώρα μπροστά.

LANGUAGE

Μπορείτε να επιλέξετε τη γλώσσα που θα εμφανίζεται στην οθόνη LCD.

• Η κάμερα διαθέτει την επιλογή [ENG[SIMP]] (απλουστευμένα Αγγλικά), σε περίπτωση που δεν μπορείτε να βρείτε τη μητρική σας γλώσσα ανάμεσα στις επιλογές.

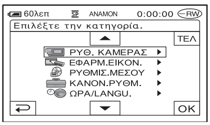
Προσαρμογή προσωπικού μενού

Μπορείτε να προσθέσετε στοιχεία ρύθμισης που θέλετε στο Προσωπικό μενού και να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις του Προσωπικού μενού. Το προσωπικό μενού είναι χρήσιμο καθώς μπορείτε να προσθέσετε σε αυτό τα στοιχεία ρύθμισης που χρησιμοποιείτε συχνά.

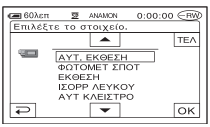
Προσθήκη στοιχείου μενού

Μπορείτε να προσθέσετε έως 27 στοιχεία ρύθμισης για 🎞 (Ταινία), 📷 (Φωτογραφία) ή ▶ PLAY/EDIT. Εάν θέλετε να προσθέσετε περισσότερα στοιχεία, διαγράψτε από το μενού κάποιο στοιχείο που δεν είναι πολύ σημαντικό.

1 Πιέστε το [P-MENU] → [ΡΥΘΜ.P-MENU] → [ΝΕΟ].



2 Πιέστε τα [▲]/[▼] για να επιλέξετε μια κατηγορία ρύθμισης κατόπιν πιέστε [OK].



3 Πιέστε τα [▲]/[▼] για να επιλέξετε ένα στοιχείο ρύθμισης και κατόπιν πιέστε [OK] → [ΝΑΙ] → [X].

Το στοιχείο ρύθμισης προστίθεται στο τέλος της λίστας.

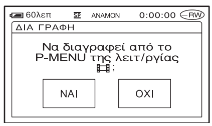
Διαγραφή στοιχείου μενού

1 Πιέστε το [P-MENU] → [ΡΥΘΜ.P-MENU] → [ΔΙΑΓΡΑΦΗ].

Εάν το στοιχείο ρύθμισης, που θέλετε, δεν εμφανίζεται, πατήστε τα [⩓]/[⩔].



2 Πιέστε το στοιχείο ρύθμισης που θέλετε να διαγράψετε.



3 Πιέστε [ΝΑΙ] → [X].

- Δεν μπορείτε να διαγράψετε τα στοιχεία [SETUP], [ΟΡΙΣΤΙΚΟΠ.] και [ΡΥΘΜ.P-MENU].

Τακτοποίηση της σειράς εμφάνισης των στοιχείων ρύθμισης στο Προσωπικό μενού

1 Πιέστε το [P-MENU] → [ΡΥΘΜ.P-MENU] → [ΣΥΝΤΟΜ].

Εάν το στοιχείο ρύθμισης, που θέλετε, δεν εμφανίζεται, πατήστε το [⌃]/[⌄].

2 Πιέστε το στοιχείο ρύθμισης που θέλετε να μετακινήσετε.

3 Πιέστε τα [▲]/[▼] για να μετακινήσετε ένα στοιχείο ρύθμισης στην επιθυμητή θέση.

4 Πιέστε [OK].

Για να ταξινομήσετε περισσότερα στοιχεία, επαναλάβετε το βήμα **2** έως **4**.

5 Πιέστε [ΤΕΛ] → [X].

- Δεν μπορείτε να μετακινήσετε το [ΡΥΘΜ.P-MENU].

Αρχικοποίηση ρυθμίσεων προσωπικού μενού (Επαναφορά)

Πιέστε [P-MENU] → [ΡΥΘΜ.P-MENU] → [ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ] → [ΝΑΙ] → [ΝΑΙ] → [X].

Αντιγραφή των ακίνητων εικόνων (DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)

Μπορείτε να μετεγγράψετε εγγεγραμμένες ακίνητες εικόνες από ένα "Memory Stick Duo" σε ένα δίσκο ή από ένα δίσκο σε ένα "Memory Stick Duo."

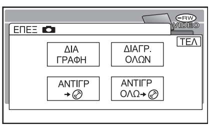
- Χρησιμοποιήστε μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος ως πηγή τροφοδοσίας ώστε να αποφευχθεί το ενδεχόμενο διακοπής ισχύος κατά τη διάρκεια της λειτουργίας της αντιγραφής.
- Μην προκαλείτε κραδασμούς στη βιντεοκάμερα και μην αποσυνδέετε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος, κατά τη διάρκεια της αντιγραφής.

Αντιγραφή των ακίνητων εικόνων από το "Memory Stick Duo" σε DVD

Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει το εγγεγραμμένο "Memory Stick Duo" και ένα δίσκο στη βιντεοκάμερα.

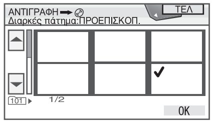
1 Σύρετε το διακόπτη POWER για να ενεργοποιήσετε τη βιντεοκάμερα και πατήστε ▶ PLAY/EDIT.

2 Πιέστε την καρτέλα και στην συνέχεια [ΕΠΕΞ].



3 Πατήστε [ΑΝΤΙΓΡ →].

4 Πατήστε την ακίνητη εικόνα που θέλετε να αντιγράψετε.

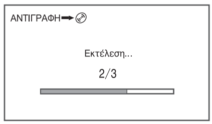


Η επιλεγμένη σκηνή επισημαίνεται με ✓.
Πιέστε και κρατήστε την εικόνα στην οθόνη υγρών κρυστάλλων, για να την επιβεβαιώσετε.
Πιέστε [↩] για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.

- Μπορείτε ταυτόχρονα να επιλέξετε έως 100 φωτογραφίες.

5 Πιέστε [OK] → [ΝΑΙ].

Η αντιγραφή εικόνων ξεκινά.



6 Πιέστε [OK] όταν εμφανίζεται το μήνυμα [Ολοκληρώθηκε.].

Εμφανίζεται η καρτέλα στην οθόνη VISUAL INDEX.

Για αντιγραφή όλων των ακίνητων εικόνων σε "Memory Stick Duo"

Πατήστε [ΑΝΤΙΓΡ ΟΛΩ →] στο βήμα **3**.

- Δεν μπορείτε να αντιγράψετε ακίνητες εικόνες σε οριστικοποιημένο DVD-R/DVD-RW (λειτουργία VIDEO)/DVD+RW.

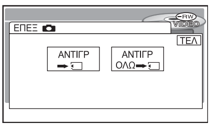
- Η αντιγραφή μεγάλου αριθμού ακίνητων εικόνων ενδέχεται να χρειαστεί αρκετό χρόνο.
- Μόλις εμφανιστεί το μήνυμα [Ανεπαρκής διαθ.μνήμη.], διαγράψτε εικόνες που δεν θέλετε (σελ.92) από το δίσκο πριν θέσετε και πάλι τη βιντεοκάμερα σε λειτουργία.
- Κάποιες ακίνητες εικόνες δεν μπορούν να αντιγραφούν στις ακόλουθες περιπτώσεις:
  - Εικόνες που έχουν τραβηχτεί από άλλη βιντεοκάμερα
  - Εικόνες που έχουν επεξεργαστεί με υπολογιστή

Αντιγραφή των ακίνητων εικόνων από το DVD σε "Memory Stick Duo"

Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει το εγγεγραμμένο DVD και "Memory Stick Duo" στη βιντεοκάμερα.

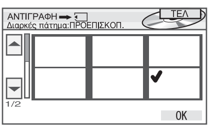
1 Σύρετε το διακόπτη POWER για να ενεργοποιήσετε τη βιντεοκάμερα και πατήστε ▶ PLAY/EDIT.

2 Πιέστε την καρτέλα και στην συνέχεια [ΕΠΕΞ].



3 Πατήστε [ΑΝΤΙΓΡ].

4 Πατήστε την ακίνητη εικόνα που θέλετε να αντιγράψετε.

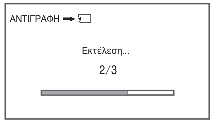


Η επιλεγμένη σκηνή επισημαίνεται με ✓.
Πιέστε και κρατήστε την εικόνα στην οθόνη υγρών κρυστάλλων, για να την επιβεβαιώσετε.
Πιέστε ↩ για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.

- Μπορείτε ταυτόχρονα να επιλέξετε έως 100 φωτογραφίες.

5 Πιέστε OK → [ΝΑΙ].

Η αντιγραφή εικόνων ξεκινά.



6 Πιέστε OK όταν εμφανίζεται το μήνυμα [Ολοκληρώθηκε.].

Εμφανίζεται η καρτέλα στην οθόνη VISUAL INDEX.

Για αντιγραφή όλων των ακίνητων εικόνων σε DVD

Πατήστε [ΑΝΤΙΓΡ ΟΛΩ] στο βήμα **3**.

- Η αντιγραφή πολλών ακίνητων εικόνων ενδέχεται να χρειαστεί αρκετό χρόνο.
- Μόλις εμφανιστεί το μήνυμα [Ανεπαρκής διαθ.μνήμη.], διαγράψτε εικόνες που δεν θέλετε (σελ.91) από το "Memory Stick Duo" πριν θέσετε και πάλι τη βιντεοκάμερα σε λειτουργία.
- Κάποιες ακίνητες εικόνες δεν μπορούν να αντιγραφούν στις ακόλουθες περιπτώσεις:
  - Εικόνες που έχουν τραβηχτεί από άλλη βιντεοκάμερα
  - Εικόνες που έχουν επεξεργαστεί με υπολογιστή

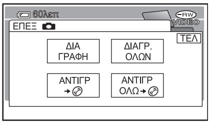
Διαγραφή ακίνητων εικόνων από το "Memory Stick Duo" (DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)

Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει το εγγεγραμμένο "Memory Stick Duo" στη βιντεοκάμερα.

1 Σύρετε το διακόπτη POWER για να ενεργοποιήσετε τη βιντεοκάμερα και πατήστε ▶ PLAY/EDIT.

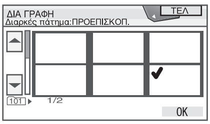
2 Πιέστε την καρτέλα 📷.

3 Πατήστε [ΕΠΕΞ].



4 Πιέστε [ΔΙΑΓΡΑΦΗ].

5 Πατήστε την ακίνητη εικόνα που θέλετε να διαγράψετε.



Η επιλεγμένη σκηνή επισημαίνεται με ✔. Πιέστε και κρατήστε την εικόνα στην οθόνη υγρών κρυστάλλων, για να την επιβεβαιώσετε.
Πιέστε ↩ για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.

- Μπορείτε ταυτόχρονα να επιλέξετε έως 100 φωτογραφίες.

6 Πιέστε OK → [ΝΑΙ].

- Δεν μπορείτε να επαναφέρετε μια εικόνα αφού τη διαγράψετε.

Για διαγραφή όλων των ακίνητων εικόνων στο "Memory Stick Duo"

Πατήστε [ΔΙΑΓΡ.ΟΛΩΝ] στο βήμα **4**.

- Δεν είναι δυνατή η διαγραφή στις ακόλουθες περιπτώσεις:
  - όταν η ασφάλεια προστασίας εγγραφής του "Memory Stick Duo" έχει τεθεί στη θέση προστασίας (σελ.142)
  - όταν η ακίνητη εικόνα προστατεύεται σε άλλες συσκευές
- Για διαγραφή όλων των ακίνητων εικόνων στο "Memory Stick Duo, "μορφοποιήστε το (σελ.81).

Επεξεργασία των πρωτότυπων δεδομένων

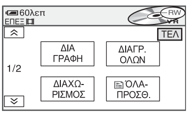
DVD -RW VR

Χρησιμοποιώντας DVD-RW εγγεγραμμένα σε λειτουργία VR, μπορείτε να διαγράψετε εικόνες ή να διαχωρίσετε ταινίες στο δίσκο με τη βιντεοκάμερά σας.
Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει τον εγγεγραμμένο δίσκο στην κάμερα.
Πρωτότυπο ☞ Γλωσσάριο (σελ.155)

Διαγραφή εικόνων

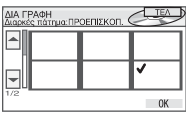
1 Σύρετε το διακόπτη POWER για να ενεργοποιήσετε τη βιντεοκάμερα και πατήστε ▶ PLAY/EDIT.

2 Επιλέξτε την καρτέλα [ταινία] ή την καρτέλα [φωτογραφία] που περιλαμβάνουν την εικόνα που θέλετε και στη συνέχεια πατήστε [ΕΠΕΞ].



3 Πιέστε [ΔΙΑΓΡΑΦΗ].

4 Επιλέξτε την εικόνα που θέλετε να διαγράψετε.



Η επιλεγμένη σκηνή επισημαίνεται με ✔. Πιέστε και κρατήστε την εικόνα στην οθόνη υγρών κρυστάλλων, για να την επιβεβαιώσετε. Πιέστε [↩] για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.

5 Πιέστε [OK] → [ΝΑΙ].

- Δεν μπορείτε να επαναφέρετε μια εικόνα αφού τη διαγράψετε.

Για να διαγράψετε όλες τις ταινίες ή τις φωτογραφίες του δίσκου συγχρόνως

Πατήστε [ΔΙΑΓΡ.ΟΛΩΝ] στο βήμα **3**.

- Αν διαγράψετε μια πρωτότυπη ταινία που αναγράφεται σε μια Λίστα αναπαραγωγής (σελ.93), διαγράφεται επίσης και από τη λίστα αυτή.
- Η διαγραφή σκηνών ενδέχεται να μην δημιουργήσει επαρκή χώρο για την εγγραφή ταινιών ή φωτογραφιών επιπλέον.
- Για να διαγράψετε όλες τις εικόνες που περιέχονται στο δίσκο και να ανακτήσετε την αρχική χωρητικότητα εγγραφής, μορφοποιήστε το δίσκο (σελ.64).

Διαχωρισμός ταινίας

1 Σύρετε το διακόπτη POWER για να ενεργοποιήσετε τη βιντεοκάμερα και πατήστε ▶ PLAY/EDIT.

2 Πιέστε την καρτέλα [ταινία] → [ΕΠΕΞ].

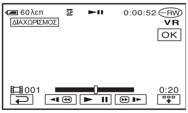
3 Πατήστε [ΔΙΑΧΩΡΙΣΜΟΣ].

4 Επιλέξτε τη σκηνή στην οποία θα γίνει ο διαχωρισμός.

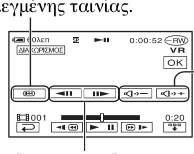
Ξεκινά η αναπαραγωγή της επιλεγμένης ταινίας.

5 Πιέστε [▶ II] στο σημείο στο οποίο θέλετε να διαχωρίσετε την ταινία σε σκηνές.

Η ταινία σταματά.



Όταν πιέζετε [icon], αλλάζει σε [icon] και εμφανίζονται τα παρακάτω κουμπιά λειτουργιών.



Για να αποκρύψετε τα κουμπιά, πιέστε [icon].

- Η αναπαραγωγή και η παύση εναλλάσσονται καθώς πιέζετε [icon].
- Ενδέχεται να υπάρχει μια ελάχιστη απόκλιση μεταξύ του σημείου που πατάτε [icon] και του πραγματικού σημείου διαχωρισμού, καθώς η βιντεοκάμερά σας επιλέγει το σημείο διαχωρισμού με βάση χρονικά διαστήματα του μισού δευτερολέπτου.

6 Πιέστε OK → [ΝΑΙ].

- Αφού διαχωρίσετε μια ταινία, δεν μπορείτε να την επαναφέρετε στην κατάσταση στην οποία βρισκόταν πριν από το διαχωρισμό.

- Αν η ταινία έχει προστεθεί στη Λίστα αναπαραγωγής, η διαίρεση της πρωτότυπης ταινίας δεν θα επηρεάσει την ταινία στη Λίστα.

Δημιουργία της Λίστας αναπαραγωγής

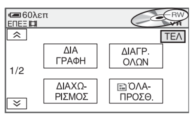
DVD -RW VR

Η Λίστα αναπαραγωγής είναι μια λίστα στην οποία φαίνονται μικρογραφίες των φωτογραφιών και ταινιών που έχετε επιλέξει. Οι πρωτότυπες σκηνές δεν αλλάζουν, ακόμη και αν εφαρμόσετε κάποια επεξεργασία ή διαγράψετε τις σκηνές από τη Λίστα αναπαραγωγής.
Λίστα αναπαραγωγής ☞ Γλωσσάριο (σελ.154)
Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει τον εγγεγραμμένο δίσκο στην κάμερα.

- Μην αφαιρείτε τη μπαταρία ή το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος από την κάμερα, όταν επεξεργάζεστε τη Λίστα αναπαραγωγής. Ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο δίσκο.
- Στη Λίστα αναπαραγωγής μπορείτε να καταχωρήσετε έως 999 σκηνές.

1 Σύρετε το διακόπτη POWER για να ενεργοποιήσετε τη βιντεοκάμερα και πατήστε [icon] PLAY/EDIT.

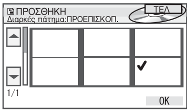
2 Επιλέξτε την καρτέλα [icon] ή την καρτέλα [icon] που περιλαμβάνουν τη σκηνή που θέλετε να προσθέσετε στη Λίστα αναπαραγωγής και στη συνέχεια πατήστε [ΕΠΕΞ].



3 Πατήστε [[icon] ΠΡΟΣΘΗΚΗ].

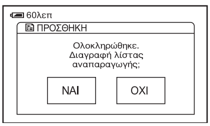
- Πιέστε [icon]/[icon] για να εμφανίσετε την επιλογή [[icon] ΠΡΟΣΘΗΚΗ] όταν η [[icon] ΠΡΟΣΘΗΚΗ] δεν εμφανίζεται.

4 Επιλέξτε την σκηνή που θέλετε να προσθέσετε στη Λίστα αναπαραγωγής.



Η επιλεγμένη σκηνή επισημαίνεται με ✔.
Πιέστε και κρατήστε την εικόνα στην οθόνη υγρών κρυστάλλων, για να την επιβεβαιώσετε. Πιέστε [↩] για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.

5 Πατήστε [OK] → [ΝΑΙ].



6 Πατήστε [ΝΑΙ] για να δείτε τη Λίστα αναπαραγωγής ή [ΟΧΙ] για να επιστρέψετε στην καρτέλα ή .

Για να προσθέσετε όλες τις ταινίες του δίσκου ταυτόχρονα

Πιέστε [ΟΛΑ ΠΡΟΣΘ.] στο βήμα **3**.

Για να προσθέσετε όλες τις φωτογραφίες του δίσκου σε μια Λίστα αναπαραγωγής

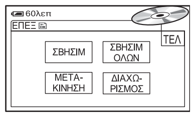
Συστήνεται η δημιουργία μιας Φωτοταινίας (σελ.96) πριν από την προσθήκη σε Λίστα αναπαραγωγής.

- Όταν προσθέτετε φωτογραφίες σε μια Λίστα αναπαραγωγής, αυτές μετατρέπονται αυτόματα σε ταινία και προστίθενται στην καρτέλα . Μια ταινία που έχει μετατραπεί από ακίνητες εικόνες εμφανίζεται με την ένδειξη . Οι πρωτότυπες ακίνητες εικόνες παραμένουν στο δίσκο. Η ανάλυση της ταινίας, ως αποτέλεσμα μετατροπής, μπορεί να είναι χαμηλότερη από αυτή των πρωτότυπων ακίνητων εικόνων.

Διαγραφή ανεπιθύμητων σκηνών από τη Λίστα αναπαραγωγής

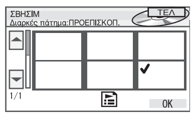
1 Σύρετε το διακόπτη POWER για να ενεργοποιήσετε τη βιντεοκάμερα και πατήστε [▶] PLAY/EDIT.

2 Πιέστε [ ] → [ΕΠΕΞ].



3 Πιέστε [ΣΒΗΣΙΜ].

4 Επιλέξτε την σκηνή την οποία θέλετε να σβήσετε από τη λίστα.



Η επιλεγμένη σκηνή επισημαίνεται με ✔.
Πιέστε και κρατήστε την εικόνα στην οθόνη υγρών κρυστάλλων, για να την επιβεβαιώσετε. Πιέστε [↩] για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.

5 Πιέστε [OK] → [ΝΑΙ].

Για να σβήσετε όλες τις σκηνές ταυτόχρονα

Πιέστε [ΣΒΗΣΙΜ ΟΛΩΝ] στο βήμα **3** → [ΝΑΙ].

- Οι πρωτότυπες σκηνές δεν αλλάζουν, ακόμη και αν έχετε σβήσει τις σκηνές από τη Λίστα αναπαραγωγής.

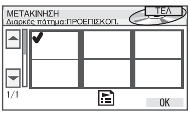
Αλλαγή της σειράς μέσα στη Λίστα αναπαραγωγής

1 Σύρετε το διακόπτη POWER για να ενεργοποιήσετε τη βιντεοκάμερα και πατήστε ▶ PLAY/EDIT.

2 Πατήστε [▤] → [ΕΠΕΞ].

3 Πιέστε [ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ].

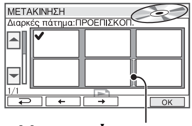
4 Επιλέξτε τη σκηνή που θέλετε να μετακινηθεί.



Η επιλεγμένη σκηνή επισημαίνεται με ✔.
Πιέστε και κρατήστε την εικόνα στην οθόνη υγρών κρυστάλλων, για να την επιβεβαιώσετε.
Πιέστε [↩] για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.

5 Πιέστε [OK].

6 Επιλέξτε τη θέση προορισμού χρησιμοποιώντας τα [←]/[→]



Μετακινήστε τη

7 Πιέστε [OK] → [NAI].

- Όταν έχετε επιλέξει πολλές σκηνές, οι σκηνές μετακινούνται ακολουθώντας τη σειρά με την οποία εμφανίζονται στη Λίστα αναπαραγωγής.

Διαχωρισμός ταινίας μέσα στη Λίστα αναπαραγωγής

1 Σύρετε το διακόπτη POWER για να ενεργοποιήσετε τη βιντεοκάμερα και πατήστε ▶ PLAY/EDIT.

2 Πατήστε [▤] → [ΕΠΕΞ].

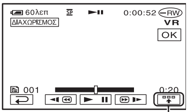
3 Πατήστε [ΔΙΑΧΩΡΙΣΜΟΣ].

4 Πατήστε τη σκηνή στην οποία θα γίνει ο διαχωρισμός.

Ξεκινά η αναπαραγωγή της επιλεγμένης σκηνής.

5 Πιέστε [▶❚❚] στο σημείο στο οποίο θέλετε να διαχωρίσετε την ταινία σε σκηνές.

Η ταινία σταματά.



Πιέστε για να εμφανιστούν τα κουμπιάλειτουργίας.

- Η αναπαραγωγή και η παύση εναλλάσσονται καθώς πιέζετε ►II .
- Ενδέχεται να υπάρχει μια ελάχιστη απόκλιση μεταξύ του σημείου που πατάτε ►II και του πραγματικού σημείου διαχωρισμού, καθώς η βιντεοκάμερά σας επιλέγει το σημείο διαχωρισμού με βάση χρονικά διαστήματα του μισού δευτερολέπτου.

6 Πιέστε OK → [ΝΑΙ].

- Οι πρωτότυπες σκηνές δεν αλλάζουν, ακόμη και αν έχετε διαχωρίσει σκηνές στη Λίστα αναπαραγωγής.

Μετατροπή όλων των ακίνητων εικόνων ενός δίσκου σε ένα αρχείο ταινίας (Φωτοταινία)

Η Φωτοταινία κατηγοριοποιεί τις ακίνητες εικόνες ως ταινία. Μπορείτε να προσθέσετε περισσότερες εικόνες στη Λίστα αναπαραγωγής.

Φωτοταινία Γλωσσάριο (σελ.155)

1 Σύρετε το διακόπτη POWER για να ενεργοποιήσετε τη βιντεοκάμερα και πατήστε PLAY/EDIT.

2 Πιέστε την καρτέλα → [ΕΠΕΞ] → [ΦΩΤΟΤΑΙΝΙΑ].

3 Πιέστε [ΝΑΙ].

Όλες οι φωτογραφίες του δίσκου μετατρέπονται σε ένα αρχείο ταινίας και προστίθενται στην καρτέλα . Μια ταινία που έχει δημιουργηθεί από μετατροπή φωτογραφιών εμφανίζεται με την ένδειξη πάνω δεξιά.

- Όσο περισσότερες φωτογραφίες υπάρχουν εγγεγραμμένες στο δίσκο τόσο περισσότερος χρόνος θα χρειάζεται για τη δημιουργία της Φωτοταινίας.
- Οι φωτογραφίες που δεν είναι συμβατές με τη βιντεοκάμερά σας, όπως αυτές που έχουν ληφθεί με ψηφιακή φωτογραφική μηχανή και έχουν αντιγραφεί στη συνέχεια σε υπολογιστή, δεν μπορούν να μετατραπούν από φωτογραφίες σε Φωτοταινία.

Εκτέλεση της Λίστας Αναπαραγωγής

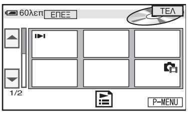
DVD -RW VR

Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει το δίσκο στον οποίο έχει προστεθεί η Λίστα αναπαραγωγής, στη βιντεοκάμερά σας.

1 Σύρετε το διακόπτη POWER για να ενεργοποιήσετε τη βιντεοκάμερα και πατήστε ▶ PLAY/EDIT.

2 Πιέστε [ ].

Εμφανίζεται μια λίστα με τις σκηνές που έχουν προστεθεί στη Λίστα αναπαραγωγής.

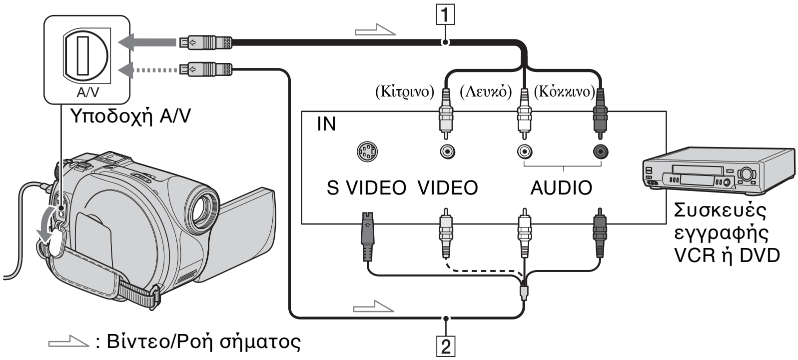


3 Επιλέξτε την εικόνα την οποία θέλετε να αναπαράγετε.

Η οθόνη επιστρέφει στην οθόνη VISUAL INDEX, όταν η Λίστα αναπαραγωγής αναπαράγεται από την επιλεγμένη σκηνή έως το τέλος.

Μετεγγραφή σε συσκευές VCR/DVD

Μπορείτε να αντιγράψετε τις εικόνες που έχουν αναπαραχθεί στη βιντεοκάμερά σας σε άλλες συσκευές εγγραφής, όπως είναι οι συσκευές βίντεο ή εγγραφής DVD. Αφού τις αντιγράψετε σε συσκευή εγγραφής βίντεο HDD (μονάδα σκληρού δίσκου), μπορείτε να απολαύσετε τις εικόνες που αποθηκεύονται στον σκληρό δίσκο της συσκευής εγγραφής.
Συνδέστε την κάμερά σας στην πρίζα του τοίχου, για την εργασία αυτή, χρησιμοποιώντας τον παρεχόμενο μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος (σελ.17). Ανατρέξτε επίσης στις οδηγίες χρήσης που παρέχονται μαζί με τις συσκευές που πρόκειται να συνδέσετε.



1 Καλώδιο σύνδεσης ήχου/εικόνας A/V (παρέχεται)

Συνδέστε στην υποδοχή εισόδου της άλλης συσκευής.

2 Καλώδιο σύνδεσης A/V με S VIDEO (προαιρετικό)

Κατά την σύνδεση σε άλλη συσκευή μέσω ακροδέκτη S VIDEO και με χρήση καλωδίου σύνδεσης A/V με καλώδιο S VIDEO (πρόσθετο), παράγονται εικόνες μορφής DV υψηλότερης ποιότητας απ' ό,τι κατά τη σύνδεση με καλώδιο A/V (ήχου/εικόνας). Συνδέστε το λευκό και κόκκινο βύσμα (αριστερό/δεξί βύσμα ήχου) και το βύσμα S VIDEO (κανάλι S VIDEO) του καλωδίου σύνδεσης A/V με ένα καλώδιο S VIDEO (προαιρετικό). Η σύνδεση του κίτρινου βύσματος δεν είναι απαραίτητη. Μόνη η σύνδεση S VIDEO δεν εξάγει ήχο.

- Για απόκρυψη των ενδείξεων οθόνης (όπως ο μετρητής, κ.λπ) στην οθόνη της συσκευής παρακολούθησης που έχει συνδεθεί, ορίστε τη ρύθμιση [ΕΞΟΔ. ΕΙΚΟΝΑΣ] στην επιλογή [ΠΡΟΒΟΛ LCD] (προεπιλεγμένη ρύθμιση, σελ.85).
- Για την εγγραφή δεδομένων, όπως η ημερομηνία/ώρα και οι ρυθμίσεις κάμερας, πρέπει αυτές να εμφανίζονται στην οθόνη (σελ.84).
- Όταν συνδέετε την κάμερα σε μονοφωνική συσκευή, συνδέστε το κίτρινο βύσμα του καλωδίου σύνδεσης ήχου/εικόνας A/V στην υποδοχή εισόδου εικόνας και το κόκκινο (δεξιό κανάλι) ή το λευκό (αριστερό κανάλι) βύσμα στην υποδοχή εισόδου ήχου του βίντεο ή της τηλεόρασης.

1 Τοποθετήστε τον εγγεγραμμένο δίσκο στην κάμερα.

2 Σύρετε το διακόπτη POWER για να ενεργοποιήσετε τη βιντεοκάμερα και πατήστε ▶ PLAY/EDIT.

Ορίστε τη ρύθμιση [ΤΥΠΟΣ TV] ανάλογα με τη συσκευή αναπαραγωγής (σελ.52) (Για τα μοντέλα DCR-DVD205E/DVD304E/DVD305E/DVD705E/DVD755E).

3 Εισάγετε το μέσο εγγραφής για το βίντεο ή τη συσκευή DVD.

Εάν η συσκευή εγγραφής διαθέτει επιλογέα εισόδου, ρυθμίστε το στη λειτουργία εισόδου.

4 Συνδέστε τη βιντεοκάμερα στη συσκευή VCR/DVD με το καλώδιο σύνδεσης A/V (παρέχεται) 1 ή με το καλώδιο σύνδεσης A/V με S VIDEO (προαιρετικό) 2.

- Συνδέστε τη βιντεοκάμερά σας στις υποδοχές εισόδου ενός βίντεο ή μιας συσκευής DVD.

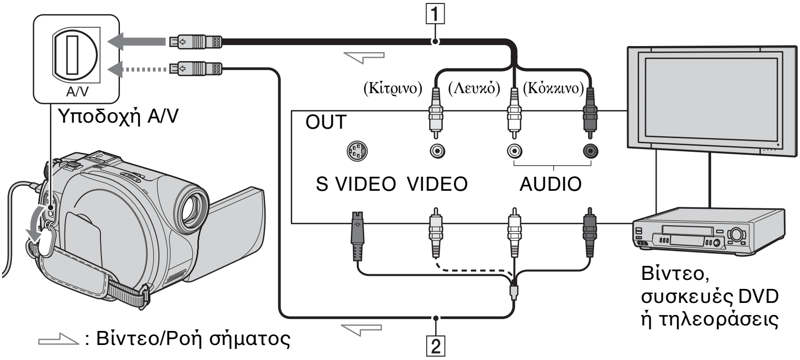
5 Ξεκινήστε την αναπαραγωγή στη βιντεοκάμερα και εγγράψτε την στη συσκευή εγγραφής.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας που συνοδεύουν τη συσκευή εγγραφής.

6 Όταν η μετεγγραφή ολοκληρωθεί, σταματήστε την κάμερα και τη συσκευή εγγραφής.

Εγγραφή εικόνων από τηλεόραση ή συσκευή VCR/DVD (DCR-DVD305E/DVD755E)

Μπορείτε να εγγράψετε εικόνες ή τηλεοπτικά προγράμματα από ένα βίντεο, τηλεόραση ή συσκευή DVD στο δίσκο χρησιμοποιώντας τη βιντεοκάμερα.
Συνδέστε την κάμερά σας στην πρίζα του τοίχου, για την εργασία αυτή, χρησιμοποιώντας τον παρεχόμενο μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος (σελ.17). Ανατρέξτε επίσης στις οδηγίες χρήσης που παρέχονται μαζί με τις συσκευές που πρόκειται να συνδέσετε.



1 **Καλώδιο σύνδεσης ήχου/εικόνας A/V (παρέχεται)**

Συνδέστε στην υποδοχή εξόδου της άλλης συσκευής.

2 **Καλώδιο σύνδεσης A/V με S VIDEO (προαιρετικό)**

Κατά την σύνδεση σε άλλη συσκευή μέσω ακροδέκτη S VIDEO και με χρήση καλωδίου σύνδεσης A/V με καλώδιο S VIDEO (πρόσθετο), παράγονται εικόνες μορφής DV υψηλότερης ποιότητας απ' ό,τι κατά τη σύνδεση με καλώδιο A/V (ήχου/εικόνας). Συνδέστε το λευκό και κόκκινο βύσμα (αριστερό/δεξί βύσμα ήχου) και το βύσμα S VIDEO (κανάλι S VIDEO) του καλωδίου σύνδεσης A/V με ένα καλώδιο S VIDEO (προαιρετικό). Η σύνδεση του κίτρινου βύσματος δεν είναι απαραίτητη. Μόνη η σύνδεση S VIDEO δεν εξάγει ήχο.

- Δεν μπορείτε να εγγράφετε εικόνες από τηλεόραση που δεν διαθέτει υποδοχές εξόδου.
- Δεν μπορείτε να εγγράψετε τηλεοπτικά προγράμματα τα οποία επιτρέπουν μόνο μία εγγραφή ή διαθέτουν τεχνολογία περιορισμού αντιγραφών.
- Όταν συνδέετε την κάμερα σε μονοφωνική συσκευή, συνδέστε το κίτρινο βύσμα του καλωδίου σύνδεσης ήχου/εικόνας A/V στην υποδοχή εξόδου εικόνας και το κόκκινο (δεξιό κανάλι) ή το λευκό (αριστερό κανάλι) βύσμα στην υποδοχή εξόδου ήχου του βίντεο ή της τηλεόρασης.
- Η εγγραφή με τη βιντεοκάμερα είναι δυνατή μόνο από πηγή PAL. Για παράδειγμα, γαλλικά βίντεο ή τηλεοπτικά προγράμματα (SECAM) δεν εγγράφονται σωστά. Ανατρέξτε στη σελίδα σελίδα 139 για λεπτομέρειες σχετικά με συστήματα έγχρωμων TV.
- Εάν χρησιμοποιείτε μετασχηματιστή 21 ακίδων για την είσοδο πηγής PAL, χρειάζεστε αμφίδρομο μετασχηματιστή 21 ακίδων (προαιρετικό).

1 **Συνδέστε τη βιντεοκάμερα στην τηλεόραση ή στη συσκευή VCR/ DVD με το καλώδιο σύνδεσης A/V (παρέχεται) [1] ή με το καλώδιο σύνδεσης A/V με S VIDEO (προαιρετικό) [2].**

- Συνδέστε τη βιντεοκάμερά σας στις υποδοχές εξόδου της τηλεόρασης ή της συσκευής VCR/DVD.

2 **Αν εγγράφετε από μια συσκευή VCR/DVD,εισάγετε την κασέτα ή το δίσκο στη συσκευή αναπαραγωγής.**

3 **Σύρετε το διακόπτη POWER για να ενεργοποιήσετε τη βιντεοκάμερα και πατήστε ▶ PLAY/EDIT.**

4 **Πιέστε P-MENU → [ΕΛΕΓΧ. ΕΓΓΡ.].**

Αν συνδέσατε τη βιντεοκάμερα στη συσκευή που διαθέτει ακροδέκτη S VIDEO, πιέστε [SET] → [ΕΙΣΑΓ. ΕΙΚΟΝΑ] → [S VIDEO] → OK.

- Πατήστε [SET] για να αλλάξετε τη λειτουργία εγγραφής ή να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου.
- Επιλέξτε [SET] → [🎞 ΠΑΡΑΜΟΝΗ] → [ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜ] για να εμφανίζεται συνεχώς η ένδειξη του υπολειπόμενου χρόνου δίσκου.

5 **Τοποθετήστε ένα κενό δίσκο στη βιντεοκάμερα.**

Μορφοποιήστε το δίσκο, αν χρησιμοποιείτε καινούριο DVD-RW/DVD+RW (σελ.64).

6 **Ξεκινήστε την αναπαραγωγή της κασέτας ή του δίσκου στη συσκευή αναπαραγωγής, ή επιλέξτε ένα τηλεοπτικό πρόγραμμα.**

Η εικόνα που αναπαράγεται στη συνδεδεμένη συσκευή εμφανίζεται στην οθόνη LCD της κάμερας.

7 **Πιέστε [ΕΓΓΡΑΦ] στο σημείο που θέλετε να ξεκινήσετε την εγγραφή.**

8 **Πιέστε ■ στο σημείο όπου θέλετε να διακόψετε την εγγραφή.**

9 **Πιέστε [ΤΕΛ].**

- Ενδέχεται να υπάρχει μια χρονική απόκλιση μεταξύ του σημείου στο οποίο πατήσατε το [ΕΓΓΡΑΦ] και στο πραγματικό σημείο στο οποίο ξεκινά ή σταματά η εγγραφή.
- Δεν μπορείτε να εγγράψετε μια εικόνα ως φωτογραφία, ακόμη και αν πατήσετε το κουμπί PHOTO κατά τη διάρκεια της εγγραφής.

Εκτύπωση εγγεγραμμένων ακίνητων εικόνων
(PictBridge συμβατός εκτυπωτής) (DCR-DVD305E/DVD755E)

Μπορείτε να εκτυπώσετε ακίνητες εικόνες χρησιμοποιώντας έναν εκτυπωτή συμβατό με PictBridge χωρίς να συνδέσετε τη βιντεοκάμερα σε υπολογιστή.

PictBridge

Συνδέστε την κάμερά σας στην πρίζα του τοίχου, για την εργασία αυτή, χρησιμοποιώντας τον παρεχόμενο μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος.
Τοποθετήστε το δίσκο ή το "Memory Stick Duo" με τις αποθηκευμένες φωτογραφίες, στην κάμερά σας και θέστε σε λειτουργία τον εκτυπωτή.

Συνδέστε τη βιντεοκάμερά σας στον εκτυπωτή

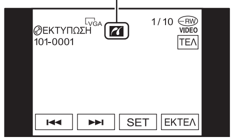
1 Σύρετε το διακόπτη POWER για να ενεργοποιήσετε τη βιντεοκάμερα και πατήστε PLAY/EDIT.

2 Συνδέστε την υποδοχή (USB) της βιντεοκάμεράς σας στον εκτυπωτή, μέσω του καλωδίου USB (παρέχεται).

Η οθόνη [ΕΠΙΛΟΓΗ USB] εμφανίζεται στην οθόνη υγρών κρυστάλλων.

3 Πιέστε [ΕΚΤΥΠ.] για να εκτυπώσετε τις ακίνητες εικόνες από ένα δίσκο ή [ΕΚΤΥΠ.] για να εκτυπώσετε εικόνες από ένα "Memory Stick Duo."

Όταν η σύνδεση ολοκληρωθεί, η ένδειξη (σύνδεση PictBridge) εμφανίζεται στην οθόνη.



Η ακίνητη εικόνα εμφανίζεται.

- Μπορείτε επίσης να προβάλετε την οθόνη [ΕΠΙΛΟΓΗ USB] πατώντας P-MENU → [SETUP] → ΕΦΑΡΜ.ΕΙΚΟΝ. → [ΕΠΙΛΟΓΗ USB].
- Δεν παρέχεται εγγύηση για τη λειτουργία σε μοντέλα που δεν είναι συμβατά με το PictBridge.

Εκτύπωση

1 Επιλέξτε την εικόνα που θα εκτυπωθεί με τα ⏮/⏭.

2 Πιέστε SET → [ΑΝΤΙΓΡΑΦΑ].

3 Επιλέξτε το πλήθος των αντιγράφων που πρόκειται να εκτυπωθούν με τα −/+.

Μπορείτε να εκτυπώσετε έως και 20 αντίγραφα μιας εικόνας.

4 Πιέστε OK → [ΤΕΛ].

Για να εκτυπώσετε την ημερομηνία στην εικόνα, πατήστε SET → [ΗΜΕΡ./ ΩΡΑ] → [ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ] ή [ΗΜΕΡΑ ΩΡΑ] → OK.

5 Πιέστε [ΕΚΤΕΛ] → [ΝΑΙ].

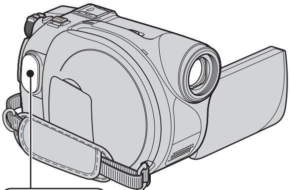
Όταν ολοκληρωθεί η εκτύπωση, η ένδειξη [Εκτύπωση...] εξαφανίζεται και η οθόνη επιλογής εικόνας εμφανίζεται ξανά. Μπορείτε να συνεχίσετε με την εκτύπωση μιας άλλης ακίνητης εικόνας.

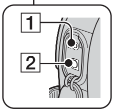
6 Όταν ολοκληρωθεί η εκτύπωση, πατήστε [ΤΕΛ] → [ΤΕΛ].

- Για να εκτυπώσετε μια εικόνα από ένα διαφορετικό μέσο, πατήστε [ΕΠΙΛ. ΛΕΙΤ.] και ξεκινήστε από το βήμα **3** της ενότητας "Συνδέστε τη βιντεοκάμερά σας στον εκτυπωτή."

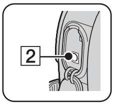
- Ανατρέξτε, επίσης, στο εγχειρίδιο οδηγιών για πληροφορίες σχετικά με τον εκτυπωτή που θα χρησιμοποιήσετε.
- Μην επιχειρήσετε να εκτελέσετε τις παρακάτω λειτουργίες όταν η ένδειξη ⧄ εμφανίζεται στην οθόνη. Οι λειτουργίες ενδέχεται να μην εκτελεστούν σωστά.
  - Χρήση του διακόπτη POWER.
  - Αποσύνδεση του καλωδίου USB (παρέχεται) από τον εκτυπωτή.
  - Μετακίνηση του διακόπτη OPEN.
  - Αφαίρεση του "Memory Stick Duo" από τη βιντεοκάμερα.
- Αν ο εκτυπωτής σταματήσει να λειτουργεί, αποσυνδέστε το καλώδιο USB (παρέχεται), θέστε τον εκτός λειτουργίας και ξεκινήστε ξανά από την αρχή.
- Αν εκτυπώσετε μια φωτογραφία που έχει εγγραφεί με αναλογία διαστάσεων 16:9 (ευρεία εικόνα), τα αριστερά και δεξιά άκρα της εικόνας μπορεί να κοπούν.
- Ορισμένα μοντέλα εκτυπωτή ενδέχεται να μην υποστηρίζουν τη λειτουργία εκτύπωσης ημερομηνίας. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών του εκτυπωτή για λεπτομέρειες.
- Δεν υπάρχει εγγύηση για την εκτύπωση εικόνων που έχουν εγγραφεί σε άλλη συσκευή εκτός από την κάμερα.
- Ακίνητες εικόνες που έχουν εγγραφεί από άλλες συσκευές και έχουν μέγεθος αρχείου 2 MB ή μεγαλύτερο, ή που είναι μεγαλύτερες από 2304 × 1728 πίξελ δεν είναι δυνατό να εκτυπωθούν
- Το PictBridge είναι ένα βιομηχανικό πρότυπο της Camera & Imaging Products Association (CIPA). Μπορείτε να εκτυπώσετε φωτογραφίες χωρίς να χρησιμοποιήσετε υπολογιστή, συνδέοντας έναν εκτυπωτή απευθείας σε ψηφιακή βιντεοκάμερα ή ψηφιακή φωτογραφική μηχανή, ανεξάρτητα από την εταιρεία κατασκευής του μοντέλου.

Υποδοχές για τη σύνδεση εξωτερικών συσκευών



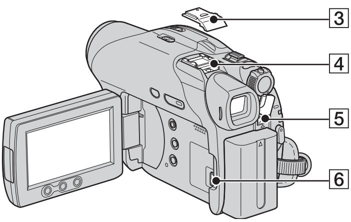


DCR-DVD304E/DVD305E/ DVD755E:

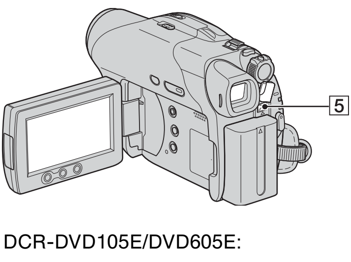


DCR-DVD105E/DVD205E/ DVD605E/DVD705E

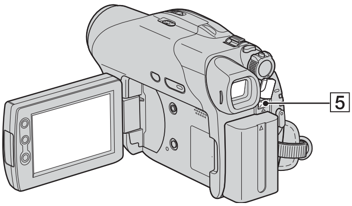
DCR-DVD304E/305E/DVD755E:



DCR-DVD205E/DVD705E:



DCR-DVD105E/DVD605E:



1 2...Ανοίγει το κάλυμμα υποδοχής.
4...Αφαιρέστε το κάλυμμα της βάσης.

1 Υποδοχή REMOTE (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/ DVD755E)
- Συνδέστε άλλα πρόσθετα εξαρτήματα.

2 Ακροδέκτης A/V (ήχου/εικόνας) (σελ.52, 98, 100)

3 Κάλυμμα βάσης (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/ DVD755E)

4 Active Interface Shoe (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/ DVD305E/DVD755E)

Η βάση Active Interface Shoe τροφοδοτεί ρεύμα σε πρόσθετα εξαρτήματα, όπως ο προβολέας βίντεο, το φλας ή το μικρόφωνο. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το εξάρτημα μέσω του διακόπτη POWER της κάμερας. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε επίσης στο εγχειρίδιο οδηγιών που συνοδεύουν το εξάρτημα.

- Το Active Interface Shoe περιέχει μια συσκευή ασφάλειας για τη σταθεροποίηση του εγκατεστημένου εξαρτήματος. Για τη σύνδεση ενός εξαρτήματος, πιέστε προς τα κάτω και σπρώξτε μέχρι να συναντήσετε αντίσταση. Στη συνέχεια, σφίξτε τη βίδα. Για την αφαίρεση ενός εξαρτήματος, ξεσφίξτε τη βίδα και έπειτα πιέστε προς τα κάτω και τραβήξτε το έξω.
- Όταν εγγράφετε χρησιμοποιώντας το εξωτερικό φλας (προαιρετικό), σταματήστε την τροφοδοσία του εξωτερικού φλας για να αποτρέψετε την εγγραφή του θορύβου φόρτισης.
- Όταν είναι συνδεδεμένο ένα εξωτερικό μικρόφωνο (παρέχεται ή πρόσθετο), αυτό προηγείται έναντι του εσωτερικού μικροφώνου (σελ.44).

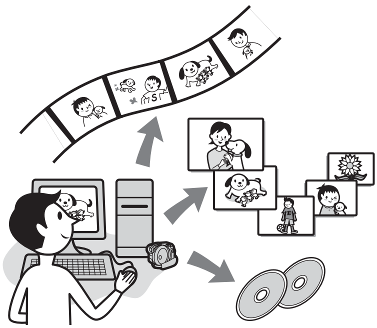
5 Υποδοχή DC IN (σελ.17)

6 ψ (USB) ακροδέκτης (σελ.102, 105) (Για τα μοντέλα DCR-DVD305E/ DVD755E)

Πριν ανατρέξετε στον "Οδηγό πρώτων βημάτων" στον υπολογιστή

Όταν εγκαθιστάτε το λογισμικό Picture Package ή Nero Express 6 σε υπολογιστή με Windows από το παρεχόμενο CD-ROM, μπορείτε να απολαύσετε τις παρακάτω λειτουργίες συνδέοντας τη βιντεοκάμερα στον υπολογιστή σας.

- **Ο υπολογιστής Macintosh δεν υποστηρίζει το παρεχόμενο λογισμικό Picture Package και Nero Express 6.**
- **Τα DCR-DVD105E/DVD205E/DVD304E/ DVD605E/DVD705E δεν υποστηρίζουν μια σύνδεση με υπολογιστή. Ανατρέξτε στην ενότητα "Αναπαραγωγή ενός δίσκου σε υπολογιστή με εγκατεστημένο πρόγραμμα οδήγησης DVD" (σελ.60) για την αναπαραγωγή εικόνων στον υπολογιστή σας.**
- Μπορείτε να αντιγράψετε τις ακίνητες εικόνες όταν συνδέετε τη βιντεοκάμερά σας στον υπολογιστή Macintosh με το καλώδιο USB. Ανατρέξτε στον "Οδηγό πρώτων βημάτων" από το παρεχόμενο CD-ROM (σελ.112).



- Το CD-ROM (παρέχεται) περιλαμβάνει το ακόλουθο λογισμικό.
  – Πρόγραμμα οδήγησης USB
  – Picture Package Ver.1.8.1
  – Nero Express 6
  – "Οδηγός πρώτων βημάτων"

Τι μπορείτε να κάνετε με το Picture Package

■ Προβολή και διαχείριση εικόνων → Picture Package DVD Viewer

Μπορείτε να προβάλετε ταινίες και ακίνητες εικόνες, επιλέγοντάς τα από τις μικρογραφίες. Οι ακίνητες εικόνες και οι ταινίες αποθηκεύονται σε φακέλους κατά ημερομηνία.
Μπορείτε να διαγράψετε σκηνές ταινιών που δεν θέλετε ή να δημιουργήσετε DVD τύπου 8cm με μενού.

■ Music Video/Slideshow Producer → Picture Package Producer2

Μπορείτε να επιλέξετε την αγαπημένη σας ταινία και τις φωτογραφίες σας και να δημιουργήσετε εύκολα μια πρωτότυπη ταινία στην οποία να προσθέσετε μουσική και οπτικά στυλ.

■ Αντιγραφή σε DVD 8cm → Picture Package Duplicator

Μπορείτε να αντιγράψετε το δίσκο που έχετε εγγράψει στη βιντεοκάμερά σας σε ένα DVD 8cm.

Τι μπορείτε να κάνετε με το Nero Express 6

■ Όταν αντιγράφετε ένα δίσκο σε ένα DVD 12cm

Μπορείτε να αντιγράψετε το δίσκο που έχετε εγγράψει στην βιντεοκάμερά σας σε DVD 12cm.

Σχετικά με τον "Οδηγό πρώτων βημάτων"

Ο "Οδηγός πρώτων βημάτων" είναι ένα εγχειρίδιο οδηγιών, στο οποίο μπορείτε να ανατρέχετε στον υπολογιστή σας.
Ο οδηγός περιγράφει βασικές λειτουργίες, από την αρχική σύνδεση της βιντεοκάμερας με τον υπολογιστή και την ενεργοποίηση των ρυθμίσεων έως τη γενική λειτουργία για πρώτη φορά που

χρησιμοποιείτε το λογισμικό Picture Package που είναι αποθηκευμένο στο CD-ROM (παρέχεται). Αφού εισάγετε το CD-ROM, που αναφέρεται στην ενότητα "Εγκατάσταση λογισμικού και του "Οδηγού πρώτων βημάτων"" (σελ.108), εκκινήστε τον "Οδηγό πρώτων βημάτων" και στη συνέχεια ακολουθήστε τις οδηγίες.

- Ανατρέξτε στο παρεχόμενο εγχειρίδιο οδηγιών για λεπτομέρειες σχετικά με το Nero Express 6.

Σχετικά με τη λειτουργία βοήθειας του λογισμικού

Στη Βοήθεια επεξηγούνται όλες οι λειτουργίες όλων των εφαρμογών του λογισμικού. Ανατρέξτε στη Βοήθεια για αναλυτικές οδηγίες σχετικά με τις λειτουργίες, αφού διαβάσετε προσεκτικά τον "Οδηγό πρώτων βημάτων". Για να εμφανίσετε τη Βοήθεια, κάντε κλικ στην ένδειξη [?] της οθόνης.

Απαιτήσεις συστήματος

■ Όταν χρησιμοποιείτε υπολογιστή με Windows

Όταν χρησιμοποιείτε το Picture Package σε υπολογιστή

Λειτουργικό σύστημα: Microsoft Windows 2000 Professional/Windows XP Home Edition/Windows XP Professional

Απαιτείται τυπική εγκατάσταση. Η λειτουργία δεν διασφαλίζεται, εάν το παραπάνω λειτουργικό σύστημα έχει αναβαθμιστεί.

CPU: Intel Pentium III 600MHz ή ταχύτερη (συνίσταται Pentium III 1GHz ή ταχύτερη)

Εφαρμογή: DirectX 9.0c ή νεότερη έκδοση (Αυτό το προϊόν βασίζεται στην τεχνολογία DirectX. Είναι απαραίτητο να υπάρχει εγκατεστημένη εφαρμογή DirectX.)/Windows Media Player 7.0 ή μεταγενέστερη/Macromedia Flash Player 6.0 ή μεταγενέστερη

Σύστημα ήχου: Στερεοφωνική κάρτα ήχου 16 bit και στερεοφωνικά ηχεία

Μνήμη: 128 MB ή περισσότερα (συνιστώνται 256 MB ή περισσότερα)

Σκληρός δίσκος:

Απαιτούμενη μνήμη για την εγκατάσταση: 250 MB ή μεγαλύτερη (2GB ή μεγαλύτερος όταν χρησιμοποιείται Picture Package Duplicator.)/ Συνιστώμενος ελεύθερος χώρος στον σκληρό δίσκο: 6 GB ή περισσότερο (ανάλογα με το μέγεθος των αρχείων εικόνας που υποβάλλονται σε επεξεργασία)

Οθόνη: Κάρτα γραφικών με 4 MB VRAM, μικρότερη ανάλυση 800 × 600, Υψηλή ανάλυση χρωμάτων (βάθος χρώματος 16 bit, 65.000 χρώματα), δυνατότητα προγράμματος οδήγησης προβολής DirectDraw (το προϊόν αυτό δεν θα λειτουργεί σωστά σε ανάλυση μικρότερη από 800 × 600 και με 256 χρώματα ή λιγότερα)

Λοιπά: ψ Θύρα (USB) (Πρέπει να παρέχεται ως βασικός εξοπλισμός)

Κατά την αναπαραγωγή ακίνητων εικόνων εγγεγραμμένων σε "Memory Stick Duo" σε υπολογιστή

Λειτουργικό σύστημα: Microsoft Windows 2000 Professional / Windows XP Home Edition / Windows XP Professional Απαιτείται τυπική εγκατάσταση.
Η λειτουργία δεν διασφαλίζεται, εάν το παραπάνω λειτουργικό σύστημα έχει αναβαθμιστεί.

CPU: MMX Pentium 200MHz ή ταχύτερη

Λοιπά: ψ Θύρα (USB) (Πρέπει να παρέχεται ως βασικός εξοπλισμός)

■ Κατά τη χρήση υπολογιστή με Macintosh

- Μπορείτε να αντιγράψετε ακίνητες εικόνες μόνο από "Memory Stick Duo."

Λειτουργικό σύστημα: Mac OS 9.1/9.2 ή Mac OS X (v10.1/v10.2/v10.3/v10.4)

Λοιπά: ψ Θύρα (USB) (Πρέπει να παρέχεται ως βασικός εξοπλισμός)

• Η βιντεοκάμερά σας είναι συμβατή με Hi-Speed USB (USB 2.0). Μπορείτε να μεταφέρετε δεδομένα ταχύτερα, χρησιμοποιώντας έναν υπολογιστή συμβατό με Hi-Speed USB. Όταν συνδέετε μια διασύνδεση USB που δεν είναι συμβατή με Hi-Speed USB, ο ρυθμός μετάδοσης δεδομένων θα είναι αυτός του USB 1.1 (USB πλήρης ταχύτητα).
• Δεν παρέχεται εγγύηση για τις λειτουργίες για όλα τα προτεινόμενα περιβάλλοντα.
• Αν ο υπολογιστής σας έχει υποδοχή Memory Stick, τοποθετήστε το "Memory Stick Duo", όπου βρίσκονται εγγεγραμμένες οι ακίνητες εικόνες, στο μετασχηματιστή Memory Stick Duo (προαιρετικό), στην συνέχεια τοποθετήστε το στην υποδοχή Memory Stick του υπολογιστή για να αντιγράψετε τις ακίνητες εικόνες στον υπολογιστή.
• Όταν χρησιμοποιείτε "Memory Stick PRO Duo" και ο υπολογιστής σας δεν είναι συμβατός με αυτό, συνδέστε τη βιντεοκάμερά σας με το καλώδιο USB αντί να χρησιμοποιήσετε την υποδοχή Memory Stick του υπολογιστή.

Εγκατάσταση λογισμικού και του "Οδηγού πρώτων βημάτων"

Πρέπει να εγκαταστήσετε το λογισμικό σε υπολογιστή με Windows **πριν συνδέσετε τη βιντεοκάμερα στον υπολογιστή.** Η εγκατάσταση απαιτείται μόνο για την πρώτη φορά.
Τα περιεχόμενα και οι διαδικασίες προς εγκατάσταση ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το λειτουργικό σύστημα.

Χρήση υπολογιστή με Windows

1 Βεβαιωθείτε ότι η βιντεοκάμερα δεν είναι συνδεδεμένη στον υπολογιστή.

2 Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή.

- Για την εγκατάσταση συνδεθείτε ως Διαχειριστές.
- Κλείστε όλες τις εφαρμογές που εκτελούνται στον υπολογιστή πριν εγκαταστήσετε το λογισμικό.

3 Τοποθετήστε το παρεχόμενο CD-ROM στη μονάδα δίσκου του υπολογιστή σας.

Εμφανίζεται η οθόνη εγκατάστασης.



- Αν η οθόνη δεν εμφανιστεί, ακολουθήστε την ακόλουθη διαδικασία.
  ① Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο [My Computer] (Αν χρησιμοποιείτε Windows XP, πατήστε [Start] και στη συνέχεια [My Computer].)
  ② Κάντε διπλό κλικ στην επιλογή [PICTUREPACKAGE] (Μονάδα δίσκου)*

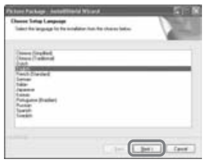
  * Τα ονόματα μονάδων (όπως (E:)) ενδέχεται να ποικίλλουν ανάλογα με τον υπολογιστή.

4 Κάντε κλικ στην επιλογή [Install].



- Ανάλογα με το λειτουργικό σύστημα του υπολογιστή, εμφανίζεται ένα μήνυμα που σας ειδοποιεί ότι ο "Οδηγός πρώτων βημάτων" δεν μπορεί να εγκατασταθεί αυτόματα με τον Οδηγό InstallShield Wizard. Σε αυτή την περίπτωση, αντιγράψτε χειροκίνητα τον "Οδηγό πρώτων βημάτων" στον υπολογιστή σας ακολουθώντας τις οδηγίες του μηνύματος.

5 Επιλέξτε τη γλώσσα για την εφαρμογή που πρόκειται να εγκαταστήσετε και κατόπιν κάντε κλικ στο κουμπί [Next].



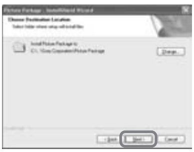
6 Κάντε κλικ στο κουμπί [Next].



7 Διαβάστε την άδεια χρήσης [License Agreement], επιλέξτε [I accept the terms of the license agreement] εφόσον συμφωνείτε, και στη συνέχεια κάντε κλικ στο κουμπί [Next].



8 Επιλέξτε το σημείο στο οποίο θα αποθηκευτεί το λογισμικό και στη συνέχεια κάντε κλικ στο κουμπί [Next].



9 Επιλέξτε [PAL] και στη συνέχεια [Install].



10 Κάντε κλικ στο κουμπί [Install] στην οθόνη [Ready to Install the Program].

Η εγκατάσταση της εφαρμογής Picture Package εκτελείται.



11 Πατήστε [Next], έπειτα ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να εγκαταστήσετε τον "Οδηγό πρώτων βημάτων"

Ανάλογα με τον υπολογιστή, η συγκεκριμένη οθόνη μπορεί να μην εμφανιστεί. Σε αυτή την περίπτωση, μεταβείτε στο βήμα **12**.



12 Πατήστε [Next], έπειτα ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να εγκαταστήσετε το "ImageMixer EasyStepDVD."



13 Εάν εμφανιστεί η οθόνη [Installing Microsoft(R) DirectX(R)], ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να εγκαταστήσετε το DirectX 9.0c. Εάν δεν εμφανιστεί, μεταβείτε στο βήμα 14.

① Διαβάστε την άδεια χρήσης [License Agreement] και στη συνέχεια κάντε κλικ στο κουμπί [Next].



② Κάντε κλικ στο κουμπί [Next].



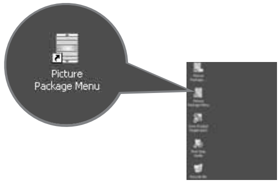
③ Κάντε κλικ στο κουμπί [Finish].



14 **Βεβαιωθείτε ότι το πεδίο [Yes, I want to restart my computer now.] είναι επιλεγμένο και στη συνέχεια κάντε κλικ στο κουμπί [Finish].**



Ο υπολογιστής απενεργοποιείται και στη συνέχεια ενεργοποιείται ξανά αυτόματα (Επανεκκίνηση).
Στην επιφάνεια εργασίας εμφανίζονται τα εικονίδια συντόμευσης για τα [Picture Package Menu], [Picture Package Menu destination Folder] (και για τον "Οδηγό Πρώτων Βημάτων", εάν η εγκατάσταση έχει γίνει σύμφωνα με το βήμα βήμα **11**).



15 **Αφαιρέστε το CD-ROM από τη μονάδα δίσκου του υπολογιστή σας.**

- Για τη σύνδεση της βιντεοκάμερας με τον υπολογιστή, ανατρέξτε στον "Οδηγό πρώτων βημάτων" που παρέχεται σε CD-ROM.
- Εάν έχετε οποιαδήποτε απορία σχετικά με το Picture Package, ανατρέξτε στην ενότητα “Για απορίες σχετικά με αυτό το λογισμικό” (σελ.112).

Χρήση υπολογιστή με Macintosh computer

Μπορείτε να αντιγράψετε ακίνητες εικόνες από το "Memory Stick Duo" στον υπολογιστή Macintosh. Εγκαταστήστε τον "Οδηγό πρώτων βημάτων" από το παρεχόμενο CD-ROM.

- Ανατρέξτε στον "Οδηγό πρώτων βημάτων" για λεπτομέρειες σχετικά με τη σύνδεση της βιντεοκάμερας στον υπολογιστή και την αντιγραφή ακίνητων εικόνων.

1 **Βεβαιωθείτε ότι η βιντεοκάμερα δεν είναι συνδεδεμένη στον υπολογιστή.**

2 Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή.

Κλείστε όλες τις εφαρμογές που εκτελούνται στον υπολογιστή πριν εγκαταστήσετε το λογισμικό.

3 Τοποθετήστε το παρεχόμενο CD-ROM στη μονάδα δίσκου του υπολογιστή σας.

4 Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο CD-ROM.

5 Αντιγράψτε στον υπολογιστή σας το "FirstStepGuide.pdf," που είναι αποθηκευμένο στο φάκελο [FirstStepGuide] στη γλώσσα που θέλετε.

Προβολή του "Οδηγού πρώτων βημάτων"

Προβολή του "Οδηγού πρώτων βημάτων"

Για να προβάλετε τον "Οδηγό πρώτων βημάτων" στον υπολογιστή σας, συστήνεται η χρήση του Microsoft Internet Explorer Ver.6.0 ή νεότερης έκδοσης.
Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο στην επιφάνεια εργασίας.



• Μπορείτε επίσης να πραγματοποιήσετε εκκίνηση επιλέγοντας [Start], [Programs] ([All Programs] for Windows XP), [Picture Package], και [First Step Guide] και στη συνέχεια ξεκινήστε το [First Step Guide].
• Για να προβάλλετε τον "Οδηγό πρώτων βημάτων" σε μορφή HTML χωρίς να χρησιμοποιήσετε αυτόματη εγκατάσταση, αντιγράψτε στον υπολογιστή το φάκελο της επιθυμητής γλώσσας από το φάκελο [FirstStepGuide] του CD-ROM και στη συνέχεια κάντε διπλό κλικ στο αρχείο [Index.html].
• Ανατρέξτε στο αρχείο "FirstStepGuide.pdf" στις παρακάτω περιπτώσεις:
  – Κατά την εκτύπωση του "Οδηγού πρώτων βημάτων"
  – Όταν ο "Οδηγός πρώτων βημάτων" δεν εμφανίζεται σωστά λόγω ρυθμίσεων του προγράμματος περιήγησης ακόμα και στο συνιστώμενο περιβάλλον.
  – Όταν η έκδοση HTML του "Οδηγού πρώτων βημάτων" δεν έχει εγκατασταθεί αυτόματα.

Για εκκίνηση σε υπολογιστή Macintosh

Κάντε διπλό κλικ στο "FirstStepGuide.pdf".



Για να δείτε το PDF, χρειάζεστε Adobe Reader. Εάν δεν το έχετε εγκατεστημένο στον υπολογιστή σας, μπορείτε να το λάβετε στον τοπικό δίσκο από την ιστοσελίδα της Adobe Systems: http://www.adobe.com/

Για απορίες σχετικά με αυτό το λογισμικό

Κέντρο υποστήριξης χρηστών Pixela

Αρχική σελίδα Pixela
http://www.ppackage.com/

– Βόρεια Αμερική (Λος Άντζελες)
  Τηλέφωνο:
  (Κλήση χωρίς χρέωση)
  +1-800-458-4029
  +1-213-341-0163
– Ευρώπη (Η.Β.) Τηλέφωνο:
  (Κλήση χωρίς χρέωση)
  Ηνωμένο Βασίλειο, Γερμανία, Γαλλία και Ισπανία:
  +800-1532-4865
  Άλλες χώρες:
  +44-1489-564-764
– Ασία (Φιλιππίνες) Τηλέφωνο:
  +63-2-438-0090

Σχετικά με τα πνευματικά δικαιώματα

Τα μουσικά έργα, οι εγγραφές ήχου ή άλλο μουσικό περιεχόμενο τρίτων δημιουργών που ενδεχομένως λαμβάνετε από CD, το Διαδίκτυο ή άλλες πηγές (το "Μουσικό Περιεχόμενο") αποτελούν πνευματική εργασία των αντίστοιχων κατόχων τους και επομένως προστατεύονται από τη νομοθεσία περί πνευματικών δικαιωμάτων

και από τη λοιπή ισχύουσα νομοθεσία κάθε χώρας/περιοχής. Εκτός από το βαθμό που επιτρέπεται ρητώς από τους ισχύοντες νόμους, δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιήσετε (συμπεριλαμβανομένων των χωρίς περιορισμών, της αντιγραφής, της τροποποίησης, αναπαραγωγής, μετάδοσης ή αναπαραγωγής στο εξωτερικό δίκτυο με πρόσβαση στο κοινό, της μεταφοράς, διανομής, δανεισμού, χορήγησης άδειας, πώλησης και έκδοσης) οποιωνδήποτε των Μουσικών Περιεχομένων, χωρίς να λαμβάνετε εξουσιοδότηση ή έγκριση των αντίστοιχων ιδιοκτητών τους. Η παραχώρηση άδειας χρήσης του Picture Package από την Sony Corporation δεν μπορεί να ερμηνευθεί ως μεταβίβαση εμμέσως, δια δεδικασμένου ή αλλιώς πως, οποιασδήποτε άδειας ή δικαιώματος χρήσης του Μουσικού Περιεχομένου.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Εάν αντιμετωπίσετε οποιοδήποτε πρόβλημα χρησιμοποιώντας την κάμερα, ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα για να το επιλύσετε. Εάν το πρόβλημα εξακολουθεί να εμφανίζεται, αφαιρέστε την πηγή τροφοδοσίας και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Sony.

Γενικές λειτουργίες/Easy Handycam

Η βιντεοκάμερα δεν λειτουργεί παρόλο που η τροφοδοσία είναι ενεργοποιημένη.

- Αποσυνδέστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος από την πρίζα του τοίχου ή αφαιρέστε το σετ μπαταρίας. Στη συνέχεια, ξανασυνδέστε τον μετά από περίπου ένα λεπτό. Εάν οι λειτουργίες συνεχίζουν να μην εκτελούνται, πατήστε το κουμπί RESET (σελ.47) χρησιμοποιώντας κάποιο αντικείμενο με αιχμηρή μύτη. (Εάν πατήσετε το κουμπί RESET, όλες οι ρυθμίσεις, συμπεριλαμβανομένης της ρύθμισης του ρολογιού, επανέρχονται στην αρχική τους κατάσταση, εκτός από τα στοιχεία του Προσωπικού Μενού).
- Η θερμοκρασία της βιντεοκάμερας είναι πολύ υψηλή. Απενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα και αφήστε τη για λίγο σε δροσερό μέρος.

Τα κουμπιά δεν λειτουργούν.

- Κατά τη λειτουργία Easy Handycam, τα διαθέσιμα κουμπιά είναι περιορισμένα. Ακυρώστε τη λειτουργία Easy Handycam (σελ.32).

Δεν μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Easy Handycam.

- Δεν μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Easy Handycam ενώ εγγράφετε ή υπάρχει επικοινωνία με άλλη συσκευή μέσω του καλωδίου USB (Για τα μοντέλα DCR-DVD305E/DVD755E). Ακυρώστε τη λειτουργία Easy Handycam (σελ.32).

Οι ρυθμίσεις αλλάζουν κατά τη λειτουργία Easy Handycam.

- Ορισμένες από τις ρυθμίσεις της βιντεοκάμερας επαναφέρονται στις προεπιλεγμένες τιμές, όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία Easy Handycam (σελ.32).

Η λειτουργία [ΛΕΙΤΟΥΡ ΕΠΙΔ] δεν ενεργοποιείται.

- Δεν μπορείτε να προβάλετε την επίδειξη όταν ο διακόπτης NIGHTSHOT PLUS βρίσκεται στη θέση ON. Ρυθμίστε το διακόπτη NIGHTSHOT PLUS στη θέση OFF (σελ.45).
- Αφαιρέστε το δίσκο και το "Memory Stick Duo" (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E) από τη βιντεοκάμερά σας (σελ.27).
- Ρυθμίστε το διακόπτη POWER στη θέση 🎞 (Ταινία).

Η βιντεοκάμερα παρουσιάζει δονήσεις.

- Δόνηση εμφανίζεται ανάλογα με την κατάσταση του δίσκου. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.

Η κάμερα δονείται όταν την κρατάτε ή ακούγεται ένας αδύναμος ήχος κατά τη λειτουργία.

- Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.

Ακούγεται περιοδικά ένας μηχανικός ήχος από τη βιντεοκάμερα.

- Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.

Ακούγεται μηχανικός ήχος από τη βιντεοκάμερα όταν το καπάκι του δίσκου είναι κλειστό χωρίς να υπάρχει δίσκος.

- Η βιντεοκάμερα αναγνωρίζει το δίσκο. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.

Η κάμερα ζεσταίνεται.

- Αυτό συμβαίνει επειδή η βιντεοκάμερα λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία. Απενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα και αφήστε τη για λίγο σε δροσερό μέρος.

Μπαταρίες/Πηγές τροφοδοσίας

Η κάμερα δεν ενεργοποιείται.

- Η μπαταρία δεν είναι τοποθετημένη στη βιντεοκάμερα. Τοποθετήστε μια φορτισμένη μπαταρία στην κάμερα (σελ.17).
- Η μπαταρία είναι αποφορτισμένη ή σχεδόν αποφορτισμένη. Φορτίστε την μπαταρία (σελ.17).
- Το βύσμα του μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα. Συνδέστε το στην πρίζα (σελ.17).

Η βιντεοκάμερα σβήνει απότομα.

- Εάν έχουν περάσει 5 λεπτά περίπου χωρίς να χρησιμοποιήσετε τη βιντεοκάμερα, αυτή τίθεται αυτόματα εκτός λειτουργίας (ΑΥΤ.ΚΛΕΙΣΙΜΟ). Αλλάξτε τη ρύθμιση [ΑΥΤ.ΚΛΕΙΣΙΜΟ] (σελ.86) ή ενεργοποιήστε ξανά την τροφοδοσία ή χρησιμοποιήστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος.
- Η μπαταρία είναι αποφορτισμένη ή σχεδόν αποφορτισμένη. Φορτίστε την μπαταρία (σελ.17).

Η λυχνία CHG (φόρτισης) δεν ανάβει παρόλο που η μπαταρία φορτίζεται.

- Σύρετε το διακόπτη POWER στη θέση OFF (CHG) (σελ.17).
- Τοποθετήστε σωστά την μπαταρία στην κάμερα (σελ.17).
- Συνδέστε σωστά το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα τοίχου.
- Η φόρτιση της μπαταρίας έχει ολοκληρωθεί (σελ.17).

Η λυχνία CHG (φόρτισης) αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια της φόρτισης της μπαταρίας.

- Τοποθετήστε σωστά την μπαταρία στην κάμερα (σελ.17). Εάν το πρόβλημα παραμένει, αποσυνδέστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος από την πρίζα του τοίχου και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Sony. Ίσως η μπαταρία να έχει υποστεί ζημιά.

Η κάμερα σβήνει συχνά, παρόλο που η ένδειξη υπολειπόμενου χρόνου μπαταρίας δείχνει ότι η μπαταρία έχει επαρκή ισχύ για λειτουργία.

- Προέκυψε πρόβλημα στην ένδειξη υπολειπόμενου χρόνου μπαταρίας ή η μπαταρία δεν έχει φορτιστεί επαρκώς. Προβείτε ξανά σε πλήρη φόρτιση της μπαταρίας για να διορθώσετε την ένδειξη (σελ.17).

Η ένδειξη υπολειπόμενου χρόνου μπαταρίας δε δείχνει το σωστό χρονικό διάστημα.

- Η θερμοκρασία του χώρου είναι πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.
- Η μπαταρία δεν έχει φορτιστεί επαρκώς. Φορτίστε ξανά πλήρως τη μπαταρία. Εάν το πρόβλημα παραμένει, αντικαταστήστε την μπαταρία με μια καινούρια (σελ.17).
- Η ώρα που εμφανίζεται μπορεί να μην είναι σωστή ανάλογα με το περιβάλλον χρήσης. Όταν ανοίγετε ή κλείνετε την οθόνη υγρών κρυστάλλων, χρειάζεται περίπου ένα λεπτό για να εμφανιστεί ο σωστός υπολειπόμενος χρόνος μπαταρίας.

Η μπαταρία αποφορτίζεται σε σύντομο χρονικό διάστημα.

- Η θερμοκρασία του χώρου είναι πολύ υψηλή ή χαμηλή. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.
- Η μπαταρία δεν έχει φορτιστεί επαρκώς. Φορτίστε ξανά πλήρως τη μπαταρία. Εάν το πρόβλημα παραμένει, αντικαταστήστε την μπαταρία με μια καινούρια (σελ.17).

Παρουσιάζεται πρόβλημα όταν η κάμερα είναι συνδεδεμένη στο μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος.

- Θέστε εκτός λειτουργίας και αποσυνδέστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος από την πρίζα του τοίχου. Στη συνέχεια, συνδέστε τον ξανά.

Οθόνη υγρών κρυστάλλων/εικονοσκόπιο

Μια άγνωστη εικόνα εμφανίζεται στην οθόνη.

- Η κάμερα βρίσκεται σε [ΛΕΙΤΟΥΡ ΕΠΙΔ] (σελ.80). Πιέστε την οθόνη υγρών κρυστάλλων ή εισαγάγετε ένα δίσκο ή ένα "Memory Stick Duo" (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E) για να ακυρώσετε τη [ΛΕΙΤΟΥΡ ΕΠΙΔ].

Μια άγνωστη ένδειξη εμφανίζεται στην οθόνη.

- Ενδέχεται να πρόκειται για προειδοποιητικές ενδείξεις ή μηνύματα (σελ.133).

Η εικόνα παραμένει στην οθόνη υγρών κρυστάλλων.

- Αυτό συμβαίνει εάν αποσυνδέσετε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος από την πρίζα ή αφαιρέσετε την μπαταρία χωρίς να κλείσετε πρώτα την κάμερα. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.

Δεν μπορείτε να απενεργοποιήσετε τον φωτισμό της οθόνης LCD.

- Κατά τη λειτουργία Easy Handycam (σελ.32), δεν μπορείτε να ενεργοποιείτε/απενεργοποιείτε το φωτισμό της οθόνης υγρών κρυστάλλων χρησιμοποιώντας το DISP/BATT INFO.

Τα κουμπιά δεν εμφανίζονται στην οθόνη αφής.

- Πιέστε ελαφρά την οθόνη υγρών κρυστάλλων.
- Πιέστε το DISP/BATT INFO στη βιντεοκάμερα σας (ή το DISPLAY στο τηλεχειριστήριο (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E) (σελ.23, 51).

Τα κουμπιά στην οθόνη αφής δεν λειτουργούν σωστά ή δεν λειτουργούν καθόλου.

- Ρυθμίστε την οθόνη ([ΜΙΚΡΟΡΥΘΜΙΣΗ]) (σελ.147).

Η εικόνα στο εικονοσκόπιο δεν είναι καθαρή.

- Χρησιμοποιήστε το μοχλό ρύθμισης φακού εικονοσκοπίου για να ρυθμίσετε το φακό (σελ.22).

Η εικόνα στο εικονοσκόπιο έχει εξαφανιστεί.

- Η εικόνα δεν εμφανίζεται στο εικονοσκόπιο όταν η οθόνη υγρών κρυστάλλων είναι ανοιχτή. Κλείστε την οθόνη υγρών κρυστάλλων (σελ.22).

Δίσκος

Δεν είναι δυνατή η αφαίρεση του δίσκου.

- Βεβαιωθείτε ότι η πηγή τροφοδοσίας (μπαταρία ή μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος) έχει συνδεθεί σωστά (σελ.17).
- Αφαιρέστε τη μπαταρία από την κάμερα, έπειτα προσαρτήστε την ξανά (σελ.18).
- Τοποθετήστε μια φορτισμένη μπαταρία στην κάμερα (σελ.17).
- Ο δίσκος είναι κατεστραμμένος ή βρώμικος με δαχτυλιές, κ.λπ. Σε αυτήν την περίπτωση, μπορεί να χρειαστούν έως και 10 λεπτά για να αφαιρέσετε το δίσκο.
- Η θερμοκρασία της βιντεοκάμερας είναι πολύ υψηλή. Απενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα και αφήστε τη για λίγο σε δροσερό μέρος.
- Έχουν δημιουργηθεί σταγόνες υγρασίας στο δίσκο. Απενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα και αφήστε εκτός λειτουργίας για 1 ώρα περίπου (σελ.147).
- Η οριστικοποίηση διεκόπη λόγω απενεργοποίησης της βιντεοκάμερας. Ενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα και αφαιρέστε το δίσκο μόλις ολοκληρωθεί η οριστικοποίηση (σελ.54).

Η ένδειξη υπολειπόμενου χώρου δίσκου δεν εμφανίζεται.

- Ρυθμίστε το [🎞 ΠΑΡΑΜΟΝΗ] στην επιλογή [ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜ] για να εμφανίζεται πάντα η ένδειξη υπολειπόμενου χρόνου δίσκου (σ. σελ.85).

Οι ενδείξεις για τον τύπο δίσκου και τη μορφή εγγραφής στην οθόνη υγρών κρυστάλλων εμφανίζονται σκιασμένες.

- Ο δίσκος έχει μάλλον εγγραφεί σε άλλη συσκευή από τη βιντεοκάμερα. Μπορείτε να τον αναπαράγετε στη βιντεοκάμερά σας, αλλά δεν έχετε τη δυνατότητα εγγραφής πρόσθετων σκηνών.

"Memory Stick Duo" (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)

Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις λειτουργίες με το "Memory Stick Duo."

- Σύρετε το διακόπτη POWER ώστε να ανάψει η λυχνία (Ακίνητη εικόνα) ή πατήστε PLAY/EDIT ενώ είναι ενεργοποιημένη η βιντεοκάμερα (σελ.21).
- Τοποθετήστε στην κάμερα ένα "Memory Stick Duo" (σελ.27).
- Εάν χρησιμοποιήσετε ένα "Memory Stick Duo" που έχει μορφοποιηθεί σε υπολογιστή, μορφοποιήστε το στη βιντεοκάμερά σας (σελ.81).

Οι ακίνητες εικόνες δεν είναι δυνατό να διαγραφούν.

- Απελευθερώστε την ασφάλεια της προστασίας εγγραφής του "Memory Stick Duo." (σελ.142)
- Στην οθόνη προεπισκόπησης μπορείτε να διαγράψετε μόνο την πιο πρόσφατα εγγεγραμμένη εικόνα (σελ.48).
- Στην οθόνη επεξεργασίας μπορείτε να επιλέξετε με μία κίνηση μόνο έως 100 εικόνες για διαγραφή.
- Οι εικόνες που προστατεύονται από άλλη συσκευή δεν μπορούν να διαγραφούν. Χρησιμοποιήστε την αρχική συσκευή για να ακυρώσετε την προστασία.

Δεν είναι δυνατή η ταυτόχρονη διαγραφή όλων των ακίνητων εικόνων.

- Απελευθερώστε την ασφάλεια της προστασίας εγγραφής του "Memory Stick Duo" (σελ.142).

Δεν μπορείτε να μορφοποιήσετε το "Memory Stick Duo."

- Απελευθερώστε την ασφάλεια της προστασίας εγγραφής του "Memory Stick Duo" (σελ.142).

Το όνομα του αρχείου δεδομένων δεν επισημαίνεται σωστά.

- Προβάλλεται μόνο το όνομα του αρχείου αν η δομή καταλόγου δεν συμμορφώνεται με το παγκόσμιο πρότυπο.
- Το αρχείο έχει καταστραφεί.
- Η μορφή αρχείου δεν υποστηρίζεται στην κάμερά σας (σελ.142).

Το όνομα του αρχείου δεδομένων αναβοσβήνει.

- Το αρχείο έχει καταστραφεί.
- Η μορφή αρχείου δεν υποστηρίζεται στην κάμερά σας (σελ.142).

Εγγραφή

Ανατρέξτε επίσης στην ενότητα “Ρύθμιση της εικόνας κατά την εγγραφή” (σελ.120).

Ενώ πιέζετε το START/STOP ή PHOTO δεν γίνεται εγγραφή ταινιών/ακίνητων εικόνων στο δίσκο.

- Εμφανίζεται η οθόνη αναπαραγωγής. Πατήστε PLAY/EDIT ή πιέστε CAM στην οθόνη υγρών κρυστάλλων για να εμφανιστεί η οθόνη εγγραφής (σελ.36, 40).

• Η βιντεοκάμερά σας εγγράφει τη σκηνή που μόλις λάβατε στο δίσκο σας. Δεν μπορείτε να πιέσετε το PHOTO όταν εμφανίζεται η ένδειξη [ΑΠΟΤΥΠ] ή ▮▮▮▮ στην οθόνη υγρών κρυστάλλων (σελ.35, 40).
• Δεν υπάρχει ελεύθερος χώρος στο δίσκο. Χρησιμοποιήστε νέο δίσκο ή μορφοποιήστε το δίσκο (μόνο για DVD-RW/DVD+RW, σελ.64). Ή διαγράψτε τις εικόνες που δεν χρειάζεστε (σελ.92).
• Ο δίσκος DVD-RW (λειτουργία VIDEO)/DVD+RW έχει οριστικοποιηθεί. Χρησιμοποιήστε ένα δίσκο που έχει τη δυνατότητα εγγραφής πρόσθετων σκηνών (σελ.62).
• Η θερμοκρασία της βιντεοκάμερας είναι πολύ υψηλή. Απενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα και αφήστε τη για λίγο σε δροσερό μέρος.
• Έχουν δημιουργηθεί σταγόνες υγρασίας στο δίσκο. Απενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα και αφήστε εκτός λειτουργίας για 1 ώρα περίπου (σελ.147).

Δεν μπορείτε να εγγράψετε σε ένα "Memory Stick Duo" (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E).

• Απελευθερώστε την ασφάλεια της προστασίας εγγραφής του "Memory Stick Duo" (σελ.142).
• Δεν υπάρχει ελεύθερος χώρος στο "Memory Stick Duo". Χρησιμοποιήστε ένα νέο "Memory Stick Duo" ή μορφοποιήστε το "Memory Stick Duo" (σελ.81). Ή διαγράψτε τις εικόνες που δεν χρειάζεστε (σελ.91).

Η λυχνία ACCESS ανάβει ακόμη και όταν σταματάτε στην εγγραφή.

• Η βιντεοκάμερά σας εγγράφει τη σκηνή που μόλις λάβατε στο δίσκο σας.

Η γωνία εγγραφής διαφέρει ανάλογα με τη θέση στην οποία βρίσκεται ο διακόπτης POWER.

• Η γωνία εγγραφής για τις ακίνητες εικόνες είναι ευρύτερη από αυτή για την ταινία.

Ο ήχος κλείστρου δεν ακούγεται κατά την εγγραφή μιας φωτογραφίας.

• Ρυθμίστε το [ΕΝΔΕΙΚ.ΗΧΟΣ] στη θέση [ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜ] (σελ.85).

Το εξωτερικό φλας (προαιρετικό) δε λειτουργεί (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E).

• Το φλας δεν είναι ενεργοποιημένο ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.
• Δεν μπορείτε να πραγματοποιήσετε εγγραφή με το φλας με:
  – Κατά τη διάρκεια εγγραφής ταινιών
  – [SUPER NSPLUS]
  – [COLOR SLOW S]
  – [ΨΗΦΙΑΚΑ ΕΦΕ]
  – [▦ΣΥΝΕΧ.ΕΓΓ]
  – Προσαρτημένο το φακό μετατροπής (προαιρετικός)
• Το φλας δεν ανάβει όταν ορίζετε την τιμή [ΑΥΤΟΜΑΤΗ] ή [ΑΥΤΟΜ ◎] στην επιλογή [ΛΕΙΤ.ΦΛΑΣ] στις ακόλουθες περιπτώσεις:
  – NightShot plus
  – [ΦΩΤΙΣΜ ΣΠΟΤ], [ΔΥΣ & ΦΕΓΓ] ή [ΤΟΠΙΟ] στην [ΑΥΤ.ΕΚΘΕΣΗ]

– [ΕΚΘΕΣΗ]
– [ΦΩΤΟΜΕΤ ΣΠΟΤ]

Ο πραγματικός χρόνος εγγραφής για ταινίες είναι μικρότερος από τον αναμενόμενο χρόνο εγγραφής.

- Όταν εγγράφετε ένα αντικείμενο που κινείται με μεγάλη ταχύτητα, ο διαθέσιμος χρόνος για εγγραφή ενδέχεται να είναι μειωμένος (σελ.13, 82).

Η εγγραφή σταματά.

- Η θερμοκρασία της βιντεοκάμερας είναι πολύ υψηλή. Απενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα και αφήστε τη για λίγο σε δροσερό μέρος.
- Έχουν δημιουργηθεί σταγόνες υγρασίας στο δίσκο. Απενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα και αφήστε την εκτός λειτουργίας για 1 ώρα περίπου σε δροσερό μέρος (σελ.147).

Υπάρχει μια χρονική απόκλιση από το σημείο στο οποίο πατάτε το κουμπί START/STOP μέχρι το σημείο όπου η εγγραφή της ταινίας ξεκινά ή σταματά.

- Στη βιντεοκάμερά σας, ενδέχεται να υπάρχει μια μικρή χρονική απόκλιση από το σημείο όπου πατάτε το κουμπί START/STOP έως το πραγματικό σημείο όπου η εγγραφή της ταινίας σταματά ή ξεκινά. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.

Ο λόγος όψεως της ταινίας δεν είναι δυνατό να αλλάξει.

- Ο λόγος όψεως ενός δίσκου DVD+RW δεν είναι δυνατό να αλλάξει. Μορφοποιήστε το δίσκο πάλι για να αλλάξετε το λόγο όψεως της ταινίας.

Ρύθμιση της εικόνας κατά την εγγραφή

Ανατρέξτε επίσης στην ενότητα “Στοιχεία ρύθμισης” (σελ.123).

Η αυτόματη εστίαση δεν λειτουργεί.

- Ρυθμίστε τη λειτουργία [ΕΣΤΙΑΣΗ] στην επιλογή [ΑΥΤΟΜΑΤΗ] (σελ.72).
- Οι συνθήκες εγγραφής δεν ενδείκνυνται για αυτόματη εστίαση. Ρυθμίστε την εστίαση χειροκίνητα (σελ.72).

[Η δυνατότητα [STEADYSHOT] δεν λειτουργεί.

- Ρυθμίστε τη λειτουργία [STEADYSHOT] σε [ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜ] (σελ.76).
- [Η επιλογή [STEADYSHOT] ενδέχεται να μη λειτουργεί αν η κάμερα δεν είναι σταθερή, ακόμη και αν η ρύθμιση [STEADYSHOT] έχει ρυθμιστεί σε [ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜ].

Η λειτουργία φωτισμού δεν λειτουργεί.

- Η λειτουργία του φωτισμού ακυρώνεται όταν ρυθμίζετε το [ΕΚΘΕΣΗ] σε [ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤ] (σελ.71) ή επιλέγετε [ΦΩΤΟΜΕΤ ΣΠΟΤ] (σελ.70).
- Η λειτουργία φωτισμού δεν ενεργοποιείται κατά τη λειτουργία Easy Handycam. Ακυρώστε τη λειτουργία Easy Handycam (σελ.32).

Εμφανίζεται μια κάθετη γραμμή όταν γίνεται εγγραφή φωτός από κερί ή εγγραφή ηλεκτρικού φωτός στο σκοτάδι.

- Αυτό συμβαίνει όταν η αντίθεση μεταξύ του αντικειμένου και του φόντου είναι υπερβολικά έντονη. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.

Εμφανίζεται μια κάθετη γραμμή όταν γίνεται εγγραφή φωτεινού αντικειμένου.

- Αυτό το φαινόμενο ονομάζεται εφέ κηλίδωσης (μια άσπρη κάθετη γραμμή διασχίζει το φωτεινό σημείο). Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.

Εμφανίζονται άσπρα, κόκκινα, μπλε ή πράσινα στίγματα στην οθόνη.

- Τα στίγματα εμφανίζονται όταν η εγγραφή γίνεται σε λειτουργία [SUPER NSPLUS] ή [COLOR SLOW S]. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.

Το χρώμα της εικόνας δεν εμφανίζεται σωστά.

- Ρυθμίστε το διακόπτη NIGHTSHOT PLUS στη θέση OFF (σελ.45).

Η εικόνα εμφανίζεται υπερβολικά φωτεινή στην οθόνη ενώ το αντικείμενο δεν εμφανίζεται.

- Ρυθμίστε το διακόπτη NIGHTSHOT PLUS στη θέση OFF (σελ.45).

Η εικόνα εμφανίζεται υπερβολικά σκοτεινή στην οθόνη ενώ το αντικείμενο δεν εμφανίζεται.

- Ο φωτισμός της οθόνης υγρών κρυστάλλων είναι απενεργοποιημένος. Ενεργοποιήστε το φωτισμό της οθόνης υγρών κρυστάλλων πατώντας και κρατώντας πατημένο το κουμπί DISP/BATT INFO (σελ.22).

Το χρώμα τρεμοπαίζει ή αλλάζει.

- Αυτό συμβαίνει όταν γίνεται εγγραφή εικόνων κάτω από λαμπτήρα φθορισμού, ατμών νατρίου ή υδραργύρου στη λειτουργία [ΠΟΡΤΡΕΤΟ] ή [ΑΘΛΗΜΑΤΑ]. Στην περίπτωση αυτή, ακυρώστε το [ΑΥΤ.ΕΚΘΕΣΗ] (σελ.70).

Εμφανίζονται μαύρες γραμμές όταν εγγράφετε μια οθόνη τηλεόρασης ή μια οθόνη υπολογιστή.

- Ρυθμίστε τη λειτουργία [STEADYSHOT] στην επιλογή [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ] (σελ.76).

Αισθητήρας τηλεχειρισμού (DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)

Το παρεχόμενο τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί.

- Ρυθμίστε τη λειτουργία [ΑΠΟΜ.ΕΛΕΓΧΟΣ] στην επιλογή [ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜ.] (σελ.85).
- Τοποθετήστε μια μπαταρία στη θήκη μπαταρίας με τους πόλους +/– να συμφωνούν με τις ενδείξεις +/– (σελ.148).
- Απομακρύνετε όλα τα εμπόδια μεταξύ του τηλεχειριστηρίου και του αισθητήρα τηλεχειρισμού.

- Στρέψτε τον αισθητήρα τηλεχειρισμού μακριά από πηγές έντονου φωτισμού, όπως μέρη που τα χτυπάει ο ήλιος ή κατακόρυφος φωτισμός. Διαφορετικά, το τηλεχειριστήριο ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά.
- Αφαιρέστε το φακό μετατροπής (πρόσθετος) καθώς μπορεί να παρεμποδίζει τη λειτουργία του αισθητήρα τηλεχειρισμού.

Άλλες δυσλειτουργίες της συσκευής DVD όταν χρησιμοποιείτε το παρεχόμενο τηλεχειριστήριο.

- Επιλέξτε μια άλλη λειτουργία του τηλεχειριστηρίου εκτός από τη DVD 2 για την συσκευή DVD, ή καλύψτε τον αισθητήρα της συσκευής DVD με μαύρο χαρτί.

Αναπαραγωγή δίσκου στη βιντεοκάμερα

Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή ενός δίσκου.

- Σύρετε το διακόπτη POWER για να ενεργοποιήσετε τη βιντεοκάμερα και πατήστε ▶ PLAY/EDIT.
- Ελέγξτε τη συμβατότητα του δίσκου (σελ.12).
- Τοποθετήστε ένα δίσκο με την όψη εγγραφής προς την κάμερα (σελ.25).
- Ο δίσκος που έχει εγγραφεί σε άλλες συσκευές ενδέχεται να μη μπορεί να αναπαραχθεί στη βιντεοκάμερά σας.

Η εικόνα αναπαραγωγής είναι παραμορφωμένη.

- Καθαρίστε το δίσκο με το πανί καθαρισμού (παρέχεται, σελ.141).

Οι ακίνητες εικόνες που βρίσκονται αποθηκευμένες σε ένα "Memory Stick Duo" δεν αναπαράγονται στο πραγματικό τους μέγεθος (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E).

- Οι ακίνητες εικόνες που έχουν εγγραφεί σε άλλες συσκευές ενδέχεται να μην εμφανίζονται στο πραγματικό τους μέγεθος. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.

Οι ακίνητες εικόνες που βρίσκονται αποθηκευμένες σε ένα "Memory Stick Duo" δεν είναι δυνατό να αναπαραχθούν (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E).

- Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή των ακίνητων εικόνων εάν έχετε τροποποιήσει αρχεία ή φακέλους ή έχετε επεξεργαστεί τα δεδομένα σε υπολογιστή. (Σε αυτήν την περίπτωση το όνομα του αρχείου αναβοσβήνει). Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία (σελ.143).
- Ενδέχεται να μην είναι δυνατή η αναπαραγωγή ακίνητων εικόνων που έχουν εγγραφεί σε άλλες συσκευές. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία (σελ.143).

Στην οθόνη VISUAL INDEX η εικόνα επισημαίνεται με την ένδειξη "?"

- Καθαρίστε το δίσκο με το πανί καθαρισμού (παρέχεται, σελ.141).
- Η φόρτωση δεδομένων ενδέχεται να έχει αποτύχει. Μπορεί να εμφανίζεται σωστά όταν απενεργοποιείτε και ενεργοποιείτε πάλι την τροφοδοσία ή όταν αφαιρείτε το δίσκο και τον εισάγετε ξανά.
- Η ένδειξη αυτή μπορεί να εμφανίζεται σε ακίνητες εικόνες που έχουν ληφθεί από άλλες συσκευές, έχουν επεξεργαστεί σε υπολογιστή, κ.λπ.

Δεν ακούγεται κανένας ήχος ή ακούγεται μόνο ένας χαμηλός ήχος κατά την αναπαραγωγή ενός δίσκου.

- Ρυθμίστε τη δυνατότητα [ΠΟΛΥΦΩΝΙΚΗ] στη θέση [ΣΤΕΡ ΗΧΟΣ] (σελ.82).
- Αυξήστε την ένταση (σελ.43).
- Ο ήχος δεν εξέρχεται όταν η οθόνη υγρών κρυστάλλων είναι κλειστή. Ανοίξτε την οθόνη υγρών κρυστάλλων.
- Όταν εγγράφετε ήχο με την επιλογή [ΕΠΙΠ.ΜΙΚΡΟΦ.] (σελ.82) στο [ΧΑΜΗΛΟ], τότε ο εγγεγραμμένος ήχος ενδέχεται να μην ακούγεται καλά (Για τα μοντέλα DCR-DVD205E/DVD304E/DVD305E/DVD705E/DVD755E).

Αναπαραγωγή δίσκου σε άλλες συσκευές αναπαραγωγής

Δεν μπορείτε να αναπαράγετε το δίσκο ή ένας δίσκος δεν αναγνωρίζεται.

- Καθαρίστε το δίσκο με το πανί καθαρισμού (παρέχεται, σελ.141).
- Οριστικοποιήστε το δίσκο (σελ.54).
- Ένας δίσκος που έχει εγγραφεί σε λειτουργία VR δεν μπορεί να αναπαραχθεί σε μια συσκευή αναπαραγωγής η οποία δεν υποστηρίζει τη λειτουργία VR. Ελέγξτε τη συμβατότητα της συσκευής, ανατρέχοντας στο εγχειρίδιο χρήσης της.

Η εικόνα αναπαραγωγής είναι παραμορφωμένη.

- Καθαρίστε το δίσκο με το πανί καθαρισμού (παρέχεται, σελ.141).

Στο μενού DVD η εικόνα επισημαίνεται με την ένδειξη "?".

- Η φόρτωση δεδομένων μπορεί να απέτυχε κατά την οριστικοποίηση του δίσκου. Για DVD-RW (λειτουργία VIDEO)/DVD+RW, βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να προσθέσετε εγγραφές στο δίσκο (σελ.62), στη συνέχεια δημιουργήστε πάλι το μενού DVD οριστικοποιώντας πάλι το δίσκο (σελ.57). Το μενού DVD ενδέχεται να μην εμφανιστεί σωστά.

Η αναπαραγωγή παγώνει για λίγο ανάμεσα στις σκηνές.

- Η εικόνα μπορεί να παγώνει για λίγο ανάμεσα στις σκηνές, ανάλογα με τη συσκευή DVD που χρησιμοποιείτε. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.

Η αναπαραγωγή δεν μετακινείται στην προηγούμενη σκηνή όταν πατάτε ⏮.

- Αν η αναπαραγωγή περάσει 2 τίτλους που έχουν δημιουργηθεί αυτόματα από τη βιντεοκάμερά σας, όταν πατάτε ⏮, τότε ενδέχεται να μη μετακινείται προς την προηγούμενη σκηνή. Επιλέξτε την επιθυμητή σκηνή από την οθόνη μενού. Ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας της συσκευής αναπαραγωγής για περισσότερες πληροφορίες.

Στοιχεία ρύθμισης

Τα στοιχεία ρύθμισης είναι σκιασμένα.

- Δεν μπορείτε να επιλέξετε σκιασμένα στοιχεία στην τρέχουσα κατάσταση.

Η ένδειξη P-MENU δεν εμφανίζεται.

- Η εφαρμογή περιορισμένων λειτουργιών είναι δυνατή κατά τη λειτουργία Easy Handycam. Ακυρώστε τη λειτουργία Easy Handycam (σελ.32).

Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία [ΑΥΤ.ΕΚΘΕΣΗ].

- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία [ΑΥΤ.ΕΚΘΕΣΗ] παράλληλα με τα εξής:
  – NightShot plus
  – [SUPER NSPLUS]
  – [COLOR SLOW S]
  – [ΠΑΛΙΑ ΤΑΙΝ]
- Η επιλογή [ΑΘΛΗΜΑΤΑ] δεν ανταποκρίνεται όταν ο διακόπτης POWER έχει ρυθμιστεί στη θέση (Ακίνητη εικόνα).

Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία [ΦΩΤΟΜΕΤ ΣΠΟΤ].

- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία [ΦΩΤΟΜΕΤ ΣΠΟΤ] παράλληλα με τα εξής:
  – NightShot plus
  – [SUPER NSPLUS]
  – [COLOR SLOW S]
- Εάν επιλέξετε [ΑΥΤ.ΕΚΘΕΣΗ], το [ΦΩΤΟΜΕΤ ΣΠΟΤ] ρυθμίζεται αυτόματα στο [ΑΥΤΟΜΑΤΗ].

Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία [ΕΚΘΕΣΗ].

- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία [ΕΚΘΕΣΗ] παράλληλα με τα εξής:
  – NightShot plus
  – [SUPER NSPLUS]
  – [COLOR SLOW S]
- Εάν ρυθμίσετε το [ΑΥΤ.ΕΚΘΕΣΗ], το [ΕΚΘΕΣΗ] ρυθμίζεται αυτόματα στο [ΑΥΤΟΜΑΤΗ.].

Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία [ΙΣΟΡΡ ΛΕΥΚΟΥ].

- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία [ΙΣΟΡΡ ΛΕΥΚΟΥ] μαζί με:
  – NightShot plus
  – [SUPER NSPLUS]

Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία [ΕΣΤΙΑΣΗ ΣΠΟΤ].

- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία [ΕΣΤΙΑΣΗ ΣΠΟΤ] μαζί με το [ΑΥΤ.ΕΚΘΕΣΗ].

Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία [SUPER NSPLUS].

- Ο διακόπτης NIGHTSHOT PLUS δεν έχει τεθεί στη θέση ON.
- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία [SUPER NSPLUS] παράλληλα με τα εξής:
  – [FADER]
  – [ΨΗΦΙΑΚΑ ΕΦΕ]

[Το [COLOR SLOW S] δεν λειτουργεί σωστά.

- [Το [COLOR SLOW S] ενδέχεται να μη λειτουργεί σωστά στο απόλυτο σκοτάδι. Χρησιμοποιήστε NightShot plus ή [SUPER NSPLUS].
- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία [COLOR SLOW S] μαζί με τα εξής:
  – [FADER]
  – [ΨΗΦΙΑΚΑ ΕΦΕ]
  – [ΑΥΤ.ΕΚΘΕΣΗ]
  – [ΕΚΘΕΣΗ]
  – [ΦΩΤΟΜΕΤ ΣΠΟΤ]

Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το [ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟ].

- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία [ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟ.] μαζί με τη λειτουργία [FADER].

Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία [FADER].

- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία [FADER] μαζί με τα εξής:
  – [SUPER NSPLUS]
  – [COLOR SLOW S]
  – [ΨΗΦΙΑΚΑ ΕΦΕ]

Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία [ΨΗΦΙΑΚΑ ΕΦΕ].

- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία [ΨΗΦΙΑΚΑ ΕΦΕ] μαζί με τα εξής:
  – [SUPER NSPLUS]
  – [COLOR SLOW S]
  – [FADER]
- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία [ΠΑΛΙΑ ΤΑΙΝ] μαζί με:
  – [ΑΥΤ.ΕΚΘΕΣΗ]
  – [ΕΦΕ ΕΙΚΟΝΑΣ]
  – [ΕΠΙΛ.ΕΥΡ.ΟΘ.] (Για τα μοντέλα DCR-DVD105E/DVD605E)

Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία [ΕΦΕ ΕΙΚΟΝΑΣ].

- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία [ΕΦΕ ΕΙΚΟΝΑΣ] μαζί με την λειτουργία [ΠΑΛΙΑ ΤΑΙΝ.].

Δεν μπορείτε να προβάλετε την [ΟΘΟΝΗ SRRND] (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E).

- Δεν μπορείτε να προβάλετε την [ΟΘΟΝΗ SRRND] είτε εγγράφετε σε λειτουργία surround 5,1 καναλιών είτε μαζί με τη λειτουργία [FADER].

Δεν μπορείτε να ρυθμίσετε τη [ΦΩΤΕΙΝΟΤ.LCD].

- Δεν μπορείτε να ρυθμίσετε τη [ΦΩΤΕΙΝΟΤ.LCD] όταν η κάμερα τροφοδοτείται από το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος ή όταν στρέφετε την οθόνη υγρών κρυστάλλων προς τα έξω στην κάμερα και ο διακόπτης POWER βρίσκεται στη θέση (ταινία) ή (ακίνητη εικόνα).

Επεξεργασία για ταινίες και ακίνητες εικόνες στο δίσκο (DVD-RW:λειτουργία VR)

Δεν μπορείτε να επεξεργαστείτε ένα DVD-R/DVD-RW (λειτουργία VIDEO)/ DVD+RW με τη βιντεοκάμερά σας.

Δεν είναι δυνατή η επεξεργασία.

- Δεν υπάρχουν εικόνες εγγεγραμμένες στο δίσκο.
- Δεν είναι δυνατή η επεξεργασία, εξαιτίας της κατάστασης της εικόνας.
- Δεν είναι δυνατή η επεξεργασία μιας εικόνας, στην οποία έχει εφαρμοστεί προστασία από άλλη συσκευή.

Δεν είναι δυνατή η προσθήκη σκηνών στη Λίστα Αναπαραγωγής.

- Ο δίσκος έχει γεμίσει ή οι καταχωρημένες σκηνές υπερβαίνουν τις 999. Διαγράψτε τις σκηνές που δεν χρειάζεστε ή καταχωρήστε όλες τις ακίνητες εικόνες μετατρέποντάς τες σε ταινία (Φωτοταινία, σελ.96).

Δεν είναι δυνατός ο διαχωρισμός μιας ταινίας.

- Μια ταινία που είναι πολύ μικρής διάρκειας δεν μπορεί να διαχωριστεί.
- Μια ταινία που φέρει την ένδειξη [icon] δεν μπορεί να διαχωριστεί (σελ.92, 95).
- Μια ταινία στην οποία έχει εφαρμοστεί προστασία από άλλη συσκευή δεν μπορεί να διαχωριστεί.

Δεν είναι δυνατή η διαγραφή μιας σκηνής.

- Μια σκηνή στην οποία έχει εφαρμοστεί προστασία από άλλη συσκευή δεν μπορεί να διαγραφεί.

Μετεγγραφή/Σύνδεση με άλλες συσκευές

Ο λόγος όψεως της αναπαραγωγής δεν είναι σωστή όταν συνδέετε τη βιντεοκάμερα στην τηλεόραση.

- Ορίστε τη ρύθμιση [ΤΥΠΟΣ TV] ανάλογα με την τηλεόραση (Για τα μοντέλα DCR-DVD205E/DVD304E/DVD305E/DVD705E/DVD755E) (σελ.53).

Εικόνες από συνδεδεμένες συσκευές δεν εμφανίζονται στην οθόνη υγρών κρυστάλλων ή στο εικονοσκόπιο (Για τα μοντέλα DCR-DVD305E/DVD755E).

- Πιέστε P-MENU → [ΕΛΕΓΧ. ΕΓΓΡ.] (σελ.100).

Δεν είναι δυνατή η εφαρμογή ζουμ σε εικόνες από συνδεδεμένες συσκευές (Για τα μοντέλα DCR-DVD305E/DVD755E).

- Δεν μπορείτε να εφαρμόσετε ζουμ σε σκηνές που εισάγονται από άλλη συσκευή στη βιντεοκάμερά σας.

Δεν ακούγεται κανένας ήχος κατά την αναπαραγωγή ενός δίσκου.

- Ο ήχος δεν θα εξέρχεται όταν συνδέετε μια συσκευή μόνο μέσω του βύσματος S VIDEO. Συνδέστε επίσης το λευκό και το κόκκινο βύσμα του καλωδίου σύνδεσης A/V (σελ.100).

Η μετεγγραφή δεν γίνεται σωστά όταν χρησιμοποιείτε καλώδιο σύνδεσης A/V.

- Το καλώδιο σύνδεσης A/V δεν είναι συνδεδεμένο σωστά. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο σύνδεσης A/V είναι συνδεδεμένο στη σωστή υποδοχή, δηλ. στην υποδοχή εξόδου μιας συσκευής από την οποία κάνετε μετεγγραφή, ή στην υποδοχή εισόδου μιας άλλης συσκευής στην οποία θέλετε να μετεγγράψετε τις εικόνες από την κάμερά σας (σελ.98, 100).

Δεν μπορείτε να αντιγράψετε το δίσκο σε DVD 12cm.

- Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο λογισμικό, Nero Express 6. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών που παρέχεται με το Nero Express 6 για λεπτομέρειες.

Δεν είναι δυνατές οι εκτυπώσεις από έναν εκτυπωτή PictBridge (Για τα μοντέλα DCR-DVD305E/DVD755E).

- Ο εκτυπωτής ενδέχεται να μην εκτυπώνει εικόνες που έχουν εγγραφεί από άλλες συσκευές. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.

Άλλα

Δεν μπορείτε να διαγράψετε μια εικόνα.

- Δεν μπορείτε να διαγράψετε εικόνες από ένα DVD-R.
- Με ένα DVD-RW (λειτουργία VIDEO)/DVD+RW, μπορείτε να διαγράψετε μόνο την πιο πρόσφατα εγγεγραμμένη εικόνα (σελ.48).
- Δεν μπορείτε να διαγράψετε εικόνες από ένα "Memory Stick Duo" (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E) που προστατεύεται από άλλη συσκευή.

Δεν είναι δυνατή η αντιγραφή ακίνητων εικόνων.

- Δεν μπορείτε να αντιγράψετε ακίνητες εικόνες σε ένα DVD-R/DVD-RW (λειτουργία VIDEO)/DVD+RW που έχει οριστικοποιηθεί. Ακολουθήστε την απαιτούμενη διαδικασία για να εγγράψετε πρόσθετο υλικό στο DVD-RW (λειτουργία VIDEO)/ DVD+RW (σελ.62).
- Δεν υπάρχει αρκετή χωρητικότητα για την αντιγραφή του δίσκου ή του "Memory Stick Duo" (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E). Διαγράψτε τις εικόνες που δεν θέλετε (σελ.91, 92).
- Όταν ο προορισμός είναι το "Memory Stick Duo" ενώ το πτερύγιο προστασίας εγγραφής βρίσκεται στη θέση ασφάλισης, απασφαλίστε το πτερύγιο από το "Memory Stick Duo" (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E) (σελ.142).
- Ενδέχεται να μην είναι δυνατή η αντιγραφή ακίνητων εικόνων που έχουν εγγραφεί/ επεξεργαστεί σε άλλες συσκευές.

Δεν είναι δυνατή η οριστικοποίηση.

- Η μπαταρία εξαντλείται κατά τη διάρκεια της οριστικοποίησης. Χρησιμοποιήστε ένα μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος.
- Ο δίσκος έχει ήδη οριστικοποιηθεί. Αν χρησιμοποιείτε DVD-RW (λειτουργία VIDEO)/DVD+RW, ακολουθήστε την κατάλληλη διαδικασία για να εγγράψετε πρόσθετο υλικό στο δίσκο (σελ.62).

Δεν μπορείτε να επεξεργαστείτε ή να εγγράψετε πρόσθετο υλικό σε ένα δίσκο, χρησιμοποιώντας άλλες συσκευές.

- Ενδέχεται να μην μπορείτε να επεξεργαστείτε σε άλλες συσκευές ένα δίσκο που έχει εγγραφεί στη βιντεοκάμερά σας.

Δεν είναι δυνατή η αλλαγή του τίτλου του δίσκου.

- Δεν μπορείτε να εγγράψετε έναν τίτλο δίσκου σε οριστικοποιημένο DVD-R.
- Ο δίσκος έχει ήδη οριστικοποιηθεί. Αν χρησιμοποιείτε DVD-RW (λειτουργία VIDEO)/DVD+RW, ακολουθήστε την κατάλληλη διαδικασία για να εγγράψετε πρόσθετο υλικό στο δίσκο (σελ.62).
- Ο τίτλος του δίσκου ενδέχεται να μην αλλάζει στη βιντεοκάμερά σας, αν έχει δημιουργηθεί από άλλη συσκευή.

Δεν είναι δυνατή η δημιουργία μιας φωτοταινίας.

- Δεν υπάρχουν φωτογραφίες.
- Ενδέχεται να υπάρχουν πάρα πολλές φωτογραφίες στο δίσκο και να μην υπάρχει επαρκής διαθέσιμος χώρος. Διαγράψτε ανεπιθύμητες εικόνες από το δίσκο (σελ.92).

Ακούγεται ένας χαρακτηριστικός ήχος για πέντε δευτερόλεπτα.

- Η θερμοκρασία της βιντεοκάμερας είναι πολύ υψηλή. Απενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα και αφήστε τη για λίγο σε δροσερό μέρος.
- Έχουν δημιουργηθεί σταγόνες υγρασίας στο δίσκο. Απενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα και αφήστε εκτός λειτουργίας για μία ώρα περίπου και στη συνέχεια ενεργοποιήστε την πάλι (σελ.147).
- Παρουσιάστηκαν κάποια προβλήματα με την κάμερα. Αφαιρέστε το δίσκο και εισαγάγετέ τον ξανά. Στη συνέχεια, θέστε σε λειτουργία την κάμερα.

Δεν είναι δυνατή η αναίρεση της οριστικοποίησης.

- Δεν μπορείτε να αναιρέσετε την οριστικοποίησης ενός DVD-R/DVD-RW (λειτουργία VR)/DVD+RW (σελ.62).
- Η βιντεοκάμερά σας βρίσκεται σε λειτουργία Easy Handycam. Ακυρώστε τη λειτουργία Easy Handycam (σελ.32) για να αναιρέσετε την οριστικοποίηση σελ.62.

Σύνδεση σε υπολογιστή (DCR-DVD305E/DVD755E)

Ο υπολογιστής δεν αναγνωρίζει τη βιντεοκάμερά σας.

- Αποσυνδέστε το καλώδιο από τον υπολογιστή και τη φορητή βιντεοκάμερα, στη συνέχεια συνδέστε το ξανά σφικτά.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή USB, εφόσον δεν πρόκειται για το πληκτρολόγιο, το ποντίκι, καθώς και τη βιντεοκάμερα από τον υπολογιστή.
- Αποσυνδέστε το καλώδιο από τον υπολογιστή και τη βιντεοκάμερα, επανεκκινήστε τον υπολογιστή και κατόπιν συνδέστε τα ξανά σωστά.

Όταν επεξεργάζεστε τις εικόνες στο δίσκο, ο υπολογιστής δεν αναγνωρίζει τη βιντεοκάμερα.

- Εγκαταστήστε το λογισμικό Picture Package (σελ.108).
- Επιβεβαιώστε ότι η μονάδα USB είναι σωστά εγκατεστημένη, ακολουθώντας τις παρακάτω διαδικασίες.

Για Windows XP

1 Πατήστε [Start] και στη συνέχεια [Control Panel].

2 Πατήστε [Performance and Maintenance] και στη συνέχεια [System].
Εμφανίζεται το παράθυρο [System Properties].

3 Κάντε κλικ στην καρτέλα [Hardware].

4 Κάντε κλικ στην καρτέλα [Device Manager].
Εμφανίζεται το παράθυρο [Device Manager].

5 Βεβαιωθείτε ότι εμφανίζονται τα [SONY DDX-C1002 USB Device] στην επιλογή [DVD/CD-ROM drives], [Generic volume] στην επιλογή [Storage volumes] και [USB Mass Storage Device] στην επιλογή [Universal Serial Bus controllers] αντίστοιχα.

Όταν εμφανιστούν όλες οι συσκευές, το πρόγραμμα οδήγησηςUSB έχει εγκατασταθεί σωστά. Αν κάποια από αυτές δεν εμφανίζεται, εγκαταστήστε ένα πρόγραμμα οδήγησης USB.

① Τοποθετήστε το παρεχόμενο CD-ROM στη μονάδα δίσκου του υπολογιστή σας.
② Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο [My Computer].
③ Πατήστε δεξί κλικ στο εικονίδιο [PICTUREPACKAGE] (μονάδα δίσκου)* και στη συνέχεια πατήστε [Open].
*Τα ονόματα μονάδων (όπως (E:)) ενδέχεται να ποικίλλουν ανάλογα με τον υπολογιστή.
④ Κάντε διπλό κλικ στα [Driver] → [Setup.exe]

.



Για Windows 2000

1 Πατήστε [Start], [Settings] και στη συνέχεια [Control Panel].

2 Πατήστε [System].
Εμφανίζεται το παράθυρο [System Properties].

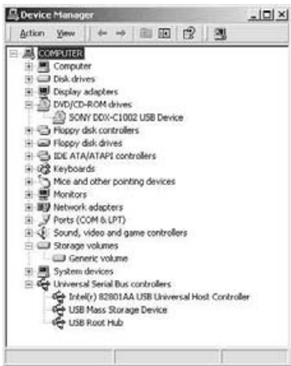
3 Κάντε κλικ στην καρτέλα [Hardware].

4 Κάντε κλικ στην καρτέλα [Device Manager].
Εμφανίζεται το παράθυρο [Device Manager].

5 Βεβαιωθείτε ότι εμφανίζονται τα [SONY DDX-C1002 USB Device] στην επιλογή [DVD/CD-ROM drives], [Generic volume] στην επιλογή [Storage volumes] και [USB Mass Storage Device] στην επιλογή [Universal Serial Bus controllers] αντίστοιχα.

Όταν εμφανιστούν όλες οι συσκευές, το πρόγραμμα οδήγησηςUSB έχει εγκατασταθεί σωστά. Αν κάποια από αυτές δεν εμφανίζεται, εγκαταστήστε ένα πρόγραμμα οδήγησης USB.

① Τοποθετήστε το παρεχόμενο CD-ROM στη μονάδα δίσκου του υπολογιστή σας.
② Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο [My Computer].
③ Πατήστε δεξί κλικ στο εικονίδιο [PICTUREPACKAGE] (μονάδα δίσκου)* και στη συνέχεια πατήστε [Open].
*Τα ονόματα μονάδων (όπως (E:)) ενδέχεται να ποικίλλουν ανάλογα με τον υπολογιστή.
④ Κάντε διπλό κλικ στα [Driver] → [Setup.exe].



Εμφανίζεται ένα μήνυμα σφάλματος όταν τοποθετήσετε το παρεχόμενο CD-ROM στον υπολογιστή σας.

• Ρυθμίστε την οθόνη του υπολογιστή ως εξής:
– 800 × 600 κουκκίδες ή περισσότερο, Πολλά Χρώματα (16 bits, 65 000 χρώματα) ή περισσότερο

Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το παρεχόμενο CD-ROM σε υπολογιστή Macintosh.

• Το παρεχόμενο λογισμικό Picture Package δεν είναι συμβατό με υπολογιστή Macintosh.

Δεν μπορείτε να προβάλλετε εικόνες εγγεγραμμένες στη βιντεοκάμερά σας.

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε εισάγει τον ακροδέκτη προς τη σωστή κατεύθυνση και στη συνέχεια συνδέστε σωστά το καλώδιο USB στην υποδοχή ψ (USB) της βιντεοκάμερας.
- Ενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα και πατήστε ▶ PLAY/EDIT.
- Επιλέξτε [ΕΠΙΛΟΓΗ USB] → [ΥΠΟΛΟΓΙΣΤ.] στις ρυθμίσεις μενού της βιντεοκάμερας (σελ.80).
- Αποσυνδέστε τη συσκευή USB, εφόσον δεν πρόκειται για το πληκτρολόγιο, το ποντίκι, καθώς και τη βιντεοκάμερα από τον υπολογιστή.

Δεν μπορείτε να εμφανίσετε ακίνητες εικόνες που έχουν καταγραφεί σε "Memory Stick Duo" στον υπολογιστή.

- Τοποθετήστε το "Memory Stick Duo" σωστά προς τη σωστή κατεύθυνση.
- Επιλέξτε [ΕΠΙΛΟΓΗ USB] → [ΥΠΟΛΟΓ.] στις ρυθμίσεις μενού της βιντεοκάμερας (σελ.80).
- Ο υπολογιστής δεν αναγνωρίζει το "Memory Stick Duo" κατά τις λειτουργίες της βιντεοκάμερας, όπως είναι η αναπαραγωγή ή η επεξεργασία δίσκου. Ολοκληρώστε τη λειτουργία της βιντεοκάμερας πριν να συνδέσετε πάλι τη συσκευή στον υπολογιστή.

Το εικονίδιο του "Memory Stick" ([Removable Disk]) δεν εμφανίζεται στον υπολογιστή.

- Ενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα και πατήστε ▶ PLAY/EDIT.
- Τοποθετήστε στην κάμερα ένα "Memory Stick Duo".
- Αποσυνδέστε τη συσκευή USB, εφόσον δεν πρόκειται για το πληκτρολόγιο, το ποντίκι, καθώς και τη βιντεοκάμερα από τον υπολογιστή.
- Επιλέξτε [ΕΠΙΛΟΓΗ USB] → [ΥΠΟΛΟΓ.] στις ρυθμίσεις μενού της βιντεοκάμερας (σελ.80).
- Ο υπολογιστής δεν αναγνωρίζει το "Memory Stick Duo" κατά τις λειτουργίες της βιντεοκάμερας, όπως είναι η αναπαραγωγή ή η επεξεργασία δίσκου. Ολοκληρώστε τη λειτουργία της βιντεοκάμερας πριν να συνδέσετε πάλι τη συσκευή στον υπολογιστή.

Εμφανίζεται το μήνυμα [Αδύνατη είσοδος σε Easy Handycam με χρήση USB] ή [Αδύνατη ακύρωση Easy Handycam με σύνδεση USB.] στην οθόνη της βιντεοκάμερας.

- Δεν μπορείτε να ξεκινήσετε ή να ακυρώσετε τις ρυθμίσεις της λειτουργίας Easy Handycam ενώ είναι συνδεδεμένο το καλώδιο USB. Αποσυνδέστε πρώτα το καλώδιο USB από τη βιντεοκάμερα.

Δεν είναι δυνατή η μεταφορά δεδομένων εικόνας από τη βιντεοκάμερά σας σε υπολογιστή.

- Ορίστε την [ΤΑΧΥΤ. USB] στο [ΠΛΗΡΗΣ ΤΑΧΥΤ] από τα στοιχείο μενού (σελ.84).

Οι εικόνες ή ο ήχος από τη βιντεοκάμερα δεν μπορούν να αναπαραχθούν σωστά.

- Όταν συνδέετε τη βιντεοκάμερά σας σε υπολογιστή, ο οποίος δεν είναι συμβατός με Hi-Speed USB (USB 2.0), ενδέχεται να μην είναι δυνατή η σωστή αναπαραγωγή. Ωστόσο, αυτό δεν επηρεάζει τις εικόνες ή τον ήχο που μεταφέρονται στον υπολογιστή σας.

- Όταν ορίζετε την [ΤΑΧΥΤ. USB] στο [ΠΛΗΡΗΣ ΤΑΧΥΤ] (σελ.84), ενδέχεται να μην είναι δυνατή η σωστή αναπαραγωγή. Ωστόσο, αυτό δεν επηρεάζει τις εικόνες ή τον ήχο που μεταφέρονται στον υπολογιστή σας.
- Ανάλογα με τον υπολογιστή που χρησιμοποιείτε, η αναπαραγωγή εικόνας ή ήχου μπορεί να σταματά προσωρινά, αλλά αυτό δεν επηρεάζει τις εικόνες ή τον ήχο που μεταφέρονται στον υπολογιστή σας.

Δεν μπορείτε να εγγράψετε δεδομένα από τον υπολογιστή σας σε ένα δίσκο στη βιντεοκάμερα, χρησιμοποιώντας το καλώδιο USB.

- Ο δίσκος δεν είναι συμβατός με τη βιντεοκάμερά σας. Χρησιμοποιήστε ένα δίσκο συμβατό με τη βιντεοκάμερά σας (σελ.12).
- Δεν μπορείτε να εγγράψετε δεδομένα από εφαρμογή εκτός της Picture Package σε ένα δίσκο στη βιντεοκάμερά σας.

Το αρχείο που μεταφέρθηκε από τον υπολογιστή δεν εγγράφηκε στο "Memory Stick Duo" της βιντεοκάμερας.

- Το καλώδιο USB δεν έχει αφαιρεθεί με τον σωστό τρόπο. Συνδέστε τη βιντεοκάμερα πάλι στον υπολογιστή και μεταφέρετε τα δεδομένα.

Η εφαρμογή Picture Package δεν λειτουργεί σωστά.

- Κλείστε την εφαρμογή Close Picture Package και κατόπιν επανεκκινήστε τον υπολογιστή.
- Βεβαιωθείτε ότι το λειτουργικό σύστημα υποστηρίζει το Picture Package (σελ.106).

Εμφανίζεται μήνυμα σφάλματος κατά τη λειτουργία του Picture Package.

- Αρχικά κλείστε την εφαρμογή Picture Package, κατόπιν μετακινήστε το διακόπτη POWER στη βιντεοκάμερα για να ενεργοποιήσετε άλλη λυχνία.

Δεν μπορείτε να αντιγράψετε το δίσκο σε DVD 12cm χρησιμοποιώντας το Picture Package.

- Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο λογισμικό, Nero Express 6. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών που παρέχεται με το Nero Express 6 για λεπτομέρειες.

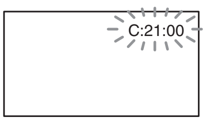
Ο "Οδηγός πρώτων βημάτων" δεν εμφανίζεται σωστά.

- Ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία και ανατρέξτε στον "Οδηγό πρώτων βημάτων" (FirstStepGuide.pdf).
  1. Τοποθετήστε το παρεχόμενο CD-ROM στη μονάδα δίσκου του υπολογιστή σας.
  2. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο [My Computer].
  3. Κάντε δεξί κλικ στην επιλογή [PICTUREPACKAGE] (Μονάδα δίσκου)*.
     *Τα ονόματα μονάδων (όπως (E:)) ενδέχεται να ποικίλλουν ανάλογα με τον υπολογιστή.
  4. Πατήστε [Explorer].
  5. Κάντε διπλό κλικ στην επιλογή [FirstStepGuide].
  6. Κάντε διπλό κλικ στο φάκελο γλώσσας που θέλετε.
  7. Κάντε διπλό κλικ στο "FirstStepGuide.pdf."

Προειδοποιητικές ενδείξεις και μηνύματα

Προβολή αυτοδιαγνωστικού ελέγχου/Προειδοποιητικές ενδείξεις

Εάν εμφανίζονται ενδείξεις στην οθόνη υγρών κρυστάλλων ή στο εικονοσκόπιο, ελέγξτε τα ακόλουθα.
Μπορείτε να διορθώσετε μόνοι σας κάποια συμπτώματα. Εάν το πρόβλημα εξακολουθεί να εμφανίζεται ακόμη κι αν δοκιμάσετε αρκετές φορές, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Sony ή με την τοπική εγκεκριμένη υπηρεσία επισκευής της Sony.



C:(ή E:) □□:□□ (Ένδειξη αυτόματης διάγνωσης)

C:04:□□

- Η μπαταρία δεν είναι μπαταρία τύπου “InfoLITHIUM”. Χρησιμοποιήστε μια μπαταρία “InfoLITHIUM” (σελ.144).
- Συνδέστε με προσοχή το βύσμα DC στο μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος στην υποδοχή DC IN της βιντεοκάμερας (σελ.17).

C:13:□□

- Ο δίσκος είναι λανθασμένος. Χρησιμοποιήστε ένα δίσκο συμβατό με τη βιντεοκάμερά σας (σελ.12).
- Στην επιφάνεια του δίσκου υπάρχει σκόνη ή υπάρχουν γρατζουνιές. Καθαρίστε το δίσκο με το παρεχόμενο πανί καθαρισμού (σελ.141).

C:21:□□

- Έχουν δημιουργηθεί σταγόνες υγρασίας στο δίσκο. Απενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα και αφήστε εκτός λειτουργίας για 1 ώρα περίπου (σελ.146).

C:32:□□

- Παρουσιάστηκαν συμπτώματα που δεν περιγράφονται παραπάνω. Αφαιρέστε το δίσκο και εισαγάγετέ τον ξανά. Στη συνέχεια, θέστε σε λειτουργία την κάμερα.
- Αποσυνδέστε την πηγή τροφοδοσίας. Συνδέστε την ξανά και θέστε πάλι την κάμερα σε λειτουργία.

E:20:□□ / E:31:□□ / E:40:□□ / E:61:□□ / E:62:□□ / E:91:□□ / E:94:□□

- Παρουσιάστηκε μια δυσλειτουργία την οποία δεν μπορείτε να επιδιορθώσετε. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Sony ή με την τοπική εγκεκριμένη υπηρεσία επισκευής της Sony. Ενημερώστε τους για τον 5-ψήφιο κωδικό που ξεκινά από "E.".

100-0001 (Προειδοποιητική ένδειξη που αναφέρεται σε αρχεία)

Αναβοσβήνει αργά

- Το αρχείο έχει καταστραφεί.
- Δεν είναι δυνατή η ανάγνωση του αρχείου.

(Προειδοποιητική ένδειξη που αναφέρεται σε δίσκους)

Αναβοσβήνει αργά

- Δεν έχει τοποθετηθεί δίσκος.*
- Ο υπολειπόμενος χρόνος για την εγγραφή ταινιών είναι μικρότερος από πέντε λεπτά.
- Ο υπολειπόμενος χώρος για την εγγραφή φωτογραφιών επαρκεί για λιγότερες από 30 εικόνες.

Αναβοσβήνει γρήγορα

- Έχει τοποθετηθεί μη αναγνωρίσιμος δίσκος.*
- Έχει τοποθετηθεί ένα οριστικοποιημένο DVD-RW (λειτουργία VIDEO)/DVD+RW στη βιντεοκάμερα ενώ σύρετε το διακόπτη POWER ώστε να ανάψει η ένδειξη (Ταινία) ή (Ακίνητη εικόνα).*

- Ο δίσκος έχει εγγραφεί πλήρως.*
- Έχει τοποθετηθεί δίσκος στον οποίο δεν είναι δυνατή η ανάγνωση ή η εγγραφή, π.χ. ένας δίσκος μονής όψης τοποθετήθηκε ανάποδα.
- Έχει τοποθετηθεί δίσκος που έχει εγγραφεί σε διαφορετικό σύστημα χρωμάτων τηλεόρασης από αυτό της βιντεοκάμεράς σας ενώ έχει επιλεγεί (Ταινία).*

⏏ Πρέπει να αφαιρέσετε το δίσκο*

Αναβοσβήνει γρήγορα

- Έχει τοποθετηθεί μη αναγνωρίσιμος δίσκος.
- Ο δίσκος έχει εγγραφεί πλήρως.
- Ενδέχεται να έχει συμβεί κάποιο σφάλμα στον οδηγό δίσκου της βιντεοκάμεράς σας.

(Προειδοποίηση στάθμης μπαταρίας)

Αναβοσβήνει αργά

- Η μπαταρία έχει σχεδόν εξαντληθεί.
- Ανάλογα με τις συνθήκες λειτουργίας, περιβάλλοντος ή μπαταρίας, η ένδειξη ενδέχεται να αναβοσβήνει ακόμη κι αν απομένουν περίπου 20 λεπτά.

(Προειδοποίηση συμπύκνωσης υγρασίας)*

Αναβοσβήνει γρήγορα

- Έχουν δημιουργηθεί σταγόνες υγρασίας στο δίσκο. Απενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα και αφήστε εκτός λειτουργίας για 1 ώρα περίπου (σελ.147).

(Προειδοποίηση για υψηλή θερμοκρασία)

Αναβοσβήνει αργά

- Η θερμοκρασία της βιντεοκάμερας αυξάνεται σημαντικά.

Αναβοσβήνει γρήγορα

- Η θερμοκρασία της βιντεοκάμερας έχει αυξηθεί σημαντικά.* Απενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα και αφήστε τη για λίγο σε δροσερό μέρος.

(Προειδοποιητική ένδειξη που αναφέρεται στο "Memory Stick Duo")

- Δεν έχει τοποθετηθεί "Memory Stick Duo" (σελ.27).

(Προειδοποιητικές ενδείξεις που αναφέρονται στο "Memory Stick Duo")*

- Το "Memory Stick Duo" έχει καταστραφεί.
- Δεν έχει γίνει σωστή μορφοποίηση στο "Memory Stick Duo" (σελ.82, 142).

(Προειδοποιητική ένδειξη που αναφέρεται σε μη συμβατό "Memory Stick Duo")*

- Έχει τοποθετηθεί μη συμβατό "Memory Stick Duo" (σελ.142).

(Προειδοποιητική ένδειξη που αναφέρεται στην προστασία εγγραφής του "Memory Stick Duo")*

- Το πτερύγιο προστασίας εγγραφής στο "Memory Stick Duo" έχει τοποθετηθεί στη θέση ασφάλισης (σελ.142).

(Προειδοποιητική ένδειξη που αναφέρεται στο φλας)*

Αναβοσβήνει αργά

- Η φόρτιση συνεχίζεται.

Αναβοσβήνει γρήγορα

- Υπάρχει πρόβλημα με το φλας.

(Προειδοποιητική ένδειξη που αναφέρεται σε πρόβλημα από κούνημα της κάμερας)

- Ο φωτισμός δεν είναι επαρκής, επομένως η ένδειξη για το κούνημα της βιντεοκάμερας εμφανίζεται εύκολα. Χρησιμοποιήστε το φλας.

- Η βιντεοκάμερα δεν στηρίζεται σταθερά, επομένως η κάμερα μπορεί να ταρακουνηθεί. Κάνετε λήψεις κρατώντας σταθερά τη βιντεοκάμερα και με τα δύο χέρια. Ωστόσο, η προειδοποιητική ένδειξη για το κούνημα της βιντεοκάμερας δεν εξαφανίζεται.

* Ακούγεται μια μελωδία όταν εμφανίζονται στην οθόνη οι προειδοποιητικές ενδείξεις (σελ.85).

Περιγραφή προειδοποιητικών μηνυμάτων

Εάν εμφανίζονται μηνύματα στην οθόνη, ακολουθήστε τις οδηγίες.

■ Μπαταρία

Χρησιμοποιήστε μπαταρία "InfoLITHIUM". (σελ.144)

Χαμηλή στάθμη μπαταρίας. (σελ.17, 144)

Παλιά μπαταρία. Χρησιμοποιήστε μια καινούρια. (σελ.144)

■ Μονάδα

⏏ Σφάλμα μονάδας Ενεργοποιήστε πάλι

- Ενδέχεται να έχει παρουσιαστεί πρόβλημα στον οδηγό δίσκου. Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά.

■ Συμπύκνωση υγρασίας.

Συμπύκνωση υγρασίας. Απενεργοποιήστε για μία ώρα. (σελ.146)

Συμπύκνωση υγρασίας. Δεν ανοίγει. Δοκιμάστε αργότερα (σελ.146)

■ Δίσκος

Υπερθέρμανση. Απενεργοποίηση εγγραφής στο δίσκο

Υπερθέρμανση Δεν ανοίγει Δοκιμάστε αργότερα

⏏Η εγγραφή στο δίσκο απενεργοποιήθηκε.

- Παρουσιάστηκε κάποια δυσλειτουργία με το δίσκο και δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί.

Περιοχή ταιν.δίσκ πλήρης - αδύνατη εγγραφή ταινιών

- Διαγράψτε τις σκηνές που δεν χρειάζεστε (σελ.92).

Πλήρης αριθμός σκηνών στο δίσκο.

- Διαγράψτε τις σκηνές που δεν χρειάζεστε (σελ.92).

⏏ Γεμάτος δίσκος Αδύνατη η εγγραφή

- Διαγράψτε τις σκηνές που δεν χρειάζεστε (σελ.92).

Απενεργοποιήθηκε η εγγραφή ταινιών

- Δεν είναι δυνατή η εγγραφή ταινιών εξαιτίας ορισμένων περιορισμών του δίσκου. Ωστόσο, ενδέχεται να υπάρχει δυνατότητα εγγραφής φωτογραφιών.

Απενεργοποιήθηκε η εγγραφή φωτογρ. στο δίσκο.

- Δεν είναι δυνατή η εγγραφή φωτογραφιών εξαιτίας ορισμένων περιορισμών του δίσκου. Ωστόσο, ενδέχεται να υπάρχει δυνατότητα εγγραφής ταινιών.

Απαγορεύεται η αναπαραγωγή

- Προσπαθείτε να αναπαράγετε ένα δίσκο που δεν είναι συμβατός με τη βιντεοκάμερά σας.

Οριστικοποιημένος δίσκος αδύνατη η εγγραφή

- Ένα οριστικοποιημένο DVD-R δεν μπορεί να εγγραφεί. Χρησιμοποιήστε καινούριο δίσκο.

Απαραίτητη η αναίρ.οριστικοπ. δίσκου.

- Για να εγγράψετε σε οριστικοποιημένο δίσκο DVD-RW (λειτουργία VIDEO), αναιρέστε την οριστικοποίησή του (σελ.62).

Αδύνατη αλλαγή λόγου εικόνας ταινίας σε DVD+RW.

Εγγραφή ταινιών σε 16:9 μορφή (σελ.64)

Εγγραφή ταινιών σε 4:3 μορφή (σελ.64)

Εισαγωγή δίσκου ή αλλαγ.ΑΚΙΝΗΤ ΜΕΣΑ σε Memory Stick. (σελ.25, 35, 43)

Άγνωστος δίσκος Αδύνατη η εγγραφή

Αδύνατη η ανάκτηση δεδομένων. Μορφοποίηση δίσκου

Σφάλμα δίσκου Αφαιρέστε το δίσκο

- Έχει εισαχθεί δίσκος μη συμβατός με τη βιντεοκάμερά σας. Η βιντεοκάμερά σας δεν αναγνωρίζει το δίσκο λόγω δυσλειτουργιών, όπως παρουσία χαραγών ή ο δίσκος δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.

Σφάλμα δίσκου. Μη υποστηριζόμενη μορφή.

- Ο δίσκος έχει εγγραφεί σε κωδικοποίηση μορφής διαφορετική από αυτή της βιντεοκάμεράς σας. Το φορμάρισμα του δίσκου ενδέχεται να σας επιτρέψει τη χρησιμοποίησή του στη βιντεοκάμερα (μόνο DVD-RW/DVD+RW) (σελ.64).

Σφάλμα δεδομένων

- Παρουσιάστηκε ένα σφάλμα κατά τη διάρκεια της ανάγνωσης ή εγγραφής του δίσκου.

Σφάλμα πρόσβασης

- Παρουσιάστηκε ένα σφάλμα κατά τη διάρκεια της ανάγνωσης ή εγγραφής του δίσκου.

"Memory Stick Duo"

Τοποθετήστε ξανά το Memory Stick.

- Επαναλάβετε την εισαγωγή του "Memory Stick Duo" μερικές φορές. Αν συνεχίζει να αναβοσβήνει η ένδειξη, το "Memory Stick Duo" ενδέχεται να έχει υποστεί βλάβη. Δοκιμάστε με άλλο "Memory Stick Duo."

Αυτό το Memory Stick είναι μόνο για ανάγνωση.

- Τοποθετήστε ένα εγγράψιμο "Memory Stick Duo."

Μη συμβατός τύπος Memory Stick.

- Έχει τοποθετηθεί "Memory Stick Duo" μη συμβατό με τη βιντεοκάμερά σας (σελ.142).

Το Memory Stick δεν είναι σωστά φορμαρισμένο.

- Ελέγξτε τη μορφοποίηση και στη συνέχεια, αν είναι απαραίτητο, φορμάρετε το "Memory Stick Duo" με τη βιντεοκάμερά σας (σελ.81, 142).

Αδύνατη η εγγραφή. Το Memory Stick έχει γεμίσει.

- Διαγράψτε τις εικόνες που δεν χρειάζεστε (σελ.91).

Δεν είναι δυνατή η εγγραφή φωτογραφ. στο Memory Stick (σελ.142)

⎕ ⊶Προστ Memory Stick -ελέγξτε πτερύγιο προστασίας εγγραφ. (σελ.142)

Αδύνατη η αναπαραγωγή. Τοποθετήστε Memory Stick ξανά. (σελ.27)

Αδύνατη η εγγραφή. Τοποθετήστε ξανά το Memory Stick. (σελ.27)

Το Memory Stick αφαιρέθηκε. Η διαδ.ακυρώθηκε.

Οι φάκελοι του Memory Stick είναι πλήρεις.

- Δεν μπορείτε να δημιουργήσετε φακέλους που υπερβαίνουν το 999MSDCF. Δεν μπορείτε να δημιουργήσετε ή διαγράψετε φακέλους χρησιμοποιώντας τη βιντεοκάμερά σας.
- Πρέπει να μορφοποιήσετε το "Memory Stick Duo" (σελ.82) ή να διαγράψετε τους φακέλους από τον υπολογιστή σας.

Μην αφαιρείτε το Memory Stick κατά την εγγραφή.

⍂ Εισαγωγή Memory Stick ή αλλαγ.ΑΚΙΝΗΤ ΜΕΣΑ σε DVD. (σελ.25, 35, 43)

■ Εκτυπωτής συμβατός με PictBridge

Ελέγξτε τη συνδεδεμένη συσκευή.

- Κλείστε τον εκτυπωτή και ανοίξτε τον ξανά, στη συνέχεια αποσυνδέστε το καλώδιο USB (συμπεριλαμβάνεται) και επανασυνδέστε το.

Μη συνδεδεμένο στον PictBridge συμβατό εκτυπωτή.

- Κλείστε τον εκτυπωτή και ανοίξτε τον ξανά, στη συνέχεια αποσυνδέστε το καλώδιο USB (συμπεριλαμβάνεται) και επανασυνδέστε το.

Σφάλμα -Ακύρ.εργασίας.

- Ελέγξτε τον εκτυπωτή.

Δεν είναι δυνατή η εκτύπωση. Ελέγξτε τον εκτυπωτή.

- Κλείστε τον εκτυπωτή και ανοίξτε τον ξανά, στη συνέχεια αποσυνδέστε το καλώδιο USB (συμπεριλαμβάνεται) και επανασυνδέστε το.

■ Φλας

Φόρτιση... Δεν είναι εφικτή η καταγραφή ακίνητων εικόνων.

- Επιχειρείτε να εγγράψετε ακίνητη εικόνα ενώ φορτίζεται το φλας .

Το ΦΛΑΣ δεν φορτίζει. Μη διαθέσιμο.

- Παρουσιάστηκε δυσλειτουργία με το στροβοσκοπικό φως και διεκόπη η φόρτιση.

■ Easy Handycam

Αδυναμία χρήσης Easy Handycam. (σελ.32)

Αδυναμία ακύρωσης Easy Handycam. (σελ.32)

Αδύνατη είσοδος σε Easy Handycam με χρήση USB (σελ.32)

Αδύνατη ακύρωση Easy Handycam με σύνδεση USB. (σελ.32)

Μη αποδεκτό κατά τη λειτουργία Easy Handycam (σελ.32)

Καμία εγγραφή σε λειτουργία Easy Handycam (σελ.32)

- Ο δίσκος DVD+RW έχει οριστικοποιηθεί. Χρησιμοποιήστε ένα δίσκο που έχει τη δυνατότητα εγγραφής πρόσθετων σκηνών (σελ.62).

Λοιπά

Συνδέστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος.

- Προσπαθείτε να οριστικοποιήσετε ή να μορφοποιήσετε ένα δίσκο ή να καταστήσετε ένα δίσκο διαθέσιμο για πρόσθετη εγγραφή μετά την οριστικοποίηση, ενώ η μπαταρία δεν επαρκεί. Χρησιμοποιήστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος ως πηγή τροφοδοσίας ώστε να αποφευχθεί η εξάντληση της μπαταρίας κατά τη διάρκεια των ενεργειών αυτών.

Χρησιμοποιήστε νέο μετασχημ. AC ή τοποθετήστε ξανά.

Πλήρης Λίστα αναπαραγωγής

- Δεν μπορείτε να δημιουργήσετε λίστα αναπαραγωγής με περισσότερες από 999 σκηνές.
- Δεν υπάρχει επαρκής χώρος στο δίσκο ή στο "Memory Stick Duo".

Αδύνατος ο διαχωρισμός

- Δεν μπορείτε να διαχωρίσετε ακίνητες εικόνες που έχουν μετατραπεί σε ταινία με .
- Δεν μπορείτε να διαχωρίσετε μια ταινία που έχει εξαιρετικά μικρή διάρκεια.

Προστατευμένα δεδομένα

- Έχει εφαρμοστεί προστασία στο δίσκο από άλλη συσκευή.

Απαγορεύεται η αντιγραφή

- Δεν μπορείτε να αντιγράψετε σκηνές που διαθέτουν προστασία αντιγραφής.

Ανεπαρκής διαθ.μνήμη. (σελ.89, 90)

Το αρχείο δεν μπορεί να αντιγραφεί. (σελ.89, 90)

Δεν είναι δυνατή η επιλογή περισσότ.αρχείων. (σελ.89, 90)

Τυχαίο άνοιγμα καλύμματος δίσκου. Ενεργοποιήστε πάλι.

Ανάκτηση δεδομένων ⚠ Αποφύγετε δονήσεις.

- Η βιντεοκάμερα επιχειρεί αυτόματη ανάκτηση δεδομένων όταν η εγγραφή δεδομένων δεν εκτελείται σωστά.

Αδύνατη η ανάκτηση δεδομ.στο δίσκο.

- Η εγγραφή δεδομένων στο δίσκο απέτυχε. Πραγματοποιήθηκαν προσπάθειες ανάκτησης των δεδομένων, αλλά χωρίς επιτυχία.

Παρακαλώ περιμένετε.

- Αυτό το μήνυμα εμφανίζεται αν η διαδικασία αφαίρεσης δίσκου χρειάζεται χρόνο. Αφήστε τη βιντεοκάμερα για 10 λεπτά ώστε να μην ασκούνται σε αυτήν δονήσεις.

Ενδέχεται να προκληθεί πρόβλημα στο δίσκο.

- Η διαδικασία αφαίρεσης δίσκου απέτυχε. Ενδέχεται να υπάρχει πρόβλημα με το δίσκο.

Χρήση της κάμερας στο εξωτερικό

Τροφοδοσία ρεύματος

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη βιντεοκάμερά σας σε οποιαδήποτε χώρα/περιοχή χρησιμοποιώντας το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος (100 V έως 240 V, 50/60 Hz) που περιλαμβάνεται στη συσκευασία.

Σε συστήματα έγχρωμης τηλεόρασης

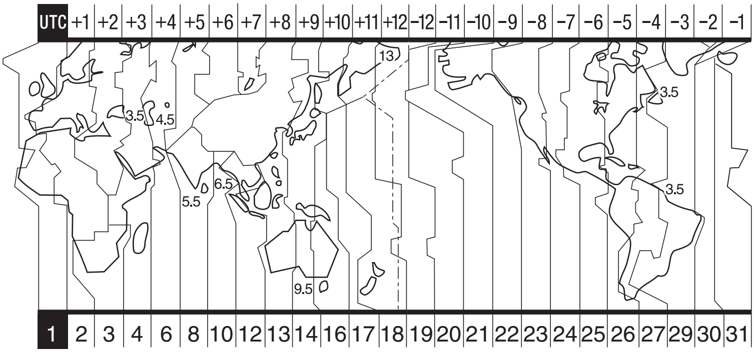
Η βιντεοκάμερά σας βασίζεται στο σύστημα PAL. Αν θέλετε να δείτε την αναπαραγόμενη εικόνα σε τηλεόραση, αυτή θα πρέπει να είναι συστήματος PAL με υποδοχή εισόδου AUDIO/ VIDEO.

Σύστημα	Χρησιμοποιείται σε:
PAL	Αυστραλία, Αυστρία, Βέλγιο, Κίνα, Τσεχική Δημοκρατία, Δανία, Φιλανδία, Γερμανία, Ολλανδία, Χονγκ Κονγκ, Ουγγαρία, Ιταλία, Κουβέιτ, Μαλαισία, Νέα Ζηλανδία, Νορβηγία, Πολωνία, Πορτογαλία, Σιγκαπούρη, Δημοκρατία Σλοβακίας, Ισπανία, Σουηδία, Ελβετία, Ταϊλάνδη, Ηνωμένο Βασίλειο, κ.λπ.
PAL - M	Βραζιλία
PAL - N	Αργεντινή, Παραγουάη, Ουρουγουάη.
NTSC	Μπαχάμες, Βολιβία, Καναδάς, Κεντρική Αμερική, Χιλή, Κολομβία, Εκουαδόρ, Γουιάνα, Τζαμάικα, Ιαπωνία, Κορέα, Μεξικό, Περού, Σουρινάμ, Ταϊβάν, Φιλιππίνες, Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής, Βενεζουέλα, κ.λπ.
SECAM	Βουλγαρία, Γαλλία, Γουιάνα, Ιράν, Ιράκ, Μονακό, Ρωσία, Ουκρανία, κ.λπ.

Ορισμός τοπικής ώρας

Μπορείτε εύκολα να ρυθμίσετε το ρολόι στην τοπική ώρα ορίζοντας τη διαφορά ώρας, όταν χρησιμοποιείτε την κάμερά σας στο εξωτερικό. Ρυθμίστε τις επιλογές [ΡΥΘ ΠΕΡΙΟΧΗΣ] και [ΚΑΛΟΚ ΩΡΑ] στο μενού ΩΡΑ/LANGU. (σελ.24).

Διαφορά ώρας σε όλο τον κόσμο



Κωδικός περιοχής	Διαφορά ώρας ανά ζώνη ώρας	Ρύθμιση περιοχής
1	GMT	Λισσαβόνα,Λονδίνο
2	+01:00	Βερολίνο,Παρίσι
3	+02:00	Ελσίνκι,Κάϊρο
4	+03:00	Μόσχα,Ναϊρόμπι
5	+03:30	Τεχεράνη
6	+04:00	Αμπού Ντάμπι,Μπακού
7	+04:30	Καμπούλ
8	+05:00	Καράτσι,Ισλαμαμπάντ
9	+05:30	Καλκούτα,Νέο Δελχί
10	+06:00	Άλμα-Άτα,Ντάκα
11	+06:30	Ρανκούν
12	+07:00	Μπανγκόκ,Τζακάρτα
13	+08:00	HongKong,Σιγκαπούρη
14	+09:00	Σεούλ,Τόκιο
15	+09:30	Αδελαΐδα,Ντάρβιν
16	+10:00	Μελβούρνη,Σίδνεϋ

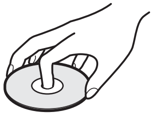
Κωδικός περιοχής	Διαφορά ώρας ανά ζώνη ώρας	Ρύθμιση περιοχής
17	+11:00	Νησιά του Σολομώντα
18	+12:00	Φίτζι,Ουέλλινγκτον
19	–12:00	Eniwetok,Kwajalein
20	–11:00	Νησιά Midway,Σαμόα
21	–10:00	Χαβάη
22	–09:00	Αλάσκα
23	–08:00	Λος Άντζελες,Τιχουάνα
24	–07:00	Ντένβερ,Αριζόνα
25	–06:00	Σικάγο,Πόλη Μεξικού
26	–05:00	Νέα Υόρκη,Μπογκοτά
27	–04:00	Σαντιάγκο
28	–03:30	Σαιν Τζον
29	–03:00	Μπραζίλια,Μοντεβίδεο
30	–02:00	Φερνάντο ντε Νορόνια
31	–01:00	Αζόρες

Σχετικά με το δίσκο

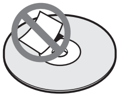
Ανατρέξτε στη σελίδα 12 για λεπτομέρειες σχετικά με τους δίσκους που μπορείτε να χρησιμοποιείτε με τη βιντεοκάμερά σας.

Σημειώσεις σχετικά με τη χρήση

- Κρατήστε το δίσκο από τις άκρες ενώ υποστηρίζετε ελαφρά το κενό που βρίσκεται στο κέντρο. Μην αγγίζετε την όψη εγγραφής (η πλευρά που δεν είναι τυπωμένη σε δίσκους μονής όψης).

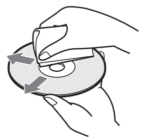


- Πριν από τη λήψη, φροντίστε να καθαρίσετε το δίσκο από τυχόν σκόνη ή σημάδια από δάχτυλα, χρησιμοποιώντας το πανί καθαρισμού που παρέχεται μαζί με τη βιντεοκάμερα. Σε αντίθετη περίπτωση ενδέχεται να μην είναι δυνατή η κανονική εγγραφή ή αναπαραγωγή σε ορισμένες περιπτώσεις, με τη χρήση του δίσκου αυτού.
- Όταν τοποθετείτε το δίσκο στη βιντεοκάμερα, σπρώξτε μέχρι να ακουστεί ένα κλικ. Μόλις εμφανιστεί το μήνυμα [C:13:□□] στην οθόνη υγρών κρυστάλλων, ανοίξτε το καπάκι του δίσκου και βάλτε πάλι το δίσκο.
- Μη τοποθετείτε οποιοδήποτε υλικό που περιέχει κόλλα, όπως αυτοκόλλητη ετικέτα, στην επιφάνεια του δίσκου. Κάτι τέτοιο μπορεί να οδηγήσει σε αστάθεια του δίσκου, με αποτέλεσμα να προκληθεί βλάβη στο δίσκο ή στη βιντεοκάμερα.



Φροντίδα και φύλαξη των δίσκων

- Διατηρείτε το δίσκο καθαρό, διαφορετικά η ποιότητα του ήχου και της εικόνας ενδέχεται να αλλοιωθεί.
- Καθαρίστε το δίσκο με το παρεχόμενο πανί καθαρισμού. Καθαρίστε το δίσκο με κατεύθυνση από το κέντρο προς τα έξω. Για την απομάκρυνση της σκόνης, σκουπίζετε το δίσκο με ένα απαλό πανί, ελαφρώς βρεγμένο με νερό, και στη συνέχεια απομακρύνετε την υγρασία που παραμένει σκουπίζοντας με ένα μαλακό, στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες, όπως βενζίνη, καθαριστικά δίσκων βινυλίου ή αντιστατικά σπρέι, διότι ενδέχεται να προκαλέσουν δυσλειτουργία του δίσκου.



- Αποφύγετε την απευθείας έκθεση του δίσκου στις ακτίνες του ήλιου ή την παραμονή του σε μέρος με αυξημένη υγρασία.
- Κατά τη μεταφορά ή τη φύλαξη του δίσκου, θα πρέπει να χρησιμοποιείτε τη θήκη του.
- Αν θέλετε να γράψετε κάτι πάνω σε δίσκο μονής όψης, μπορείτε να γράψετε μόνο στην τυπωμένη επιφάνεια, χρησιμοποιώντας μαλακό μαρκαδόρο με βάση έλαια και να μην ακουμπήσετε στο μελάνι αν δεν έχει στεγνώσει. Μη ζεσταίνετε το δίσκο και μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα, όπως στυλό με σφαιρική μύτη. Μη στεγνώνετε την επιφάνεια χρησιμοποιώντας μέσα που εκπέμπουν θερμότητα. Δεν μπορείτε να γράφετε πάνω σε δίσκους διπλής όψης.

Σχετικά με το"Memory Stick" (DCR-DVD304E/ DVD305E/DVD755E)

Το "Memory Stick" είναι ένα μικρό, φορητό μέσο εγγραφής IC με χωρητικότητα δεδομένων μεγαλύτερη από αυτήν της δισκέτας.
Μπορείτε να χρησιμοποιείτε στη βιντεοκάμερα μόνο το "Memory Stick Duo," το οποίο έχει το μισό μέγεθος ενός συνηθισμένου "Memory Stick". Αν και στην παρακάτω λίστα εμφανίζονται όλοι οι τύποι "Memory Stick Duo", δεν είναι σίγουρο ότι θα λειτουργούν στη βιντεοκάμερά σας.

Τύποι "Memory Stick"	Εγγραφή/ Αναπαραγωγή
"Memory Stick"(χωρίς MagicGate)	–
"Memory Stick Duo"*1(χωρίς MagicGate)	○
"MagicGate Memory Stick"	–
"Memory Stick Duo"*1(με MagicGate)	○*2*3
"MagicGate Memory Stick Duo" *1	○*3
"Memory Stick PRO"	–
"Memory Stick PRO Duo" *1	○*2*3

*1 Το "Memory Stick Duo" έχει περίπου το μισό μέγεθος ενός συνηθισμένου "Memory Stick."

*2 Οι τύποι του "Memory Stick" που υποστηρίζουν μεταφορά δεδομένων με υψηλή ταχύτητα. Η ταχύτητα της μεταφοράς δεδομένων ποικίλλει ανάλογα με τη συσκευή που χρησιμοποιείται.

*3 Το "MagicGate" είναι τεχνολογία προστασίας πνευματικών δικαιωμάτων που εγγράφει και μεταφέρει τα δεδομένα σε κωδικοποιημένη μορφή. Λάβετε υπ' όψιν ότι δεν είναι δυνατό να εγγράψετε ή να αναπαράγετε στη βιντεοκάμερά σας τα δεδομένα που χρησιμοποιούν την τεχνολογία "MagicGate".

- Μορφή ακίνητης εικόνας: Η βιντεοκάμερά σας συμπιέζει και εγγράφει δεδομένα εικόνας σε μορφή JPEG (Joint Photographic Experts Group). Η προέκταση ονόματος αρχείου είναι ".JPG."
- Ονόματα αρχείου ακίνητων εικόνων:
  - 101- 0001: Αυτό το όνομα αρχείου εμφανίζεται στην οθόνη της κάμερας.
  - DSC00001.JPG: Αυτό το όνομα αρχείου εμφανίζεται στην οθόνη ενός υπολογιστή.
- Ένα "Memory Stick Duo" μορφοποιημένο από υπολογιστή (Λειτουργικό σύστημα Windows /Mac OS) δεν είναι οπωσδήποτε συμβατό με τη βιντεοκάμερά σας.
- Η ταχύτητα ανάγνωσης/εγγραφής των δεδομένων ενδέχεται να διαφοροποιείται ανάλογα με το συνδυασμό του "Memory Stick" και του συμβατού με το "Memory Stick" προϊόντος που χρησιμοποιείτε.

Σε "Memory Stick Duo" με πτερύγιο προστασίας εγγραφής

Μπορείτε να αποφύγετε πιθανή διαγραφή εικόνων μετακινώντας την ασφάλεια προστασίας εγγραφής που υπάρχει στο "Memory Stick Duo" με ένα μικρό αιχμηρό αντικείμενο προς τη θέση προστασίας εγγραφής.

Σημειώσεις σχετικά με τη χρήση

Τα δεδομένα εικόνας ενδέχεται να αλλοιωθούν στις ακόλουθες περιπτώσεις. Δεν καταβάλλεται αποζημίωση για αλλοιωμένα δεδομένα εικόνων.

- Εάν αφαιρέσετε το "Memory Stick Duo," απενεργοποιήσετε τη βιντεοκάμερα ή αφαιρέσετε τη μπαταρία για να την αντικαταστήσετε, ενώ η κάμερα διαβάζει ή εγγράφει αρχεία εικόνας στο "Memory Stick Duo" (ενώ η λυχνία ACCESS είναι αναμμένη ή αναβοσβήνει).
- Εάν χρησιμοποιήσετε το "Memory Stick Duo" κοντά σε μαγνήτες ή μαγνητικά πεδία.

Συνιστάται να κρατήσετε αντίγραφο των σημαντικών δεδομένων στο σκληρό δίσκο του υπολογιστή σας.

■ Σχετικά με τον χειρισμό του "Memory Stick"

Έχετε υπ' όψιν τα παρακάτω όταν χειρίζεστε το "Memory Stick Duo."

- Μην ασκείτε υπερβολική δύναμη όταν γράφετε στο χώρο σημειώσεων του "Memory Stick Duo."
- Μην κολλάτε ετικέτες ή οτιδήποτε παρόμοιο στο "Memory Stick Duo" ή στο μετασχηματιστή του Memory Stick Duo.

• Όταν μεταφέρετε ή αποθηκεύετε ένα "Memory Stick Duo," τοποθετήστε το στη θήκη του.
• Μην αγγίζετε ή επιτρέπετε να έρθουν σε επαφή μεταλλικά αντικείμενα με τα τερματικά.
• Μη λυγίζετε, μην αφήνετε να πέσει και μην ασκείτε μεγάλη δύναμη πάνω στο "Memory Stick Duo."
• Μην αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε το "Memory Stick Duo."
• Μην αφήνετε να εισέλθει υγρασία στο "Memory Stick Duo".
• Κρατάτε το "Memory Stick Duo" μακριά από μικρά παιδιά. Υπάρχει κίνδυνος να το καταπιούν.
• Μην τοποθετείτε κανένα άλλο αντικείμενο στην υποδοχή του "Memory Stick Duo" εκτός από το Memory Stick Duo. Μπορεί να προκαλέσετε δυσλειτουργία.

■ Σχετικά με το χώρο χρήσης

Μη χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε το "Memory Stick Duo" στους παρακάτω χώρους.

• Μέρη με υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία, όπως ένα παρκαρισμένο σε εξωτερικό χώρο αυτοκίνητο κατά τη διάρκεια του καλοκαιριού.
• Μέρη που τα χτυπάει ο ήλιος.
• Μέρη με υπερβολική υγρασία ή στα οποία ενδέχεται να εισχωρήσουν διαβρωτικά αέρια.

■ Σχετικά με το μετασχηματιστή Memory Stick Duo

Μετά την εισαγωγή ενός "Memory Stick Duo" στο μετασχηματιστή Memory Stick Duo, μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε με συσκευές συμβατές με τυπικό "Memory Stick".

• Όταν χρησιμοποιείτε το "Memory Stick Duo" με συσκευή συμβατή με "Memory Stick", βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει το "Memory Stick Duo" σε έναν μετασχηματιστή Memory Stick Duo.
• Όταν τοποθετείτε ένα "Memory Stick Duo" στο μετασχηματιστή Memory Stick Duo, βεβαιωθείτε ότι το "Memory Stick Duo" έχει τοποθετηθεί προς τη σωστή κατεύθυνση και μετά πιέστε το προς τα μέσα μέχρι να στερεωθεί καλά. Εάν δεν χρησιμοποιήσετε σωστά τη συσκευή, μπορεί να καταστραφεί. Επίσης, εάν πιέσετε με δύναμη το "Memory Stick Duo" στην υποδοχή του Memory Stick Duo προς τη λάθος κατεύθυνση, ενδέχεται να καταστραφεί η υποδοχή του Memory Stick Duo.
• Μην συνδέετε τον μετασχηματιστή Memory Stick Duo χωρίς να έχετε τοποθετήσει το "Memory Stick Duo" σε αυτόν. Διαφορετικά, θα επηρεαστεί η λειτουργία της μονάδας.

■ Σχετικά με το "Memory Stick PRO Duo"

• Η μέγιστη χωρητικότητα μνήμης ενός "Memory Stick PRO Duo", που μπορεί να χρησιμοποιηθεί στη βιντεοκάμερά σας, είναι 2 GB.

Σχετικά με τη συμβατότητα δεδομένων εικόνας

• Τα αρχεία δεδομένων εικόνας που έχουν εγγραφεί σε "Memory Stick Duo" από την κάμερά σας, συμμορφώνονται με το παγκόσμιο πρότυπο Design Rule for Camera File systems (Κανόνας Σχεδίασης για Συστήματα Αρχείων Κάμερας) που καθιερώθηκε από τη JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) (Ιαπωνική Ένωση Βιομηχανιών Ηλεκτρονικών και Τεχνολογίας Πληροφοριών).
• Σε αυτή τη βιντεοκάμερα δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή ακίνητων εικόνων που έχουν εγγραφεί σε άλλες συσκευές (DCR-TRV900E ή DSC-D700/D770) οι οποίες δεν συμμορφώνονται με αυτό το παγκόσμιο πρότυπο. (Αυτά τα μοντέλα δεν πωλούνται σε ορισμένες περιοχές).
• Εάν δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε "Memory Stick Duo" που έχει χρησιμοποιηθεί με άλλη συσκευή, μορφοποιήστε το με τη βιντεοκάμερά σας (σελ.82). Έχετε υπ' όψιν ότι με τη μορφοποίηση διαγράφονται όλες οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στο "Memory Stick Duo.".
• Ενδέχεται να μην είναι δυνατή η αναπαραγωγή εικόνων με τη βιντεοκάμερά σας.
  – Κατά την αναπαραγωγή δεδομένων εικόνας που έχουν τροποποιηθεί στον υπολογιστή σας.
  – Κατά την αναπαραγωγή δεδομένων εικόνας που έχουν εγγραφεί με άλλες συσκευές.

Σχετικά με την "InfoLITHIUM" μπαταρία

Αυτή η συσκευή είναι συμβατή με τη μπαταρία "InfoLITHIUM" (σειρά P). Η βιντεοκάμερά σας λειτουργεί μόνο με μπαταρία "InfoLITHIUM".
Οι μπαταρίες "InfoLITHIUM" της σειράς P φέρουν την ένδειξη InfoLITHIUM P SERIES.

Τι είναι η μπαταρία "InfoLITHIUM";

Η μπαταρία "InfoLITHIUM" είναι μια μπαταρία ιόντων λιθίου που διαθέτει λειτουργίες για τη μεταβίβαση πληροφοριών, οι οποίες σχετίζονται με τις συνθήκες λειτουργίας μεταξύ της κάμερας και ενός προαιρετικού μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος/φορτιστή.
Η μπαταρία "InfoLITHIUM" υπολογίζει την κατανάλωση ισχύος σύμφωνα με τις συνθήκες λειτουργίας της κάμεράς σας και προβάλλει τον υπολειπόμενο χρόνο μπαταρίας σε λεπτά.

Φόρτιση μπαταρίας

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε φορτίσει την μπαταρία προτού ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε την κάμερα.
- Συνιστούμε φόρτιση της μπαταρίας σε περιβάλλον με θερμοκρασία μεταξύ 10°C έως 30°C έως ότου σβήσει η λυχνία CHG (φόρτισης). Εάν φορτίσετε την μπαταρία σε θερμοκρασίες εκτός του προαναφερόμενου εύρους, ενδέχεται να μην μπορέσετε να τη φορτίσετε αποτελεσματικά.
- Αφού ολοκληρωθεί η φόρτιση, αποσυνδέστε το καλώδιο από την υποδοχή DC IN της κάμερας ή αφαιρέστε τη μπαταρία.

Αποτελεσματική χρήση της μπαταρίας

- Η απόδοση της μπαταρίας μειώνεται όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι 10°C ή λιγότερο και το χρονικό διάστημα κατά το οποίο μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την μπαταρία γίνεται συντομότερο. Σε αυτήν την περίπτωση, εκτελέστε ένα από τα ακόλουθα προκειμένου να χρησιμοποιήσετε τη μπαταρία για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.
  – Βάλτε τη μπαταρία στην τσέπη σας για να ζεσταθεί και τοποθετήστε την αμέσως προτού αρχίσετε να τραβάτε στιγμιαίες λήψεις.
  – Χρησιμοποιήστε μια μπαταρία μεγάλης ηλεκτρικής χωρητικότητας. NP-FP71/NP-FP90.
- Η συχνή χρήση της οθόνης υγρών κρυστάλλων ή η συχνή αναπαραγωγή, η λειτουργία γρήγορης προώθησης ή επιστροφής φθείρουν ταχύτερα την μπαταρία. Συστήνουμε τη χρήση μπαταρίας με μεγαλύτερη χωρητικότητα: NP-FP71/NP-FP90.
- Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης POWER βρίσκεται στη θέση OFF (CHG) όταν δεν εκτελείτε λήψη ή αναπαραγωγή στη βιντεοκάμερά σας. Η μπαταρία αναλώνεται επίσης όταν η κάμερα βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής ή σε κατάσταση παύσης αναπαραγωγής.
- Να έχετε μαζί σας εφεδρικές μπαταρίες με δυνατότητα κάλυψης χρόνου εγγραφής 2 ή 3 φορές μεγαλύτερου από τον αναμενόμενο χρόνο. Πραγματοποιήστε μερικές δοκιμαστικές εγγραφές σε DVD-RW/ DVD+RW πριν από την κανονική εγγραφή..
- Η μπαταρία δεν πρέπει να εκτίθεται στο νερό. Η μπαταρία δεν είναι αδιάβροχη.

Ένδειξη χρόνου υπολειπόμενης μπαταρίας

- Αν διακοπεί η λειτουργία της βιντεοκάμερας, παρόλο που η ένδειξη υπολειπόμενης μπαταρίας δείχνει ότι η μπαταρία διαθέτει αρκετό φορτίο για τη λειτουργία, φορτίστε πλήρως τη μπαταρία ξανά, ώστε η ένδειξη της υπολειπόμενης μπαταρίας να είναι σωστή. Επισημαίνετε ωστόσο ότι η σωστή ένδειξη της μπαταρίας δεν θα αποκατασταθεί αν αυτή χρησιμοποιείται υπό υψηλές θερμοκρασίες για μεγάλο χρονικό διάστημα ή αν παραμένει σε κατάσταση πλήρους φόρτισης ή όταν χρησιμοποιείται συχνά. Θεωρήστε την ένδειξη του υπολειπόμενου χρόνου μπαταρίας ως προσεγγιστικό χρόνο λήψης.
- Η ένδειξη ▭ που δείχνει ότι υπάρχει λίγος χρόνος υπολειπόμενης μπαταρίας, μερικές φορές αναβοσβήνει ανάλογα με τις συνθήκες λειτουργίας ή τη θερμοκρασία περιβάλλοντος και το περιβάλλον, ακόμη και αν ο χρόνος υπολειπόμενης μπαταρίας είναι περίπου 20 λεπτά.

Τρόπος φύλαξης της μπαταρίας

- Εάν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται για ένα μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίστε την πλήρως και αποφορτίστε την μία φορά το χρόνο ώστε να παραμείνει σε κατάσταση καλής λειτουργίας. Εάν θέλετε να αποθηκεύσετε τη μπαταρία, αφαιρέστε την από την κάμερα και τοποθετήστε την σε ένα στεγνό, δροσερό μέρος.
- Για να χρησιμοποιήσετε τη μπαταρία με τη βιντεοκάμερά σας, αφήστε τη βιντεοκάμερα στην κατάσταση αναμονής εγγραφής χωρίς να έχετε τοποθετήσει δίσκο, με την επιλογή [ΑΥΤ.ΚΛΕΙΣΙΜΟ] στο [ΠΟΤΕ] στο μενού ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ. της οθόνης SETUP, μέχρι να απενεργοποιηθεί (σελ.86).

Διάρκεια ζωής μπαταρίας

- Ο χρόνος ζωής της μπαταρίας είναι περιορισμένος. Η χωρητικότητα της μπαταρίας σιγά-σιγά εξασθενεί καθώς τη χρησιμοποιείτε όλο και περισσότερο και καθώς περνά ο χρόνος. Όταν ο διαθέσιμος χρόνος μπαταρίας μειώνεται σημαντικά, μια πιθανή αιτία είναι ότι η μπαταρία έχει φτάσει στο τέλος του χρόνου ζωής της. Αγοράστε μια καινούρια μπαταρία.
- Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας ποικίλλει ανάλογα με τον τρόπο φύλαξής της, τις συνθήκες λειτουργίας και το περιβάλλον στο οποίο χρησιμοποιείται.

Συντήρηση και προφυλάξεις

Σχετικά με τη χρήση και τη φροντίδα

- Μην χρησιμοποιείτε ή φυλάσσετε την κάμερα και τα εξαρτήματά της στους ακόλουθους χώρους.
  - Σε οποιοδήποτε μέρος με εξαιρετικά υψηλή ή χαμηλή θερμοκρασία. Ποτέ μην αφήνετε τη βιντεοκάμερα και τα εξαρτήματά της εκτεθειμένα σε θερμοκρασίες άνω των 60°C, όπως σε σημεία που τα χτυπά ο ήλιος, κοντά σε εστίες θέρμανσης ή σε αυτοκίνητο παρκαρισμένο στον ήλιο. Ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία ή παραμόρφωση.
  - Κοντά σε ισχυρά μαγνητικά πεδία ή μηχανικές δονήσεις. Ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία της βιντεοκάμερας.
  - Κοντά σε ισχυρά ραδιοκύματα ή ακτινοβολία. Η εγγραφή ενδέχεται να μην είναι σωστή.
  - Κοντά σε δέκτες AM και εξοπλισμό βίντεο. Ενδέχεται να προκληθεί θόρυβος.
  - Στην αμμουδιά ή οπουδήποτε υπάρχει σκόνη. Εάν εισέλθει άμμος ή σκόνη στη βιντεοκάμερα, ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία. Μερικές φορές η συγκεκριμένη δυσλειτουργία δεν μπορεί να αποκατασταθεί.
  - Κοντά σε παράθυρα ή εξωτερικούς χώρους, όπου η οθόνη υγρών κρυστάλλων, το εικονοσκόπιο ή ο φακός ίσως εκτίθενται στο άμεσο φως του ηλίου. Με αυτόν τον τρόπο, προκαλούνται βλάβες στο εσωτερικό του εικονοσκοπίου ή στην οθόνη υγρών κρυστάλλων.
  - Σε οποιοδήποτε μέρος με πολλή υγρασία.
- Λειτουργήστε τη βιντεοκάμερα με DC 7,2 V (μπαταρία) ή DC 8,4 V (μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος).
- Για λειτουργία με συνεχές ή εναλλασσόμενο ρεύμα, χρησιμοποιήστε τα εξαρτήματα που υποδεικνύονται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Μην αφήνετε να εισέλθει υγρασία στην κάμερά σας, η οποία οφείλεται, για παράδειγμα, είτε σε βροχή είτε σε θαλασσινό νερό. Αν η βιντεοκάμερα βραχεί, ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία. Μερικές φορές η συγκεκριμένη δυσλειτουργία δεν μπορεί να αποκατασταθεί.
- Αν κάποιο στερεό αντικείμενο ή υγρό εισέλθει στο εσωτερικό της θήκης, αποσυνδέστε τη βιντεοκάμερα και δώστε την για έλεγχο σε κάποιον αντιπρόσωπο της Sony προτού την χρησιμοποιήσετε ξανά.
- Αποφύγετε τον αδέξιο χειρισμό, την αποσυναρμολόγηση, την τροποποίηση, το τράνταγμα όπως χτυπήματα, πτώσεις ή πάτημα πάνω στην κάμερα. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί με το φακό.
- Διατηρείτε το διακόπτη POWER στη θέση OFF (CHG) όταν δεν χρησιμοποιείτε την κάμερα.
- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, μην καλύπτετε την κάμερα με κάποιο αντικείμενο, για παράδειγμα, με πετσέτα. Με αυτόν τον τρόπο, ενδέχεται να προκληθεί σταδιακή αύξηση της θερμοκρασίας στο εσωτερικό της.
- Όταν αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας, να τραβάτε το βύσμα και όχι το καλώδιο.
- Μην καταστρέφετε το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος, τοποθετώντας, για παράδειγμα, κάτι βαρύ επάνω του.
- Διατηρείτε καθαρές τις μεταλλικές επαφές.
- Φυλάσσετε το τηλεχειριστήριο και την μπαταρία τύπου κουμπιού μακριά από παιδιά. Αν καταπιείτε κατά λάθος τη μπαταρία, ζητήστε αμέσως τη συμβουλή ιατρού (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E).
- Εάν διαρρεύσει το ηλεκτρολυτικό υγρό της μπαταρίας,
  - απευθυνθείτε στην τοπική εγκεκριμένη υπηρεσία επισκευής της Sony.
  - ξεπλύνετε το σημείο που έχει έρθει σε επαφή με το δέρμα σας
  - αν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, ξεπλύνετε με άφθονο νερό και ζητήστε αμέσως τη συμβουλή ιατρού.

■ Όταν δεν χρησιμοποιείτε την κάμερα για ένα μεγάλο χρονικό διάστημα

- Θέτετε περιστασιακά την κάμερα σε λειτουργία και αφήστε την να λειτουργεί, όπως για αναπαραγωγή ή εγγραφή δίσκων για περίπου 3 λεπτά.
- Αφαιρέστε το δίσκο από την κάμερα.
- Χρησιμοποιείτε τη μπαταρία έως ότου εξαντληθεί πριν την αποθηκεύσετε.

Σταγόνες υγρασίας

Εάν γίνει απευθείας μεταφορά της κάμερας από ψυχρό σε θερμό μέρος, ενδέχεται να δημιουργηθούν σταγόνες υγρασίας στο εσωτερικό της κάμερας, στην επιφάνεια του δίσκου ή στο φακό. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία της κάμερας. Αν υπάρχει υγρασία στο εσωτερικό της κάμερας, εμφανίζεται η ένδειξη [Συμπύκνωση υγρασίας. Απενεργοποιήστε για μια ώρα.] ή [Συμπύκνωση υγρασίας. Δεν ανοίγει. Δοκιμάστε αργότερα].
Η ένδειξη δεν θα εμφανιστεί όταν η υγρασία συμπυκνώνεται στο φακό.

■ Αν σχηματίστηκαν σταγόνες υγρασίας

Απενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα και αφήστε τη για μία ώρα περίπου.

■ Σημειώσεις για τη συμπύκνωση υγρασίας

Ενδέχεται να δημιουργηθούν σταγόνες υγρασίας όταν γίνεται απευθείας μεταφορά της κάμερας από ψυχρό σε θερμό μέρος (ή αντίστροφα) ή όταν χρησιμοποιείτε την κάμερα σε μέρος με αυξημένη υγρασία, όπως:

- Μεταφέρετε την κάμερα από κάποια πλαγιά σκι σε χώρο στον οποίο υπάρχει συσκευή θέρμανσης.
- Μεταφέρετε την κάμερα από κάποιο κλιματιζόμενο αυτοκίνητο ή δωμάτιο σε ένα εξωτερικό χώρο με υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία.
- Χρησιμοποιείτε την κάμερα μετά από καταιγίδα ή μπόρα.
- Όταν χρησιμοποιείτε την κάμερα σε ένα ζεστό και υγρό μέρος.

■ Αποφυγή της συμπύκνωσης της υγρασίας

Όταν μεταφέρετε τη βιντεοκάμερα από ψυχρό σε θερμό μέρος, βάλτε την σε μια πλαστική σακούλα και δέστε την σφιχτά. Αφαιρέστε τη σακούλα όταν η θερμοκρασία αέρος στο εσωτερικό της έχει ανέλθει στα επίπεδα της θερμοκρασίας του χώρου (περίπου μετά από μία ώρα).

Σχετικά με την οθόνη υγρών κρυστάλλων

- Μην ασκείτε υπερβολική πίεση στην οθόνη υγρών κρυστάλλων. Εμφανίζονται κηλίδες και ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία της κάμερας.
- Αν η κάμερα χρησιμοποιείται σε ψυχρό μέρος, ενδέχεται να εμφανίζεται στην οθόνη υγρών κρυστάλλων κατάλοιπο εικόνας. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.
- Κατά τη χρήση της κάμερας, το πίσω μέρος της οθόνης υγρών κρυστάλλων ενδέχεται να ζεσταθεί. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.

■ Καθαρισμός της οθόνης υγρών κρυστάλλων

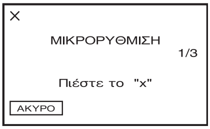
Αν υπάρχουν σημάδια από δάχτυλα ή σκόνη πάνω στην οθόνη υγρών κρυστάλλων, καθαρίστε την χρησιμοποιώντας το πανί καθαρισμού που παρέχεται.
Όταν χρησιμοποιείτε το σετ καθαρισμού οθόνης υγρών κρυστάλλων (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία), μην ρίχνετε απευθείας το υγρό καθαρισμού στην οθόνη. Χρησιμοποιήστε χαρτί καθαρισμού το οποίο έχετε βρέξει με το υγρό.

■ Σχετικά με τη ρύθμιση της οθόνης υγρών κρυστάλλων (ΜΙΚΡΟΡΥΘΜΙΣΗ)

Τα κουμπιά στην οθόνη αφής μπορεί να μην λειτουργούν σωστά. Εάν συμβαίνει κάτι τέτοιο, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία. Συνιστάται η σύνδεση της κάμερας με την πρίζα του τοίχου χρησιμοποιώντας τον παρεχόμενο μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

① Σύρετε το διακόπτη POWER για να ενεργοποιήσετε τη βιντεοκάμερα και πατήστε ▶ PLAY/EDIT.
② Αποσυνδέστε όλα τα καλώδια εκτός από αυτό που συνδέει τη βιντεοκάμερα με το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος, κατόπιν αφαιρέστε το δίσκο και το "Memory Stick Duo" (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E) από τη βιντεοκάμερα.

③ Πιέστε P-MENU → [SETUP] → ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ. → [ΜΙΚΡΟΡΥΘΜΙΣΗ]..



④ Πιέστε το "×" που εμφανίζεται στην οθόνη με ένα μικρό αιχμηρό αντικείμενο, όπως η γωνία του "Memory Stick Duo".

Η θέση του "×" αλλάζει.

Πιέστε [ΑΚΥΡΟ] για να ακυρώσετε.

Αν δεν έχετε πατήσει το σωστό σημείο, επιχειρήστε να ρυθμίσετε ξανά.

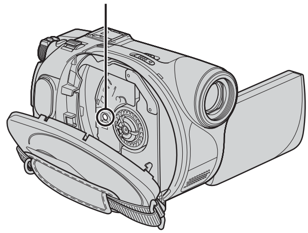
- Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρό αντικείμενο για να ρυθμίσετε την οθόνη υγρών κρυστάλλων. Διαφορετικά μπορεί να προκληθεί ζημιά στην επιφάνεια της οθόνης.
- Δεν μπορείτε να ρυθμίσετε την οθόνη υγρών κρυστάλλων, αν την έχετε περιστρέψει ή την έχετε στρέψει προς τα έξω.

Σχετικά με το χειρισμό του περιβλήματος

- Εάν η θήκη είναι βρώμικη, καθαρίστε το σώμα της κάμερας με ένα μαλακό πανί που έχετε υγράνει ελαφρά με νερό και σκουπίστε τη θήκη με ένα στεγνό μαλακό πανί.
- Αποφύγετε τις παρακάτω ενέργειες ώστε να μην προκληθούν βλάβες στη φινιρισμένη επιφάνεια.
  – Χρήση χημικών ουσιών όπως αραιωτικό, βενζίνη, αλκοόλη, πανιά εμβαπτισμένα σε χημικές ουσίες, εντομοαπωθητικά και εντομοκτόνα.
  – Χειρισμός με τις προαναφερόμενες ουσίες στα χέρια σας.
  – Παραμονή του περιβλήματος σε επαφή με αντικείμενα από λάστιχο ή βινύλιο για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Σχετικά με το φακό

- Μην αγγίζετε το φακό μέσα από το καπάκι του δίσκου. Διατηρείτε το καπάκι του δίσκου κλειστό όταν δεν εισάγετε και αφαιρείτε το δίσκο, ώστε να μην σκονίζεται.
- Όταν η βιντεοκάμερα δε λειτουργεί εξαιτίας βρώμικου φακού, καθαρίστε τον με ένα φυσητήρα (δεν παρέχεται). Μην αγγίζετε το φακό απευθείας όταν τον καθαρίζετε, διότι ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία της βιντεοκάμερας.



Φακός ☞ Γλωσσάριο (σελ.155)

Φροντίδα και αποθήκευση του φακού της κάμερας

- Καθαρίστε την επιφάνεια του φακού με ένα μαλακό πανί στις παρακάτω περιπτώσεις:
  – Όταν υπάρχουν δαχτυλιές στην επιφάνεια του φακού.
  – Σε θερμές ή υγρές περιοχές.
  – Όταν ο φακός εκτίθεται στον αέρα της θάλασσας, όπως συμβαίνει στην παραλία.
- Φυλάξτε το φακό σε καλά αεριζόμενο χώρο, όπου δεν θα εκτίθεται σε ακαθαρσίες ή σκόνη.
- Για να αποφύγετε το σχηματισμό μυκήτων, καθαρίζετε τακτικά το φακό όπως περιγράφεται παραπάνω. Συνιστάται η λειτουργία της κάμερας μία φορά το μήνα έτσι, ώστε να διατηρείται σε άριστη κατάσταση για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Για να φορτίσετε την προεγκατεστημένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία

Η βιντεοκάμερα διαθέτει μια προεγκατεστημένη, επαναφορτιζόμενη μπαταρία για να διατηρεί την ημερομηνία, την ώρα και άλλες ρυθμίσεις ακόμη κι όταν ο διακόπτης POWER είναι ρυθμισμένος στη θέση OFF (CHG). Η προεγκατεστημένη, επαναφορτιζόμενη μπαταρία είναι πάντα φορτισμένη όταν χρησιμοποιείτε

τη βιντεοκάμερα αλλά αποφορτίζεται σταδιακά εάν δεν την χρησιμοποιείτε. Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία αποφορτίζεται πλήρως σε **3 μήνες περίπου** εάν δεν χρησιμοποιείτε καθόλου τη βιντεοκάμερα. Ωστόσο, ακόμα κι αν η προεγκατεστημένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία δεν είναι φορτισμένη, δεν επηρεάζεται η λειτουργία της κάμερας αν δεν εγγράφετε την ημερομηνία.

■ Διαδικασίες

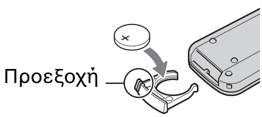
Συνδέστε την κάμερα σε μία πρίζα τοίχου χρησιμοποιώντας τον παρεχόμενο μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος και αφήστε τη με το διακόπτη POWER στη θέση OFF για περισσότερο από 24 ώρες.

Για αλλαγή της μπαταρίας του τηλεχειριστηρίου (Για τα μοντέλα DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E)

① Καθώς πατάτε την κεφαλή, τοποθετήστε το νύχι σας μέσα στη σχισμή για να τραβήξετε έξω τη θήκη της μπαταρίας.

② Τοποθετήστε μια νέα μπαταρία με την πλευρά + στραμμένη προς τα επάνω.

③ Εισαγάγετε τη θήκη της μπαταρίας πίσω στο τηλεχειριστήριο μέχρι να εφαρμόσει.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υπάρχει κίνδυνος να εκραγεί η μπαταρία εάν δεν την χειρίζεστε σωστά. Μην επαναφορτίζετε την μπαταρία, μην την αποσυναρμολογείτε και μην την πετάτε στη φωτιά.

- Στο τηλεχειριστήριο χρησιμοποιείται στρογγυλή μπαταρία λιθίου (CR2025). Μη χρησιμοποιείτε άλλες μπαταρίες εκτός από την CR2025.
- Όταν η μπαταρία λιθίου εξαντληθεί, η απόσταση από την οποία λειτουργεί το τηλεχειριστήριο μπορεί να μικρύνει ή το τηλεχειριστήριο ενδέχεται να μη λειτουργεί σωστά. Σε αυτή την περίπτωση, αντικαταστήστε τη μπαταρία με μια μπαταρία λιθίου Sony CR2025. Εάν χρησιμοποιήσετε άλλο τύπο μπαταρίας, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης.

Προδιαγραφές

Σύστημα

Μορφή συμπίεση βίντεο
MPEG2/JPEG (Ακίνητες εικόνες)

Μορφή συμπίεσης ήχου
DCR-DVD105E/DVD205E/DVD605E/
DVD705E
Dolby Digital 2 κανάλια
Dolby Digital Stereo Creator
DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E:
Dolby Digital 2/5,1 καναλιών
Dolby Digital 5.1 Creator

Σήμα εικόνας
Χρώμα PAL, πρότυπα CCIR

Δίσκοι που χρησιμοποιούνται
DVD-R/DVD-RW/DVD+RW 8cm

Μορφή εγγραφής
Ταινία
DVD-R: DVD-VIDEO
DVD-RW: DVD-VIDEO (κατάσταση λειτουργίας VIDEO), DVD-Video Recording (κατάσταση λειτουργίας VR)
DVD+RW: DVD+RW Video

Ακίνητη εικόνα
Exif [*1] Ver.2,2

Χρόνος εγγραφής/αναπαραγωγής
HQ: Περίπου 20 λεπτά
SP: Περίπου 30 λεπτά
LP: Περίπου 60 λεπτά

Εικονοσκόπιο
Ηλεκτρικό εικονοσκόπιο
έγχρωμο

Συσκευή εικόνας
DCR-DVD105E/DVD605E
3 mm (τύπος 1/6) CCD (Διάταξη συζευγμένου φορτίου)
Συνολικά:
Περίπου 800 000 pixels
Πραγματική (ταινία):
Περίπου 400 000 pixels
Πραγματική (ακίνητη):
Περίπου 400 000 pixels
DCR-DVD205E/DVD304E/DVD305E/
DVD705E/DVD755E
3,27mm (τύπος 1/5,5) CCD (Διάταξη συζευγμένου φορτίου)
Συνολικά:
Περίπου 1 070 000 pixels
Πραγματική (ταινία, 4:3):
Περίπου 690 000 pixels
Πραγματική (ταινία, 16:9):
Περίπου 670 000 pixels
Πραγματική (ακίνητη, 4:3):
Περίπου 1 000 000 pixels
Πραγματική (ακίνητη, 16:9):
Περίπου 750 000 pixels

Φακός
Carl Zeiss Vario-Tessar
Διάμετρος φίλτρου: 25mm
DCR-DVD105E/DVD605E
Οπτικό:20×, Ψηφιακό:40×, 800×
F=1,8 -3,1
DCR-DVD205E/DVD304E/DVD305E/
DVD705E/DVD755E
Οπτικό:12×, Ψηφιακό:24×, 800×
F=1,8 -2,5

Εστιακή απόσταση
DCR-DVD105E/DVD605E
f=2,3 - 46mm
Κατά τη μετατροπή σε still camera 35 mm (χιλ).
Για ταινίες:
44 -880mm
Για ακίνητες εικόνες:
44 -880mm
DCR-DVD205E/DVD304E/DVD305E/
DVD705E/DVD755E
f=3,0 - 36mm
Κατά τη μετατροπή σε still camera 35 mm (χιλ).
Για ταινίες:
46 - 628,5mm (16:9)[*2]
48 - 576mm (4:3)
Για ακίνητες εικόνες:
40 -480mm (4:3)
43,6 –523,2 mm (16:9)

Θερμοκρασία χρωμάτων
[ΑΥΤΟΜΑΤΗ], [1 ΠΑΤΗΜΑ], [ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ] (3 200 K), [ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΣ] (5 800 K)

Ελάχιστος φωτισμός
DCR-DVD105E/DVD605E
5 lx (lux) (F1,8)
0 lx (lux) (στη λειτουργία NightShot plus)[*3]
DCR-DVD205E/DVD304E/DVD305E/
DVD705E/DVD755E
7 lx (lux) (F1,8)
0 lx (lux) (στη λειτουργία NightShot plus)[*3]

[*1] Το "Exif" είναι μορφοποίηση αρχείου για ακίνητες εικόνες, το οποίο καθιερώθηκε από την JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Τα αρχεία σε αυτή τη μορφή μπορούν να διαθέτουν πρόσθετες πληροφορίες, όπως τις πληροφορίες ρύθμισης της κάμερας κατά την ώρα της εγγραφής.

[*2] Σε λειτουργία 16:9, οι τιμές εστιακής απόστασης είναι οι πραγματικές τιμές που προκύπτουν από ευρυγώνια εικόνα pixel.

[*3] Τα αντικείμενα που δεν είναι ορατά εξαιτίας του σκοταδιού μπορούν να ληφθούν με υπέρυθρο φως.

- Κατασκευάστηκε με άδεια από την Dolby Laboratories.

Σύνδεσμοι εισόδου/ εξόδου DCR-DVD105E/DVD205E/DVD605E/ DVD705E

Έξοδος ήχου/ εικόνας
Σύνδεσμος 10-pin
Σήμα εικόνας: 1 Vp-p, 75 Ω (ohms), μη ισορροπημένο
Σήμα Luminance: 1 Vp-p, 75 Ω (ohms), μη ισορροπημένο
Σήμα Chrominance: 0,3 Vp-p, 75 Ω (ohms), μη ισορροπημένο
Σήμα ήχου: 327 mV (σε εμπέδηση φορτίου 47 kΩ (kilohm)), Εμπέδηση εξόδου χαμηλότερη από 2,2 kΩ (kilohm)

DCR-DVD304E

Είσοδος/ έξοδος ήχου/ εικόνας
Σύνδεσμος 10-pin
Σήμα εικόνας: 1 Vp-p, 75 Ω (ohms), μη ισορροπημένο
Σήμα Luminance: 1 Vp-p, 75 Ω (ohms), μη ισορροπημένο
Σήμα Chrominance: 0,3 Vp-p, 75 Ω (ohms), μη ισορροπημένο
Σήμα ήχου: 327 mV (σε εμπέδηση φορτίου 47 kΩ (kilohm)), Εμπέδηση εξόδου χαμηλότερη από 2,2 kΩ (kilohm)

Υποδοχή REMOTE
Στερεοφωνική mini-minijack (Ø 2,5 mm)

DCR-DVD305E/DVD755E

Είσοδος/ έξοδος ήχου/ εικόνας
Σύνδεσμος 10-pin
Αυτόματος διακόπτης εισόδου/εξόδου
Σήμα εικόνας: 1 Vp-p, 75 Ω (ohms), μη ισορροπημένο
Σήμα Luminance: 1 Vp-p, 75 Ω (ohms), μη ισορροπημένο
Σήμα Chrominance: 0,3 Vp-p, 75 Ω (ohms), μη ισορροπημένο
Σήμα ήχου: 327 mV (σε σύνθετη αντίσταση φορτίου 47 kΩ (kilohm)), Σύνθετη αντίσταση εισόδου ανώτερη των 47 kΩ (kilohm), Σύνθετη αντίσταση εξόδου λιγότερο από 2,2 kΩ (kilohm)

Ακροδέκτης USB
mini-B

Ακροδέκτης REMOTE
Στερεοφωνική mini-minijack (Ø 2,5 mm)

Οθόνη υγρών κρυστάλλων

Εικόνα
DCR-DVD105E/DVD605E
6,2 cm (εκ). (τύπου 2,5)
DCR-DVD205E/DVD304E/DVD305E/ DVD705E/DVD755E
6,9 cm (τύπου 2,7, αναλογία διαστάσεων 16:9)

Συνολικός αριθμός pixel
123 200 (560 × 220)

Γενικά

Απαιτήσεις τροφοδοσίας
7,2 V (μπαταρία)
8,4 V (Μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος)

Μέση κατανάλωση ισχύος
Κατά την εγγραφή της κάμερας με χρήση της οθόνης υγρών κρυστάλλων
DCR-DVD105E/DVD605E: 2,7W
DCR-DVD205E/DVD705E: 3,4W
DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E: 3,6W
Εικονοσκόπιο
DCR-DVD105E/DVD605E: 2,4W
DCR-DVD205E/DVD705E: 3,0W
DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E: 3,1W

Θερμοκρασία λειτουργίας
0°C έως +40°C

Θερμοκρασία φύλαξης
-20°C έως +60°C

Διαστάσεις (κατά προσέγγιση)
54 × 88 × 129 mm (πλάτος × ύψος × βάθος)

Μάζα (Κατά προσέγγιση)
DCR-DVD105E/DVD205E/DVD605E/ DVD705E
380 g κύρια μονάδα μόνο
430 g περιλαμβανομένης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας NP-FP50 και του δίσκου

DCR-DVD304E/DVD305E/DVD755E
400 g κύρια μονάδα μόνο
460 g περιλαμβανομένης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας NP-FP50 και του δίσκου

Παρεχόμενα εξαρτήματα
Ανατρέξτε στη σελίδα 16.

Μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος AC-L25A/L25B

Απαιτήσεις τροφοδοσίας
AC 100 - 240 V, 50/60 Hz

Κατανάλωση ρεύματος
0,35 - 0,18 A

Κατανάλωση ισχύος
18W

Τάση εξόδου
DC 8,4V*

Θερμοκρασία λειτουργίας
0°C έως +40°C

Θερμοκρασία φύλαξης
-20°C έως +60°C

Διαστάσεις (κατά προσέγγιση)
56 × 31 × 100 mm(πλάτος×ύψος×βάθος) εξαιρώντας τα προεκτεινόμενα μέρη

Μάζα (Κατά προσέγγιση)
190 g χωρίς το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος

* Για λοιπές προδιαγραφές δείτε την ετικέτα του μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος.

Επαναφορτιζόμενη μπαταρία NP-FP50

Μέγιστη τάση εξόδου
DC8,4V

Τάση εξόδου
DC7,2V

Χωρητικότητα
4,9 wh (680 mAh)

Διαστάσεις (κατά προσέγγιση)
31,8 × 18,5 × 45,0 mm (πλάτος×ύψος×βάθος)

Μάζα (Κατά προσέγγιση)
40 g

Θερμοκρασία λειτουργίας
0°C έως +40°C

Τύπος
Li-ion

Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε τροποποιήσεις χωρίς προειδοποίηση.

Γλωσσάριο

Dolby Digital

Ένα σύστημα κωδικοποίησης ήχου (συμπίεσης) της εταιρείας Dolby Laboratories Inc. Ο ήχος μπορεί να εγγραφεί σε διάφορες μορφές, από surround 5,1 καναλιών έως στέρεο 2 καναλιών ή μονοφωνικό ήχο.

Dolby Digital 5.1 Creator

Τεχνολογία συμπίεσης ήχου της εταιρείας Dolby Laboratories Inc. η οποία συμπιέζει επαρκώς τον ήχο ενώ διατηρεί την υψηλή ποιότητά του. Επιτρέπει την εγγραφή ήχου surround 5,1 καναλιών ενώ χρησιμοποιεί το χώρο δίσκου πιο αποτελεσματικα. Οι δίσκοι που δημιουργούνται από το Dolby Digital 5.1 Creator μπορούν να αναπαραχθούν σε μια συσκευή εγγραφής DVD ή σε μια συσκευή συμβατή με το δίσκο στο DVD Handycam. Αν διαθέτετε ένα σύστημα 5,1 καναλιών (όπως ένα home theater) μπορείτε να απολαύσετε έναν ενισχυμένο ήχο.

DVD-R

Μια μορφή DVD που δεν επιτρέπει την επανεγγραφή. Χρησιμοποιείται συνήθως για την αποθήκευση δεδομένων που δεν πρόκειται να τύχουν επεξεργασίας. Χαρακτηριστικό του η συμβατότητά του για εξαιρετική αναπαραγωγή με άλλες συσκευές DVD. Πριν την οριστικοποίηση, μπορείτε να προσθέσετε μια εγγραφή στον ελεύθερο χώρο του δίσκου. Μετά την οριστικοποίηση του δίσκου, ωστόσο, δεν μπορείτε να καταχωρήσετε εγγραφή ακόμα και αν υπάρχει ελεύθερος χώρος.

DVD-RW

Μια μορφή DVD που επιτρέπει την επανεγγραφή. Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ δύο τύπων κατάσταση λειτουργίας για εγγραφή: κατάσταση λειτουργίας VIDEO, συμβατή για εξαιρετική αναπαραγωγή με άλλες συσκευές DVD και κατάσταση λειτουργίας VR, που επιτρέπει την επεξεργασία με την DVD Handycam μετά την εγγραφή.

DVD+RW

Μια μορφή DVD που επιτρέπει την επανεγγραφή, συμβατή για εξαιρετική αναπαραγωγή με άλλες συσκευές DVD. Οι δίσκοι δεν χρειάζονται οριστικοποίηση, συνεπώς μπορείτε να τους επανεγγράψετε όποτε θέλετε.

JPEG

Το JPEG σημαίνει Joint Photographic Experts Group και αφορά σε ένα πρότυπο συμπίεσης δεδομένων ακίνητων εικόνων (μείωση χωρητικότητας δεδομένων). Με την DVD Handycam εγγράφετε ακίνητες εικόνες σε μορφή JPEG.

MPEG2

Το MPEG σημαίνει Moving Picture Experts Group και πρόκειται για ένα σύνολο προτύπων για την κωδικοποίηση (συμπίεση εικόνων) βίντεο (ταινιών) και ήχου. Υπάρχουν μορφές MPEG1 (κανονική ευκρίνεια) και MPEG2 (υψηλή ευκρίνεια). Με την DVD Handycam εγγράφετε ταινίες σε μορφή MPEG2.

VBR

Το VBR σημαίνει Variable Bit Rate/ Μεταβλητός Αριθμός Bit, η μορφή εγγραφής για τον αυτόματο έλεγχο των αριθμών bit (ο όγκος των εγγεγραμμένων δεδομένων ανά δεδομένη χρονική διάρκεια) ανάλογα με τη σκηνή που εγγράφετε. Για βίντεο γρήγορης κίνησης, χρησιμοποιείται πολύς χώρος δίσκου για την παραγωγή μιας ευκρινούς εικόνας με αποτέλεσμα ο χρόνος εγγραφής να είναι μικρός.

VISUAL INDEX

Αυτή η λειτουργία εμφανίζει εικόνες από ταινίες και φωτογραφίες που έχετε εγγράψει για να μπορείτε να επιλέγετε εκείνες τις σκηνές που θέλετε να αναπαράγετε.

Αναίρεση οριστικοποίησης

Η διαδικασία αναίρεσης της οριστικοποίησης ενός δίσκου που διαθέτει ελεύθερο χώρο ώστε να είναι δυνατή η εκ νέου εγγραφή του.

Δίσκος 8cm

Ένας δίσκος με διάμετρο 8cm. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε δίσκους 8cm με την κάμερα DVD Handycam.

Δίσκος 12cm

Ένας δίσκος με διάμετρο 12cm. Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε δίσκους 12cm με αυτή την κάμερα DVD Handycam.

Δίσκος διπλής όψης

Δίσκος όπου πραγματοποιείται εγγραφή και στις δύο όψεις.

Ήχος surround 5,1 καναλιών

Ένα σύστημα που αναπαράγει ήχο σε 6 ηχεία, 3 στο μπροστινό μέρος (αριστερά, δεξιά και κέντρο) και 2 στο πίσω μέρος (δεξιά και αριστερά) με ένα πρόσθετο subwoofer χαμηλής διαβίβασης, ως κανάλι 0,1 για συχνότητες 120Hz ή χαμηλότερες. Το subwoofer θεωρείται μόνο ως κανάλι 0,1 γιατι το εύρος αναπαραγωγής του είναι στενό. Η καθολική αναπαραγωγή ήχου παράγει ήχο πιο ρεαλιστικό από το στερεοφωνικό, ο οποίος αναπαράγει μόνο την κίνηση του ήχου οριζόντια.

Κατάσταση λειτουργίας VR

Μία από τις μορφές εγγραφής που μπορείτε να επιλέξετε όταν χρησιμοποιείτε DVD-RW.
Η λειτουργία VR επιτρέπει την επεξεργασία (διαγραφή ή αναδιάταξη σειράς) με την DVD Handycam. Μετά την οριστικοποίηση του δίσκου μπορείτε να τον αναπαραγάγετε σε μια συσκευή DVD συμβατή με τη λειτουργία VR.

Κατάσταση λειτουργίας VIDEO

Μία από τις μορφές εγγραφής που μπορείτε να επιλέξετε όταν χρησιμοποιείτε DVD-RW. Η λειτουργία VIDEO είναι συμβατή με άλλες συσκευές DVD.

Λειτουργία εγγραφής

Ορίζοντας τη λειτουργία εγγραφής, μπορείτε να επιλέξετε την ποιότητα εικόνας. Υπάρχουν τρεις λειτουργίες: HQ (υψηλή ποιότητα), SP (κανονική εγγραφή) και LP (εγγραφή μακράς διάρκειας). Όσο υψηλότερη είναι η ποιότητα εγγραφής, τόσο μικρότερος είναι ο χρόνος εγγραφής.

Λίστα αναπαραγωγής

Μια λίστα με τις αγαπημένες σας ταινίες και ακίνητες εικόνες. Επιτρέπει την απλή επεξεργασία των πρωτότυπων εγγεγραμμένων δεδομένων όπως η διαγραφή εικόνων, ο διαχωρισμός βίντεο ή η αλλαγή στη σειρά αναπαραγωγής.

Μενού DVD

Μια οθόνη μενού που σάς επιτρέπει να επιλέγετε μια συγκεκριμένη σκηνή από έναν δίσκο που αναπαράγεται σε μια συσκευή DVD ή σε άλλη συσκευή. Μπορείτε να δημιουργήσετε ένα μενού DVD με την DVD Handycam όπου θα εμφανίζεται η αρχή κάθε σκηνής με την ημερομηνία.

Μορφοποίηση

Η διαδικασία διαγραφής όλων των εγγεγραμμένων ταινιών από έναν δίσκο και η επαναφορά του στην αρχική κατάσταση χωρητικότητας ώστε να μην μπορεί να πραγματοποιηθεί επανεγγραφή.

Μικρογραφία

Εικόνες μειωμένου μεγέθους που σάς επιτρέπουν να βλέπετε πολλές εικόνες ταυτόχρονα. Τα DVD Handycam "VISUAL INDEX" και τα "μενού DVD " χρησιμοποιούν σύστημα προβολής μικρογραφιών.

Οριστικοποίηση

Η διαδικασία δημιουργίας δίσκων που έχουν εγγραφεί στην DVD Handycam συμβατών για αναπαραγωγή και σε άλλες συσκευές DVD. Οι δίσκοι DVD-R/DVD-RW πρέπει να οριστικοποιούνται πριν την αναπαραγωγή τους σε άλλη συσκευή DVD.

Πρωτότυπο

Μια ταινία ή μια ακίνητη φωτογραφία που έχει εγγραφεί από την DVD Handycam σε έναν δίσκο ονομάζεται "πρωτότυπο."

Τίτλος δίσκου

Ο τίτλος (όνομα) που δίνεται σε έναν εγγεγραμμένο δίσκο.

Φωτοταινία

Μια σειρά από ακίνητες εικόνες (μορφή JPEG) που έχουν μετατραπεί και αποθηκευτεί εκ νέου σας ταινία (μορφή MPEG) στον ίδιο δίσκο και μπορεί να αναπαραχθεί σε άλλη συσκευή DVD ή σε υπολογιστή.

Δημιουργήστε μια φωτοταινία για να προβάλλετε ακίνητες εικόνες σε μια συσκευή DVD που δεν υποστηρίζει την αναπαραγωγή μορφών JPEG.
Οι ακίνητες εικόνες που μετατρέπονται σε φωτοταινία αναπαράγονται συνεχώς ως παρουσίαση διαφανειών.
Η ανάλυση μειώνεται ελαφρώς.

Φακός

Το εξάρτημα που διαβάζει οπτικά σήματα από έναν εγγεγραμμένο δίσκο.

Ευρωπαϊκή Εγγύηση Sony

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν της Sony. Ελπίζουμε να μείνετε ικανοποιημένοι από τη χρήση του. Στην απίθανη περίπτωση που το προϊόν σας χρειαστεί σέρβις (επισκευή) κατά τη διάρκεια της εγγύησης, παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με το κατάστημα αγοράς ή μ' ένα μέλος του δικτύου εξουσιοδοτημένων σέρβις **(ASN)** της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Ζώνης **(ΕΟΖ)** ή και άλλων χωρών που αναφέρονται σ' αυτή την εγγύηση ή στα συνοδευτικά φυλλάδια **(Περιοχή Κάλυψης της Εγγύησης)**. Μπορείτε να βρείτε λεπτομέρειες για τα μέλη του δικτύου ASN, για παράδειγμα σε τηλεφωνικούς καταλόγους, στους καταλόγους προϊόντων μας και στις ιστοσελίδες μας. Για να αποφύγετε κάθε περιττή ταλαιπωρία σας, συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης προτού ψάξετε για επισκευή κατά τη διάρκεια της εγγύησης.

Η Εγγύησή Σας

Η παρούσα εγγύηση ισχύει για το προϊόν της Sony που αγοράσατε, εφ' όσον κάτι τέτοιο αναφέρεται στα φυλλάδια που συνόδευαν το προϊόν σας, υπό την προϋπόθεση ότι αγοράστηκε εντός της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης.

Με την παρούσα, η Sony εγγυάται ότι το προϊόν είναι απαλλαγμένο από κάθε ελάττωμα σχετιζόμενο με τα υλικά ή την κατασκευή, για μια περίοδο ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Η αρμόδια για να προσφέρει και εκπληρώσει την παρούσα εγγύηση εταιρεία Sony, είναι αυτή που αναφέρεται σ' αυτήν την Εγγύηση ή στο συνοδευτικό φυλλάδιο στη χώρα όπου επιδιώκεται η επισκευή κατά τη διάρκεια της εγγύησης.

Εάν, εντός της περιόδου εγγύησης, αποδειχθεί ελαττωματικό το προϊόν (κατά την ημερομηνία της αρχικής αγοράς) λόγω ακατάλληλων υλικών ή κατασκευής, η Sony ή ένα μέλος του δικτύου ASN της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει (κατ' επιλογή της Sony) χωρίς επιβάρυνση για εργατικά ή ανταλλακτικά, το προϊόν ή τα ελαττωματικά εξαρτήματά του, εντός εύλογου χρόνου, βάσει των όρων και συνθηκών που παρατίθενται παρακάτω. Η Sony και τα μέλη του δικτύου ASN μπορούν να αντικαταστήσουν ελαττωματικά προϊόντα ή εξαρτήματα με νέα ή ανακυκλωμένα προϊόντα ή εξαρτήματα. Όλα τα προϊόντα και εξαρτήματα που έχουν αντικατασταθεί γίνονται ιδιοκτησία της Sony.

Όροι

1. Επισκευές δυνάμει της παρούσας εγγύησης θα γίνονται μόνο εάν προσκομισθεί το πρωτότυπο τιμολόγιο ή η απόδειξη πώλησης (με την ένδειξη της ημερομηνίας αγοράς, του μοντέλου του προϊόντος και του ονόματος του εμπόρου) μαζί με το ελαττωματικό προϊόν εντός της περιόδου εγγύησης. Η Sony και τα μέλη του δικτύου ASN μπορούν να αρνηθούν τη δωρεάν επισκευή κατά την περίοδο εγγυήσεως εάν δεν προσκομισθούν τα προαναφερόμενα έγγραφα ή εάν δεν προκύπτουν από αυτά η ημερομηνία αγοράς, το προϊόν ή το μοντέλο του προϊόντος ή το όνομα του εμπόρου. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει εάν ο τύπος του μοντέλου ή ο σειριακός αριθμός του προϊόντος έχει αλλοιωθεί, διαγραφεί, αφαιρεθεί ή καταστεί δυσανάγνωστος.
2. Για να αποφευχθεί βλάβη ή απώλεια/διαγραφή σε αφαιρούμενα ή αποσπώμενα μέσα ή συσκευές αποθήκευσης δεδομένων, οφείλετε να τα αφαιρέσετε πριν παραδώσετε το προϊόν σας για επισκευή κατά την περίοδο εγγύησης.
3. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα έξοδα και τους κινδύνους μεταφοράς που συνδέονται με τη μεταφορά του προϊόντος σας προς και από τη Sony ή μέλος του δικτύου ASN.
4. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα εξής:
    - Περιοδική συντήρηση και επισκευή ή αντικατάσταση εξαρτημάτων ως αποτέλεσμα φυσιολογικής φθοράς.
    - Αναλώσιμα (συστατικά μέρη για τα οποία προβλέπεται περιοδική αντικατάσταση κατά τη διάρκεια ζωής ενός προϊόντος όπως μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, φυσίγγια εκτύπωσης, γραφίδες, λάμπες, κλπ.).
    - Ζημιά ή ελαττώματα που προκλήθηκαν λόγω μη τήρησης των οδηγιών χρήσης, λειτουργίας ή χειρισμού.
    - Ζημιές ή αλλαγές στο προϊόν που προκλήθηκαν από
      – Κακή χρήση, που περιλαμβάνει

* χειρισμό που επιφέρει φυσική, αισθητική ή επιφανειακή ζημιά ή αλλαγές στο προϊόν ή βλάβη σε οθόνες υγρών κρυστάλλων
* μη κανονική ή μη σύμφωνη με τις οδηγίες της Sony εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος
* μη συντήρηση του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες σωστής συντήρησης της Sony
* εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος με τρόπο μη σύμφωνο με τις τεχνικές προδιαγραφές και τα πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν στη χώρα όπου έχει εγκατασταθεί και χρησιμοποιείται το προϊόν.

– Μολύνσεις από ιούς ή χρήση του προϊόντος με λογισμικό που δεν παρέχεται με το προϊόν ή λανθασμένη εγκατάσταση του λογισμικού.
– Την κατάσταση ή τα ελαττώματα των συστημάτων με τα οποία χρησιμοποιείται ή στα οποία ενσωματώνεται το προϊόν εκτός από άλλα προϊόντα της Sony ειδικά σχεδιασμένα για να χρησιμοποιούνται με το εν λόγω προϊόν.
– Χρήση του προϊόντος με εξαρτήματα, περιφερειακό εξοπλισμό και άλλα προϊόντα των οποίων ο τύπος, η κατάσταση και το πρότυπο δεν συνιστώνται από τη Sony.
– Επισκευή ή επιχειρηθείσα επισκευή από άτομα που δεν είναι μέλη της Sony ή του δικτύου ASN.
– Ρυθμίσεις ή προσαρμογές χωρίς την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση της Sony, στις οποίες συμπεριλαμβάνονται:
  * η αναβάθμιση του προϊόντος πέρα από τις προδιαγραφές ή τα χαρακτηριστικά που περιγράφονται στο εγχειρίδιο χρήσης ή
  * οι τροποποιήσεις του προϊόντος με σκοπό να συμμορφωθεί προς εθνικές ή τοπικές τεχνικές προδιαγραφές και πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν σε χώρες για τις οποίες το προϊόν δεν είχε σχεδιαστεί και κατασκευαστεί ειδικά.
– Αμέλεια.
– Ατυχήματα, πυρκαγιά, υγρά, χημικές και άλλες ουσίες, πλημμύρα, δονήσεις, υπερβολική θερμότητα, ακατάλληλο εξαερισμό, υπέρταση, υπερβολική ή εσφαλμένη τροφοδοσία ή τάση εισόδου, ακτινοβολία, ηλεκτροστατικές εκκενώσεις συμπεριλαμβανομένου του κεραυνού, άλλες εξωτερικές δυνάμεις και επιδράσεις.

5. Η παρούσα εγγύηση καλύπτει μόνο τα υλικά μέρη του προϊόντος. Δεν καλύπτει το λογισμικό (είτε της Sony, είτε τρίτων κατασκευαστών) για το οποίο παρέχεται ή πρόκειται να ισχύσει μια άδεια χρήσης τελικού χρήστη ή χωριστές δηλώσεις εγγύησης ή εξαιρέσεις από την εγγύηση.

Εξαιρέσεις και περιορισμοί

Με εξαίρεση των όσων αναφέρονται ανωτέρω, η Sony δεν παρέχει καμία εγγύηση (ρητή, σιωπηρή, εκ του νόμου ή άλλη) όσον αφορά την ποιότητα, την απόδοση, την ακρίβεια, την αξιοπιστία, την καταλληλότητα του προϊόντος ή του λογισμικού που παρέχεται ή συνοδεύει το προϊόν, για συγκεκριμένο σκοπό. Εάν η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει πλήρως ή μερικώς την παρούσα εξαίρεση, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την εγγύησή της μόνο στη μέγιστη έκταση που επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Οποιαδήποτε εγγύηση η οποία δεν εξαιρείται πλήρως (στο μέτρο που το επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία) θα περιορίζεται στη διάρκεια ισχύος της παρούσας εγγύησης.

Η μοναδική υποχρέωση της Sony σύμφωνα με την παρούσα εγγύηση είναι η επισκευή ή η αντικατάσταση προϊόντων που υπόκεινται στους όρους και συνθήκες της εγγύησης. Η Sony δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημιά που σχετίζεται με τα προϊόντα, το σέρβις, την παρούσα εγγύηση, συμπεριλαμβανομένων – των οικονομικών και άυλων απωλειών – του τιμήματος που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος – της απώλειας κερδών, εισοδήματος, δεδομένων, επικαρπίας ή χρήσης του προϊόντος ή οποιωνδήποτε συνδεδεμένων προϊόντων – της άμεσης, παρεπόμενης ή επακόλουθης απώλειας ή ζημίας, ακόμη και αν αυτή η απώλεια ή ζημία αφορά σε:

– Μειωμένη λειτουργία ή μη λειτουργία του προϊόντος ή συνδεδεμένων προϊόντων λόγω ελαττωμάτων ή μη διαθεσιμότητας κατά την περίοδο που αυτό βρίσκεται στη Sony ή σε μέλος του δικτύου ASN, η οποία προκάλεσε

διακοπή διαθεσιμότητας του προϊόντος, απώλεια χρόνου χρήστη ή διακοπή της εργασίας.

– Παροχή ανακριβών πληροφοριών από το προϊόν ή από συνδεδεμένα προϊόντα.
– Ζημιά ή απώλεια προγραμμάτων λογισμικού ή αφαιρούμενων μέσων αποθήκευσης δεδομένων ή
– Μολύνσεις από ιούς ή άλλες αιτίες.

Τα ανωτέρω ισχύουν για απώλειες και ζημιές, που υπόκεινται σε οιεσδήποτε γενικές αρχές δικαίου, συμπεριλαμβανομένης της αμέλειας ή άλλων αδικοπραξιών, αθέτησης σύμβασης, ρητής ή σιωπηρής εγγύησης, και απόλυτης ευθύνης (ακόμα και για θέματα για τα οποία η Sony ή μέλος του δικτύου ASN έχει ειδοποιηθεί για τη δυνατότητα πρόκλησης τέτοιων ζημιών).

Στο μέτρο που η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει ή περιορίζει αυτές τις εξαιρέσεις ευθύνης, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την ευθύνη της μόνο στη μέγιστη έκταση που της επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Για παράδειγμα, μερικά κράτη απαγορεύουν την εξαίρεση ή τον περιορισμό ζημιών που οφείλονται σε αμέλεια, σε βαριά αμέλεια, σε εκ προθέσεως παράπτωμα, σε δόλο και παρόμοιες πράξεις. Σε καμία περίπτωση, η ευθύνη της Sony κατά την παρούσα εγγύηση, δεν υπερβαίνει την τιμή που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος, ωστόσο αν η ισχύουσα νομοθεσία επιτρέπει μόνο περιορισμούς ευθυνών υψηλότερου βαθμού, θα ισχύουν οι τελευταίοι.

Τα επιφυλασσόμενα νόμιμα δικαιώματά σας

Ο καταναλωτής έχει έναντι της Sony τα δικαιώματα που απορρέουν από την παρούσα εγγύηση, σύμφωνα με τους όρους που περιέχονται σε αυτήν, χωρίς να παραβλάπτονται τα δικαιώματά του που πηγάζουν από την ισχύουσα εθνική νομοθεσία σχετικά με την πώληση καταναλωτικών προϊόντων. Η παρούσα εγγύηση δεν θίγει τα νόμιμα δικαιώματα που ενδεχομένως να έχετε, ούτε εκείνα που δεν μπορούν να εξαιρεθούν ή να περιοριστούν, ούτε δικαιώματά σας εναντίον των προσώπων από τα οποία αγοράσατε το προϊόν. Η διεκδίκηση οποιωνδήποτε δικαιωμάτων σας εναπόκειται αποκλειστικά σε εσάς.

Sony Hellas A.E.E.

Ρ. Φεραίου 44-46 & Λ. Μεσογείων 253-255
154 51 Ν. Ψυχικό

Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών Sony

Τηλ. 801 11 92000

e-mail : cic-greece@eu.sony.com

Version 1.0 - 01.2004

Ευρετήριο

Αριθμητική

Λ

Μ

Ο

Π

Ρ

Σ

Τ

Υ

Φ

Χ

Ψ

Ω

Σχετικά με τα εμπορικά σήματα

- Τα "Handycam" και HANDYCAM είναι σήματα κατατεθέντα της Sony Corporation.
- Τα "Memory Stick," , "Memory Stick Duo," MEMORY STICK DUO, "Memory Stick PRO Duo," MEMORY STICK PRO DUO, "MagicGate," MAGICGATE, "MagicGate Memory Stick" και "MagicGate Memory Stick Duo" είναι σήματα κατατεθέντα της Sony Corporation.
- Το "InfoLITHIUM" είναι εμπορικό σήμα της Sony Corporation.
- Το Picture Package είναι εμπορικό σήμα της Sony Corporation.
- Τα λογότυπα DVD-R, DVD-RW και DVD+RW είναι εμπορικά σήματα.
- Το Dolby και το σύμβολο διπλού D είναι εμπορικά σήματα της Dolby Laboratories.
- Τα Dolby Digital 5.1 Creator και Dolby Digital Stereo Creator είναι εμπορικά σήματα της Dolby Laboratories.
- Τα Microsoft, Windows, και Windows Media είναι σήματα κατατεθέντα ή εμπορικά σήματα της Microsoft Corporation στις Ηνωμένες Πολιτείες ή/και σε άλλες χώρες.
- Το Windows Media Player είναι εμπορικό σήμα της Microsoft Corporation.
- Τα iMac, iBook, Macintosh, Mac OS, PowerBook και PowerMac είναι εμπορικά σήματα της Apple Computer, Inc στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες.
- Τα Macromedia και Macromedia Flash Player είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Macromedia, Inc. στις Ηνωμένες Πολιτείες ή/και σε άλλες χώρες.
- Το Pentium είναι εμπορικό σήμα ή σήμα κατατεθέν της Intel Corporation.
- Το Nero 6 και άλλα προϊόντα λογισμικού της Nero AG είναι σήματα κατατεθέντα της Nero AG και των θυγατρικών και συγγενών της εταιρειών. Πνευματικά δικαιώματα © Nero AG και των χορηγών άδειας χρήσης του 1996-2005

Όλα τα άλλα ονόματα προϊόντος που αναφέρονται στο παρόν μπορεί να είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων εταιρειών τους. Επιπλέον, τα ™ και "®" δεν αναφέρονται σε κάθε περίπτωση σε αυτό το εγχειρίδιο.

Σημειώσεις για την Άδεια

ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΥΤΟΥ - ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΦΩΝΟ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΤΥΠΟ MPEG-2 ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΣΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΣΕ ΜΟΡΦΗ ΒΙΝΤΕΟ - ΑΛΛΗ ΑΠΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΧΡΗΣΗ ΑΠΟ ΕΝΑΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ ΜΕ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΤΡΟΠΟ ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΡΗΤΩΣ ΧΩΡΙΣ ΑΔΕΙΑ, ΣΕ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΩΝ ΕΝ ΙΣΧΥ ΑΔΕΙΩΝ ΕΥΡΕΣΙΤΕΧΝΙΑΣ ΠΟΥ ΑΝΗΚΟΥΝ ΣΤΟΝ ΦΑΚΕΛΟ ΑΔΕΙΩΝ ΕΥΡΕΣΙΤΕΧΝΙΑΣ ΤΟΥ MPEG-2, ΚΑΙ ΤΕΤΟΙΟΥ ΕΙΔΟΥΣ ΑΔΕΙΑ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, ΝΤΕΝΒΕΡ, ΚΟΛΟΡΑΝΤΟ 80206.

Ulteriori informazioni su questo prodotto e risposte alle domande più comuni sono reperibili sul nostro sito Web di Assistenza Clienti.

Πρόσθετες πληροφορίες και απαντήσεις σε συχνές ερωτήσεις που αφορούν το προϊόν αυτό μπορείτε να βρείτε στο τμήμα υποστήριξης πελατών στην ιστοσελίδα μας.

http://www.sony.net/

Stampato su carta 100% riciclata con inchiostro a base di olio vegetale senza COV (composto organico volatile).

Εκτυπωμένο σε 100% ανακυκλωμένο χαρτί με χρήση μελανιού βασισμένου σε φυτικά έλαια, που δεν εμπεριέχει ΠΟΕ (Πτητικές Οργανικές Ενώσεις).

Printed in Japan

IT/GR

2661360610